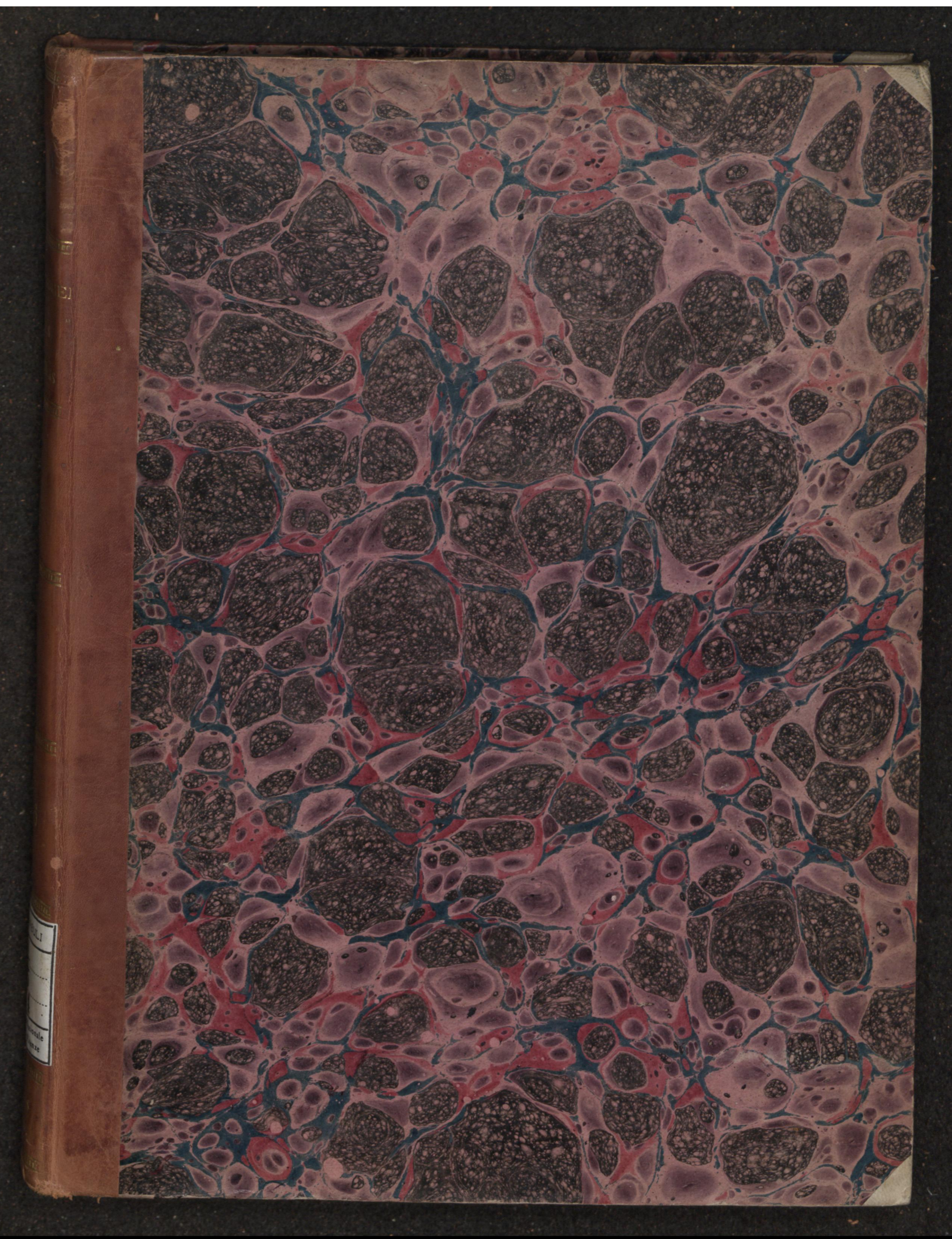
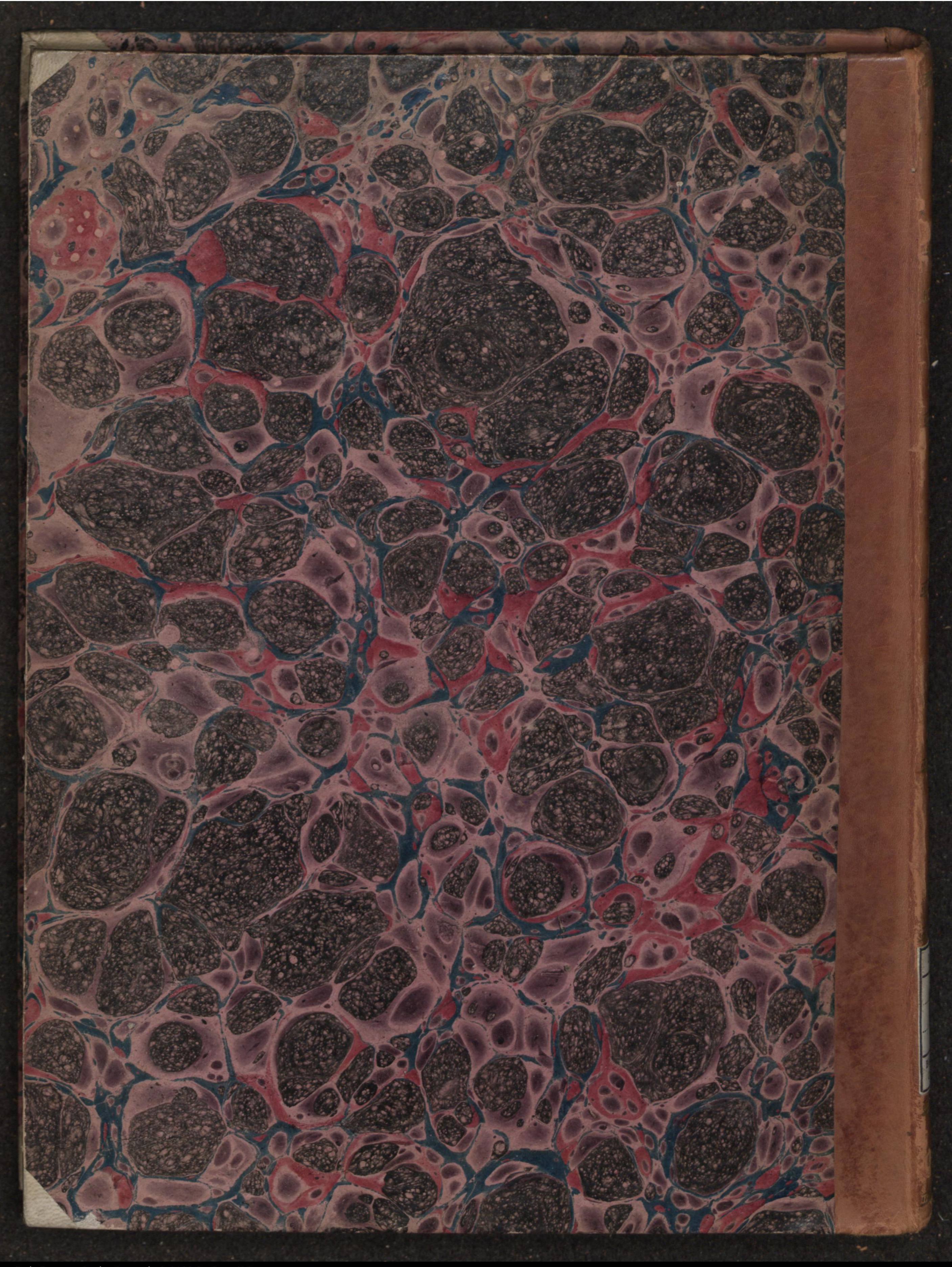


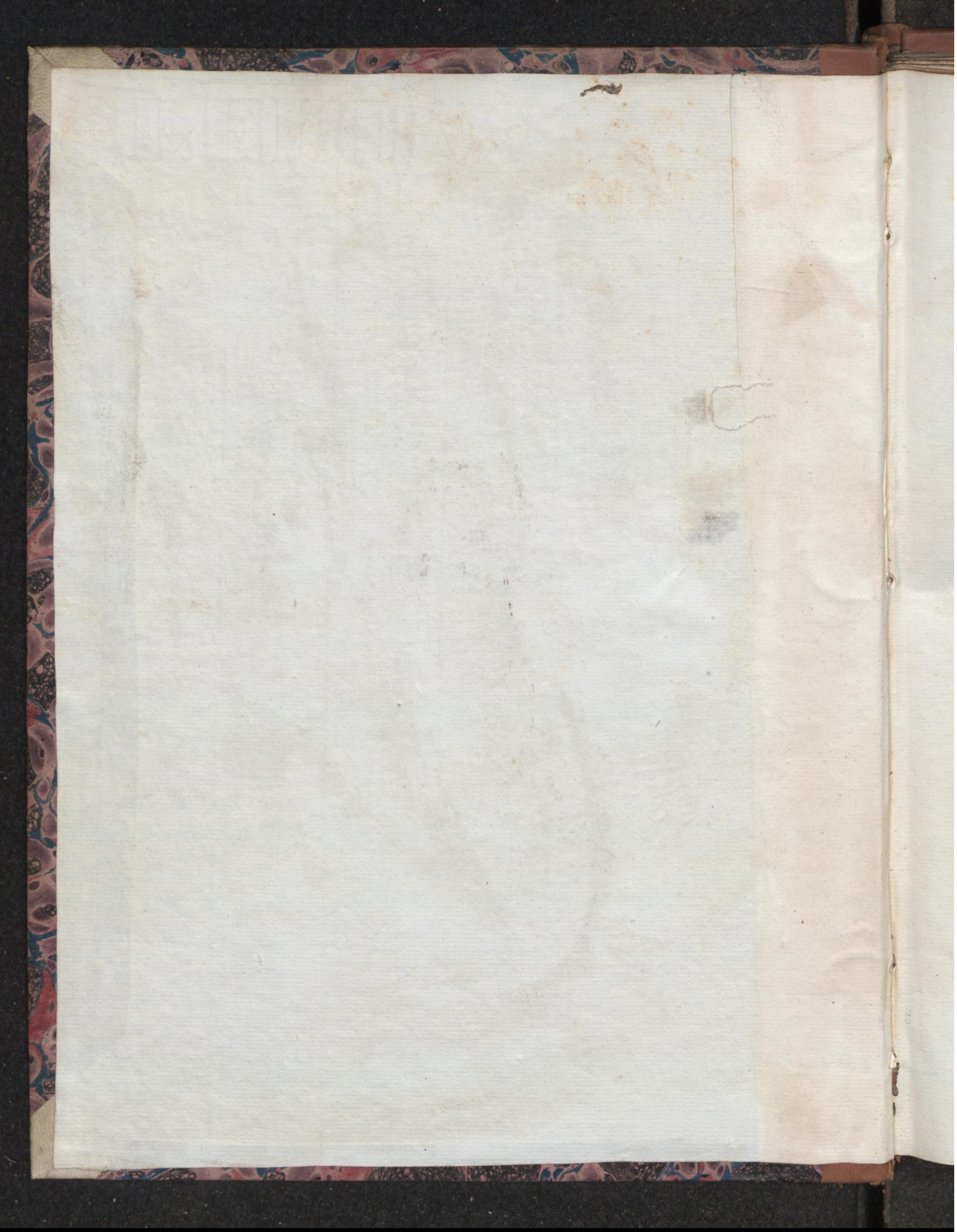

VI
ALENDRI
DES
BERGIERS
76
INCUNABULI
L
5
14
Biblioteca Nazionale
Centrale - Firenze
PARIS
S. A.

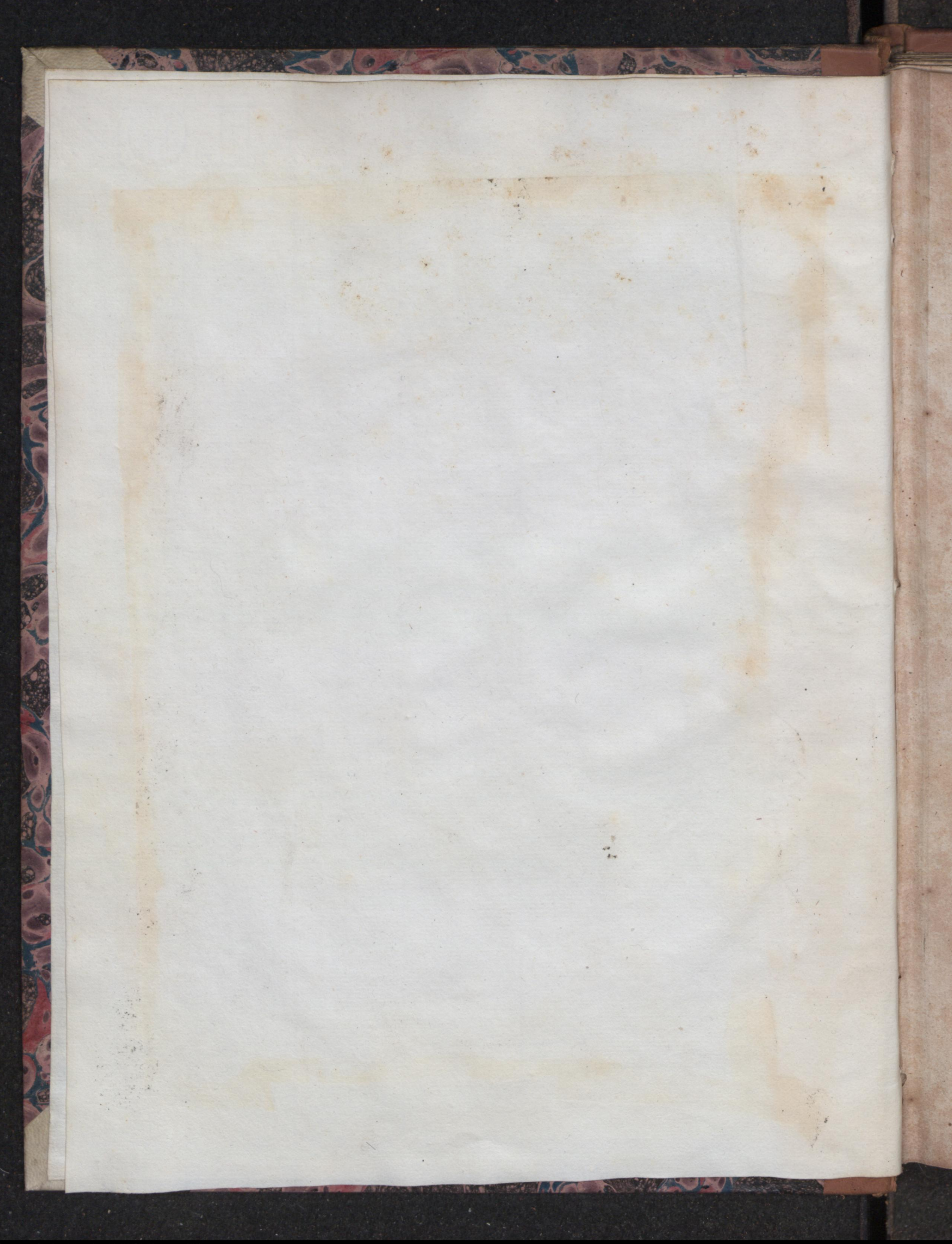


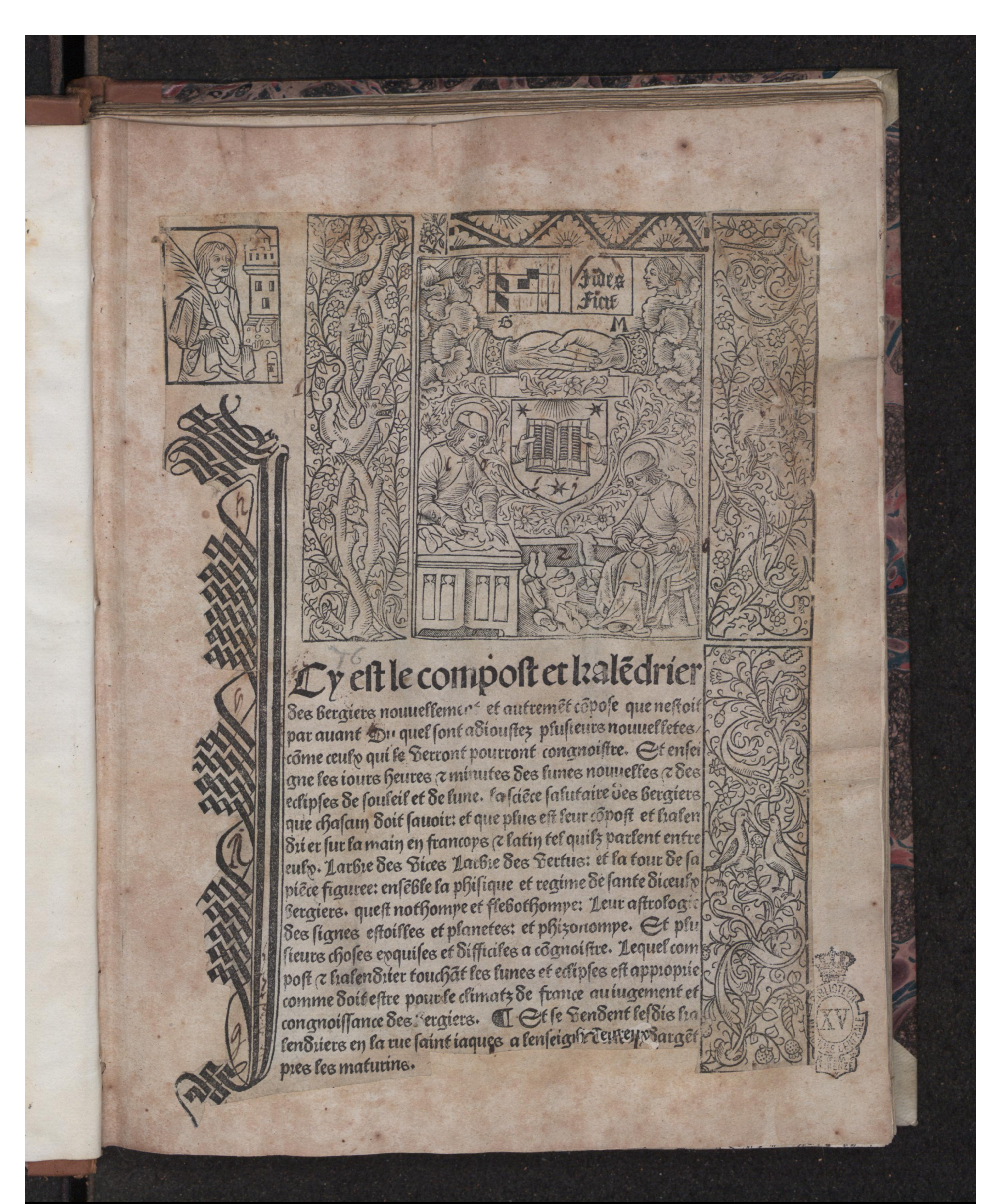






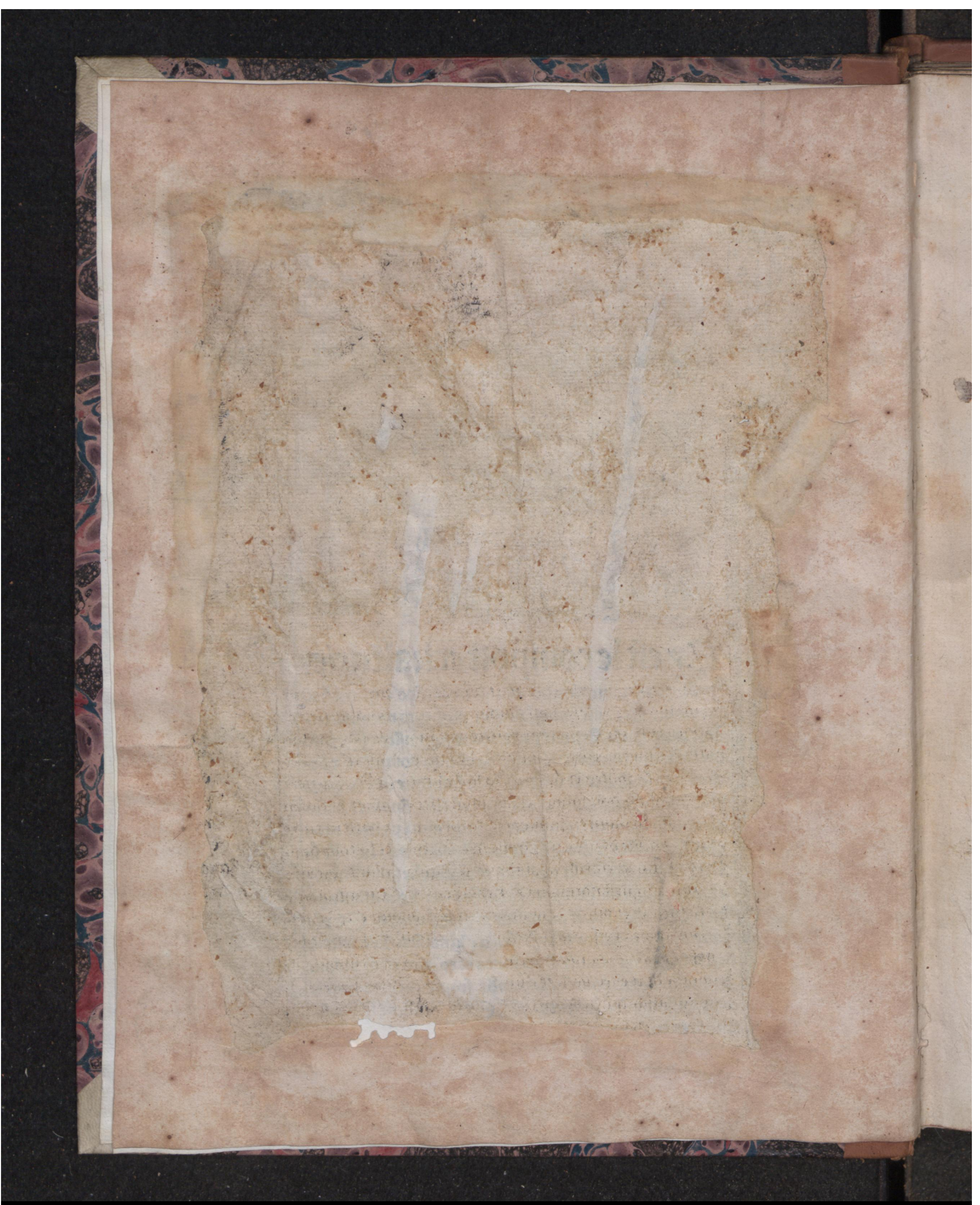


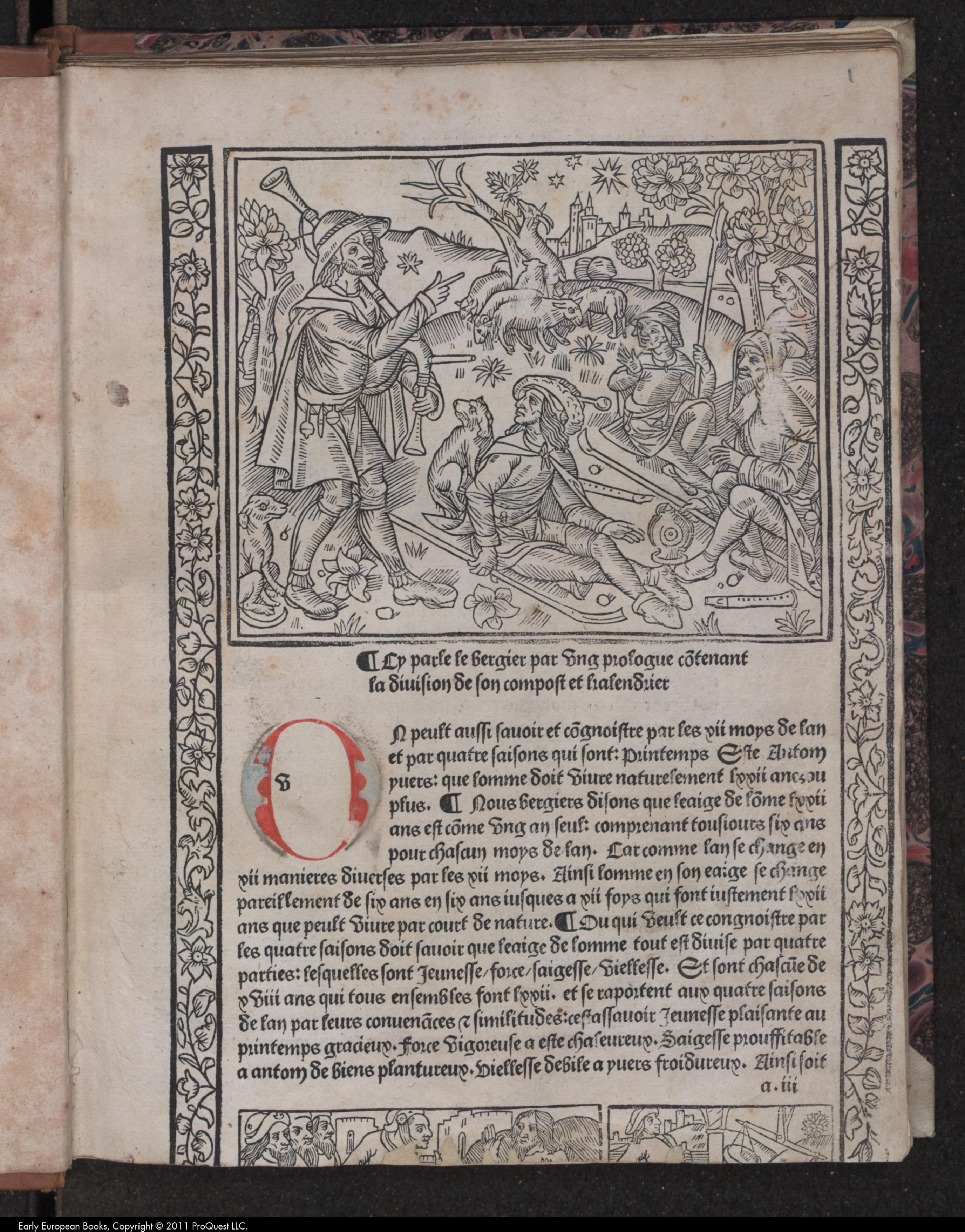




Cy est le compost et kalẽdrier

des bergiers nouuellemẽt et autremẽt cõpose que nestoit par auant. Du quel sont adioustez plusieurs nouelletes / cõme ceulx qui le verront pourront congnoistre. Et enseigne les iours heures et minutes des lunes nouuelles et des eclipses de souleil et de lune. La sciẽce salutaire des bergiers que chascun doit sauoir: et que plus est leur cõpost et kalendrier sur la main en francoys et latin tel quilz parlent entre eulx. Larbre des vices Larbre des vertus: et la tour de sapiẽce figuree: ensẽble la phisique et regime de sante diceulx bergiers. quest nothomye et flebothomye: Leur astrologie des signes estoilles et planetes: et phizonomye. Et plusieurs choses exquises et difficiles a cõgnoistre. Lequel compost et kalendrier touchãt les lunes et eclipses est approprie comme doit estre pour le climatz de france au iugement et congnoissance des bergiers. ¶ Et se vendent lesdis kalendriers en la rue saint iaques a lenseig[illegible]argẽt pres les maturins.





¶ Cy parle le bergier par vng prologue cõtenant la diuision de son compost et kalendrier

On peult aussi sauoir et cõgnoistre par les xii moys de lan et par quatre saisons qui sont: Printemps Este Antom yuers: que lomme doit viure naturelement lxxii ans ou plus. ¶ Nous bergiers disons que leaige de lõme lxxii ans est cõme vng an seul: comprenant tousiours six ans pour chascun moys de lan. Car comme lan se change en xii manieres diuerses par les xii moys. Ainsi lomme en son eaige se change pareillement de six ans en six ans iusques a xii foys qui font iustement lxxii ans que peult viure par court de nature. ¶ Ou qui veult ce congnoistre par les quatre saisons doit sauoir que leaige de lomme tout est diuise par quatre parties: lesquelles sont Jeunesse/force/saigesse/viellesse. Et sont chascũe de xviii ans qui tous ensembles font lxxii. et se raportent aux quatre saisons de lan par leurs conuenãces ⁊ similitudes: cestassauoir Jeunesse plaisante au printemps gracieux. Force vigoreuse a este chaleureux. Saigesse prouffitable a antom de biens plantureux. Viellesse debile a yuers froidureux. Ainsi soit

par les xii moys de lan: ou par ces quatre saisons appart que leage de lõme de lxxii ans est sẽblable par cõparacion a Vng an seul rapportant six ans a Vng moys: ou xViii ans a Vne des saisons de lan: desq̃lles chascune a trois moys: Printẽps a feurier/mars/auril. Este may/iuing/iuillet Antom aoust septembre octobre. yuers nouẽbre decembre ianuier. ¶ Si Venons au propos de mõstrer cõme selon les xii moys lõme se change en son temps xii foys. et prenõs premieremẽt six ans pour ianuier lequel na chaleur Vertu ne Vigueur pour quoy en luy nul bien ne croist: La terre ne fait aucun prouffit de Valeur. Ainsi lõme apres quil est ne ses six premiers ans est cõme impotẽt sans force Vertu ne entẽdemẽt pour soy sauoir regir ne gouuerner: ne faire chose qui peult prouffiter. ¶ Mais apres Vient feurier que le temps commence se eschauffer les iours croistre et la terre soy renuerdir: ou quel moys Vers sa fin cõmence le printẽps doulx et plaisant Ainsi lõme en autres six ans cõmence Venir grãt Vng peu soy cõgnoistre doulx et obeissant et plaisant pour seruir: et lors il a des ans xii. ¶ Si Vient le mars ou quel on laboure sẽme la terre on plante arbres et fait edifices: car a telx choses faire est temps propice. Ainsi lõme autres six ans est dispose pour receuoir doctrine et apprendre science: en ce temps doit en soy planter Vertus et edifier sa Vie quelle soit belle et hõneste: et adonc a des ans xViii. ¶ Puis Vient auril que terre et arbres sont couuers de Verdure et emplis de fleurs et de toutes pars biens yssent de terre abondãment Ainsi lomme autres six ans est couuert de grant beaulte: en fleur de sa ieunesse: commence Venir fort et estre Vigoreux: si doit fleurir et prandre bon commencement: car fleurs sont monstrance des fruictz aduenir: et se doit garder des Ventz mauuais et des froidures par quoy si les fleurs perissẽt fruictz ne Viendront point. Mauluais Ventz et froidures sont les Vices qui empeschent lomme Venir a honneur: lors il a des ans xxiiii. ¶ Que Vient le moys de may gracieux et plaisant que toute nature se esiouist: oysillons chantent au boys iour et nuit. Arbres se chargent de fruictz et terre aussi: le souleil est fort chault: et Vers sa fin este fait son commancement. Ainsi lõme en autres six ans se Voit ieune beau Vertueux et entrer en chaleur: quiert esbatemens danser saulter et chanter nuit et iour que souuẽt en oublye le boire et menger: si entre en sa grãt force: et a des ans xxx ¶ Et Vient le moys de iuing que le souleil est monte en grant haulteur chaleur force et Vertu: les iours sont longz plus que peuẽt estre. Ainsi est lõme autres six ans en grant force chaleur Vertu et haulteur de son eage que plus ne peult mõter: et a des ans xxxVi. ¶ Du iuillet Viẽt que le souleil commence decliner: iours appetissent: et fruictz Viennent a maturite. Ainsi lomme autres six ans congnoist estre en sa force et qui commence en aler de

Jeunesse/son eage appetisser/si se meure/et quiert devenir saige/gaigner ꝛ amasser pour sa viellesse: et a des ans.xlii. ¶ Apres vient aoust tēps de amasser cueillir et serrer a lostel les biens de terre faucher fēner ou ql̄ moys cōmence antom quon doit amasser les bīes. Ainsi lōme est autres six ans prudēt et saige/prent diligēce dacquerir richesses pour viure le temps que ne pourra gaigner: si a des ans.xlviii. ¶ Et viēt septēbre q̄ vēdenges sōt/fruictz des arbres veullēt estre cueillis. hōme prudēt garnit sa maison fait prouision des choses necessaires pour viure en yuers qui approuche/ Ainsi lōme autres six ans prosperant en saigesse/propose emploier le tēps que luy reste a viure en faisant bōnes euures/ et despendre sans exces les bīes quil a/tāt que luy doiēt souffire/car bien scet que le tēps approuche ql̄ debura reposer sās pouoir gaigner.et a des ans.liiii. ¶ Que viēt octobre quāt tout est amasse/bīes sont a lostel/blez/vins/ꝛ fruictz/ꝛ de rechef on prēt a labourer et sēmer la terre pour lan aduenir/et q̄ ne sēmeroit ne cueilleroit rien. Ainsi lōme autres six ans a ce que doit auoir/cōuiēt ql̄ se cōtēte car plus ne gaignera. Se prent seruir a dieu/fait penitēce/et euures telles quelles soiēt semēce des fruictz quil cueillera lan apꝛs son trespas: et a des ans.lx. ¶ Si viēt nouēbre que iours sōt petis/le souleil a peu de chaleur arbres se despoillent/terre pert verdeur/yuers cōmence venir. Ainsi lōme autres six ans se congnoist ia vieulx/ a perdue sa chaleur/ despoullee sa beaute/sa force/sa vigueur/ses dens lochent/sa veue est debilitee/plus na espoir au mōde/son desir art viure apres la mort/ perseuere pēsant de son salut: et a des ans.lxvi. ¶ Puis viēt decēbre p lai de froidure/de neiges et vētz/si que on tremble de froideur/et ne peult on labourer/ le souleil est plus bas que peult descendre. Arbres sont couuers de brume blanche/ nest qlque chaleur/force est soy tenir pres des tisōs et despēdre les bīes amassez en antom. Ainsi est lōme autres six ans enfroidis que mēbres luy trēblēt ses cheueux blancz et chenus/ne peult eschaufer/q̄ert le feu/ou le souleil sil fait chault/veult tost coucher/tart leuer/ cōgnoist que le tēps de son eage est passe: car il a des ans. lxxii. et sil vit plus longuemēt tousiours deuiēdra feible et decrepite et sera par le bon gouuernement de son ieune eage.

¶ A quoy ie diz moy bergier et parlant plus oultre de longuemēt viure ou tost mourir que les corps celestieulx y peuent faire auancement: auec le gouuernement bon ou mauuais des hommes par ce que enclinent a faire bien ou mal combien que lomme ny soit contrainct: mais y peult resister par sa voulente franche de faire ce quil veult: et laisser ce quil ne veult. Sus lesquelles inclinacions est le vouloir de dieu alongissant la vie par sa bonte a qui veult: ou lappetissant pour sa iustice. Pour quoy en nostre

compost et kalendrier sera monstre cõme nous bergiers auõs cögnoissance diceulx corps celestielx de leurs mouemens et vertus. ¶ Et est ce present liure nomme compost: car il comprent tout le contenu du compost et plus pour les iours heures et minutes des nouuelles lunes: des eclipses de souleil et de lune. et du signe ou quel la lune est chascun iour que le cöpost nen seigne pas. Et est dit des bergiers: car il est extraict quant a la plus part de noz kalendriers des bergiers: et facile a cöprãdre pour gens non clercs. Et si contient doctrine que bergiers et autres gens doibuẽt sauoir ensembles plusieurs enseignemens adioustes par celluy qui la mis en liure cõme il est. Lequel compost et kalendrier est diuise en. v. parties principales. La premiere est nostre sciẽce de compost ꝛ kalendrier. La seconde est larbre des vices ensemble la cõminacion des paines pour ceulx qui les aurõt cõmis. La tierce est voye salutaire de hommes. larbre des vertus et la tour de sapience refuge des bons. La quatriesme est phisique et regime de sante de nous bergiers. Et la cinquiesme nostre astrologie et phizonomie pour cõgnoistre plusieurs fallaces et cautelles du monde. ceulx qui par nature y sont enclins et les sceuent faire. Lesquelles parties declairees cõme les entendons sera la fin du present compost et kalendrier.

¶ Comme on doit entendre le cöpost et kalendrier des bergiers.

Pour auoir cõme bergiers cögnoissance de leur cöpost et kalendrier on doit sauoir que lan est mesure du temps que le souleil passe par les. xii. signes retournant a son premier point. Et est diuise par. xii. moys qui sont Januier/feurier/mars/auril/may/iuing/iuillet/aoust/septẽbre/octobre/nouembre/decembre. Ainsi le souleil en ces. xii. moys passe par les xii. signes en lan vnefoys. Les iours de son entree es signes sõt signes ou kalendrier. les iours aussi quil en part. Lan doncques a. xii. moys. des sepmaines. lii. et des iours trois cens. lxv. et quãt bixeste est. lxvi. vng iour a. xxiiii. heures. et chascune heure. lx. minutes. Apres ceste diuision cõuiẽt sauoir pour chascun an trois choses. La premiere est le nõbre dor. La secõde la lrẽ dñicale. Et la tierce la lrẽ tabulaire ou gist toute la practique de ce cöpost et kalẽdrier. Pour lesq̃lx nõbre et lrẽ trouuer: et entendre pour tout tẽps quõ vouldra sauoir soit passe/ ou aduenir: serõt mises trois figures tantost apres le kalendrier. desquelles la premiere monstrera la valeur et declaracion des deux autres. ¶ Cõuiẽt aussi sauoir q̃ en en. iiii. ans en y a vng de bixeste leq̃l a vng iour plus que les autres. et aussi il a deux lrẽs dominicales signees en vne des figures. Et se change ceste lectre le iour saint mathias ou quel sa vigile est mise auec le iour sur vne mesme lectre.

¶ Conuiēt sauoir aussi que les lectres feriales de ce kalendrier sentendēt cōme celles des autres kalendriers. deuant lesquelles sont trois nōbres: ꝛ autres trois apres icelles lectres feriales. Le premier nōbre deuant les l̄res descendant bas est le nombre dor droictement sus les iours de la nouuelle lune: et les deux qui sont auec: sont leure et la minute dicelle lune. lesq̄lx quāt sont rouges seruent pour deuant midi du iour sur quoy sont: et quāt sont noirs seruēt pour apres midi du iour mesme. mais.o.en lieu de nōbre segnefie que ny a point de nombre ou il est. Le iour est entēdu depuis vne minuit iusques a lautre minuit. Et seruiront lesdis nombres deuant les lectres feriales.xix.ans completz: depuis lan de ce present kalendrier mil cccc.lxxxxvii.iusques a lan mil. v.cens.xvi. ou quel an cōmencera seruir le nombre dor ꝛ ses deux autres nombres apres les lectres feriales tout en la maniere cōme ceulx deuant: pour autres.xix. ans. Tout le remenant du compost et kalendrier est perpetuel: fors ces deux nombres dor: si dureront ilz.xxxviii.ans entiers: desquelx Lan mil. cccc.iiiixx.et. xvii.est le p̄mier. Les festes ou kalendrier sont sur leurs iours: desq̄lles les solēnelles sont escriptes de rouge et hystories en la vignete: pres laquelle vignete en fin des lignes sur chascun iour est vne lectre de .labc. pour sauoir en quel signe la lune est celluy iour: et est dicte lectre des signes: pour laquelle sera mise vne figure deuāt le kalendrier qui mōstrera cōme on la doit entēdre.

¶ Lan de ce present compost et kalendrier quil a cōmence auoir cours le premier iour de ianuier est. M.cccc.iiiixx. et.xvii. ou q̄l court pour nombre dor.xvi. La lectre dominicale a: et la lectre tabulaire f noire. Lesquelles lectre dominicale et tabulaire sont es premieres lignes de leurs figures et prechaines au nōbre dor xvi pour lan qui est dit de ce present compost et kalendrier.

¶ Ceulx qui sceuent le compost practiquent
la lectre dominicale par les vers cy dessoubz.

Filius/esto/dei/celum/bonus/accipe/gratis

¶ Ou par autres vers

Fructus alit canos el gelica bellica danos
Et genitrix bona dat finis amara cadat
Dant flores anni color eius gaudia busti
Cambit edens griffo boabel dicens fiet agur

¶ Pour situer les moys

A/dam/de/ge/bat/et/go/cy/fos/a/dix/fos

¶ Pour le nombre dor et la prime lune

Ter nus vn din nod oc to sex quin qz tred am bo de cem doc
Sep tem quin quat tus duc io ta no uem def v i quat

¶ Practique ingenieuse ou compost des bergiers.

Nouuellemēt et subtillemēt bergiers ont trouue pour sauoir le nōbre dor les lectre dominicale et tabulaire vne practique briefue qui sensuit laquelle pour sa subtilite est difficile: se premierement nestoit monstree de ceulx qui l ntendēt: mais a ce ne cōuiēt sarester ne traueiller pour cause des figures qui tout enseignēt et mōstrēt trouuer et sauoir facilemēt ladicte practique.

¶ finis/caros/agur/eius/bona fructus.
Dicens/anni/et/bellica/griffo/dant/amara/
El/cambit/gaudia/dat/alit/fiet/color/
Genitrix/danos/boabel/flores/cadat/gelica/
Edens/busti.

¶ Quatre secretz du compost des bergiers.

Mobilis alta dies. c. currens aureus octo
Sexdeno cum. d. non erit inferior
B. veneris sancta sed quinqz tred ambo maria
Nec erit in toto dicens similis simul octo.

¶ Le kalendrier sus la main pour sauoir
les festes: et quelx iours elles sont.

Qui veult sauoir le kalenduer Sus sa main comme le bergier
Quant et quel iour il sera feste Ce qui sensuit mecte en sa teste
Auant tout euure sans songe. A. b. c. d. e. f. g.
Les iours de lan tous par ces sept Lectres sont congnus chascun scet
Vne est pour dimenche tousiours Six autres sont pour les six iours
Et es ioinctures doibuent estre Assises en la main senestre
Des quatre doys cest tout apoint Le poulce comprins ny est point
Toucher on les doit de la main Dextre: pour estre plus certain
A. b. c. sont hors main. g. sus. D. e. f. deenz sont inclus
Apres tantost conuient sauoir Quel lieu chascun moys doit auoir
A. petit second dam. de. g. boy. E. g. c. sont au moyen doy
F. a. metz ou medicin. D. f. ou petit prennent fin.
Januier est sus a. du petit Doy assis a son appetit.
Feurier et mars sont se me semble Sus d. du second doy ensemble
Auril sus g. sus le b. may Qui tout temps est ioyeulx et gay
Juing est sus e. du doy milieu. Juillet sus g. cest son droit lieu
Et aoust sus c. puis apres vient Septembre que loger conuient
Sus f. du quatriesme doy Octobre sus a. cest pour soy.
Apres il fault mectre nouembre Sus d. et sus f. decembre
Du petit doy pour abreger Douze moys fault ainsi loger.

¶ Apres bran. pen. croix. luce. quatre temps
As pour ieuner sans faillir en nul temps.

¶ En deux des lignes cy deſſoubz ſont autant de ſyllabes cõme ſont de iours ou moys au quel ſeruent: on les doit aſſeoir ſus autant de ioinctures de la main ſeneſtre chaſcune ſyllabe ſus vne ioincture.

¶ Januier

En.ian.uier.que.les. roys.ve.nus.ſont.Glau.me.dit.fre.min.mor.font:
An.thoi.ne.ſeb.ag.vin.cent.boit.Pol.doit.plus.quon.ne.luy.doit.

¶ Feurier.

A: chan: de: leur: a: gath: vient: A: pa: ris: y: men: ſou: uient.
Et: iu: li: en: de: poiſ: ſy. Pier. re: ma: thi: as: auſ: ſy.

¶ Mars

Au.bin.dit.que.mars.eſt.pil.leux. Ceſt.mon.fait. gri.go.ret.fril.leux.
Quen.fe.rons.nous.be.noiſt.a.dit.Ma.rie.point.ne.reſ.pon.dit.

¶ Auril

En/a/uril/am/broi/ſe/beu/uoit/Du/mil/leur/vin/quil/a/uoit
Quant/vint/qui/tout/a/che/ta/Gor/ge/marc/hans/et/le/pap/a.

¶ May

Ja: ques: croix: dient: que: ihan: ſeſ: may: Ni: co: las: dit: il: eſt: vray.
Sai: ges: et: ſotz: hon: no: res: ſont. Quãt: vr: bain: et: ger: main: le: ſont

¶ Juing

En.iuing.on.a.bien.ſou.uent. Grant.ſoif.ou. bar.na.be.ment.
En.ce.temps.vien.drent.de myr.re.Dou.ihan.e.loy.ſon.filz.pier.re.

¶ Juillet

En/iuil/let/mar/tin/ſe/com/bat.Et/du/be/noi/tier/ſaint/vaſt/bat
La/ſour/uint/mar/guet/mag/de/lain.Cri/ſto/fle/ba/ſton/en/main.

¶ Aouſt.

Pier: res: eſ: tien: ne: gec: toit. A: pres: lau: rent: qui: bru: loit.
Ma: rie: print: cry: er: et: brai: re.Que: bar: the: le: my: fit: ihan: tai: re.

¶ Septembre

Gil/les/a/ce/que/ie/voys. Ma/ries/toy/ſe/tu me/croix.
Et/prie/de/tes/nop/ces/ma/thieu.Son/filz/fre/min/coſ/met/mi/chieu.

¶ Octobre.

Re: mys: ſont: fran: coys: en: vi: gueur. De: nis: nen: eſt: pas: bien: aſ: ſeur
Car: luc: eſt: pri: ſon: nier: a: han. Creſ: pin: et: ſy: mon: a: quen.

¶ Nouembre

Saint/mors/ſont/les/gens/bien/eu/reux. Con/dit/mar/tin/bri/ci/eux.
Lors/ai/gnen/vint/de/mil/lan. Cle/ment/ka/the/ri/ne/ſat/an.

¶ Decembre

E. loy. fait. bar. ba. co. lart. Ma. rie. ſe. plaint. que. lu. cet. art.
Don.par.grant.i.re.tho.mas.mut. De.no.es.ihan.in.no.cent.fut.

¶ Sensuiuent les ditz des xii. moys de lan et come
chascun moys se loue daucune belle propriete quil a

¶ Premierement Januier
dit ce qui sensuit.

¶ Januier

Je me faiz ianuier appeller Le plus froit de toute lannee
Mais si me puis ie bien venter Que ma saison fut approuuee
La foy de dieu y fut ordonnee Car en mon temps fut circonsis
Jhesus: et si fut demonstree Aux trois roys lestoille de pris

¶ Feurier

Et ie suis feurier le hardy Du quel moys la vierge royal
Ala au temple des iuifz Faire present especial
La presenta le doulx aignal Dedans les bras de symeon
Prions sa maieste royal Qui garde de france le nom

¶ Mars

Je suis noble mars florissant Tresgentil et tresuertueux
En moy vient bien fructifiant Car ie suis large et plantureux
Et karesme le glorieux Est en mon regne: si vous dis
Que suis en mon temps vigoreux Pour auancer mes bons amis.

¶ Auril

Je suis auril le plus ioly De tous en honneur et vaillance
Car en mon temps fut confranchy Le monde du fer dune lance
Par la saincte digne souffrance De dieu qui le monde crea
On en doit auoir souuenance Et si en mon temps resuscita

¶ May

De pareil a moy encor point na En toute ceste assamblee
Car qui bien nommer me saura Je suis le franc roy de lannee
Je suis le may par qui paree Est mainte belle damoiselle
Et en mon temps fut approuuee Des docteurs toute la querelle.

¶ Juing

Chascun scet ma saison est belle Je suis le moys de iuing nomme
Qui faiz tondre la chose est telle Brebis moutons a grant plante
En mon temps doit estre loue Celluy qui tant de biens enuoye
Car en mon temps en verite Habondent les biens a monioye

¶ Juillet

Et ie croy se ie vous disoye Les valeurs qui sont en mon fait
Que point creu de vous ne seroye Moy qui suis le moys de iuillet
Je suis ioyeulx a peu de plait Pour trestous biens faire meurir
Si doit on bien de cueur parfait En mon temps ihesucrist seruir

Aoust

Je suis aoust ou quel: nul loysir Ne doit prendre ne seiourner
Faucher fener sans grant loysir Mectre en granche batre vanner
Et si deu es matin lever Pour prier le roy redempteur
Jhesus: qui vous doint seiourner Pour auoir des cieulx la teneur.

Septembre.

Je me fais septembre appeller Plain de tous biens en tous endroits:
On peult en ma saison trouuer Froment vin auoynes et poys:
Tous abreges par vne foys Si doit chascun par grant raison
Aduiser quil soit tant peu soit Pourueu de toute garnison

Octobre

Celluy qui de moy se remembre Se doit resiouyr grandement
Car nōme suis le moys doctobre Qui faiz cueillir vin de serment
Dont on fait le saint sacrement Sus lautel: en mainte contree
Et quant ie faiz bon vin vrayement Ma saison doit estre louee

Nouembre.

Je faiz alumer maint tyson Nouembre suis qui regne aplain
Toute personne de facon Doit penser dauoir vin et pain
Et doit prier au souuerain Roy des cieulx pour son sauluement:
Car en mon temps est tout certain Que tout meurt naturelement.

Decembre

Je suis decembre le courtoys Que sus tous doiz estre loue:
Quant en mon temps le roy des roys Fut de la vierge enfante
Et deliure de son coste Dont le monde fut resiouy
Donneur ay tous autres passe Quāt en mon temps ihesus nasqui.

¶ Nombre des iours de chascun moys

Auril Juing et aussi septembre Ont. xxx. iours auec nouembre
Sept en ont chascū pl⁹ vng iour feurier. ii. mois cest son droit cours

¶ Les quatre saisons de lan et leurs cōmācemens

Quatre saisons tu os en lan. La premiere cest le printemps
Dou(l)x: et apres le temps deste. Autom tiers a biens a plante
Mais quatriesme est le temps dyuers A poures gens fier et diuers.
Quāt printemps vient. couuers de fleurs Jl est de diuerses couleurs
Et veult faire commancement A la my feurier droictement.
Et en my may commence este Plain de chaleur et de beaulte.
Autom en aoust vers le milieu Commence: car cest son droit lieu
yuers ne fault point ny ne ment Tous les ans le iour saint clement
Et qui veult du compost sauoir Plus: le kalendrier doit veoir
Ou par figures sans tarder Verra tout quon peult demander.

¶ Figure pour sauoir en quel signe la lune est chascun iour: et est declaratiue de la lectre des signes du kalendrier cy apres.

Nõbre dor	i	ii	iii	iiii	v	vi	vii	viii	ix	x	xi	xii	xiii	xiiii	xv	xvi	xvii	xviii	xix
Aries	y	n	c	v	l	ꝛ	ſ	h	z	p	e	u	m	a	s	i	ꝯ	q	f
Aries	z	o	d	u	m	a	s	i	ꝯ	q	f	x	n	b	t	k	ꝛ	r	g
Aries	ꝯ	p	e	x	n	b	t	k	ꝛ	r	g	y	o	c	u	l	a	ſ	h
Taurus	ꝛ	q	f	y	o	c	v	l	a	ſ	h	z	p	d	v	m	b	s	i
Taurus	a	r	g	z	p	d	u	m	b	s	i	ꝯ	q	e	x	n	c	t	k
Gemini	b	s	h	ꝯ	q	e	x	n	c	t	k	ꝛ	r	f	y	o	d	v	l
Gemini	c	ſ	i	ꝛ	r	f	y	o	d	v	l	a	ſ	g	z	p	e	u	m
Cancer	d	t	k	a	ſ	g	z	p	e	u	m	b	s	h	ꝯ	q	f	x	n
Cancer	e	v	l	b	s	h	ꝯ	q	f	x	n	c	t	i	ꝛ	r	g	y	o
Leo	f	u	m	c	t	i	ꝛ	r	g	y	o	d	v	k	a	ſ	h	z	p
Leo	g	x	n	d	v	k	a	ſ	h	z	p	e	u	l	b	s	i	ꝯ	q
Leo	h	y	o	e	u	l	b	s	i	ꝯ	q	f	x	m	c	t	k	ꝛ	r
Virgo	i	z	p	f	x	m	c	t	k	ꝛ	r	g	y	n	d	u	l	a	s
Virgo	k	ꝯ	q	g	y	n	d	v	l	a	ſ	h	z	o	e	v	m	b	ſ
Libra	l	ꝛ	r	h	z	o	e	u	m	b	s	i	ꝯ	p	f	x	n	c	t
Libra	m	a	ſ	i	ꝯ	p	f	x	n	c	t	k	ꝛ	q	g	y	o	d	v
Scorpio	n	b	s	k	ꝛ	q	g	y	o	d	v	l	a	r	h	z	p	e	u
Scorpio	o	c	t	l	a	r	h	z	p	e	u	m	b	ſ	i	ꝯ	q	f	x
Sagita.	p	d	v	m	b	ſ	i	ꝯ	q	f	x	n	c	s	k	ꝛ	r	g	y
Sagita.	q	e	u	n	c	s	k	ꝛ	r	g	y	o	d	t	l	a	ſ	h	z
Sagita.	r	f	x	o	d	t	l	a	ſ	h	z	p	e	v	m	b	s	i	ꝯ
Capricor.	ſ	g	y	p	e	v	m	b	s	i	ꝯ	q	f	u	n	c	t	k	ꝛ
Capricor.	s	h	z	q	f	u	n	c	t	k	ꝛ	r	g	x	o	d	v	l	a
Aquarius	t	i	ꝯ	r	g	x	o	d	v	l	a	ſ	h	y	p	e	u	m	b
Aquarius	v	k	ꝛ	ſ	h	y	p	e	u	m	b	s	i	z	q	f	x	n	c
Pisces	u	l	a	s	i	z	q	f	x	n	c	t	k	ꝯ	r	g	y	o	d
Pisces	x	m	b	t	k	ꝯ	r	g	y	o	d	v	l	ꝛ	ſ	h	z	p	e
Pisces	y	n	c	v	l	ꝛ	ſ	h	z	p	e	u	m	a	s	i	ꝯ	q	f

¶ Par la figure cy dessus on cõgnoist en quel signe la lune est chascũ iour. et est declaracion des lectres dun abc qui sont ou kalendrier vers la fin des lignes et sont nõmees lr̃es des signes. pour quoy soit premier notee la lectre du kalendrier sus le iour quon veult sauoir. apres soit trouuee icelle lectre en la figure cy dessus en la ligne descẽdãt bas soubz le nõbre dor qui court. Puis on regarde en teste des lignes ou sont escrips les noms des signes. et celluy qui regarde du trauers de la

figure droictement ladicte lectre cest celluy ou quel la lune est celluy iour. Et ainsi cõme vng nõbre dor seul sert pour vng an aussi sert la ligne seule dessoubz celluy nombre pour le mesme an comme lan de ce kalendrier nous auõs xvi pour nõbre dor. la ligne soubz xvi seruira tout ledit an. et quãt nous aurons xvii la ligne soubz xvii seruira lan de xvii pour nombre dor: et ainsi des autres.

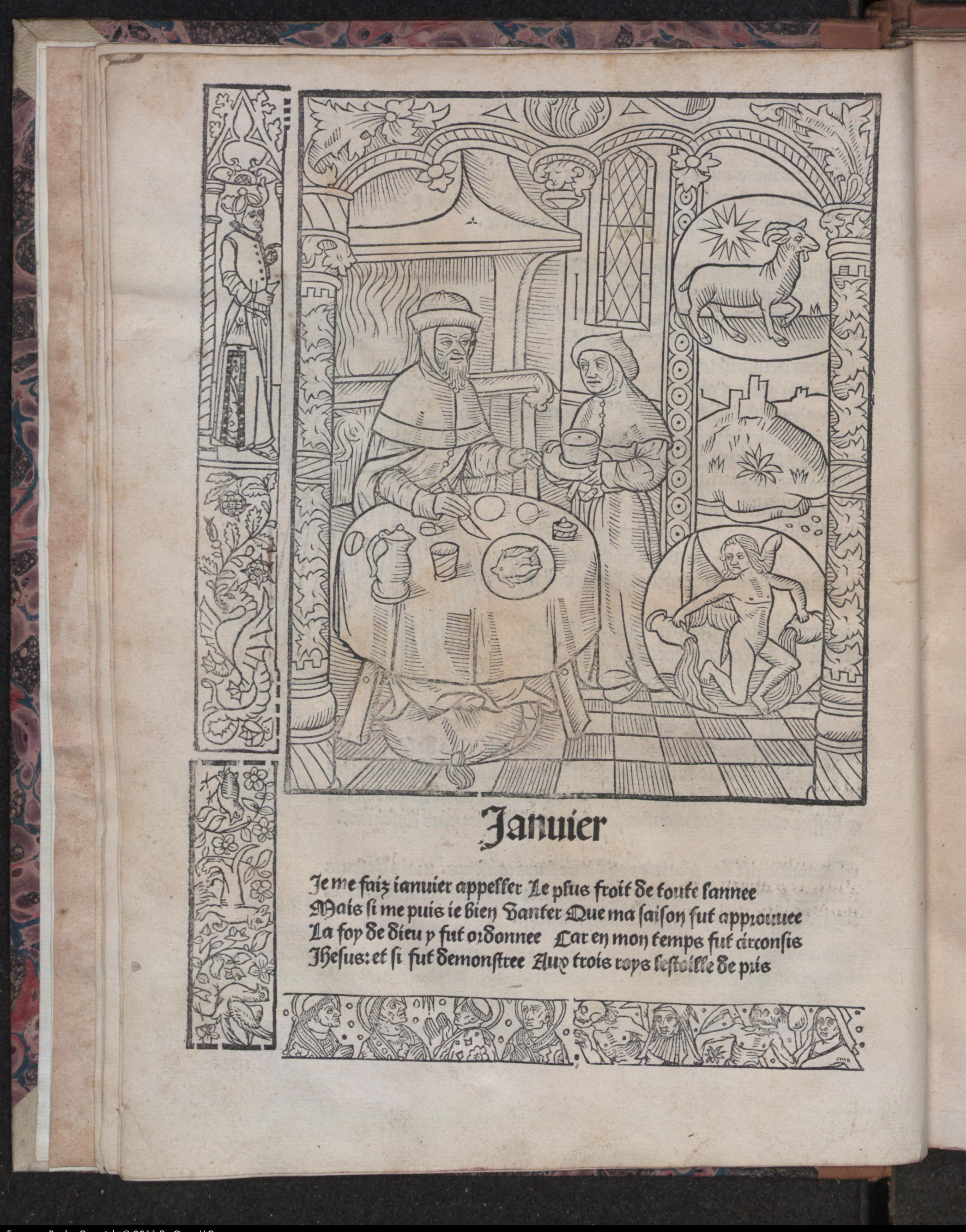
Vt celum signis presurgens est duodenis
Sic hominis corpus assimilatur eis
Nam caput et facies Aries sibi gaudet habere
Gutturis et colli ius tibi Taure detur
Brachia cũ manibus Geminis sunt apta decẽter
Naturam Cancri pectoris aula gerit
At Leo vult stomacũ renes sibi vendicat idem
Sed intestinis Virgo preesse petit
Ambas Libra nates: ambas sibi vẽdicat hancas
Scorpio vult anum vultqȝ pudenda sibi
Inde Sagitarius in coxis vult dominari
Amborum genuum vim Capricornus habet
Regnat in Aquario crurium vis apta decenter
Piscibus est demum congrua planta pedum

Saturnus niger Jupiter viridis Mars rubeus est Sol croceus Venus albus Mercurius Luna varii sunt. et dum quisquis regnat: nascitur puer sic coloratus.

¶ Declaracion du latin cy dessus.

¶ Cest a dire que les douze signes dominient le corps de lõme diuise par douze parties comme est par iceulx signes diuise le firmament et chascun signe regarde ⁊ gouuerne sa partie du corps ainsi quil est dit cy dessus et apres sera monstre par figure et declaire plus ãplement.

¶ Pareillemẽt des planetes est dit de leurs couleurs. mais de leurs natures et proprietes et des parties du corps quelles gouuernent ou regardent plus au plain sera dit apres aussi.



Ianuier

Je me faiz ianuier appeller Le plus froit de toute lannee
Mais si me puis ie bien vanter Que ma saison fut approuuee
La foy de dieu y fut ordonnee Car en mon temps fut circonsis
Jhesus: et si fut demonstree Aux trois roys lestoille de pris



¶ Januier

In iano claris calidisq; cibis potiaris
Atq; decens potus post fercula sit tibi notus
Ledit enim medo tunc potatus ut bene credo
Balnea tucius intres et venam findere cures.

Mil. v. c. et. xii.

			A				Circõcision nr̃e seign̄	a
viii	iiii	ix	b	viii	iii	xvii	S. machaire abbe	b
xvi	v	vii	c				S. geneuiefue vierge	c
			d	xvi	iiii	xi	s. affrose	d
v	o	ii	e	v	vii	lvii	s. symeon confesseur	e
			f				Epyphanie les roys	f
xiii	iii	xli	g	xiii	vi	vi	s. lucian martir	g
			A	ii	ix	xviii	s. seuerin confesseur	h
li	i	xxxvii	b				s. iulian martir	i
x	ix	iiii	c	x	viii	xlii	s. guillaume ꝯfesseur	k
xviii	vi	xiii	d	xviii	iiii	xvi	s. saline confesseur	l
			e				s. satir martir	m
lii	viii	li	f	vii	o	xxxv	s. hylaire confesseur	n
			g				s. felix confesseur	o
xv	v	xxxiiii	A	xv	i	viii	S. mor confesseur	p
			b	iiii	viii	ii	s. marcel pape	q
liiii	x	xxxix	c				s. anthoine cõfesseur	r
xii	xi	xli	d	xii	o	xvi	s. prisce vierge	ſ
i	ix	xlii	e				s. poncian martir	s
ix	v	xi	f	i	x	xvii	S. sebastian martir	t
			g	ix	v	li	s. agnes vierge	v
xvii	o	xxxiiii	A	xvii	u	lvii	S. vincent martir	u
			b	vi	iiii	xiii	s. machaire martir	x
vi	vi	xxxv	c				s. babile martir	y
			d				Cõuersion saint pol	z
xiiii	ii	xxvii	e	xiiii	i	xxix	s. policarpe martir	⁊
			f	iii	vi	xlv	s. iulian euesq̃ du mã	ꝯ
iii	li	xxxi	g				s. charlemaigne	a
xi	xi	xx	A	xi	viii	xxxv	s. sauinian martir	b
xix	vi	xxxv	b	xix	vi	xxviii	s. aldegonde vierge	c
			c				s. metran martir	d

¶ Januier a xxxi iours. Et la lune xxx.



¶ Feurier

Nascitur occulta febris februario multa
Potibus et escis si caute viuere velis
Tunc caue frigora de pollice funde cruorem
Suge mellis fauũ pectoris q̃ morbos curabit

Mil. v.c.et.xii.

viii	v	xli	d	viii	i	xlvi	Saincte bride vge	e
xvi	o	vi	e	xvi	viii	xxxi	Purificatiõ nrẽ dame	f
			f				s.blaise martir	g
v	vi	xxxvii	g	v	ii	xxv	s.auentin ꝯfesseur	h
			A	xiii	x	xxvi	s.agathe vierge	i
xiii	iii	lviii	b				s.dorothee vierge	k
ii	o	iiii	c	ii	x	lv	s.pelage martir	l
x	vi	lix	d	x	vii	liiii	s.salomon martir	m
			e				s.appoline vierge	n
xviii	ix	ii	f	xviii	iii	iii	s.scolastique vierge	o
			g	vii	i	liiii	s.didier euesque	p
vii	i	xvi	A				s.eulalie vierge	q
			b	xv	vii	xxxv	s.lucin euesque	r
xv	xi	xv	c				s.valentin martir	ſ
iiii	viii	lv	d	iiii	ii	xxvi	s.craton martir	s
xii	o	xxxiiii	e				s.onesin martir	t
i	vii	xli	f	xii	o	xxxiii	s.siluin euesque	v
			g	i	viii	xxxix	s.symeon martir	u
ix	iiii	xli	A	ix	xv	xxxi	s.gabin martir	x
			b	xvii	iiii	lix	s.eleuthere euesque	y
xvii	vi	xvi	c				Septẽteneuf martirs	z
			d	vi	viii	lviii	Chapere sainct pierre	&
vi	i	x	e				s.policarpe ꝯfesseur	ꝯ
			f	xiiii	vii	i	S.mathias apostre	a
xiiii	iiii	xii	g				s.victorin & ses ꝯsors	b
iii	i	xlii	A	iii	ix	xlviii	s.nestor martir	c
xi	o	ix	b	xi	viii	liii	s.iulian martir	d
			c				s.roman abbe	e

¶ Feurier a xxviii iours. Et la lune xxix.

¶ Nota les nõbres doi monstrent les iours heures & minutes des nouuelles lunes. Les nõbres rouges pour deuãt midi. et les noires pour apres midi du iour mesme sus quoy sont lesditz nombres.

¶ Mars

Martius humores gignit variosqz dolores
Sume cibum pure cocturas si placet vre
Balnea sunt sana sed que superflua vana
Vena nec abdenda nec potio sit tribuenda.

Mil.v.c.et.xii.

viii	viii	xxxvii	d	xix	iiii	iiii	s.albin confesseur	f
			e	viii	o	l	Plusieurs martirs	g
			f	xv	i	xlvi	s.marin martir	h
xvi	vi	x	g				s.gay martir	i
v	x	lvii	A	v	viii	xxxix	s.eusebe martir	k
			b				s.iulian euesque	k
xiii	ii	xx	c	xiii	o	xii	s. thomas daquin	l
ii	ix	xix	d	ii	ix	lvi	s.arian martir	m
			e				Quarante martirs	n
x	iiii	xlviii	f	x	v	xx	s.gorgon martir	o
xviii	o	xli	g	xviii	ii	xlvi	s.constantin ꝯfesseur	p
			A				S.gregoire pape	q
vii	vi	xlvi	b	vii	v	i	Saincte eufrase	r
			c				s.pierre le martir	ſ
xv	ii	xii	d	xv	i	xxxiiii	s.longin martir	s
iiii	i	lvii	e	iiii	xviii	xxxiii	s.patrice ꝯfesseur	t
xii	ix	xxxv	f	xii	x	xxxiii	Saincte geltrude	v
			g				s.alexandre ꝯfesseur	u
i	v	lii	A	i	v	xxx	s.iehan confesseur	x
ix	v	vii	b	ix	o	liiii	s.vulfran confesseur	y
			c				S.benoist abbe	z
xvii	xi	xlv	d	xvii	viii	iiii	s.affrodise ꝯfesseur	ꝯ
			e				s.theodore prestre	ꝛ
vi	vi	iiii	f	vi	i	lvii	s.agapite martir	a
			g				Annūciaciō nrē dame	b
xiiii	iii	vi	A	xiiii	ix	xlvii	s.montan martir	c
iii	x	xlviii	b	iii	ix	xlix	s.iehan hermite	d
xi	v	xxxvii	c				s. gontran roy	e
xix	vii	xlix	d	xi	v	xxxvi	s.eustace abbe	f
			e	xix	i	xlv	s.regule confesseur	g
viii	o	xv	f	viii	o	xl	s.balbine vierge	h

¶ Mars a xxxi iours. Et la lune xxx.



¶ Auril

Hoc probat in vere vires aprilis habere
Cuncta renascuntur pori tunc aperiuntur
In quo scalpescit corpus sanguis quoqz crescit
Ergo soluatur venter cruorqz minuatur.

Mil. v. c. et. xii.

xvi	x	ii	g				s. theodore	i
			A	xvi	vi	xlvii	s. marie egypcienne	k
v	o	xx	b				s. pancras	l
xiii	x	lt	c	v	i	xiiii	S. ambroise	m
			d	xiii	x	lv	s. herene	n
ii	x	lviii	e				s. sixte martir	o
x	ii	lix	f	ii	vi	xlix	s. eusippe	p
			g	x	i	xlii	s. perpetu euesque	q
xviii	iiii	xliii	A				Sept vierges martires	r
			b	xviii	iii	xix	s. ezechiel prophete	ſ
vii	xi	xxxi	c	vii	vii	xix	s. lyon pape	s
xv	ii	xii	d				s. zenon euesque	t
iiii	xi	xxxii	e				s. carpe euesque	v
			f	xv	v	x	s. tiburce martir	u
xii	vi	xxiiii	g	iiii	vii	xlvi	s. olimpe martir	x
i	iiii	xxxvi	A	xii	vi	xlv	s. calixte martir	y
			b	i	i	xlvi	s. helye prestre	z
ix	vi	xxv	c	ix	xi	xxx	s. appolin martir	ꝛ
			d				s. vincent martir	ꝯ
xvii	iii	liii	e	xvii	xi	xxii	s. victor pape	a
			f				s. symeon martir	b
vi	viii	xxx	g	vi	vi	vii	Saincte oportune	c
xiiii	xi	xxxix	A				S. george martir	d
iii	xviii	xxxii	b	xiiii	ix	xxxvi	s. alexandre martir	e
			c	iii	x	xi	S. marc euangeliste	f
xi	ii	o	d				s. marcelin martir	g
xix	ix	liiii	e	xi	ii	xxx	s. anastase pape	h
			f	xix	xi	li	s. pollion martir	i
viii	iii	lvi	g				s. pierre le martir	k
			A	viii	ii	xxii	s. eutrope martir	l

¶ Auril a xxx iours. Et la lune xxix.

9

¶ May.

Mayo secure laxari sit tibi cure
Scindatur vena sed balnea dentur amena
Cũ calidis rebus sint fercula seu speciebus
Potibus astricta sit saluia cum benedicta.

Mil v.c.et.xii.

viii	iii	lvi	b				S.iaques.s.philippe	m
xvi	xi	xiiii	c	xvi	viii	xxxv	s.athanase cõfesseur	n
v	ix	li	d	v	iii	xxvii	Inuẽcion saĩcte croix	o
			e				s.quiriace euesque	p
xiii	vi	xxiii	f	xiii	vi	xx	s.hylaire euesque	q
ii	ii	xvi	g	ii	li	xxiiii	S.iehan apostre	r
			A	x	ix	xxx	s.domicille	ſ
x	i	xlvii	b				s.victeur martir	s
			c	xviii	iiii	xli	S.nicholas eue'q're	t
xviii	viii	xxi	d				s.maturin cõfesseur	v
vii	xiiii	xxxiiii	e	vii	x	xxx	s.mãmer confesseur	u
xv	xi	xxix	f				s.pancras martir	x
			g	xv	vi	xii	s.seruais confesseur	y
iiii	vii	liii	A	iiii	xviii	ix	s.ponce martir	z
xii	iii	xxxiiii	b	xii	i	lvii	s.ysidore martir	ꝛ
			c	i	ix	lix	s.pelerin martir	ꝯ
i	iiii	xi	d				s.aquilin martir	a
ix	viii	xxiii	e	ix	viii	l	s. felix martir	b
			f				s.yue confesseur	c
			g	xvii	ii	xli	s.basille vierge	d
xvii	vii	ii	A				s.secundin martir	e
vi	viii	xx	b	vi	ix	ix	s.helene vierge	f
			c				s.dedier euesque	g
xiiii	vi	xlvii	d	xiiii	vi	l	s.iohanne	h
iii	i	xlix	e	iii	ii	xl	Marie iacob ⁊ salome	i
xi	x	xliiii	f	xi	x	xliiii	s.quadrat euesque	k
xix	xii	xxi	g				s.radulphe martir	l
			A	xix	x	lix	s.germain euesque	m
viii	vii	iii	b				s.maximin euesque	n
			c	viii	ii	liii	s.hubert	o
xvi	ix	xlv	d	xvi	o	xli	s.petronille	p

¶ May a xxxi iours. Et la lune xxx.



Juing

In iunio gentes perturbat medo bibentes
Atqz nouellarum fuge pot us ceruisiarum
Ne noceat colera valet hec refectio vera
Lactuce frondes ede/ieiunus bibe fontes.

Mil.v.c.et.xii.

			e				s.pamphile martir	q
v	vii	v	f	v	iii	xiiii	s.marcellin martir	r
xiii	i	liiii	g	xiii	ii	xviii	s.liphard prestre	ꝛ
ii	xii	ii	A	ii	ix	xv	s.quirin martir	ſ
			b				s.boniface martir	s
x	i	xliiii	c	x	v	lv	S.claude confesseur	t
			d				s.paul euesque	v
xviii	xi	v	e	xviii	vi	xlv	s.medard confesseur	u
			f				s.felician martir	x
vii	iii	xliii	g	vii	i	xxvi	s.basilide martir	y
xv	vi	lix	A	xv	xvii	ix	S.barnabe apostre	z
iiii	i	xlix	b	iiii	xxvi	xxvii	s.nazare martir	ꝛ
			c	xii	ix	xiiii	s.felicule martir	ꝯ
xii	i	l	d				s.aignen confesseur	a
i	iiii	lvii	e	i	vii	iii	s.modeste martir	b
			f	ix	viii	xxiiii	s.fertue.s.ferieu	c
ix	x	li	g				s.auit confesseur	d
			A				s.marine vierge	e
xvii	vi	xii	b	xvii	v	xxxi	s.geruais.s.prothais	f
			c	vi	x	xxiiii	s.nouat	g
vi	v	liii	d				s.quiriace	h
xiiii	i	xxviii	e	xiiii	ii	xxv	s.paulin confesseur	i
iii	ix	xxxvi	f	iii	ix	xviii	s.iehan martir	k
xi	viii	xxxv	g				S.iehan baptiste	l
			A	xi	viii	xlii	s.eloy confesseur	m
xix	iii	vii	b	xix	xi	xxviii	s.maxence confesseur	n
			c				s.simphorieuse	o
viii	ix	xxi	d	viii	v	xv	s.hyrene martir	p
			e				S.pierre.S.paul	q
xvi	vi	xii	f	xvi	i	ii	s.marcial euesque	r

Juing a xxx iours. Et la lune xxix.

Juillet.



Qui vult solamen Julio hic probat medicamen
Venam non scindat nec ventrem potio ledat
Somnū cupiscat et balnea cuncta pauescat
Prodest recens vnda allium cum saluia munda.

Mil.v.c.xii.

v	ii	ix	g	v	i	v	Sainct thibault	ſ
xiii	x	xxix	A	xiii	viii	lvii	Visitaciō nrē dame	s
			b				s.gregoire martir	t
ii	x	lix	c	ii	iiii	liiii	s.martin cōfesseur	v
			d	x	iii	xxxix	s.domice martir	u
x	iii	xi	e				s.ysaye prophete	x
			f				s.simphorian mar.	y
xviii	o	xlviii	g	xviii	ix	xxxi	s.ciliare martir	z
vii	xv	vii	A	vii	iii	lii	s.zenon martir	⁊
xv	i	xlv	b				s.rufine vierge	ꝯ
iiii	viii	xlvi	c	xv	i	xlvi	s.benoist abbe	a
			d	iiii	ix	xxxix	s. nason	b
xii	i	li	e	xii	v	xxx x	s.turian euesque	c
			f	i	v	l	s.foce euesque	d
i	vii	v	g				Diuisiō des apostres	e
			A	ix	ix	x'ii	s.hylaire martir	f
ix	i	xlix	b				s.sperat ⁊ ses cōpa.	g
			c	xvii	vii	xxix	s.arnoul martir	h
xvii	iiii	xliii	d				s.arseni confesseur	i
vi	ii	x	e	vi	x	xi	S.marguerite	k
xiiii	viii	lvii	f	xiiii	ix	xxii	s.praxede	l
			g				La magdalene	m
iii	vii	o	A	iii	iiii	xix	s. appollinaire	n
xi	viii	xl	b	xi	o	lvii	s.cristine martire	o
			c				s.iaques.s.xpofle	p
xix	vi	iii	d	xix	i	xlv	Saincte anne	q
viii	x	xliiii	e				trāsfiguraciō nrē sei.	r
			f	viii	viii	xxiiii	s.panthaleon mar.	ſ
xvi	ii	xii	g	xvi	xi	lix	s.leu confesseur	s
v	ix	vi	A	v	ix	xlii	s.maxime vierge	t
			b				s.germain euesque	v

Juillet a xxxi iours. Et la lune xxx.



Aouſt

Quiſq̃s ſub auguſto viuat medicamie iuſto
Raro dormitet eſtum coitum quoqȝ vitet
Balnea non curet nec multũ comeſtio duret
Nemo lauari debet vel fleubotomari.

				Mil. v.c.xii.				
xiii	ix	o	c	xiii	iiii	xxx	S. pierre apoſtre	u
			d	ii	ii	xvii	s. eſtienne pape	x
ii	x	v	e	x	iii	xxx	s. eſtienne martir	y
x	vi	ii	f				s. tertulin martir	z
			g				s. dominique ꝯfeſſeur	⁊
xviii	xiii	xxx	A	xviii	o	xlv	s. paſteur martir	ꝯ
vii	xxiiii	xvii	b				s. donat martir	a
xv	viii	lvii	c	vii	v	xliii	s. ſeuere confeſſeur	b
			d	xv	ix	liii	s. roman martir	c
iiii	v	v	e	iiii	xvi	li	S. laurent martir	d
			f	xii	iiii	xi	s. ſuſanne vierge	e
xii	liii	ii	g				s. machare. s. iulian	f
i	x	xxxvii	A	i	vi	lix	s. ypolite martir	g
			b	ix	xii	xlviii	s. euſebe cõfeſſeur	h
ix	iii	lvi	c				Aſſũpcion nrẽ dame	i
			d				s. arnoul eueſque	k
xvii	ii	xi	e	xvii	viii	xliii	s. mãmer martir	l
vi	x	viii	f	vi	viii	lii	s. helene	m
			g				s. iule martir	n
xiiii	vi	xvii	A	xiiii	iiii	xlix	s. bernard	o
iii	vi	li	b	iii	o	xlvii	s. priue martir	p
			c				s. ſimphorian martir	q
xi	iii	xvii	d	xi	x	ii	s. eleazar martir	r
xix	viii	l	e				s. barthelemy apoſtre	ꝛ
			f	xix	v	xii	s. loys roy	ſ
viii	xi	xvi	g	viii	x	lix	s. zepherin pape	s
xvi	ix	lviii	A	xvi	ix	lix	s. ceſare eueſque	t
			b				s. auguſtin ꝯfeſſeur	v
v	v	iii	c	v	v	lvii	Decollacion s. iehan	u
xiii	x	xi	d	xiii	i	lix	s. fiacre confeſſeur	x
			e				s. paulin eueſque	y

Aouſt a xxxi iours. Et la lune xxix.



¶ Septembre

Fructus maturi septembris sunt valituri
Et pira cum vino panis cum lacte caprino
Aqua de vrtica tibi potio fertur amica
Tunc venã pandas species cũ semine mandas.

Mil. v.c.et.xii.

ii	iii	xxxii	f	ii	ii	xiiii	S. leu. s. gille	z
			g	x	vi	x	s. iuste confesseur	ꝛ
x	x	xx	A				s. godegran martir	ꝯ
			b				s. marcel martir	a
xviii	i	xviii	c	xviii	iiii	vii	s. victorin martir	b
vii	x	xlvi	d	vii	vi	l	s. zacharie prophete	c
xv	v	xl	e				s. iehan martir	d
iiii	iii	xlix	f	xv	vi	xxvi	Natiuite nostre dame	e
			g	iiii	i	v	s. queran abbe	f
xii	viii	xxii	A	xii	v	xxxvi	s. hylaire pape	g
			b	i	x	xliii	s. prothe. s. iacin	h
i	iii	v	c				s. cir confesseur	i
			d	ix	v	xxxii	s. philippe euesque	k
ix	vii	li	e				Exaltacion scte croix	l
xvii	xi	xvii	f	xvii	ix	vii	s. valerian martir	m
			g				s. eufemie vierge	n
vi	vi	xv	A	vi	vi	lii	s. lambert euesque	o
xiiii	vi	xviii	b	xiiii	i	xliii	s. ferrue martir	p
			c				s. ianuier martir	q
iii	ix	xxxiiii	d	iii	xi	xxxix	s. euloge martir	r
xi	vii	xxxix	e				S. mathieu apostre	ſ
			f	xi	iii	xli	s. maurice martir	s
xix	xi	viii	g	xix	x	xxix	s. tecle vierge	t
viii	x	lvi	A				s. solemne euesque	v
			b	viii	iii	xxix	s. fremin euesque	u
xvi	vi	xxxvii	c	xvi	vii	xxxviii	s. cyprian martir	x
v	ii	liii	d	v	ii	xxxiiii	s. cosme et damian	y
			e				s. exupere cõfesseur	z
xiii	ii	x	f	xiii	ii	ix	S. michel de gargan	ꝛ
			g	ii	v	ix	s. hierome	ꝯ

¶ Septembre a xxx iours. Et la lune xxx.

Octobre



October vina prebet cum carne ferina
Necnon aucina caro valet et volucrina
Quãuis ſint ſana tamẽ eſt repletio vana
Quãtũ vis comede ſed nõ precordia lede.

Mil. v.c. xii.

ii	viii	lii	A	x	xi	viii	s. remy confeſſeur	a
			b				s. leger martir	b
x	iii	xv	c				s. denis martir	c
xviii	o	xix	d	xviii	vii	i	s. frãcoys cõfeſſeur	d
vii	xx	iiii	e				s. germain cõfeſſeur	e
xv	iiii	xxxvi	f	vii	vii	vi	s. foy vierge	f
			g	xv	iii	o	s. marc pape	g
iiii	v	xxiiii	A	iiii	xi	viii	s. ſymeon cõfeſſeur	h
			b	xii	ix	xlvii	Saint denis martir	i
xii	ii	vii	c				s. victor martir	k
			d	i	iiii	xxvii	s. nichaſe cõfeſſeur	l
i	vii	xli	e				s. euſtace preſtre	m
ix	x	i	f	ix	x	lvi	s. venan abbe	n
			g				s. calixte martir	o
xvii	viii	xxxii	A	xvii	viii	xli	cinquãte ſains. m.	p
vi	iii	xliiii	b	vi	iiii	xxxv	deux cens. lxx. m.	q
			c	xiiii	o	liii	s. florentin eueſque	r
xiiii	ix	xxiii	d				S. luc euangeliſte	ſ
			e	iii	i	xxvi	s. ſauiniã ⁊ potẽciã	s
iii	ii	lv	f				s. capraſe martir	t
xi	ix	li	g	xi	v	xxxvi	xi. mille vierges	v
xix	o	xxxi	A				Saincte ſalome	u
			b	xix	iii	xxxvii	s. theodorique mar.	x
viii	ix	lii	c	viii	xviii	xiiii	s. maglore ꝯfeſſeur	y
xvi	iiii	lii	d	xvi	v	x	s. criſpin ⁊ criſpiniã	z
			e	v	o	xvii	s. ruſtique eueſque	⁊
v	iii	xvii	f				s. florence martir	ꝯ
			g	xiii	v	xx	S. ſymon. s. iude	a
xiii	viii	xxi	A				s. narcis eueſque	b
			b				s. lucan martir	c
ii	iii	viii	c	ii	x	xlv	s. quentin martir	d

Octobre a xxxi iours. Et la lune xxix.



Nouembre

Hoc tibi scire datur q reuma nouembre curatur
Queqz nociua vita tua sint preciosa dicta
Balnea cu venere tunc nullum constat habere.
Potio sit sana valde atqz minutio bona.

Mil. v.c. et. xii.

x	vii	xlvii	d	x	v	xli	Feste de tous sains	c
			e				Le iour aux mors	f
xviii	x	xlvii	f	xviii	viii	lii	Innumerables mar.	g
vii	v	xliiii	g	vii	vi	xxviii	s. cler martir	h
xv	vi	xxi	A				s. zacharie prophete	i
iiii	ix	lv	b	xv	i	xxxiii	Feste de dix martirs	k
			c	iiii	xi	xxxvi	s. Buellebrod confesseur	l
			d	xii	iiii	xv	Les quatre coronnes	m
xii	viii	vii	e				s. Vrsin confesseur	n
i	xi	xxv	f	i	xi	v	s. martin pape	o
			g				S. martin de tours	p
ix	x	lix	A	ix	iii	lviii	s. leon confesseur	q
xvii	vi	xxxi	b	xvii	vii	xxviii	s. brice confesseur	r
			c				s. serapion martir	s
vi	iii	ii	d	vi	ii	xxix	s. macut confesseur	ſ
			e	xiiii	ii	xxxix	s. eleuthere confesseur	s
xiiii	iii	lii	f				s. aignen confesseur	t
iii	ix	lvi	g	iii	vi	ii	s. roman martir	v
			A				s. maxime martir	u
xi	ii	xxvii	b	xi	iiii	xiiii	s. potencian martir	x
xix	o	xxxvii	c				s. columban abbe	y
viii	viii	xvii	d	xix	vii	xlvi	s. cecile vierge	z
			e	viii	vii	xxxv	s. clement pape	ꝛ
xvi	v	xiii	f	xvi	iii	xvi	s. grisogon martir	ꝯ
v	vi	xliiii	g	v	xi	xxxvii	S. katherine vierge	a
			A				Geneuiefue & marcel	b
			b	xiii	xi	vi	s. maxime confesseur	c
xiii	iii	xxxi	c				s. sostenes	d
ii	viii	lii	d	ii	v	liiii	s. saturni martir	e
x	x	liiii	e	x	o	xxi	S. andre apostre	f

Nouembre a xxx iours. Et la lune xxix.



Decembre

Sane sunt membris calide res mense decembris
Frigus vitetur capitalis vena findatur
Lotio sit vana sed vasis potatio plena
Sit tepidus potus frigori contrarie totus.

Mil. v. c. et. xii.

x	x	lv	f	x	o	xxi	s. eloy confesseur	g
xviii	viii	lvi	g	xviii	ix	xvi	s. viuiane martir	h
vii	xvi	xv	A				s. cassian martir	i
xv	x	xlv	b	vii	v	iii	S. barbe martire	k
			c	xv	i	xliii	s. crispine martir	l
iiii	iiii	xxxiiii	d				S. nicolas cõfesseur	m
			e	iiii	ii	xxxvi	s. fare vierge	n
			f	xii	xi	xxxiiii	Cõcepcion nr̃e dame	o
xii	o	lvi	g				s. cyprian abbe	p
i	i	xxviii	A	i	v	vi	s. eulalie vierge	q
ix	x	xxxvi	b	ix	vii	xxii	s. victorin. s. fuscian	r
			c				s. hermogenes mar.	ſ
xvii	v	xli	d	xvii	v	xlvii	s. luce vierge	s
vi	iiii	xxx	e	vi	i	ii	s. nichaise arceuesque	t
			f				s. maximian ꝯfesseur	v
xiiii	x	xix	g	xiiii	vi	lviii	s. valẽcian ⁊ ses com.	u
			A				s. lazare. s. marthe	x
iii	iiii	liiii	b	iii	o	xl	s. gacian confesseur	y
xi	ix	xxi	c				s. cler martir	z
xix	xi	xxxiiii	d	xi	vii	xxxix	s. tholome et ses cõ.	⁊
			e	xix	x	v	S. thomas apostre	ꝯ
viii	vi	xxxi	f	viii	xix	xxii	Trente martirs	a
xvi	vii	liii	g	xvi	ii	xxiiii	Vingt martirs	b
			A				xl. vierges martires	c
v	xi	xlix	b	v	o	lvii	Natiuite nr̃e seigneur	d
			c				s. estiẽne prothomartir	e
xiii	x	o	d	xiii	vi	xxii	s. iehan euangeliste	f
			e				Les innoscens	g
ii	o	liiii	f	ii	i	viii	s. thomas martir	h
			g	x	v	xl	s. sabin martir	i
x	o	vi	A				s. seuestre pape	k

Decembre a xxxi iours. Et la lune xxix

¶ Exposicion valeur et significacon des lectres de la figure tabulaire. et sont en la seconde ligne apres les lectres dominicales.

Lrēs dñicales	Lrēs tabulaires	¶ Festes mobiles: Septuagesime en Janvier	Pasques en Mars	Roga. en Avril	Penthecouste en May	¶ Intervalles: De noel a cares. pnāt — Se.	iours	De pēthe. a sait iehā — Se.	iours	De pēthe. a lavent — Semaiñ.	Noel
d	b	xviii	xxii	xxvi	x	v	v	vi	iii	xxix	vendredi
e	c	xix	xxiii	xxvii	xi	v	vi	vi	ii	xxix	ieudi
f	d	xx	xxiiii	xxviii	xii	v		vi	i	xxix	mecredi
g	e	xxi	xxv	xxix	xiii	vi	i	vi		xxix	mecredi
A	f	xxii	xxvi	xxx	xiiii	vi	ii	v	vi	xxix	mardi
b	g	xxiii	xxvii	May	xv	vi	iii	v	v	xxix	lundi
c	h	xxiiii	xxviii	ii	xvi	vi	iiii	v	iiii	xxviii	dimanche
d	i	xxv	xxix	iii	xvii	vi	v	v	iii	xxviii	samedi
e	k	xxvi	xxx	iiii	xviii	vi	vi	v	ii	xxviii	vendredi
f	l	xxvii	xxxi	v	xix	vii		v	i	xxviii	ieudi
g	m	xxviii	Avril	vi	xx	vii	i	v		xxviii	mecredi.
A	n	xxix	ii	vii	xxi	vii	ii	iiii	vi	xxviii	mardi
b	o	xxx	iii	viii	xxii	vii	iii	iiii	v	xxviii	lundi
c	p	xxxi	iiii	ix	xxiii	vii	iiii	iiii	v	xxvii	dimanche
d	q	Feurier	v	x	xxiiii	vii	v	iiii	iiii	xxvii	samedi
e	r	ii	vi	xi	xxv	vii	vi	iiii	iii	xxvii	vendredi
f	s	iii	vii	xii	xxvi	viii		iiii	ii	xxvii	ieudi
g	t	iiii	viii	xiii	xxvii	viii	i	iiii	i	xxvii	mecredi
A	v	v	ix	xiiii	xxviii	viii	ii	iii	vi	xxvii	mardi

b	A	vi	x	xv	xxix	viii	iii	iii	v	xxvi	dimanche
c	b	vii	xi	xvi	xxx	viii	iiii	iii	iiii	xxvi	samedi.
d	c	viii	xii	xvii	xxxi	viii	v	iii	iii	xxvi	vendredi
e	d	ix	xiii	xviii	Juing	viii	vi	iii	ii	xxvi	ieudi
f	e	x	xiiii	xix	ii	ix		iii	i	xxvi	mecredi
g	f	xi	xv	xx	iii	ix	i	iii		xxvi	mardi
A	g	xii	xvi	xxi	iiii	ix	ii	ii	vi	xxvi	lundi
b	h	xiii	xvii	xxii	v	ix	iii	ii	v	xxv	dimanche
c	i	xiiii	xviii	xxiii	vi	ix	iiii	ii	iiii	xxv	samedi
d	k	xv	xix	xxiiii	vii	ix	v	ii	iii	xxv	vendredi
e	l	xvi	xx	xxv	viii	ix	vi	ii	ii	xxv	ieudi
f	m	xvii	xxi	xxvi	ix	x		ii	i	xxv	mecredi.
g	n	xviii	xxii	xxvii	x	x	i	ii		xxv	mardi
A	o	xix	xxiii	xxviii	xi	x	ii	i	vi	xxv	lundi
b	p	xx	xxiiii	xxix	xii	x	iii	i	v	xxiiii	dimanche
c	q	xxi	xxv	xxx	xiii	x	iiii	i	iiii	xxiiii	samedi.
d	r	xxii									

Figure de la lectre tabulaire: de laquelle sa valeur est declaree par deux figures precedentes. la premiere pour les lectres noires. et la seconde pour les lectres rouges.

Nõbre dor	i	ii	iii	iiii	v	vi	vii	viii	ix	x	xi	xii	xiii	xiiii	xv	xvi	xvii	xviii	xix
		b			b			c					b			bd			
	s	k	i	o	f	f	r	k	b	o	n	s	k	k	o	f	f	l	k
	b	g	g	s	c	c	p	o	t	l	l	b	g	g	t	c	c	p	p
	t	l	l	q	g	g	m	m	c	h	h	v	l	d	q	h	g	m	m
	r	h	h	v	e	d	q	q	a	m	m	r	i	h	n	e	e	q	i
	a	f	i	r	i	b	n	n	e	k	i	a	f	f	r	b	b	o	n
	s	k	k	o	f	f	l	k	b	o	g	s	k	k	p	f	f	l	l
	b	g	g	t	c	c	p	p	t	l	l	q	g	g	t	d	c	p	p
	v	l	l	q	h	g	m	m	d	h	h	v	e	d	q	h	a	m	m
	r	i	h	v	e	e	q	q	a	n	m	r	i	i	n	e	e	k	i
	a	f	f	r	i	b	o	n	e	k	k	a	f	f	s	b	b	o	o
	s	k	k	p	f	f	l	l	b	o	g	t	k	k	p	g	f	l	l
	c	g	g	t	d	e	p	p	v	l	l	q	h	g	t	d	d	p	p
	v	m	l	q	h	h	m	m	d	i	h	v	e	e	q	h	a	n	m
	r	i	i	v	e	e	r	q	a	n	n	r	i	i	o	e	e	k	k
	a	f	f	s	i	b	o	o	e	k	k	b	f	f	s	c	b	o	o
	t	k	k	p	g	f	l	l	c	o	g	t	l	k	p	g	g	l	l
	c	h	g	t	d	d	p	p	v	m	l	q	h	h	t	d	d	q	p
	v	m	e	q	h	h	n	m	d	i	i	v	e	e	r	h	a	n	n
	r	i	i	o	e	e	r	k	a	n	n	s	i	i	o	f	e	k	k
	b	f	f	s	c	b	o	o	t	k	k	b	g	f	s	c	c	o	o
	t	l	k	p	g	g	l	l	c	h	g	t	l	d	p	g	g	m	l
	c	h	h	t	d	d	q	p	v	m	m	q	h	h	n	d	d	q	i
	v	m	e	r	h	h	n	n	d	i	i	a	e	e	r	b	a	n	n
	s	i	i	o	f	e	r	k	b	n	n	s	k	i	o	f	f	k	k
	b	g	f	s	c	c	o	o	t	l	k	b	g	g	s	c	c	p	o
	t	l	l	p	g	g	m	l	c	h	h	t	l	d	q	g	g	m	m
	c	h	h	v	d	d	q	q	v	m	m	r	h	h	n	e	d	q	n
	a	m	e	r	i	h	n	n	e	i	i	a	f	e	r	b	b	n	n

La figure presente est pour trouuer la lectre tabulaire et procede tout comme la figure sequente des lectres dñicales. Pour quoy conuient congnoistre le nõbre dor pour lan quon veult sauoir. et en la ligne qui descẽt en bas soubz ledit nombre est la lectre tabulaire. et pareillement de la lectre dñicale en la figure cy apres. On doibt sauoir aussi que vng nombre dor/ vne lectre tabulaire/ et vne lectre dominicale seruent tousiours pour vng an. fors quant est bixeste qui sont deux lectres dñicales: aussi deux tabulaires. ainsi que la figure cy deuant le monstre. Fault sauoir aussi que les lectres dominicales et tabulaires sont en la premiere ligne soubz le nombre dor xvi pour lan de ce present kalendrier qui est Mil.cccc. lxxxvii. et ainsi consequẽment des autres.

¶ Figure pour trouuer a tousiours le nombre dor et la lectre dominicale ensemble.

	b			b			c					b			db			
i	ii	iii	iiii	v	vi	vii	viii	ix	x	xi	xii	xiii	xiiii	xv	xvi	xvii	xviii	xix
f	e	dc	b	a	g	fe	d	c	b	ag	f	e	d	cb	a	g	f	ed
c	b	a	gf	e	d	c	ba	g	f	e	dc	b	a	g	fe	d	c	b
ag	f	e	d	cb	a	g	f	ed	c	b	a	gf	e	d	c	ba	g	f
e	dc	b	a	g	fe	d	c	b	ag	f	e	d	cb	a	g	f	ed	c
b	a	gf	e	d	c	ba	g	f	e	dc	b	a	g	fe	d	c	b	ag
f	e	d	cb	a	g	f	ed	c	b	a	gf	e	d	c	ba	g	f	e
dc	b	a	g	fe	d	c	b	ag	f	e	d	cb	a	g	f	ed	c	b
a	gf	e	d	c	ba	g	f	e	dc	b	a	g	fe	d	c	b	ag	f
e	d	cb	a	g	f	ed	c	b	a	gf	e	d	c	ba	g	f	e	dc
b	a	g	fe	d	c	b	ag	f	e	d	cb	a	g	f	ed	c	b	a
gf	e	d	c	ba	g	f	e	dc	b	a	g	fe	d	c	b	ag	f	e
d	cb	a	g	f	ed	c	b	a	gf	e	d	c	ba	g	f	e	dc	b
a	g	fe	d	c	b	ag	f	e	d	cb	a	g	f	ed	c	b	a	gf
e	d	c	ba	g	f	e	dc	b	a	g	fe	d	c	b	ag	f	e	d
cb	a	g	f	ed	c	b	a	gf	e	d	c	ba	g	f	e	dc	b	a
g	fe	d	c	b	ag	f	e	d	cb	a	g	f	ed	c	b	a	gf	e
d	c	ba	g	f	e	dc	b	a	g	fe	d	c	b	ag	f	e	d	cb
a	g	f	ed	c	b	a	gf	e	d	c	ba	g	f	e	dc	b	a	g
fe	d	c	b	ag	f	e	d	cb	a	g	f	ed	c	b	a	gf	e	d
c	ba	g	f	e	dc	b	a	g	fe	d	c	b	ag	f	e	d	cb	a
g	f	ed	c	b	a	gf	e	d	c	ba	g	f	e	dc	b	a	g	fe
d	c	b	ag	f	e	d	cb	a	g	f	ed	c	b	a	gf	e	d	c
ba	g	f	e	dc	b	a	g	fe	d	c	b	ag	f	e	d	cb	a	g
f	ed	c	b	a	gf	e	d	c	ba	g	f	e	dc	b	a	g	fe	d
c	b	ag	f	e	d	cb	a	g	f	ed	c	b	a	gf	e	d	c	ba
g	f	e	dc	b	a	g	fe	d	c	b	ag	f	e	d	cb	a	g	f
ed	c	b	a	gf	e	d	c	ba	g	f	e	dc	b	a	g	fe	d	c
b	ag	f	e	d	cb	a	g	f	ed	c	b	a	gf	e	d	c	ba	g

¶ En ceste figure est a regarder le nombre dor pour lan quon veult sauoir et en la ligne droit soubz le nōbre dor tousiours est la lrē dñicale. c. sus le nōbre dor viii. segnefie haultes pasques. et quāt eschiet quilz vienēt ensēble La feste dieu et sainct iehan sont en vng iour. d. sus xvi segnefie les plus basses pasques. et quāt eschiet quilz vienēt ensēble La chandeleur est le lundi gras. b. segnefie par tout ou il est quāt eschiet auec le nōbre dor sus lesq̄lz est La nostre dame de mars le iour du vendredi sainct. Et est le pardon a nostre dame du puys en auuergne.

Figure perpetuelle pour trouuer pasques et les autres festes mobiles qui veult.

i	ii	iii	iiii	v
a A ix	a M xxvi	a A xvi	a A ix	a M xxvi
b A x	b M xxvii	b A xvii	b A iii	b M xxvii
c A xi	c M xxviii	c A xviii	c A iiii	c M xxviii
d A xii	d M xxix	d A xix	d A v	d M xxix
e A vi	e M xxx	e A xx	e A vi	e M xxiii
f A vii	f M xxxi	f A xiiii	f A vii	f M xxiiii
g A viii	g A i	g A xv	g A viii	g M xxv

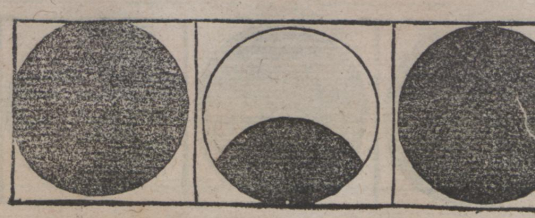
vi	vii	viii	ix	x
a A xvi	a A ii	a A xxiii	a A ix	a A ii
b A xvii	b A iii	b A xxiiii	b A x	b A iii
c A xi	c A iiii	c A xxv	c A xi	c M xxviii
d A xii	d A v	d A xix	d A xii	d M xxix
e A xiii	e A vi	e A xx	e A xiii	e M xxx
f A xiiii	f A xxxi	f A xxi	f A xiiii	f A xxxi
g A xv	g A i	g A xxii	g A viii	g A i

xi	xii	xiii	xiiii	xv
a a xvi	a a ix	a M xxvi	a a xvi	a a ii
b a xvii	b a x	b M xxvii	b a xvii	b a iii
c a xviii	c a xi	c M xxviii	c a xviii	c a iiii
d a xix	d a v	d M xxix	d a xix	d a v
e a xx	e a vi	e M xxx	e a xiii	e a vi
f a xxi	f a vii	f M xxxi	f a xiiii	f a vii
g a xxii	g a viii	g M xxv	g a xv	g a viii

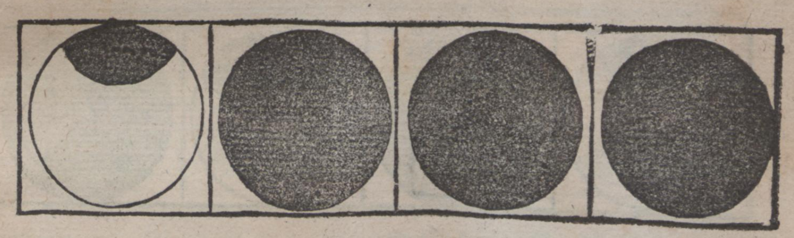
xvi	xvii	xviii	xix
a m xxvi	a a xvi	a A ii	a A xxiii
b m xxvii	b a x	b A iii	b A xxiiii
c m xxviii	c a xi	c A iiii	c A xviii
d m xxii	d a xii	d A v	d A xix
e m xxiii	e a xiii	e M xxx	e A xx
f m xxiiii	f a xiiii	f M xxxi	f A xxi
g m xxv	g a xv	g A i	g A xxii

Sus la lectre dominicale prouchaine soubz le nombre dor qui court est le iour de pasques pour lan du nombre dor. A segnefie auril. M segnefie mars et le nombre apres lesdictes lectres est le quantiesme iour du moys seront pasques. Lesquelles trouuez on peult facilemēt sauoir les autres festes mobiles.

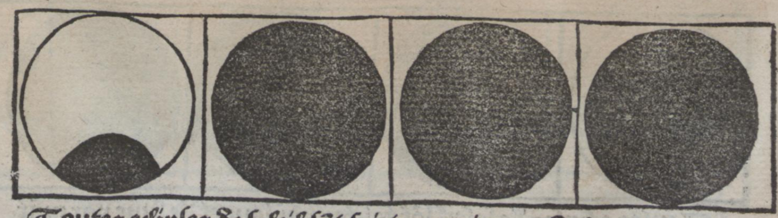
M.cccc.iiiixx.xvii	M.cccc.iiiixx.xvii	M.v.cens	M.v.cens vng
eclipse de lune	eclipse de souleil	eclipse de lune	eclipse de lune
ianuier xviii	iuillet xxix	nouẽbre vi iours	may iii iours
iours vi heures	ii heures	vne heure	v heures
xvii minutes	xii minutes	xli minutes	xxviii minutes



M.v cens ii	M.v cens ii	M.v cens iiii	M.v cens v
eclipse de souleil	eclipse de lune	eclipse de lune	eclipse de lune
premier octobre	octobre xv iours	mars premier	aoust xiiii iours
viii heures	xi heures	iour vne heure	vii heures
lvii minutes	lviii minutes	xiiii minutes	lvii minutes



M.v cens vi	M.v cens viii	M.v cens ix	M.v cens xi
eclipse de souleil	eclipse de lune	eclipse de lune	eclipse de lune
iuillet xx iours	iuing xiii iours	iuing ii iours	octobre vi iours
deux heures	v heures	dix heures	xi heures
dix minutes	vng minute	l minutes	xli minutes



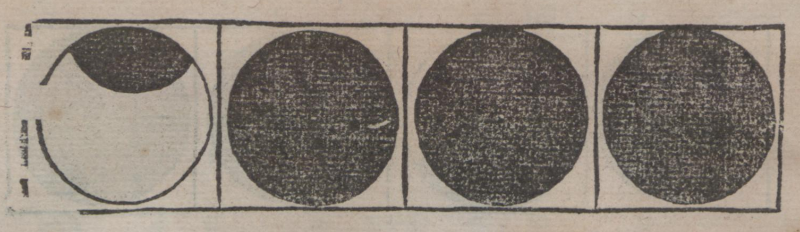
Toutes eclipses de soleil sõt faictes par iour et de lune par nuit

M.v cens xiii
eclipse de souleil
mars vii iours
xi heures
xii minutes

M.v cens xv
eclipse de lune
iãuier xxx iours
deux heures
lviii minutes

M.v cens xvi
eclipse de lune
iãuier xix iours
v heures xxxix
minutes apꝛes midi.

M.v cens xvi
eclipse de lune
iuillet xiii iours
xi heures xviii
minutes

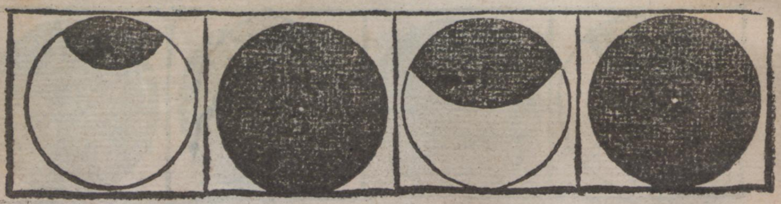


M.v cens xvi
eclipse de souleil
xxiii decembꝛe
deux heures
xxiiii minutes

M.v cens xviii
eclipse de lune
may xxiiii iours
xi heures
vne minute

M.v cens xviii
eclipse de souleil
iuing viii iours
vi heures
xlv minutes

M.v cens xix
eclipse de lune
nouẽbꝛe vi iours
vi heures
v minutes

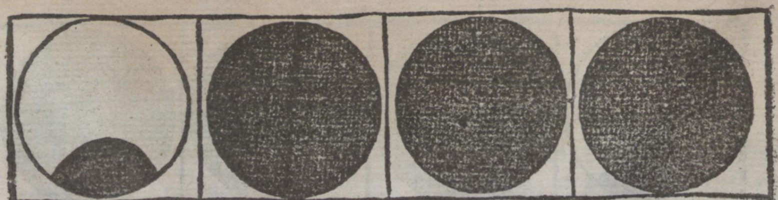


M.v cens xx
eclipse de souleil
octobꝛe xi iours
iiii heures
xxvii minutes

M.v cens xx
eclipse de lune
octobꝛe xxvi iours
iiii heures
xxvii minutes

M.v cens xxii
eclipse de lune
septẽbꝛe v iours
xi heures
lvi minutes

M.v cens xxiii
eclipse de lune
mars p̃mier iour
viii heures
ix minutes



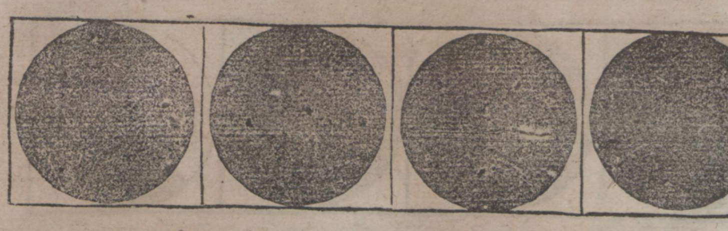
Toutes eclipses de soleil sõt faictes par iour et de lune par nuit

M.v cens xxiiii
eclipse de lune
aoust xxvi
ii heures
lv minutes

M.v cens xxv
eclipse de lune
iuillet iiii iours
ix heures
li minutes

M.v cens xxv
eclipse de lune
decembre xxix
ix heures
xlvii minutes

M.v cens xxvi
eclipse de lune
decembre xviii
x heures
x minutes

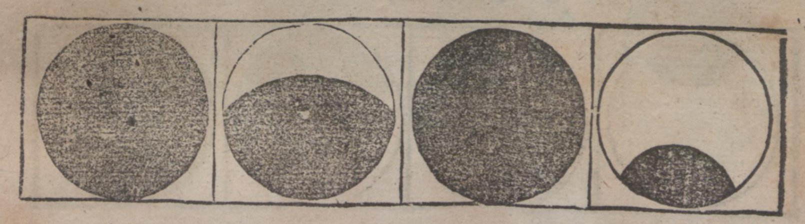


M.v cens xxx
eclipse de lune
octobre vii
xi heures
li minutes

M.v cens xxxii.
eclipse de souleil
aoust xxx iours
vii heures
lvi minutes

M.v cens xxxiii.
eclipse de lune
aoust iiii iours
xi heures
xii minutes

M.v cens xxxiiii
eclipse de souleil
aoust xx iours
iiii heures
xxv minutes

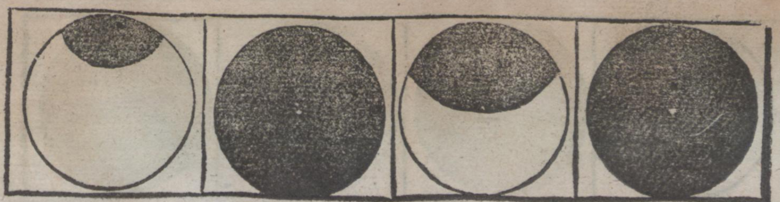


M.v cens xxxiiii.
eclipse de souleil
ianuier xiiii
vne heure
xli minutes

M.v cēs xxxiiii.
eclipse de lune
iāuier xxx iours
deux heures
xxvii minutes

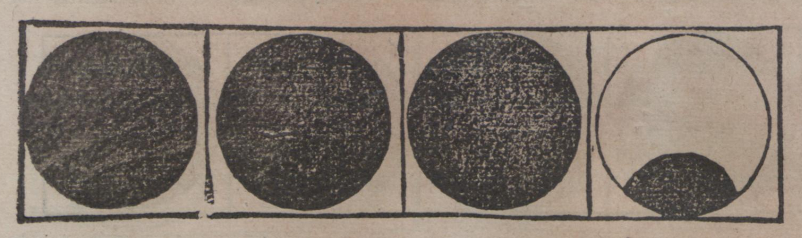
M.v cēs xxxv.
eclipse de souleil
iuing xviii iours
deux heures
iii minutes

M.v cens xxxvi
eclipse de lune
nouembre xxvii
vi heures
vi minutes

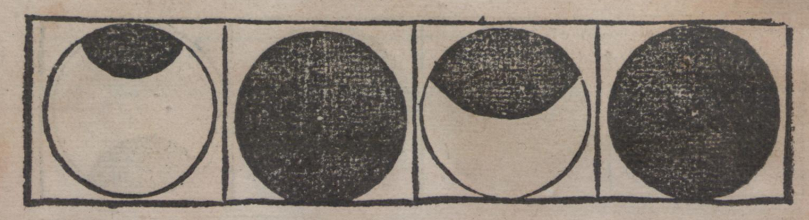


Toutes eclipses de soleil sōt faictes par iour et de lune par nuit

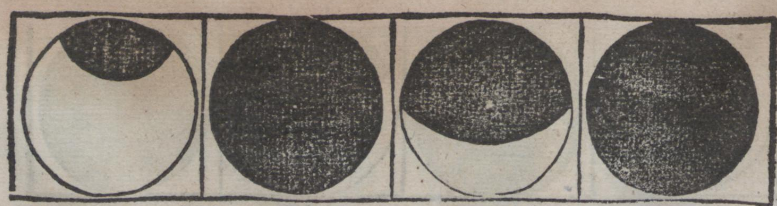
M.v cẽs xxxvii	M.vc. xxxviii.	M.vc.xxxviii	M.v cens xxxix
eclipse de lune	eclipse de lune	eclipse de lune	eclipse de souleil
may xxiiii iours	nouembre xvii	may xiiii iours	auril xviii iours
viii heures	ii heures	ii heures	iiii heures
viii minutes	lii minutes	xxi minutes	xxi minutes



M.v cens xl	M.v cens xli	M.v cens xli	M.v cens xlii
eclipse de souleil	eclipse de lune	eclipse de souleil	eclipse de lune
auril vi iours	mars xii iours	aoust xxi iour	mars premier
v heures	iiii heures	xli minutes	viii heures
xvi minutes	xii minutes		xl minutes

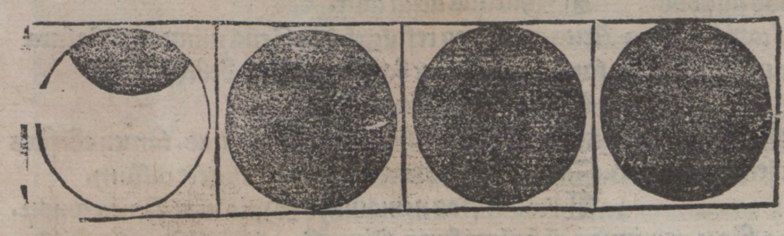


M.v cens xlii	M.v cens xliiii	M.v cens xliiii	M.v cens xliiii
eclipse de souleil	eclipse de lune	eclipse de souleil	eclipse de lune
aoust xi iours	ianuier x iours	ianuier xxiiii	iuillet iiii iours
xi heures	vi heures	ix heures	viii heures
xlviii minutes	viii minutes	ix minutes	xxiii minutes

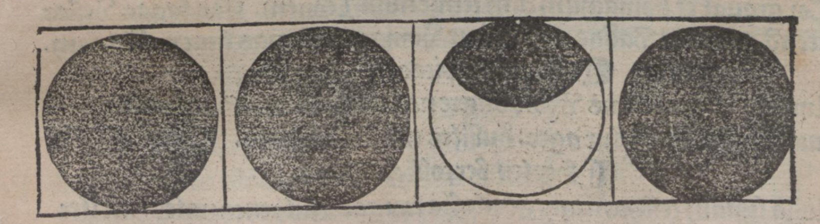


Toutes eclipses de soleil sõt faictes par iour et de lune par nuit

M.v cens xlv	M.v cens xlvii	M.v cens xlvii	M.v cens xlviii.
eclipse de souleil	eclipse de lune	eclipse de lune	eclipse de lune
iuing ix iours	may iiii iours	octobre xxviii	auril xxii iours
viii heures	x heures	iiii heures	xi heures
xl minutes	xviii minutes	xl minutes	xlix minutes



M.v cens xlix	Item v cens xlix.	M.v cens li	M.v cens lii
eclipse de lune	eclipse de lune	eclipse de souleil	eclipse de lune
auril xii iours	octobre iiii iours	iuing vi iours	ianuier iiii iours
ii heures	vii heures	xxi minutes	ix heures
xlviii minutes	xxiii minutes		xiiii minutes



¶ Toutes eclipses de soleil sont faictes par iour et de lune par nuit. et se doit cecy entẽdre des eclipses du souleil et de la lune a nous apparans et lesquelles nous pouons veoir quant elles se font. car leclipse du souleil peult aduenir de nuit. et leclipse de la lune peult aduenir de iour mais telles eclipses ne apparessent point a nous bergiers.

¶ Balade.

¶ Tost est perdu auoir mal conqueste
Tost est deceu cuider hõme oultrageux
Tost est vaincu hõme peu couraigeux
Tost est reprins qui fait desleaute
Tost est saoulle appetit desgouste
Tost est lasse amy de plaisir faire
Tost desprise ce qui a chier couste
Tost est defait qui autruy veult defaire
¶ Prince pour dieu ayez affection
Dentretenir la iustice ordinaire.
Ou autrement et par conclusion
Ou autrement aurons beaucop a faire

¶ Pocula ianus amat

Tangere crura caue cum luna videbit Aquosum. Insere tunc plantes: excelsas erige turres. Et si carpis iter tunc tardius ad loca transis.

¶ Febru[us] vlgeo clamat.

Piscis habēs lunam noli curare podagram. Carpe viam tutus sit potio modo salubris. ¶ Martius arua colit.

Nil capiti noceas Aries cum luna refulget. De vena minuas et balnea tucius intres. Non tangas aures nec barbam radere debes.

¶ Aprilis florida prodit.

Arbor plantetur cū luna Thaurus habetur. Nō minuas. tamen edifices nec semina sperges. Et medicus caueat cum ferro tangere collum.

¶ Ros et flos nemorum: Maio sunt fomes amor.

Brachia non minuas cū lustrat luna Gemellos. Vnguibus et manibus cum ferro cura negetur. Nunquam portabis a promissore petitum.

¶ Dat iunius fena.

Pectus pulmo iecur in Cancro non minuantur. Somnia falsa vides Vtilis sit emptio rerum. Potio sumatur securus perge viator.

¶ Julio resecatur auena.

Cor grauat et stomachum cum cernit luna Leonem. Non facias vestes nec ad conuiuia vadas. Et nil ore vomas nec sumas tunc medicinam.

¶ Augustus spicas.

Lunam virgo tenens vxorē ducere noli. Viscera cū costis caues tractare cruorem. Semen detur agro: dubites intrare carinam.

¶ September colligit vuas.

Libra lunam tenens nemo genitalia tangat Aut renes nates: nec iter carpere debes. Extremam partem libre cum luna tenebit.

¶ Seminat October.

Scorpius augmentat morbos in parte pudenda. Vulnera non cures caueas ascendere naues. Et si carpis iter timeas de morte ruinam.

¶ Spoliat virgulta Nouember.

Luna nocet femori per partes motu Sagitte. Vngues vel crines poteris prescindere tute. De vena minuas et balnea tucius intres.

¶ Querit habere cibū: porcū mactando December

Capra nocet genibus ipsam cū luna tenebit. Intrat aqua nauem citius curabitur eger. Fundamenta ruunt modicum tunc durat idipsum.

¶ Epilogus sequitur omniū supradictorum.

¶ Que vix antiqui potuerunt scribere libris
Decurrendo polum constanti mente rotundum
Aereasq3 domos tentando et sydera cuncta
Queq3 fluunt ex his et quomodo sol moueatur
Intus habes collecta breui compendio et arte.



¶ De duodecim signis.

¶ Signorũ princeps aries et taurus et vna
Tindaride iuuenes: et feruida brachia cancri.
Herculeusq̃z leo nemee pauor almaq̃z virgo
Libra iugo equali pendens. et scorpius acer
Centaurusq̃z senex chiron et cornua capri
Dilectusq̃z ioui puer. et duo sydera pisces.

¶ Idem de signis.

¶ Corniger in primis aries: et corniger alter
Taurus. itẽ gemini: seq̃tur quos cãcer adustus
Terribilisq̃z fere species et iusta puella
Libra simul nigrum ferens in acumine virus
Centaurusq̃z biformis adest: pelagiq̃z puella
Et q̃ portat aquã puer vniger et duo pisces.

¶ De quatuor partibus anni. ¶ De vere

¶ Verq̃z nouũ stabat cinctum florente corona
Pingens purpureo vernancia prata colore
Ver placidum vario nectit de flore coronas
Vere nouo letis decorantur floribus arua
Veris honos tepidũ floret: vere omnia ridens

¶ De estate.

¶ Stabat nuda estas et spicea serta gerebat
Horrida ethiopis signis imitata figuram
Scindit agros estas phebeis ignibus ardens
Frugiferas aruis fert estas torrida messes
Flaua ceres estatis habet sua tempore regna

¶ De antumno.

¶ Stabat et antũnus calcatis sordib⁹ vuis
Labra per antũnũ musto spumancia feruent
Pomifer antũnus tenero dat palmite fructũ
Vite coronatas antũnus degrauat vlmos
Fecũdos antũne locus de vitibus imples.

¶ De yeme.



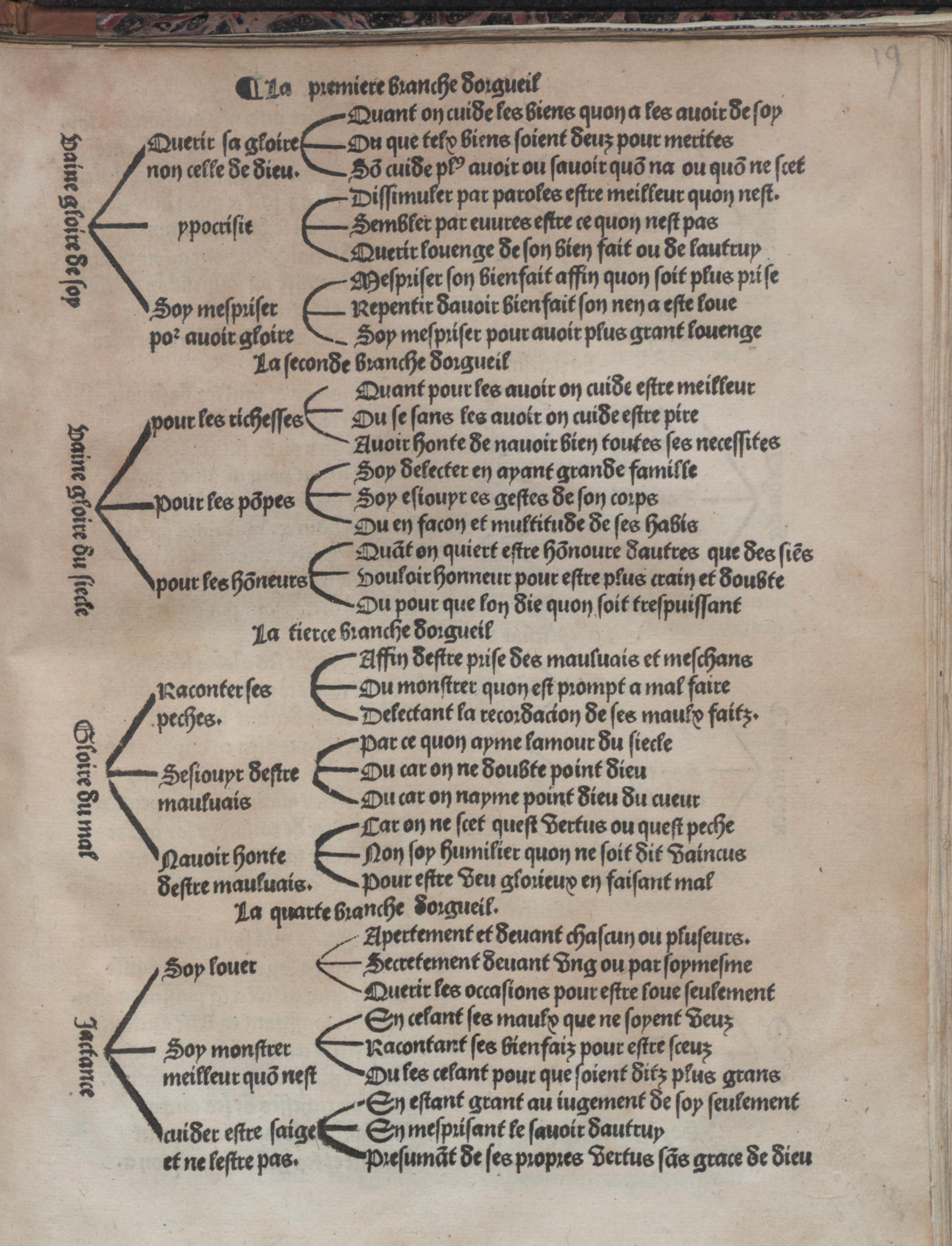
¶ Stabat hyẽs glacie canos hirsuta capillos
Cuius nix humeros circũdat flumina mõtes
Precipitãt: sẽperq̃z riget glacie horrida barba
Albentes hec durat aquas et flumina nectit
Tristis hyems niueo mõtes velamine vestit.

¶ Finit la premiere partie du compost et kalendrier des bergiers.

❡ Cy est la seconde partie du compost et kalendrie des bergiers. Larbre des vices. et paines denfer.

Au nom du pere et du filz et du saint esperit. Sensuit larbre des vices et miroer des pecheurs a veoir et congnoistre leurs peches. Lequel arbre est diuise en sept parties pricipales selon les sept peches mortelx. Car comme si vng arbre auoit sept grosses branches et chascune branche plusieurs reinseaux. Ainsi larbre des vices a sept parties principales qui sont sept peches capitalx. desquelles parties chascune pourroit estre dicte vng arbre par soy. et ainsi seroyent sept arbres. lesquelx nous cōprenōs tous en vng: par ce que tous maulx sont mal. et viennent dun commēcement premier: qui est du dyable: et tendent en vne fin derreniere: cest damnacion: pour ceulx qui ny remedient par penitence en temps et a heure. ❡ Et contient cestuy chapitre deux parties principales. La premiere est larbre des vices et peches. La seconde sont les paines dēfer: par lesquelles pecheurs serōt pugnis. ❡ Chascun peche mortel est diuise par plusieurs branches. Lesquelles diuisees par reinseaux ou petites branchetes toutes sont peches qui naissent et viennent les vngz des autres cōme ceulx qui verront leuure presente pourront congnoistre et entēdre. Pour ce fait est cōpose affin que simples gens y cōgnoissent leurs vices et peches pour mieulx les sauoir par confession mectre hors de leurs cōsciences Lesquelles doiuent estre maison de dieu. Si que les vertus y puissent croistre et fructifier dōt soiēt aournees et parees: tellemēt que iesucrist lespoux des ames y veulle habiter et demourer auec ses espouses qui est la fin pour laquelle cestuy arbre des vices est fait et compose.

❡ La premiere grosse branche de cest arbre des vices est orgueil. Et pourroit estre vng arbre par soy diuise par. xvii. branches capitales nommees: Vaine gloire de soy. Vaine gloire du siecle. Soy glorifier dauoir fait mal. Jactance. Jnobedience. Desdaing. Tempter dieu. Exces. Mespriseмēt. faulse bonte. Durte. Presumpcion. Rebellion. Obstinacion. Pecher scientement. Cōmunier en peche. Honte de faire bien. ❡ Desquelles branches: mais de chascune dicelle naissent trois estos. et de chascun estot trois petites branches: qui sont en sōme cent cinquāte trois manieres par quoy on peult ꝯmectre le peche dorgueil Qui est le premier: du quel y sera parle premierement. et consequēmēt des autres en semblable maniere.



La premiere branche dorgueil

Vaine gloire de soy

- Querir sa gloire non celle de dieu.
  - Quant on cuide les biens quon a les auoir de soy
  - Ou que telz biens soient deuz pour merites
  - Sõ cuide plꝰ auoir ou sauoir quõ na ou quõ ne scet
- ypocrisie
  - Dissimuler par paroles estre meilleur quon nest.
  - Sembler par euures estre ce quon nest pas
  - Querir louenge de son bien fait ou de lautruy
- Soy mespriser po² auoir gloire
  - Mespriser son bienfait affin quon soit plus prise
  - Repentir dauoir bienfait son nen a este loue
  - Soy mespriser pour auoir plus grant louenge

La seconde branche dorgueil

Vaine gloire du siecle

- pour les richesses
  - Quant pour les auoir on cuide estre meilleur
  - Ou se sans les auoir on cuide estre pire
  - Auoir honte de nauoir bien toutes ses necessites
- Pour les põpes
  - Soy delecter en ayant grande famille
  - Soy esiouyr es gestes de son corps
  - Ou en facon et multitude de ses habis
- pour les hõneurs
  - Quãt on quiert estre hõnoure dautres que des siẽs
  - Vouloir honneur pour estre plus crain et doubte
  - Ou pour que lon die quon soit trespuissant

La tierce branche dorgueil

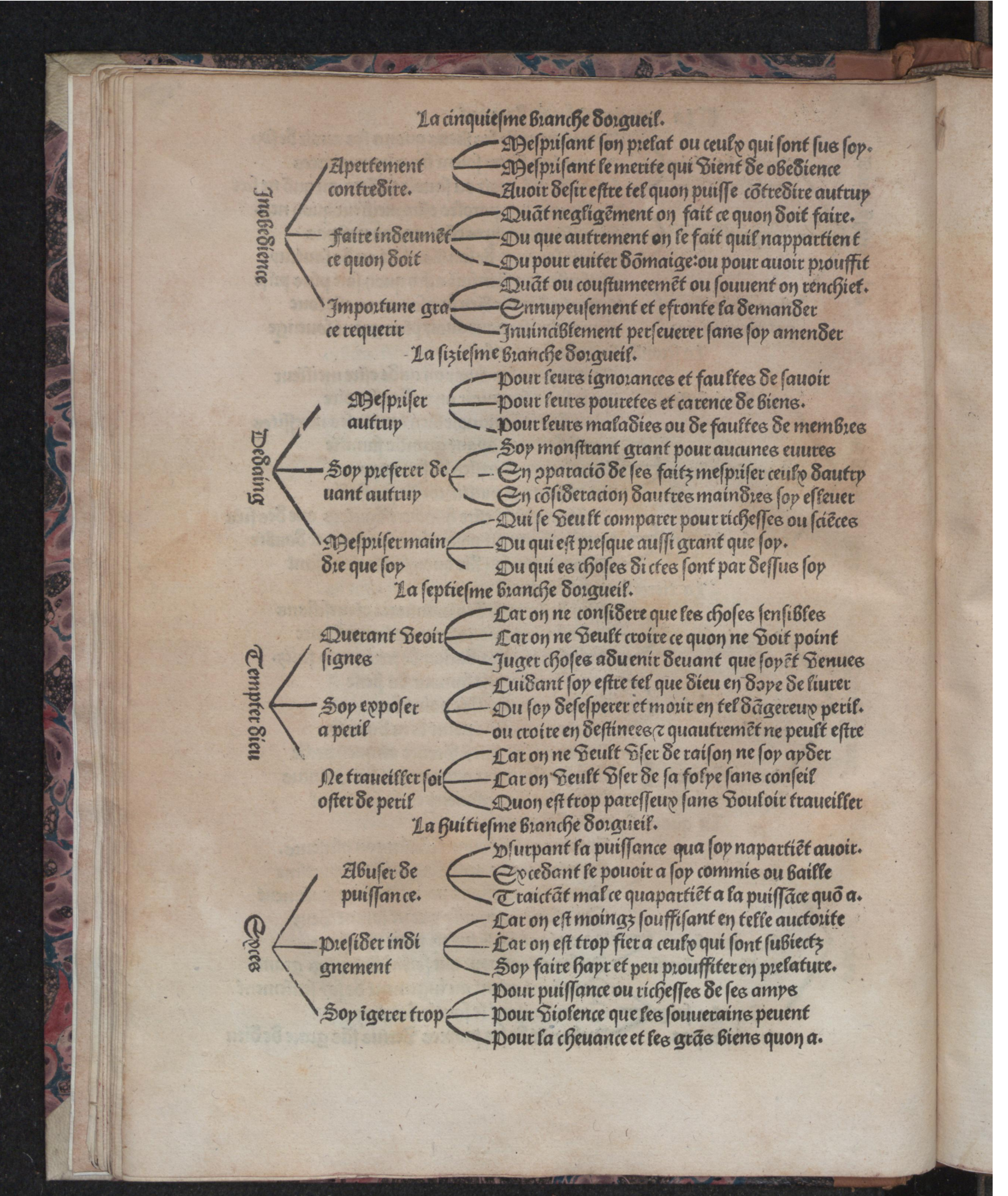
Gloire du mal

- Raconter ses pechés.
  - Affin destre prise des mauluais et meschans
  - Ou monstrer quon est prompt a mal faire
  - Delectant la recordacion de ses maulx faitz.
- Sesiouyr destre mauluais
  - Par ce quon ayme lamour du siecle
  - Ou car on ne doubte point dieu
  - Ou car on nayme point dieu du cueur
- Nauoir honte destre mauluais.
  - Car on ne scet quest vertus ou quest peche
  - Non soy humilier quon ne soit dit vaincus
  - Pour estre veu glorieux en faisant mal

La quarte branche dorgueil.

Jactance

- Soy louer
  - Apertement et deuant chascun ou plusieurs.
  - Secretement deuant vng ou par soymesme
  - Querir les occasions pour estre loue seulement
- Soy monstrer meilleur quõ nest
  - En celant ses maulx que ne soyent veuz
  - Racontant ses bienfaiz pour estre sceuz
  - Ou les celant pour que soient ditz plus grans
- cuider estre saige et ne lestre pas.
  - En estant grant au iugement de soy seulement
  - En mesprisant le sauoir dautruy
  - Presumãt de ses propres vertus sãs grace de dieu



La cinquiesme branche dorgueil.

- Inobedience
  - Apertement contredire.
    - Mesprisant son prelat ou ceulx qui sont sus soy.
    - Mesprisant le merite qui vient de obedience
    - Auoir desir estre tel quon puisse cõtredire autruy
  - Faire indeuemẽt ce quon doit
    - Quãt negligemment on fait ce quon doit faire.
    - Ou que autrement on le fait quil nappartient
    - Ou pour euiter dommaige: ou pour auoir prouffit
  - Importune grace requerir
    - Quãt ou coustumeemẽt ou souuent on renchiet.
    - Ennuyeusement et efronte la demander
    - Inuinciblement perseuerer sans soy amender

La sixiesme branche dorgueil.

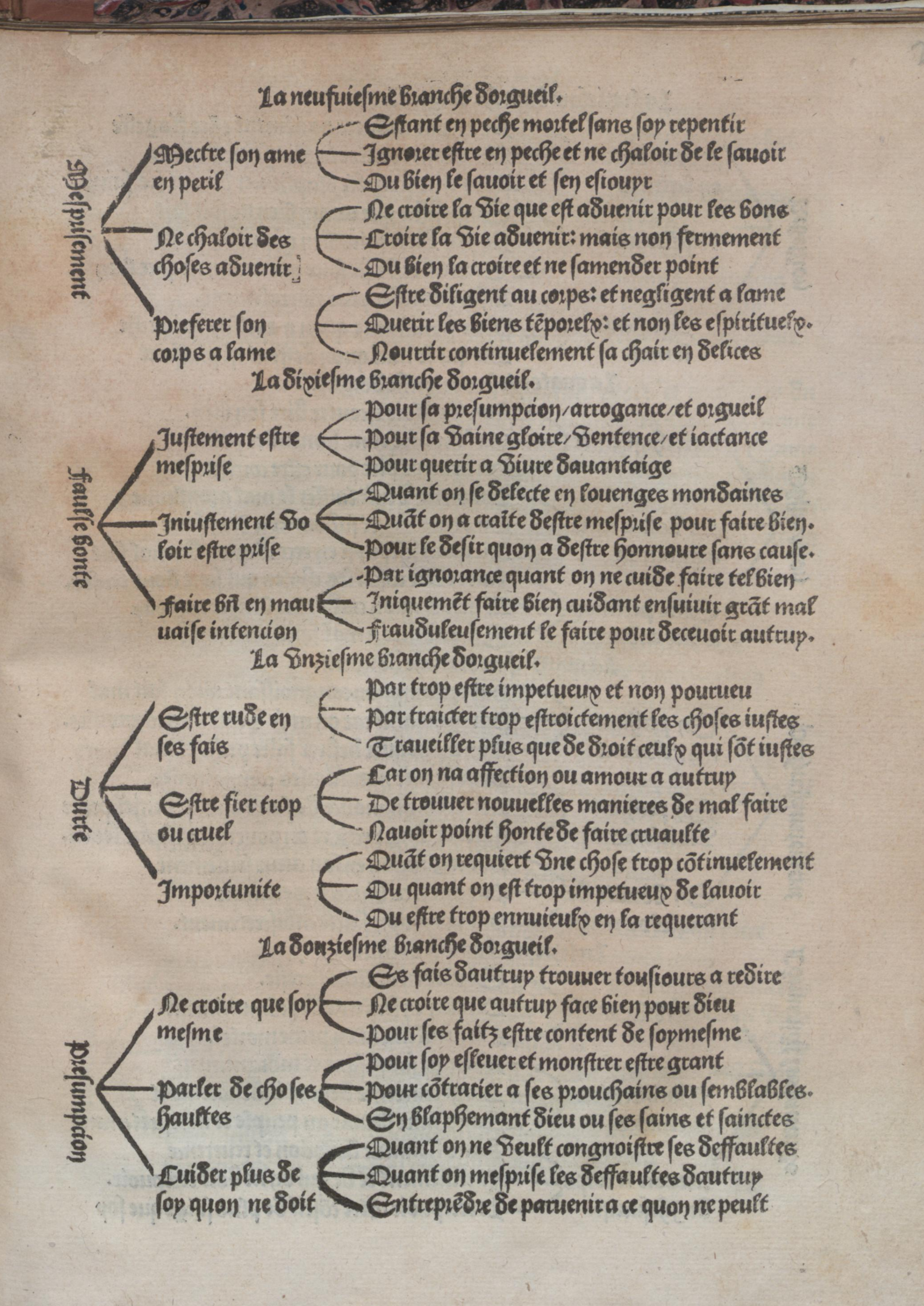
- Desdaing
  - Mespriser autruy
    - Pour leurs ignorances et faultes de sauoir
    - Pour leurs poouretes et carence de biens.
    - Pour leurs maladies ou de faultes de membres
  - Soy preferer deuant autruy
    - Soy monstrant grant pour aucunes euures
    - En cõparaciõ de ses faitz mespriser ceulx dautruy
    - En cõsideracion dautres maindres soy esleuer
  - Mespriser maindre que soy
    - Qui se veult comparer pour richesses ou sciẽces
    - Ou qui est presque aussi grant que soy.
    - Ou qui es choses dictes sont par dessus soy

La septiesme branche dorgueil.

- Tempter dieu
  - Querant veoir signes
    - Car on ne considere que les choses sensibles
    - Car on ne veult croire ce quon ne voit point
    - Juger choses aduenir deuant que soyẽt venues
  - Soy exposer a peril
    - Cuidant soy estre tel que dieu en doye deliurer
    - Ou soy desesperer et mourir en tel dãgereux peril.
    - ou croire en destinees/ et quautremẽt ne peult estre
  - Ne trauailler soi oster de peril
    - Car on ne veult vser de raison ne soy ayder
    - Car on veult vser de sa folye sans conseil
    - Quon est trop paresseux sans vouloir trauailler

La huitiesme branche dorgueil.

- Exces
  - Abuser de puissance.
    - Vsurpant la puissance qua soy napartiẽt auoir.
    - Excedant le pouoir a soy commis ou baille
    - Traictãt mal ce quapartiẽt a la puissãce quõ a.
  - Presider indignement
    - Car on est moingz souffisant en telle auctorite
    - Car on est trop fier a ceulx qui sont subiectz
    - Soy faire hayr et peu prouffiter en prelature.
  - Soy ingerer trop
    - Pour puissance ou richesses de ses amys
    - Pour violence que les souuerains peuent
    - Pour la cheuance et les grãs biens quon a.



La neufuiesme branche dorgueil.

Mesprisement

- Mectre son ame en peril
  - Estant en peche mortel sans soy repentir
  - Ignorer estre en peche et ne chaloir de le sauoir
  - Du bien le sauoir et sen esiouyr
- Ne chaloir des choses aduenir
  - Ne croire la vie que est aduenir pour les bons
  - Croire la vie aduenir: mais non fermement
  - Du bien la croire et ne samender point
- Preferer son corps a lame
  - Estre diligent au corps: et negligent a lame
  - Querir les biens têporelz: et non les espirituelz.
  - Nourrir continuelement sa chair en delices

La dixiesme branche dorgueil.

Faulse honte

- Justement estre mesprise
  - Pour sa presumpcion/arrogance/et orgueil
  - Pour sa vaine gloire/ventence/et iactance
  - Pour querir a viure dauantaige
- Iniustement vouloir estre prise
  - Quant on se delecte en louenges mondaines
  - Quât on a craite destre mesprise pour faire bien.
  - Pour le desir quon a destre honnoure sans cause.
- Faire bîe en mauuaise intencion
  - Par ignorance quant on ne cuide faire tel bien
  - Iniquemêt faire bien cuidant ensuiuir grât mal
  - Frauduleusement le faire pour deceuoir autruy.

La vnziesme branche dorgueil.

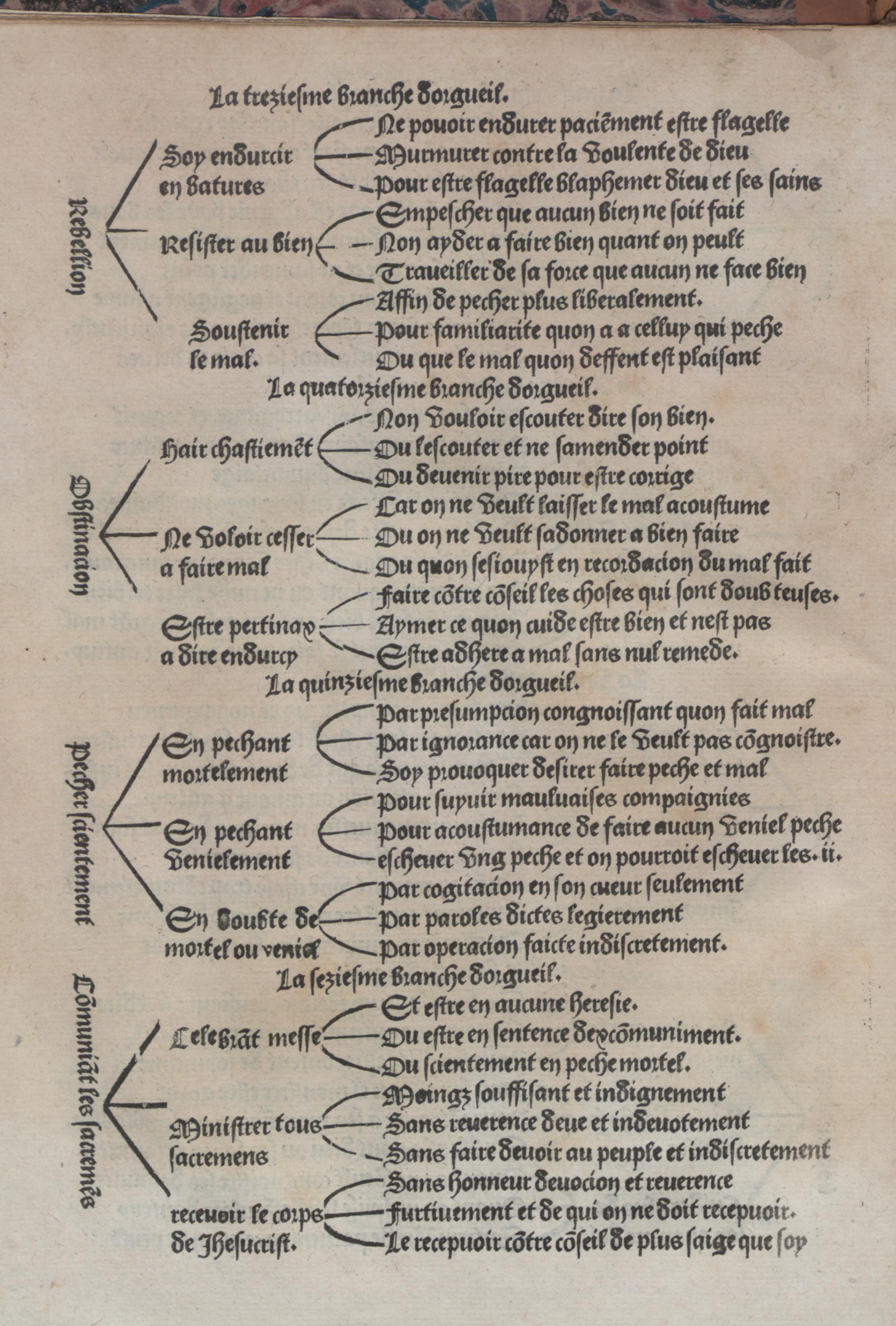
Durte

- Estre rude en ses fais
  - Par trop estre impetueux et non pourueu
  - Par traicter trop estroictement les choses iustes
  - Traueiller plus que de droit ceulx qui sôt iustes
- Estre fier trop ou cruel
  - Car on na affection ou amour a autruy
  - De trouuer nouuelles manieres de mal faire
  - Nauoir point honte de faire cruaulte
- Importunite
  - Quât on requiert vne chose trop côtinuelement
  - Ou quant on est trop impetueux de lauoir
  - Ou estre trop ennuieux en la requerant

La douziesme branche dorgueil.

Presumpcion

- Ne croire que soy mesme
  - Es fais dautruy trouuer tousiours a redire
  - Ne croire que autruy face bien pour dieu
  - Pour ses faitz estre content de soymesme
- Parler de choses haultes
  - Pour soy esleuer et monstrer estre grant
  - Pour côtrarier a ses prouchains ou semblables.
  - En blaphemant dieu ou ses sains et sainctes
- Cuider plus de soy quon ne doit
  - Quant on ne veult congnoistre ses deffaultes
  - Quant on mesprise les deffaultes dautruy
  - Entreprêdre de paruenir a ce quon ne peult



La treziesme branche dorgueil.

- Rebellion
  - Soy endurcir en batures
    - Ne pouoir endurer paciẽment estre flagelle
    - Murmurer contre la voulente de dieu
    - Pour estre flagelle blaphemer dieu et ses sains
  - Resister au bien
    - Empescher que aucun bien ne soit fait
    - Non ayder a faire bien quant on peult
    - Traueiller de sa force que aucun ne face bien
  - Soustenir le mal.
    - Affin de pecher plus liberalement.
    - Pour familiarite quon a a celluy qui peche
    - Ou que le mal quon deffent est plaisant

La quatorziesme branche dorgueil.

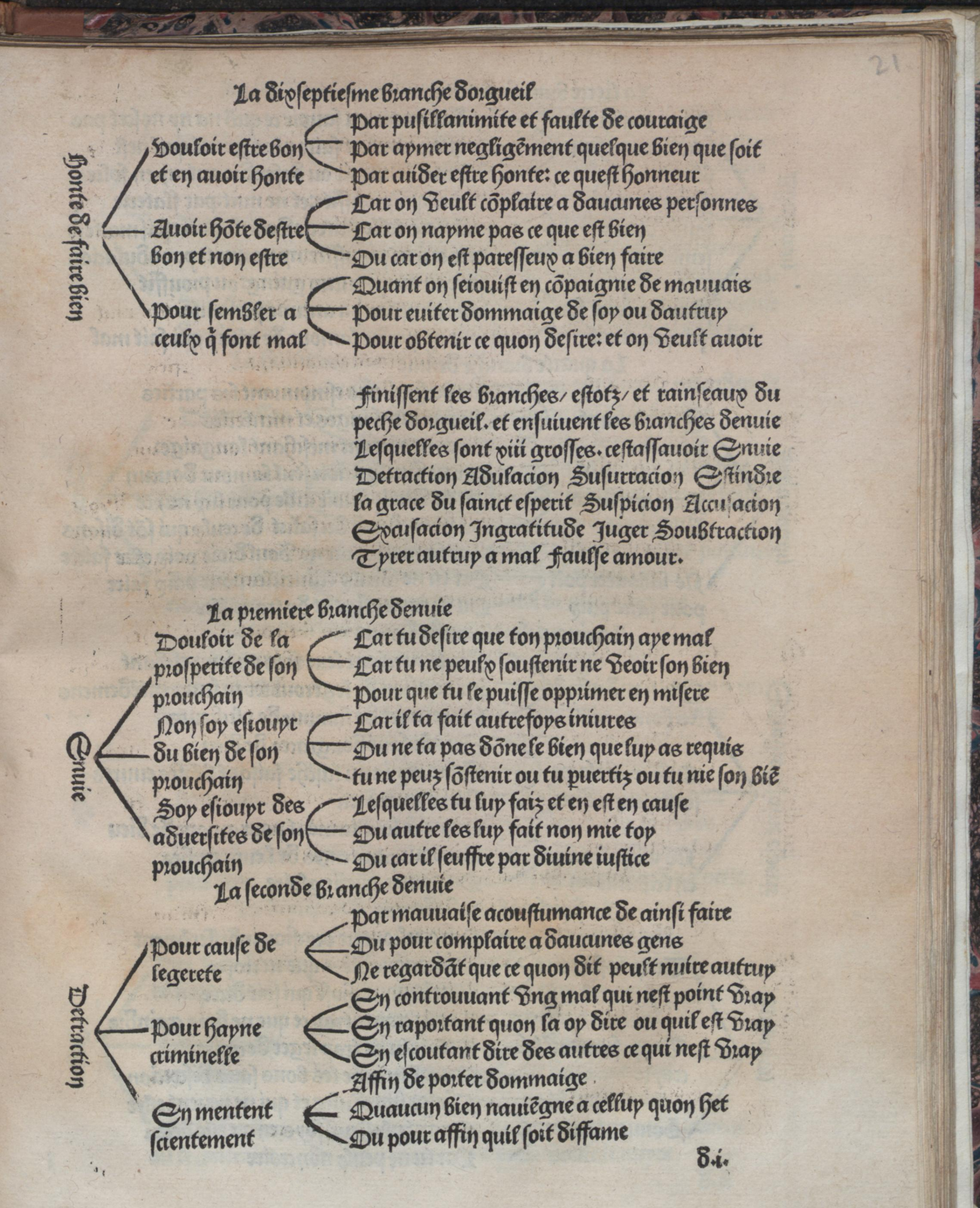
- Obstinacion
  - Hair chastiemẽt
    - Non vouloir escouter dire son bien.
    - Ou lescouter et ne samender point
    - Ou deuenir pire pour estre corrige
  - Ne voloir cesser a faire mal
    - Car on ne veult laisser le mal acoustume
    - Ou on ne veult sadonner a bien faire
    - Ou quon sesiouyst en recordacion du mal fait
  - Estre pertinax a dire endurcy
    - Faire cõtre cõseil les choses qui sont doubteuses.
    - Aymer ce quon cuide estre bien et nest pas
    - Estre adhere a mal sans nul remede.

La quinziesme branche dorgueil.

- Pecher scientement
  - En pechant mortelement
    - Par presumpcion congnoissant quon fait mal
    - Par ignorance car on ne le veult pas cõgnoistre.
    - Soy prouoquer desirer faire peche et mal
  - En pechant venielement
    - Pour suyuir mauluaises compaignies
    - Pour acoustumance de faire aucun veniel peche
    - escheuer vng peche et on pourroit escheuer les. ii.
  - En doubte de mortel ou veniel
    - Par cogitacion en son cueur seulement
    - Par paroles dictes legierement
    - Par operacion faicte indiscretement.

La seziesme branche dorgueil.

- Cõmuniãt les sacremẽs
  - Celebrãt messe
    - Et estre en aucune heresie.
    - Ou estre en sentence dexcõmuniment.
    - Ou scientement en peche mortel.
  - Ministrer tous sacremens
    - Moingz souffisant et indignement
    - Sans reuerence deue et indeuotement
    - Sans faire deuoir au peuple et indiscretement
  - receuoir le corps de Jhesucrist.
    - Sans honneur deuocion et reuerence
    - Furtiuement et de qui on ne doit recepuoir.
    - Le recepuoir cõtre cõseil de plus saige que soy



La dixseptiesme branche dorgueil

Honte de faire bien

- Vouloir estre bon et en auoir honte
  - Par pusillanimite et faulte de couraige
  - Par aymer negligēment quelque bien que soit
  - Par cuider estre honte: ce quest honneur
- Auoir hōte destre bon et non estre
  - Car on veult cōplaire a daucunes personnes
  - Car on nayme pas ce que est bien
  - Ou car on est paresseux a bien faire
- Pour sembler a ceulx q̄ font mal
  - Quant on seiouist en cōpaignie de mauuais
  - Pour euiter dommaige de soy ou dautruy
  - Pour obtenir ce quon desire: et on veult auoir

Finissent les branches/ estotz/ et rainseaux du peche dorgueil. et ensuiuent les branches denuie Lesquelles sont xiiii grosses. cestassauoir Enuie Detraction Adulacion Susurracion Estaindre la grace du sainct esperit Suspicion Accusacion Excusacion Ingratitude Juger Soubstraction Tyrer autruy a mal Faulse amour.

La premiere branche denuie

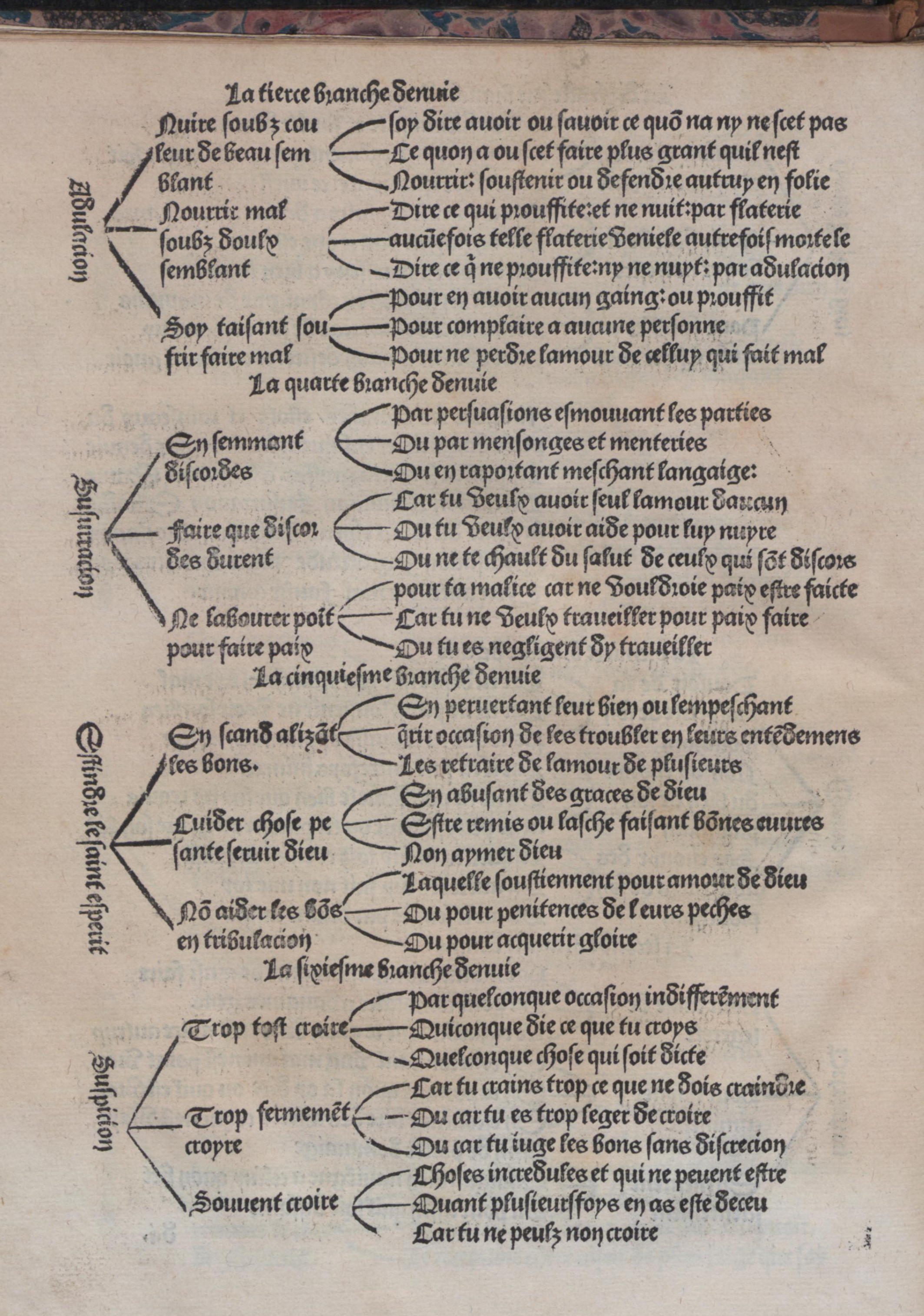
Enuie

- Vouloir de la prospetite de son prouchain
  - Car tu desire que ton prouchain aye mal
  - Car tu ne peulx soustenir ne veoir son bien
  - Pour que tu le puisse opprimer en misere
- Non soy esiouyr du bien de son prouchain
  - Car il ta fait autrefoys iniures
  - Ou ne ta pas dōne le bien que luy as requis
  - tu ne peuz sōstenir ou tu puertiz ou tu nie son biē
- Soy esiouyr des aduersites de son prouchain
  - Lesquelles tu luy faiz et en est en cause
  - Ou autre les luy fait non mie toy
  - Ou car il seuffre par diuine iustice

La seconde branche denuie

Detraction

- Pour cause de legerete
  - Par mauuaise acoustumance de ainsi faire
  - Ou pour complaire a daucunes gens
  - Ne regardāt que ce quon dit peult nuire autruy
- Pour hayne criminelle
  - En controuuant vng mal qui nest point vray
  - En raportant quon la oy dire ou quil est vray
  - En escoutant dire des autres ce qui nest vray
- En mentent scientement
  - Affin de porter dommaige
  - Quaucun bien nauiēgne a celluy quon het
  - Ou pour affin quil soit diffame



La tierce branche denuie

Adulacion

- Nuire soubz couleur de beau semblant
  - Soy dire auoir ou sauoir ce quō na ny ne scet pas
  - Ce quon a ou scet faire plus grant quil nest
  - Nourrir: soustenir ou defendre autruy en folie
- Nourrir mal soubz doulx semblant
  - Dire ce qui prouffite: et ne nuit: par flaterie
  - aucūesfois telle flaterie veniele autrefois mortelle
  - Dire ce q̄ ne prouffite: ny ne nuyt: par adulacion
- Soy taisant souffrir faire mal
  - Pour en auoir aucun gaing: ou prouffit
  - Pour complaire a aucune personne
  - Pour ne perdre lamour de celluy qui fait mal

La quarte branche denuie

Susurracion

- En semmant discordes
  - Par persuasions esmouuant les parties
  - Ou par mensonges et menteries
  - Ou en rapoꝛtant meschant langaige:
- Faire que discordes durent
  - Car tu veulx auoir seul lamour daucun
  - Ou tu veulx auoir aide pour luy nuyre
  - Ou ne te chault du salut de ceulx qui sōt discors
- Ne labourer poīt pour faire paix
  - pour ta malice car ne vouldroie paix estre faicte
  - Car tu ne veulx traueiller pour paix faire
  - Ou tu es negligent dy traueiller

La cinquiesme branche denuie

Estaindre le saint esperit

- En scandalizāt les bons.
  - En peruertant leur bien ou lempeschant
  - q̄rir occasion de les troubler en leurs entēdemens
  - Les retraire de lamour de plusieurs
- Cuider chose pesante seruir dieu
  - En abusant des graces de dieu
  - Estre remis ou lasche faisant bōnes euures
  - Non aymer dieu
- Nō aider les bōs en tribulacion
  - Laquelle soustiennent pour amour de dieu
  - Ou pour penitences de leurs peches
  - Ou pour acquerir gloire

La sixiesme branche denuie

Suspicion

- Trop tost croire
  - Par quelconque occasion indifferēment
  - Quiconque die ce que tu croys
  - Quelconque chose qui soit dicte
- Trop fermemēt croyre
  - Car tu crains trop ce que ne dois craindre
  - Ou car tu es trop leger de croire
  - Ou car tu iuge les bons sans discrecion
- Souuent croire
  - Choses incredules et qui ne peuent estre
  - Quant plusieursfoys en as este deceu
  - Car tu ne peulz non croire

La septiesme branche denuie

Accusacion
- De vray
  - Quāt cest pour vindicacion de celluy quō accuse
  - Quant pour legerete quon a de accuser autruy
  - Ou pour complaire a celluy vers qui on accuse
- De faulx
  - Quant on contreuue le mal du quel on accuse
  - Quant on scet celluy qui est accuse nauoit coulpe
  - Quant on accuse de mal pour cause de hayne
- De choses doubteuses
  - Querant occasion de nuyre a celluy quon accuse
  - Affermer estre vray ce icertain de quoy on accuse
  - Imposer le mal quon cuide estre et on ne le scet

La huitiesme branche denuie

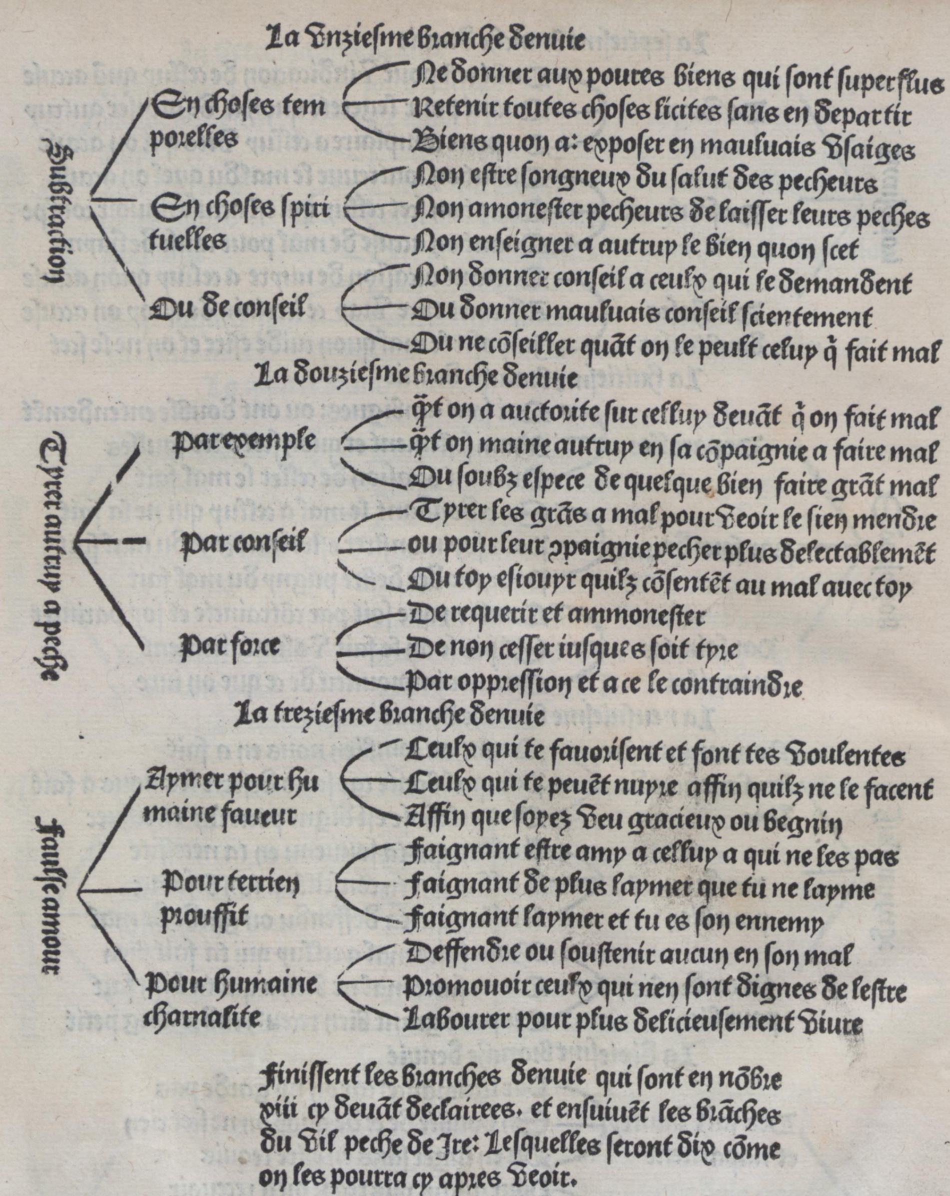
Excusacion
- De parolles
  - Qui sont ambigues: ou ont double entendemēt
  - Mani festement et quon scet estre faulses
  - Querant occasion de celler le mal fait
- Par force de iurer
  - En redondant le mal a celluy qui ne la fait
  - Pour soy monstrer estre innocent du mal fait
  - Pour euader destre pugny du mal fait
- Par sainctes euangiles
  - Combien que soit par cōtraincte et soy pariurer
  - Et pis se on le fait voluntairement
  - Ou iurer improuueu de ce que on iure

La neufuiesme branche denuie

Ingratitude
- Non congnoistre les benefices de dieu
  - Quant ou combien nous en a fait
  - Par quel bonte car sans deserte les nous a fait
  - Ou quel chose est digne pour luy retribuer
- Rendre mal pour bien
  - A celluy qui ta souuenu en ta necessite
  - A celluy qui ta conseille a ton besoing
  - A celluy qui ta deffendu ou garde de mal
- Ne rendre bien pour bien
  - Mais faire mal a celluy qui ta fait bien
  - Ou ne faire mal ne bien a qui ta bien fait
  - Ou pour grant bien receu: rendre vng petit

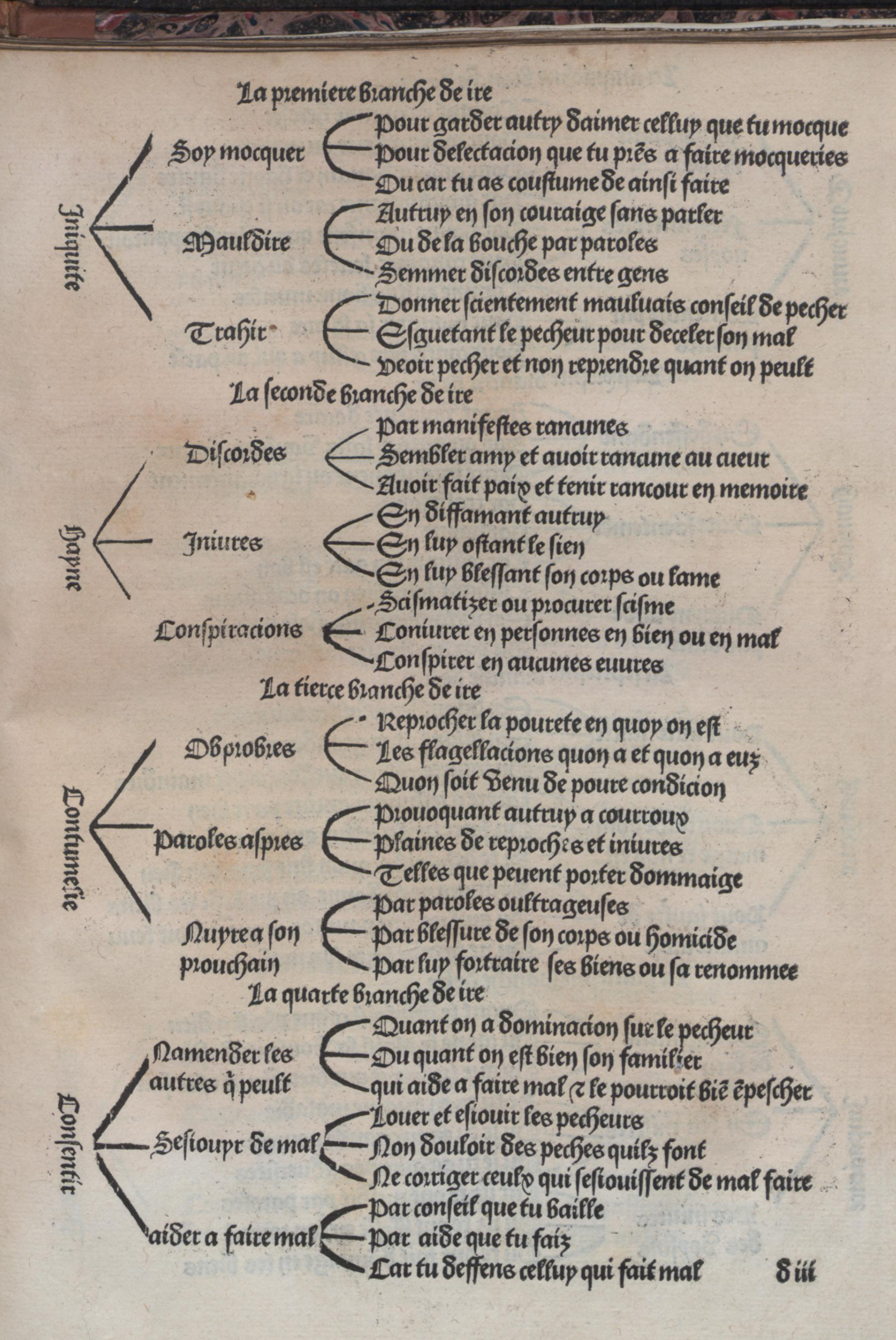
La dixiesme branche denuie

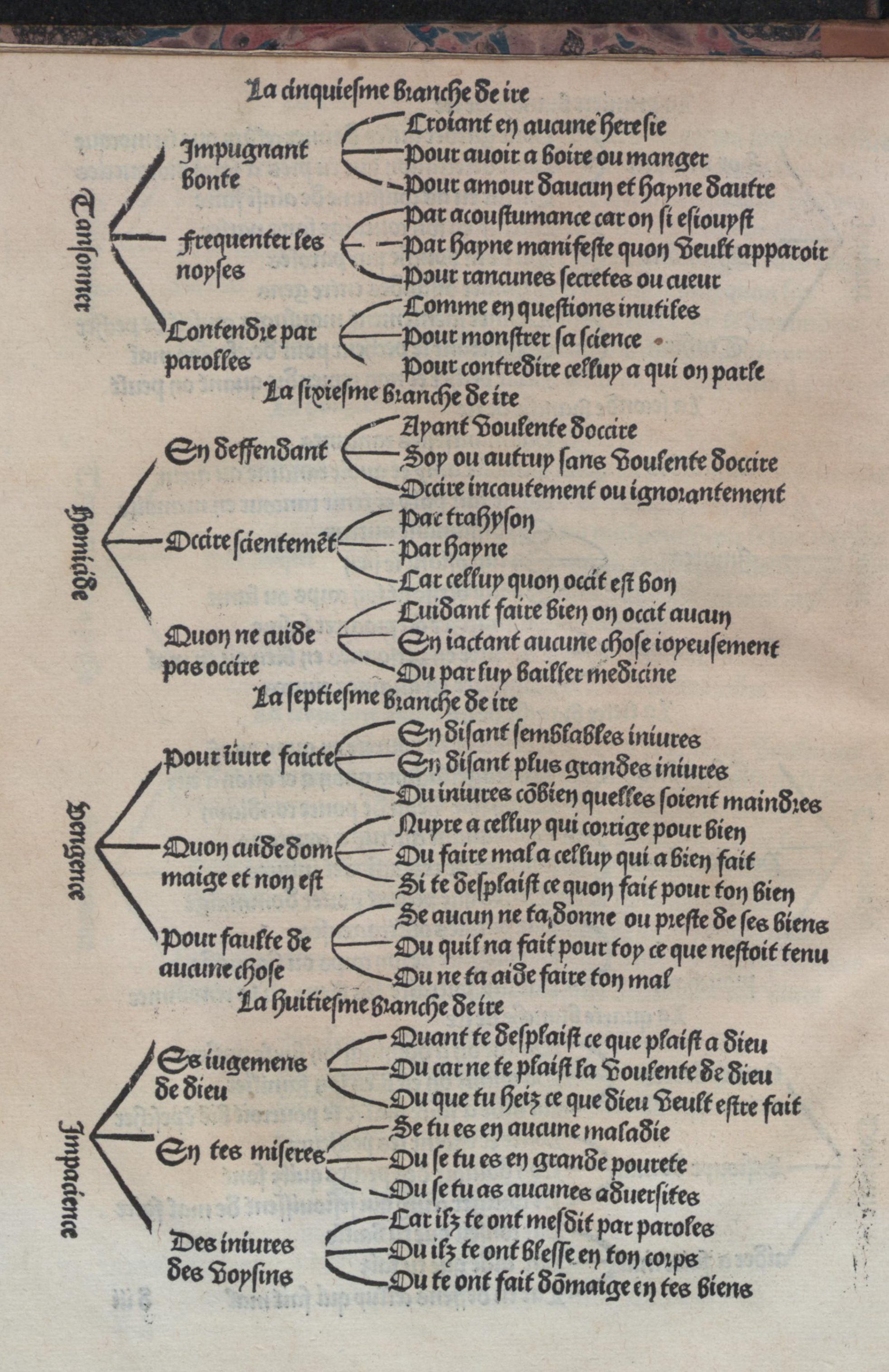
Juger
- Des faiz daultry et napartient
  - Par ignorance: car on ny garde pas
  - En doubte de ce de quoy on ne scet rien
  - Ou en iuger sans en estre requis
- Faisant faulx iugemens
  - Pour aucun pris receu ou a receuoir
  - Pour amour ou pour hayne
  - Par certaine malice et deliberement
- Mal estre bon ou le contraire
  - Par legerete car on en est coustumier
  - Ou ainsi iuger cuidant faire par esbatement
  - Ou scientement pour vouloir nuyre



Finissent les branches denuie qui sont en nõbre xiii cy deuãt declairees. et ensuiuẽt les brãches du vil peche de Ire: Lesquelles seront dix cõme on les pourra cy apres veoir.

¶ Larbre du peche de Ire.


La premiere branche de ire
Iniquite
Soy mocquer
Pour garder autry daimer celluy que tu mocque
Pour delectacion que tu prēs a faire mocqueries
Ou car tu as coustume de ainsi faire
Mauldire
Aultruy en son couraige sans parler
Ou de la bouche par paroles
Semmer discordes entre gens
Trahir
Donner scientement mauluais conseil de pecher
Esguetant le pecheur pour deceler son mal
Veoir pecher et non reprendre quant on peult
La seconde branche de ire
Hayne
Discordes
Par manifestes rancunes
Sembler amy et auoir rancune au cueur
Auoir fait paix et tenir rancour en memoire
Iniures
En diffamant autruy
En luy ostant le sien
En luy blessant son corps ou lame
Conspiracions
Scismatizer ou procurer scisme
Coniurer en personnes en bien ou en mal
Conspirer en aucunes euures
La tierce branche de ire
Contumelie
Obprobres
Reprocher la pourete en quoy on est
Les flagellacions quon a et quon a eux
Quon soit venu de poure condicion
Paroles aspres
Prouoquant autruy a courroux
Plaines de reproches et iniures
Telles que peuent porter dommaige
Nuyre a son prouchain
Par paroles oultrageuses
Par blessure de son corps ou homicide
Par luy fortraire ses biens ou sa renommee
La quarte branche de ire
Consentir
Namender les autres q̄ peult
Quant on a dominacion sur le pecheur
Ou quant on est bien son familier
qui aide a faire mal & le pourroit biē ēpescher
Sesiouyr de mal
Louer et esiouir les pecheurs
Non douloir des peches quilz font
Ne corriger ceulx qui sesiouissent de mal faire
aider a faire mal
Par conseil que tu baille
Par aide que tu faiz
Car tu deffens celluy qui fait mal



La cinquiesme branche de ire

- Tansonner
  - Impugnant bonte
    - Croiant en aucune heresie
    - Pour avoir a boire ou manger
    - Pour amour daucun et hayne dautre
  - Frequenter les noyses
    - Par acoustumance car on si esiouyst
    - Par hayne manifeste quon veult apparoir
    - Pour rancunes secretes ou cueur
  - Contendre par parolles
    - Comme en questions inutiles
    - Pour monstrer sa science
    - Pour contredire celluy a qui on parle

La sixiesme branche de ire

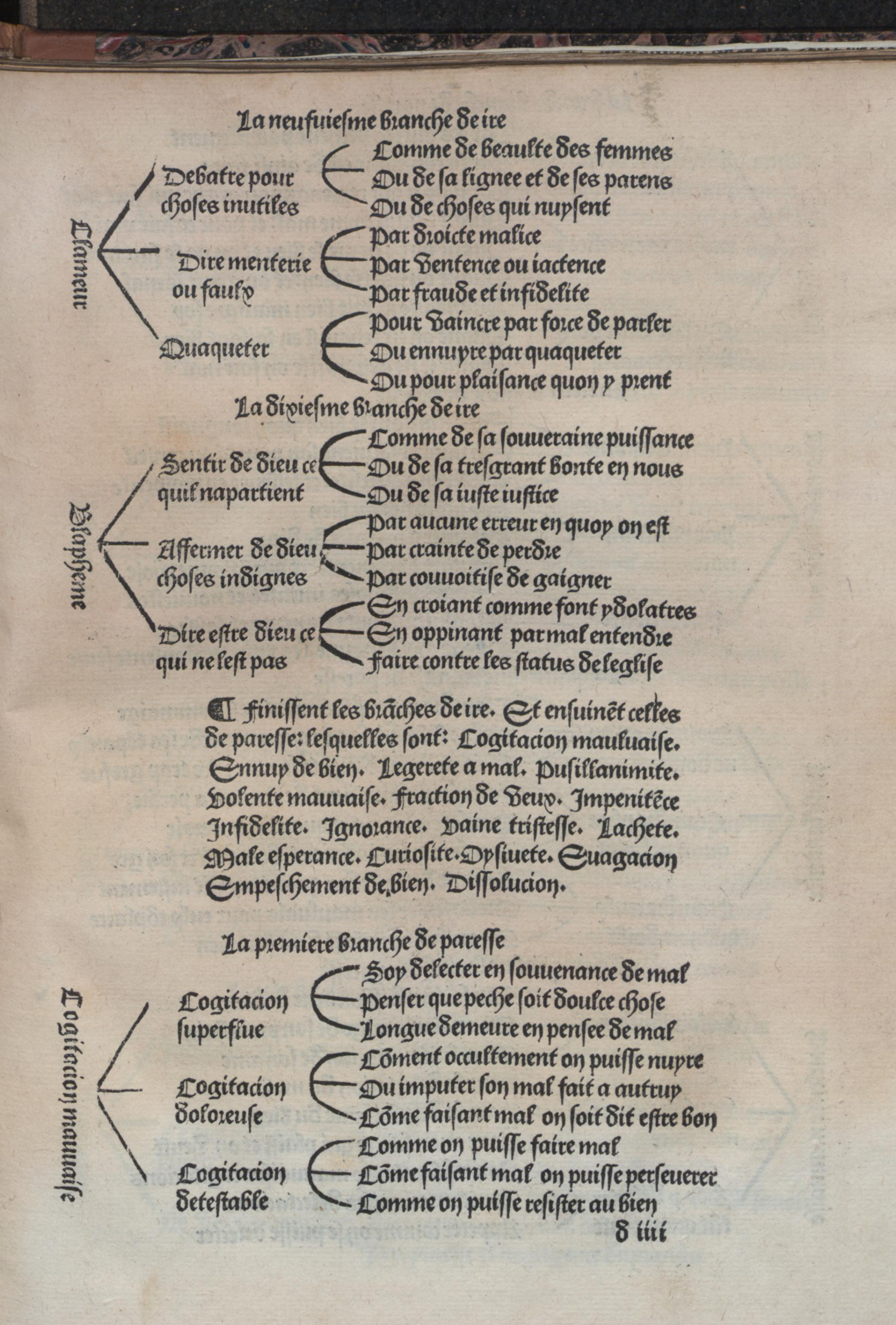
- Homicide
  - En deffendant
    - Ayant voulente doccire
    - Soy ou autruy sans voulente doccire
    - Occire incautement ou ignorantement
  - Occire scientemēt
    - Par trahyson
    - Par hayne
    - Car celluy quon occit est bon
  - Quon ne cuide pas occire
    - Cuidant faire bien on occit aucun
    - En iactant aucune chose ioyeusement
    - Ou par luy bailler medicine

La septiesme branche de ire

- Vengence
  - Pour iniure faicte
    - En disant semblables iniures
    - En disant plus grandes iniures
    - Ou iniures cōbien quelles soient maindres
  - Quon cuide dommaige et non est
    - Nuyre a celluy qui corrige pour bien
    - Ou faire mal a celluy qui a bien fait
    - Si te desplaist ce quon fait pour ton bien
  - Pour faulte de aucune chose
    - Se aucun ne ta donne ou preste de ses biens
    - Ou quil na fait pour toy ce que nestoit tenu
    - Ou ne ta aide faire ton mal

La huitiesme branche de ire

- Impacience
  - Es iugemens de dieu
    - Quant te desplaist ce que plaist a dieu
    - Ou car ne te plaist la voulente de dieu
    - Ou que tu veiz ce que dieu veult estre fait
  - En tes miseres
    - Se tu es en aucune maladie
    - Ou se tu es en grande pourete
    - Ou se tu as aucunes aduersites
  - Des iniures des voysins
    - Car ilz te ont mesdit par paroles
    - Ou ilz te ont blesse en ton corps
    - Ou te ont fait dōmaige en tes biens



La neufuieſme branche de ire

- Clameur
  - Debatre pour choſes inutiles
    - Comme de beaulte des femmes
    - Ou de ſa lignee et de ſes parens
    - Ou de choſes qui nuyſent
  - Dire menterie ou faulx
    - Par droicte malice
    - Par ventence ou iactence
    - Par fraude et infidelite
  - Quaqueter
    - Pour vaincre par force de parler
    - Ou ennuyre par quaqueter
    - Ou pour plaiſance quon y prent

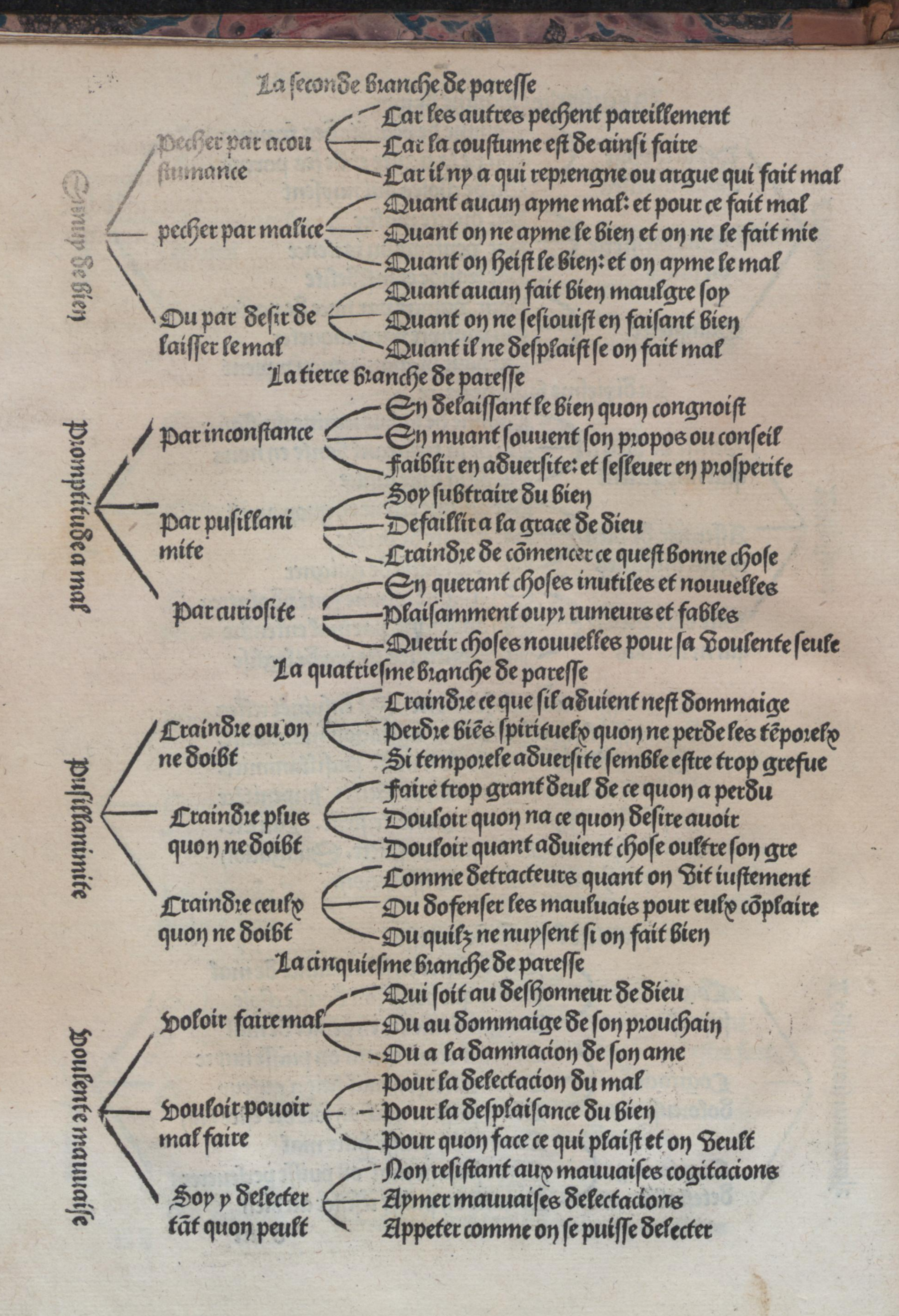
La dixieſme branche de ire

- Blaspheme
  - Sentir de dieu ce quil napartient
    - Comme de ſa ſouueraine puiſſance
    - Ou de ſa treſgrant bonte en nous
    - Ou de ſa iuſte iuſtice
  - Affermer de dieu choſes indignes
    - Par aucune erreur en quoy on eſt
    - Par crainte de perdre
    - Par couuoitiſe de gaigner
  - Dire eſtre dieu ce qui ne leſt pas
    - En croiant comme font ydolatres
    - En oppinant par mal entendre
    - Faire contre les ſtatus de legliſe

¶ Finiſſent les brāches de ire. Et enſuiuēt celles de pareſſe: leſquelles ſont: Cogitacion mauluaiſe. Ennuy de bien. Legerete a mal. Puſillanimite. Volente mauuaiſe. Fraction de veux. Jmpenitēce Jnfidelite. Jgnorance. Vaine triſteſſe. Lachete. Male eſperance. Curioſite. Oyſiuete. Euagacion Empeſchement de bien. Diſſolucion.

La premiere branche de pareſſe

- Cogitacion mauuaiſe
  - Cogitacion ſuperflue
    - Soy delecter en ſouuenance de mal
    - Penſer que peche ſoit doulce choſe
    - Longue demeure en penſee de mal
  - Cogitacion doloreuſe
    - Cōment occultement on puiſſe nuyre
    - Ou imputer ſon mal fait a autruy
    - Cōme faiſant mal on ſoit dit eſtre bon
  - Cogitacion deteſtable
    - Comme on puiſſe faire mal
    - Cōme faiſant mal on puiſſe perſeuerer
    - Comme on puiſſe reſiſter au bien



La seconde branche de paresse

- Ennuy de bien
  - Pecher par acoustumance
    - Car les autres pechent pareillement
    - Car la coustume est de ainsi faire
    - Car il ny a qui reprengne ou argue qui fait mal
  - pecher par malice
    - Quant aucun ayme mal: et pour ce fait mal
    - Quant on ne ayme le bien et on ne le fait mie
    - Quant on heist le bien: et on ayme le mal
  - Ou par desir de laisser le mal
    - Quant aucun fait bien maulgre soy
    - Quant on ne sesiouist en faisant bien
    - Quant il ne desplaist se on fait mal

La tierce branche de paresse

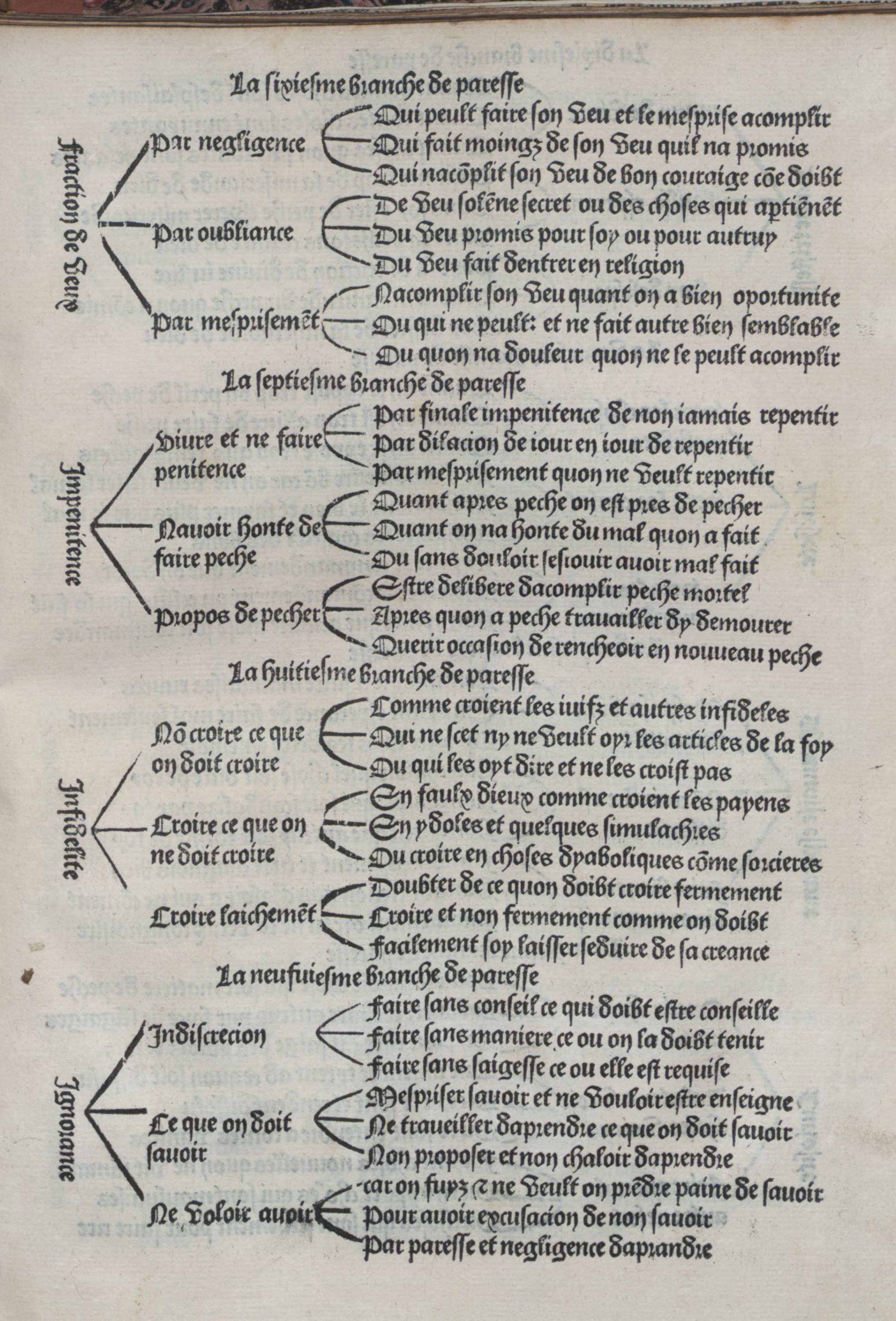
- Promptitude a mal
  - Par inconstance
    - En delaissant le bien quon congnoist
    - En muant souuent son propos ou conseil
    - Faiblir en aduersite: et sesleuer en prosperite
  - Par pusillanimite
    - Soy substraire du bien
    - Defaillir a la grace de dieu
    - Craindre de cōmencer ce quest bonne chose
  - Par curiosite
    - En querant choses inutiles et nouuelles
    - Plaisamment ouyr rumeurs et fables
    - Querir choses nouuelles pour sa voulente seule

La quatriesme branche de paresse

- Pusillanimite
  - Craindre ou on ne doibt
    - Craindre ce que sil aduient nest dommaige
    - Perdre biēs spirituelx quon ne perde les tēporelx
    - Si temporele aduersite semble estre trop grefue
  - Craindre plus quon ne doibt
    - Faire trop grant deul de ce quon a perdu
    - Douloir quon na ce quon desire auoir
    - Douloir quant aduient chose oultre son gre
  - Craindre ceulx quon ne doibt
    - Comme detracteurs quant on vit iustement
    - Ou dofenser les mauluais pour eulx cōplaire
    - Ou quilz ne nuysent si on fait bien

La cinquiesme branche de paresse

- Voulente mauuaise
  - Voloir faire mal
    - Qui soit au deshonneur de dieu
    - Ou au dommaige de son prouchain
    - Ou a la damnacion de son ame
  - Vouloir pouoir mal faire
    - Pour la delectacion du mal
    - Pour la desplaisance du bien
    - Pour quon face ce qui plaist et on veult
  - Soy y delecter tāt quon peult
    - Non resistant aux mauuaises cogitacions
    - Aymer mauuaises delectacions
    - Appeter comme on se puisse delecter



La sixiesme branche de paresse

Fraction de veus

- Par negligence
  - Qui peult faire son veu et le mesprise acomplir
  - Qui fait moingz de son veu quil na promis
  - Qui nacōplit son veu de bon couraige cōe doibt
- Par oubliance
  - De veu solēne secret ou des choses qui aptiēnēt
  - Du veu promis pour soy ou pour autruy
  - Du veu fait dentrer en religion
- Par mesprisemēt
  - Nacomplir son veu quant on a bien oportunite
  - Ou qui ne peult: et ne fait autre bien semblable
  - Ou quon na douleur quon ne le peult acomplir

La septiesme branche de paresse

Impenitence

- Viure et ne faire penitence
  - Par finale impenitence de non iamais repentir
  - Par dilacion de iour en iour de repentir
  - Par mesprisement quon ne veult repentir
- Nauoir honte de faire peche
  - Quant apres peche on est pres de pecher
  - Quant on na honte du mal quon a fait
  - Ou sans douloir sesiouir auoir mal fait
- Propos de pecher
  - Estre delibere dacomplir peche mortel
  - Apres quon a peche trauailler dy demourer
  - Querir occasion de rencheoir en nouueau peche

La huitiesme branche de paresse

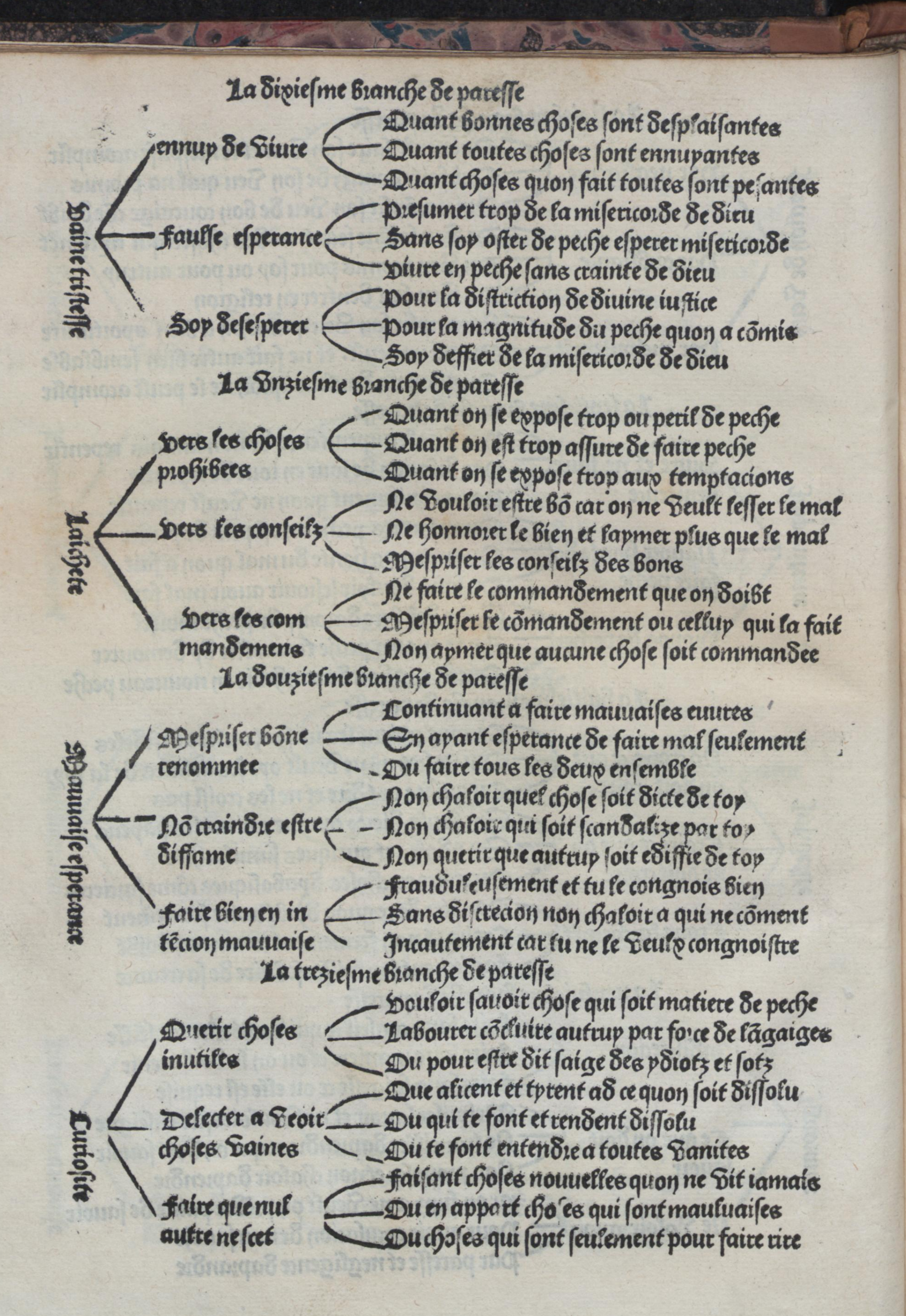
Infidelite

- Nō croire ce que on doit croire
  - Comme croient les iuifz et autres infideles
  - Qui ne scet ny ne veult oyr les articles de la foy
  - Ou qui les oyt dire et ne les croist pas
- Croire ce que on ne doit croire
  - En faulx dieux comme croient les payens
  - En ydoles et quelques simulachres
  - Ou croire en choses dyaboliques cōme sorcieres
- Croire laichemēt
  - Doubter de ce quon doibt croire fermement
  - Croire et non fermement comme on doibt
  - Facilement soy laisser seduire de sa creance

La neufuiesme branche de paresse

Ignorance

- Indiscrecion
  - Faire sans conseil ce qui doibt estre conseille
  - Faire sans maniere ce ou on la doibt tenir
  - Faire sans saigesse ce ou elle est requise
- Ce que on doit sauoir
  - Mespriser sauoir et ne vouloir estre enseigne
  - Ne traueiller daprendre ce que on doit sauoir
  - Non proposer et non chaloir daprendre
- Ne voloir auoir
  - car on fuyt ⁊ ne veult on prēdre paine de sauoir
  - Pour auoir excusacion de non sauoir
  - Par paresse et negligence daprandre



La dixiesme branche de paresse

- Vaine tristesse
  - ennuy de viure
    - Quant bonnes choses sont desplaisantes
    - Quant toutes choses sont ennuyantes
    - Quant choses quon fait toutes sont pesantes
  - faulse esperance
    - Presumer trop de la misericorde de dieu
    - Sans soy oster de peche esperer misericorde
    - Viure en peche sans crainte de dieu
  - Soy desesperer
    - Pour la distriction de diuine iustice
    - Pour la magnitude du peche quon a cōmis
    - Soy deffier de la misericorde de dieu

La vnziesme branche de paresse

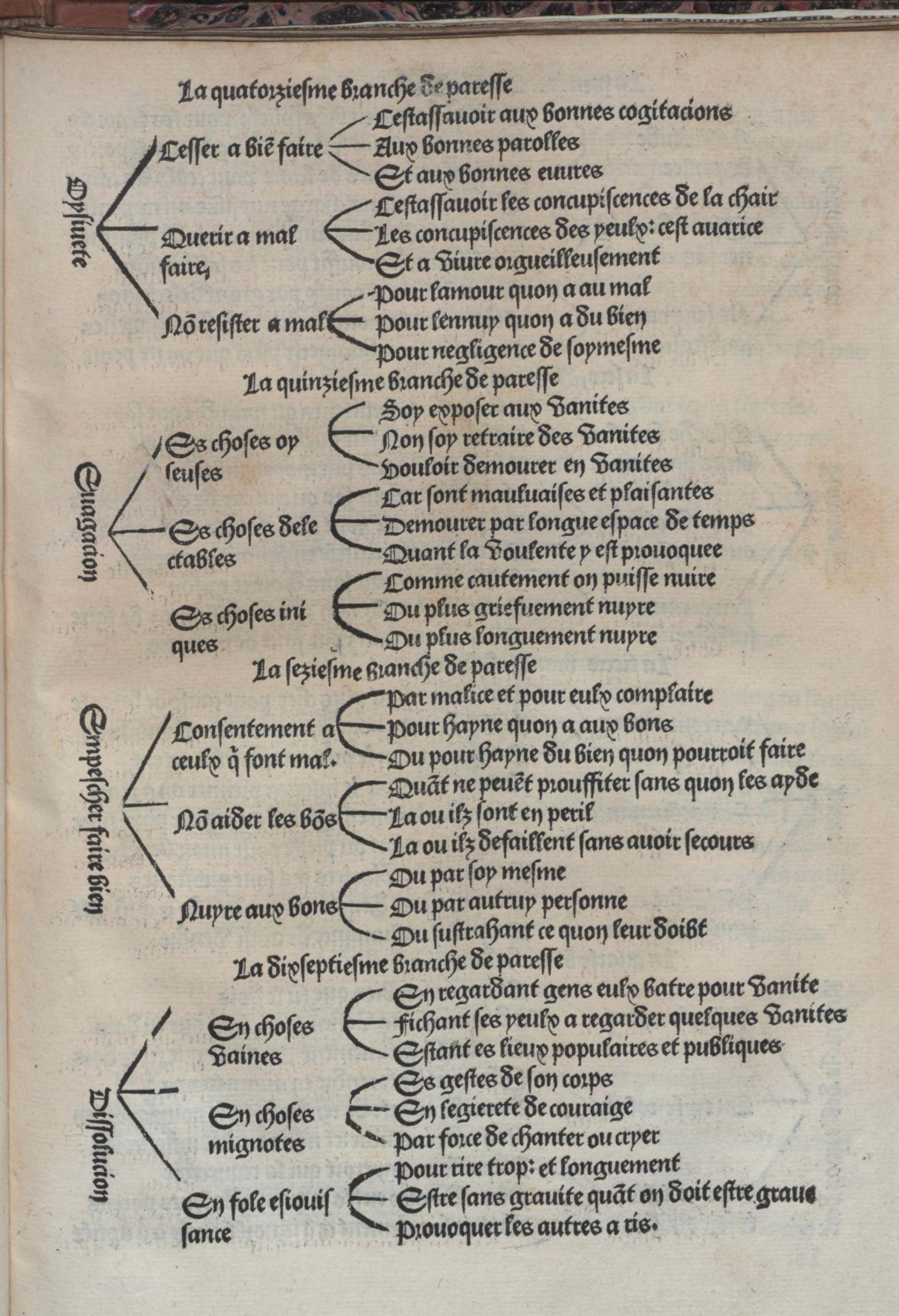
- Lascheté
  - Vers les choses prohibees
    - Quant on se expose trop ou peril de peche
    - Quant on est trop assure de faire peche
    - Quant on se expose trop aux temptacions
  - Vers les conseilz
    - Ne vouloir estre bō car on ne veult lesser le mal
    - Ne honnorer le bien et laymer plus que le mal
    - Mespriser les conseilz des bons
  - Vers les commandemens
    - Ne faire le commandement que on doibt
    - Mespriser le cōmandement ou celluy qui la fait
    - Non aymer que aucune chose soit commandee

La douziesme branche de paresse

- Mauuaise esperance
  - Mespriser bōne renommee
    - Continuant a faire mauuaises euures
    - En ayant esperance de faire mal seulement
    - Ou faire tous les deux ensemble
  - Nō craindre estre diffame
    - Non chaloir quel chose soit dicte de toy
    - Non chaloir qui soit scandalize par toy
    - Non querir que autruy soit edifie de toy
  - Faire bien en intencion mauuaise
    - Frauduleusement et tu le congnois bien
    - Sans discrecion non chaloir a qui ne cōment
    - Incautement car tu ne le veulx congnoistre

La trezyesme branche de paresse

- Curiosité
  - Querir choses inutiles
    - Vouloir sauoir chose qui soit matiere de peche
    - Labourer cōcluire autruy par force de lāgaiges
    - Ou pour estre dit saige des ydiotz et sotz
  - Delecter a veoir choses vaines
    - Que alicent et tyrent ad ce quon soit dissolu
    - Ou qui te font et rendent dissolu
    - Ou te font entendre a toutes vanites
  - Faire que nul autre ne scet
    - Faisant choses nouuelles quon ne vit iamais
    - Ou en appart cho es qui sont mauluaises
    - Ou choses qui sont seulement pour faire rire



La quatorziesme branche de paresse

- Oysiuete
  - Cesser a bie͂ faire
    - Cestassauoir aux bonnes cogitacions
    - Aux bonnes parolles
    - Et aux bonnes euures
  - Querir a mal faire,
    - Cestassauoir les concupiscences de la chair
    - Les concupiscences des yeulx: cest auarice
    - Et a viure orgueilleusement
  - Nõ resister a mal
    - Pour lamour quon a au mal
    - Pour lennuy quon a du bien
    - Pour negligence de soymesme

La quinziesme branche de paresse

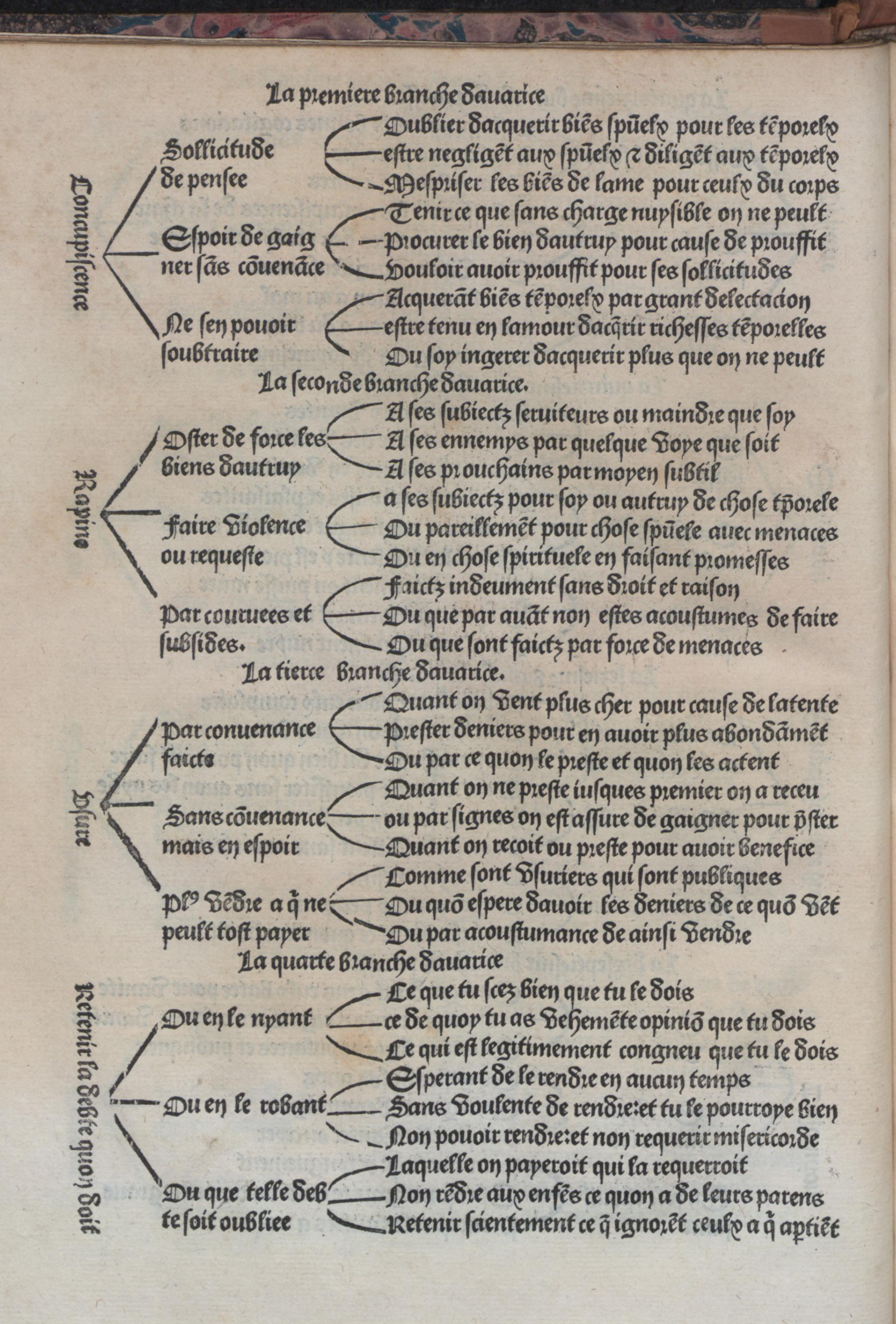
- Euagacion
  - Es choses oyseuses
    - Soy exposer aux vanites
    - Non soy retraire des vanites
    - Vouloir demourer en vanites
  - Es choses delectables
    - Car sont mauluaises et plaisantes
    - Demourer par longue espace de temps
    - Quant la voulente y est prouoquee
  - Es choses iniques
    - Comme cautement on puisse nuire
    - Ou plus griefuement nuyre
    - Ou plus longuement nuyre

La seziesme branche de paresse

- Empescher faire bien
  - Consentement a ceulx q̃ font mal.
    - Par malice et pour eulx complaire
    - Pour hayne quon a aux bons
    - Ou pour hayne du bien quon pourroit faire
  - Nõ aider les bõs
    - Quãt ne peuẽt prouffiter sans quon les ayde
    - La ou ilz sont en peril
    - La ou ilz defaillent sans auoir secours
  - Nuyre aux bons
    - Ou par soy mesme
    - Ou par autruy personne
    - Ou sustrahant ce quon leur doibt

La dixseptiesme branche de paresse

- Dissolucion
  - En choses vaines
    - En regardant gens eulx batre pour vanite
    - Fichant ses yeulx a regarder quelques vanites
    - Estant es lieux populaires et publiques
  - En choses mignotes
    - Es gestes de son corps
    - En legierete de couraige
    - Par force de chanter ou crier
  - En fole esiouissance
    - Pour rire trop: et longuement
    - Estre sans grauite quãt on doit estre graue
    - Prouoquer les autres a ris.



La premiere branche dauarice

- Concupiscence
  - Sollicitude de pensee
    - Oublier dacquerir biẽs spũelx pour les tẽporelx
    - estre negligẽt aux spũelx ⁊ diligẽt aux tẽporelx
    - Mespriser les biẽs de lame pour ceulx du corps
  - Espoir de gaigner sãs cõuenãce
    - Tenir ce que sans charge nuysible on ne peult
    - Procurer le bien dautruy pour cause de prouffit
    - Vouloir auoir prouffit pour ses sollicitudes
  - Ne sen pouoir soubtraire
    - Acquerãt biẽs tẽporelx par grant delectacion
    - estre tenu en lamour dacq̃rir richesses tẽporelles
    - Ou soy ingerer dacquerir plus que on ne peult

La seconde branche dauarice.

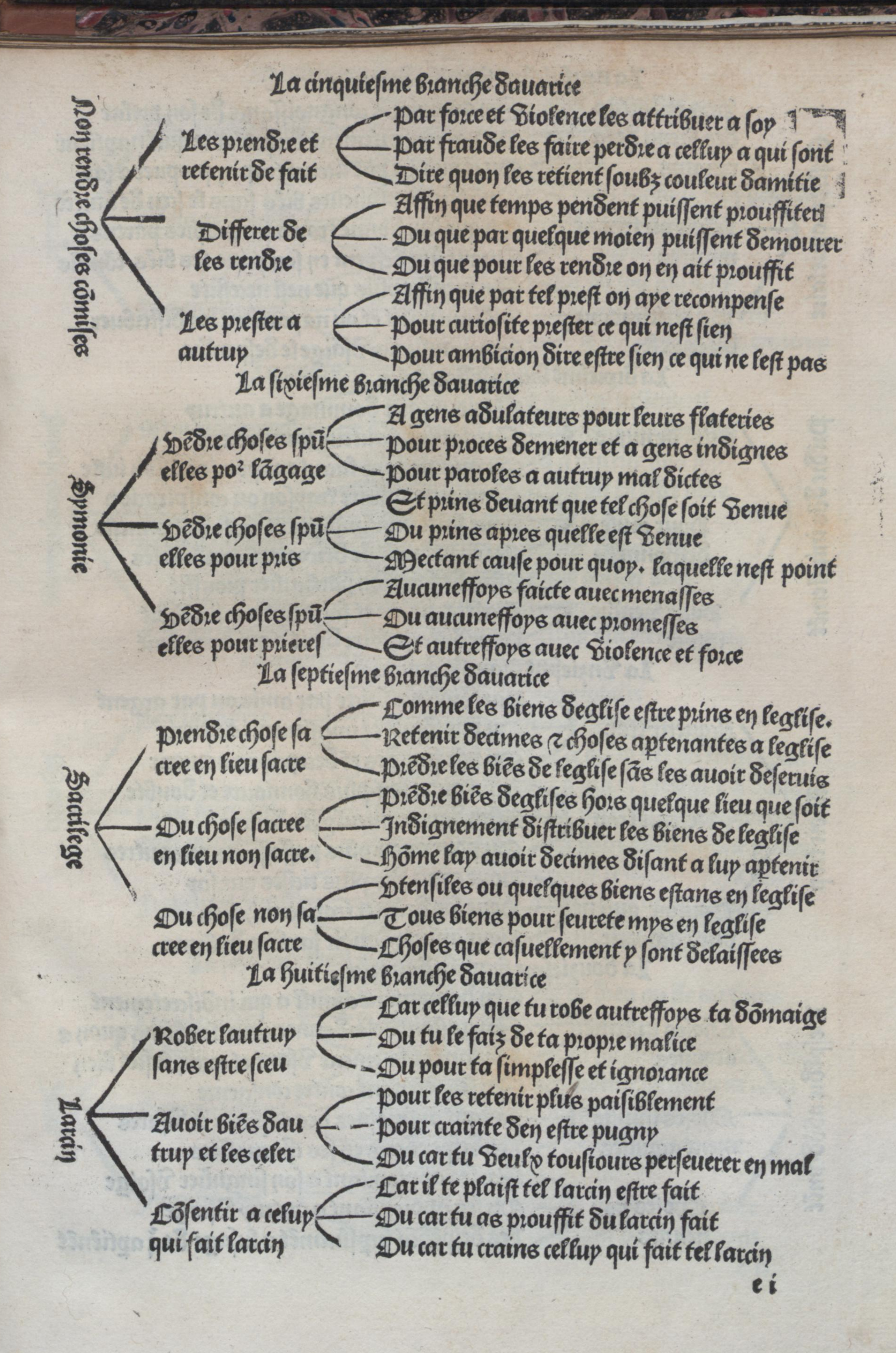
- Rapine
  - Oster de force les biens dautruy
    - A ses subiectz seruiteurs ou maindre que soy
    - A ses ennemys par quelque voye que soit
    - A ses prouchains par moyen subtil
  - Faire violence ou requeste
    - a ses subiectz pour soy ou autruy de chose tẽporele
    - Ou pareillemẽt pour chose spũele auec menaces
    - Ou en chose spirituele en faisant promesses
  - Par couruees et subsides.
    - Faictz indeument sans droit et raison
    - Ou que par auãt non estes acoustumes de faire
    - Ou que sont faictz par force de menaces

La tierce branche dauarice.

- Vsure
  - Par conuenance faicte
    - Quant on vent plus cher pour cause de latente
    - Prester deniers pour en auoir plus abondãmẽt
    - Ou par ce quon le preste et quon les actent
  - Sans cõuenance mais en espoir
    - Quant on ne preste iusques premier on a receu
    - ou par signes on est assure de gaigner pour p̃ster
    - Quant on recoit ou preste pour auoir benefice
  - Pl⁹ vẽdre a q̃ ne peult tost payer
    - Comme sont vsuriers qui sont publiques
    - Ou quõ espere dauoir les deniers de ce quõ vẽt
    - Ou par acoustumance de ainsi vendre

La quarte branche dauarice

- Retenir la debte quon doit
  - Ou en le nyant
    - Ce que tu scez bien que tu le dois
    - ce de quoy tu as vehemẽte opiniõ que tu dois
    - Ce qui est legitimement congneu que tu le dois
  - Ou en le robant
    - Esperant de le rendre en aucun temps
    - Sans voulente de rendre: et tu le pourroye bien
    - Non pouoir rendre: et non requerir misericorde
  - Ou que telle debte soit oubliee
    - Laquelle on payeroit qui la requerroit
    - Non rẽdre aux enfẽs ce quon a de leurs parens
    - Retenir scientement ce q̃ ignorẽt ceulx a q̃ aptiẽt



La cinquiesme branche dauarice

Non rendre choses cōmises
- Les prendre et retenir de fait
  - Par force et violence les attribuer a soy
  - Par fraude les faire perdre a celluy a qui sont
  - Dire quon les retient soubz couleur damitie
- Differer de les rendre
  - Affin que temps pendent puissent prouffiter
  - Ou que par quelque moien puissent demourer
  - Ou que pour les rendre on en ait prouffit
- Les prester a autruy
  - Affin que par tel prest on aye recompense
  - Pour curiosite prester ce qui nest sien
  - Pour ambicion dire estre sien ce qui ne lest pas

La sixiesme branche dauarice

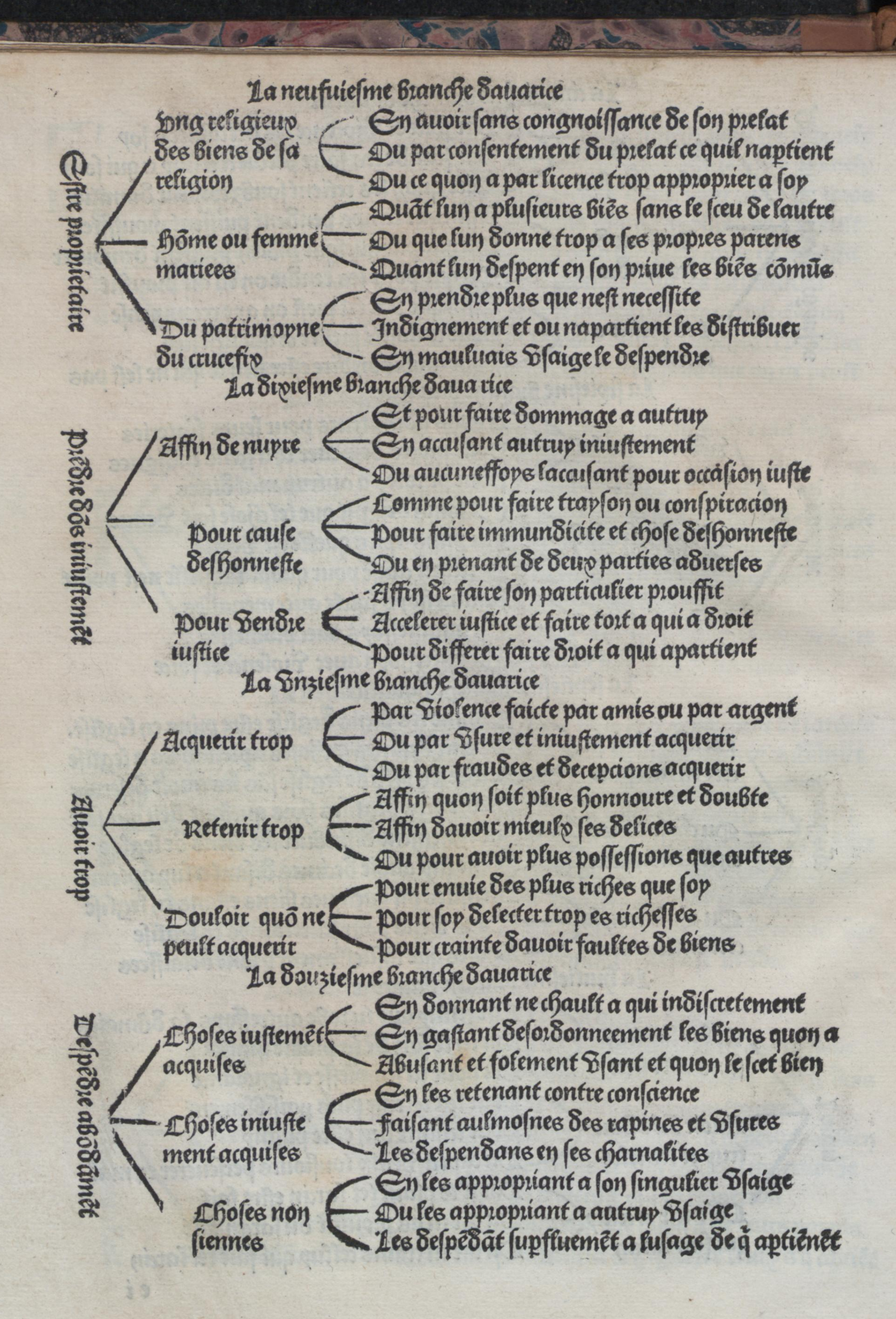
Symonie
- Vēdre choses spūelles pour lāgage
  - A gens adulateurs pour leurs flateries
  - Pour proces demener et a gens indignes
  - Pour paroles a autruy mal dictes
- Vēdre choses spūelles pour pris
  - Et prins deuant que tel chose soit venue
  - Ou prins apres quelle est venue
  - Mectant cause pour quoy. laquelle nest point
- Vēdre choses spūelles pour prieres
  - Aucuneffoys faicte auec menasses
  - Ou aucuneffoys auec promesses
  - Et autreffoys auec violence et force

La septiesme branche dauarice

Sacrilege
- Prendre chose sacree en lieu sacre
  - Comme les biens deglise estre prins en leglise.
  - Retenir decimes ⁊ choses aptenantes a leglise
  - Prēdre les biēs de leglise sās les auoir deseruis
- Ou chose sacree en lieu non sacre.
  - Prēdre biēs deglises hors quelque lieu que soit
  - Indignement distribuer les biens de leglise
  - Hōme lay auoir decimes disant a luy aptenir
- Ou chose non sacree en lieu sacre
  - Utensiles ou quelques biens estans en leglise
  - Tous biens pour seurete mys en leglise
  - Choses que casuellement y sont delaissees

La huitiesme branche dauarice

Larcin
- Rober lautruy sans estre sceu
  - Car celluy que tu robe autreffoys ta dōmaige
  - Ou tu le faiz de ta propre malice
  - Ou pour ta simplesse et ignorance
- Auoir biēs dautruy et les celer
  - Pour les retenir plus paisiblement
  - Pour crainte den estre pugny
  - Ou car tu veulx tousiours perseuerer en mal
- Cōsentir a celluy qui fait larcin
  - Car il te plaist tel larcin estre fait
  - Ou car tu as prouffit du larcin fait
  - Ou car tu crains celluy qui fait tel larcin



La neufuiesme branche dauarice

- Estre proprietaire
  - Vng religieux des biens de sa religion
    - En auoir sans congnoissance de son prelat
    - Ou par consentement du prelat ce quil naptient
    - Ou ce quon a par licence trop appropier a soy
  - Hõme ou femme mariees
    - Quãt lun a plusieurs biẽs sans le sceu de lautre
    - Ou que lun donne trop a ses propres parens
    - Quant lun despent en son priue ses biẽs cõmũs
  - Du patrimoyne du crucefix
    - En prendre plus que nest necessite
    - Indignement et ou napartient les distribuer
    - En mauluais vsaige le despendre

La dixiesme branche dauarice

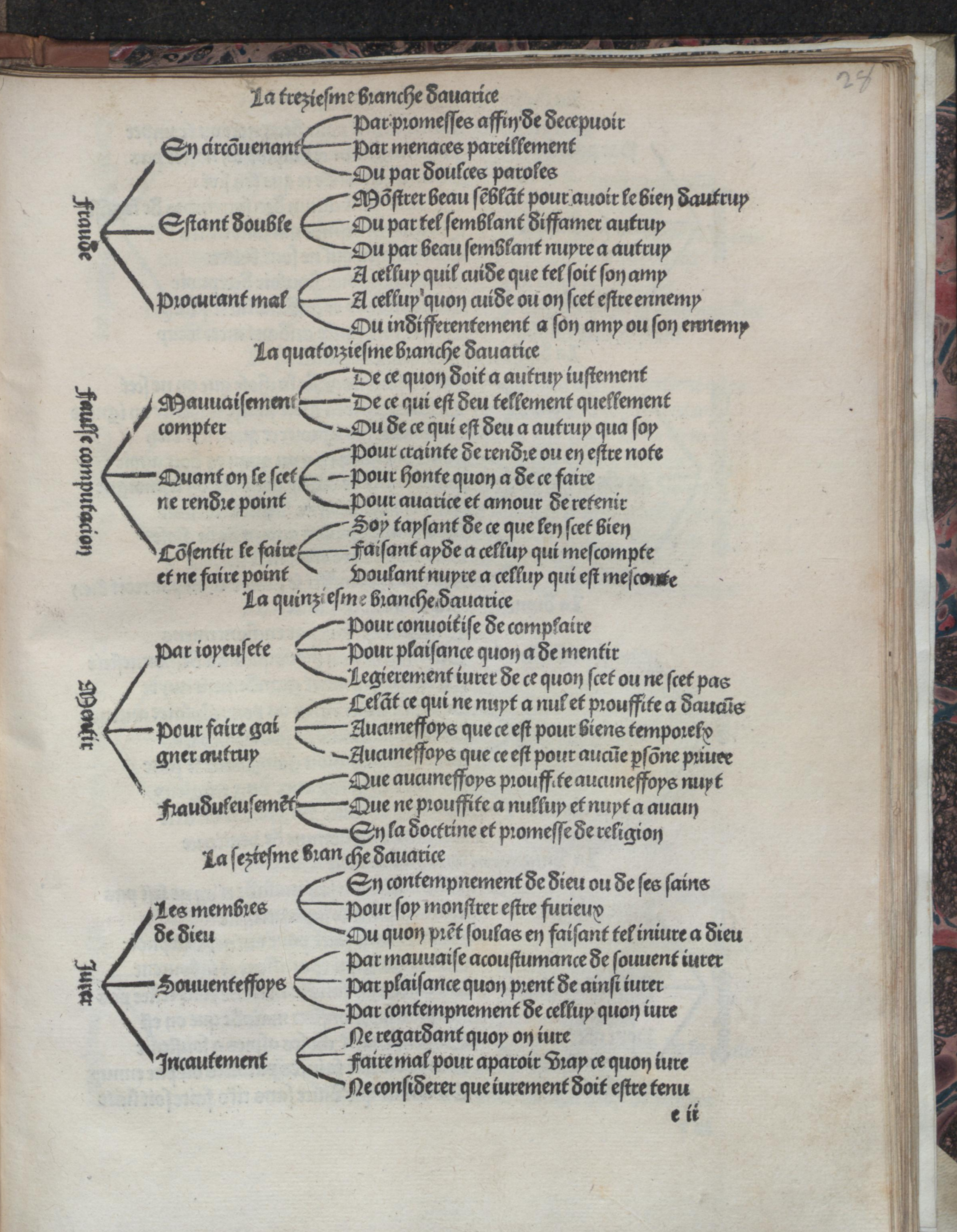
- Prẽdre dõs iniustemẽt
  - Affin de nuyre
    - Et pour faire dommage a autruy
    - En accusant autruy iniustement
    - Ou aucuneffoys lacusant pour occasion iuste
  - Pour cause deshonneste
    - Comme pour faire trayson ou conspiracion
    - Pour faire immundicite et chose deshonneste
    - Ou en prenant de deux parties aduerses
  - Pour vendre iustice
    - Affin de faire son particulier prouffit
    - Accelerer iustice et faire tort a qui a droit
    - Pour differer faire droit a qui apartient

La vnziesme branche dauarice

- Auoir trop
  - Acquerir trop
    - Par violence faicte par amis ou par argent
    - Ou par vsure et iniustement acquerir
    - Ou par fraudes et decepcions acquerir
  - Retenir trop
    - Affin quon soit plus honnoure et doubte
    - Affin dauoir mieulx ses delices
    - Ou pour auoir plus possessions que autres
  - Vouloir quõ ne peult acquerir
    - Pour enuie des plus riches que soy
    - Pour soy delecter trop es richesses
    - Pour crainte dauoir faultes de biens

La douziesme branche dauarice

- Despẽdre abõdãmẽt
  - Choses iustemẽt acquises
    - En donnant ne chault a qui indiscretement
    - En gastant desordonneement les biens quon a
    - Abusant et folement vsant et quon le scet bien
  - Choses iniustement acquises
    - En les retenant contre conscience
    - Faisant aulmosnes des rapines et vsures
    - Les despendans en ses charnalites
  - Choses non siennes
    - En les appropriant a son singulier vsaige
    - Ou les appropriant a autruy vsaige
    - Les despẽdãt supfluemẽt a lusage de q̃ aptiẽnẽt



La treziesme branche dauarice

- Fraude
  - En circonuenant
    - Par promesses affin de decepuoir
    - Par menaces pareillement
    - Ou par doulces paroles
  - Estant double
    - Monstrer beau seblant pour auoir le bien dautruy
    - Ou par tel semblant diffamer autruy
    - Ou par beau semblant nuyre a autruy
  - Procurant mal
    - A celluy quil cuide que tel soit son amy
    - A celluy quon cuide ou on scet estre ennemy
    - Ou indifferentement a son amy ou son ennemy

La quatorziesme branche dauarice

- Faulse computacion
  - Mauuaisement compter
    - De ce quon doit a autruy iustement
    - De ce qui est deu tellement quellement
    - Ou de ce qui est deu a autruy qua soy
  - Quant on le scet ne rendre point
    - Pour crainte de rendre ou en estre note
    - Pour honte quon a de ce faire
    - Pour auarice et amour de retenir
  - Cosentir le faire et ne faire point
    - Soy taysant de ce que len scet bien
    - Faisant ayde a celluy qui mescompte
    - Voulant nuyre a celluy qui est mescompte

La quinziesme branche dauarice

- Mentir
  - Par ioyeusete
    - Pour conuoitise de complaire
    - Pour plaisance quon a de mentir
    - Legierement iurer de ce quon scet ou ne scet pas
  - Pour faire gaigner autruy
    - Celat ce qui ne nuyt a nul et prouffite a daucus
    - Aucuneffoys que ce est pour biens temporelz
    - Aucuneffoys que ce est pour aucue psone priuee
  - Fraudulleusemet
    - Que aucuneffoys prouffite aucuneffoys nuyt
    - Que ne prouffite a nullup et nuyt a aucun
    - En la doctrine et promesse de religion

La seziesme branche dauarice

- Iurer
  - Les membres de dieu
    - En contempnement de dieu ou de ses sains
    - Pour soy monstrer estre furieux
    - Ou quon pret soulas en faisant tel iniure a dieu
  - Souuenteffoys
    - Par mauuaise acoustumance de souuent iurer
    - Par plaisance quon prent de ainsi iurer
    - Par contempnement de celluy quon iure
  - Incautement
    - Ne regardant quoy on iure
    - Faire mal pour aparoir vray ce quon iure
    - Ne considerer que iurement doit estre tenu

La dixseptiesme branche dauarice

- **Pariurer**
  - Par paroles
    - Doleusement pour decepuoir ou tromper
    - Incautement de ce de quoy on ne scet pas
    - Scientement et de ce que len scet
  - Par foy iterposee
    - En recepuant aucun des sacremens de leglise
    - En choses mesmes qui sont licites
    - Ou en choses qui ne sont licites
  - Par touchement de choses saintes
    - Iurer faulx pour vouloir decepuoir
    - Ou iurer vray et cuidant iurer faulx
    - Ou qui iure faulx cuidant iurer vray

La dixhuitiesme branche dauarice

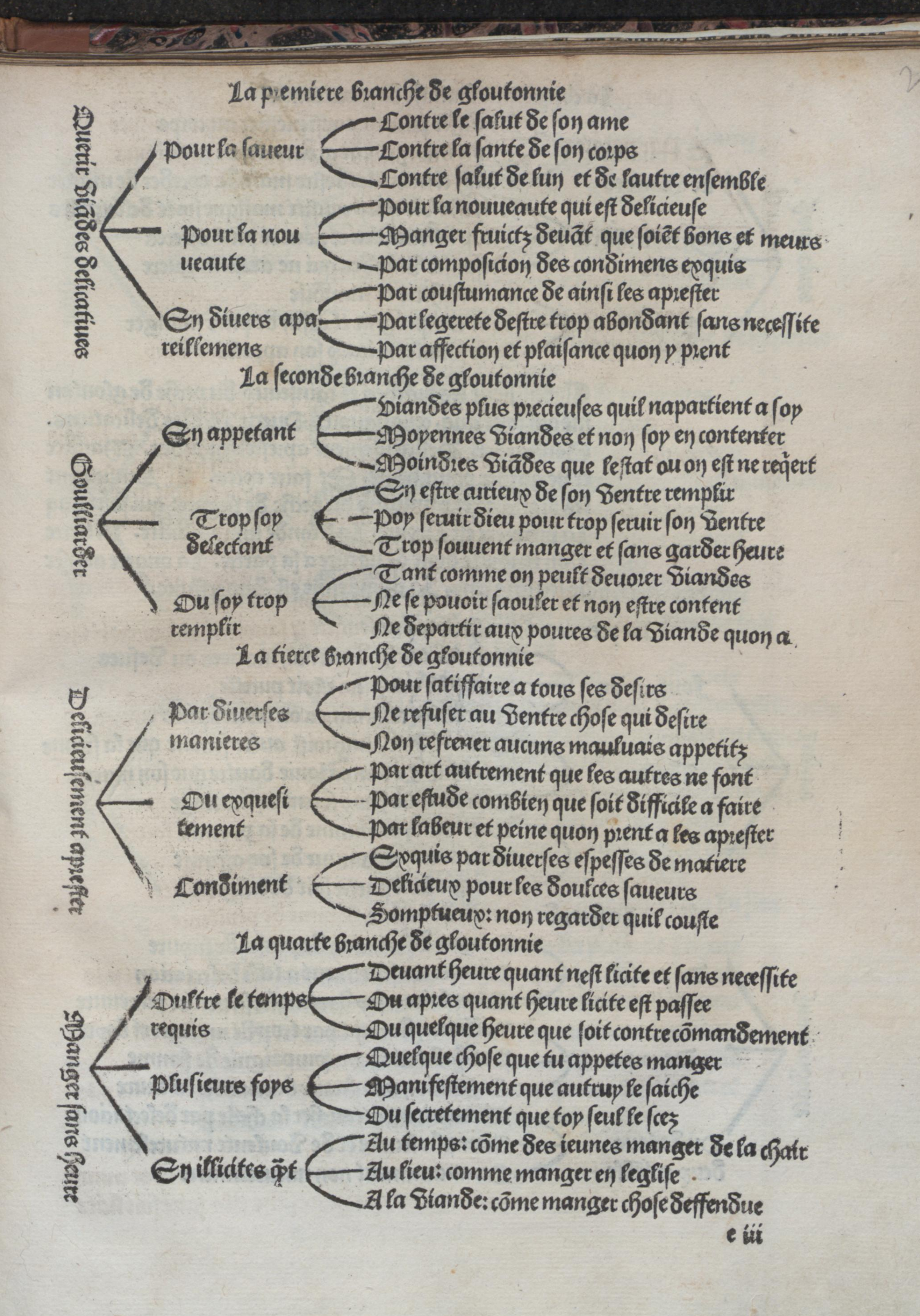
- **Tesmongner faulx**
  - La chose quon ne scet
    - Faire tesmoniage de la chose que on ne scet
    - Tesmongnier la chose faulse laquelle on ignore
    - Dissimuler soy ignorer ce quon scet bien
  - La chose quõ scet
    - Pour pris quon en a ou quon en doit auoir
    - Pour amitie de cellup pour qui on tesmoigne
    - Pour malice quon ne veult dire vray
  - La chose quon cuide sauoir
    - Pour faulse opinion quon a de la chose
    - Dire estre vraye et on ne le scet
    - Ou quon ne sengert le sauoir et on pourroit bien

La dixneufuiesme branche dauarice

- **Jeux**
  - Qui sont deffendus
    - Comme ieux faiz par enchantemens
    - Deshonnestes ou prouoquans a deshonnestete
    - Ou lesquelx peuent grandement nuyre
  - Qui sont villeux
    - Pour plaisance de soy ou pour cõplaire autruy
    - Pour coustumance de faire iceulx ieux
    - Ou en espoir dauoir gaing pour le faire
  - Auec personnes quil napartient
    - De iouer vng lay auec vng religieux
    - Ou vng lay auec vng prestre ou clerc
    - Ou auec vng homme de penitence

La vingtiesme branche dauarice

- **Estre vagabons**
  - Pour acquerir
    - Faignant quon soit malade et on ne lest pas
    - Faire tel faintise sans necessite
    - Ou tellement faire pour autruy decepuoir
  - Pour estre oiseux
    - Entre ceulx qui trauaillent et labourent
    - Ou entre eulx faire le malade et ne lestre pas
    - Ou plus soy monstrer malade que on est
  - Pour obtẽperer a sa mauluaise voulente
    - En soustenant choses aspres a soustenir
    - Decepuoir par faintes parolles ou par ennuy
    - Ou cuidãt que viure sans riẽs faire soit licite



La premiere branche de gloutonnie

- Querir viandes delicatiues
  - Pour la saueur
    - Contre le salut de son ame
    - Contre la sante de son corps
    - Contre salut de lun et de lautre ensemble
  - Pour la nou ueaute
    - Pour la nouueaute qui est delicieuse
    - Manger fruictz deuāt que soiēt bons et meurs
    - Par composicion des condimens exquis
  - En diuers apa reillemens
    - Par coustumance de ainsi les aprester
    - Par legerete destre trop abondant sans necessite
    - Par affection et plaisance quon y prent

La seconde branche de gloutonnie

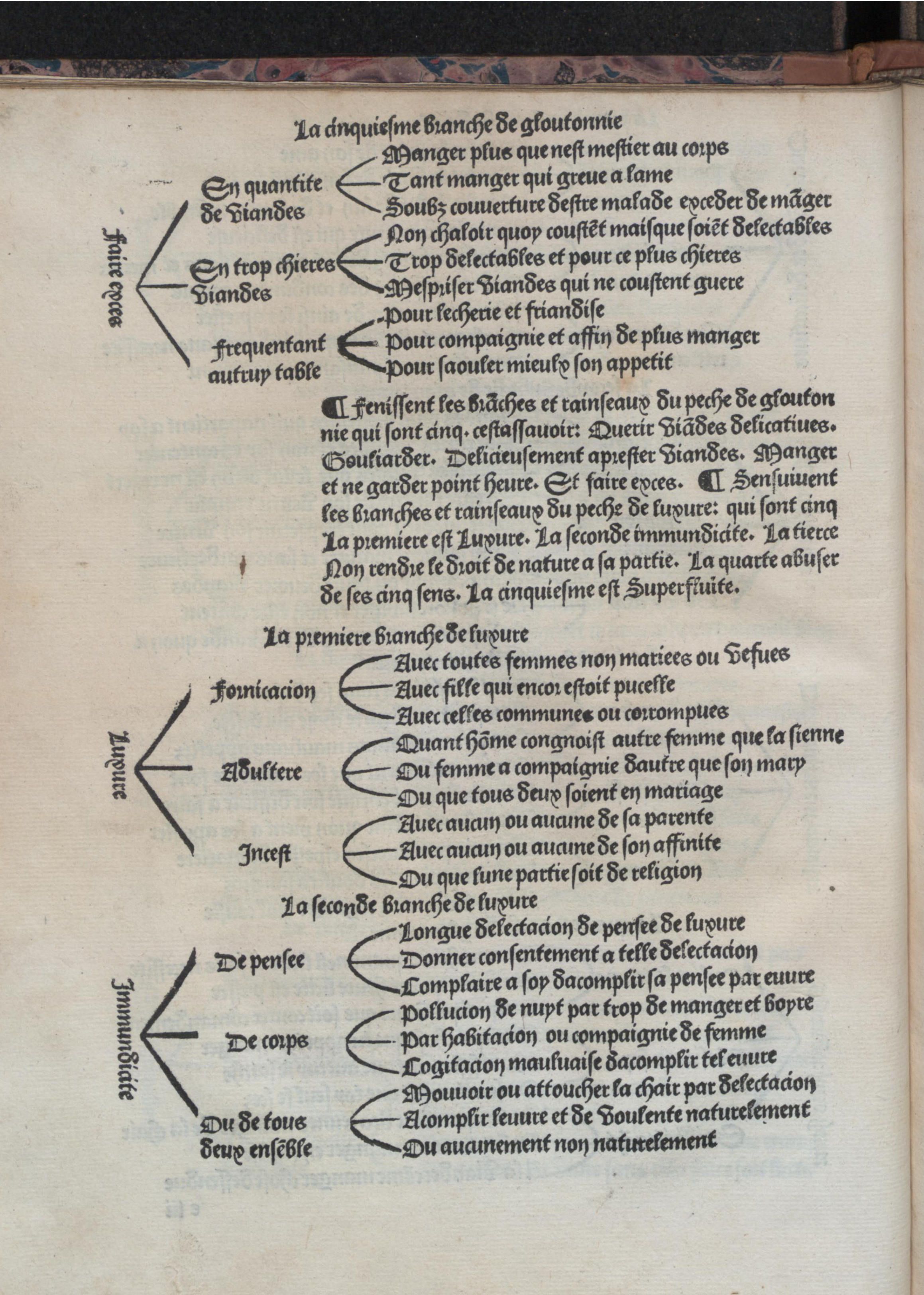
- Goulliarder
  - En appetant
    - Viandes plus precieuses quil napartient a soy
    - Moyennes viandes et non soy en contenter
    - Moindres viādes que lestat ou on est ne requiert
  - Trop soy delectant
    - En estre curieux de son ventre remplir
    - Noy seruir dieu pour trop seruir son ventre
    - Trop souuent manger et sans garder heure
  - Ou soy trop remplir
    - Tant comme on peult deuorer viandes
    - Ne se pouoir saouler et non estre content
    - Ne departir aux poures de la viande quon a

La tierce branche de gloutonnie

- Delicieusement apprester
  - Par diuerses manieres
    - Pour satiffaire a tous ses desirs
    - Ne refuser au ventre chose qui desire
    - Non refrener aucuns mauluais appetitz
  - Ou exquisi tement
    - Par art autrement que les autres ne font
    - Par estude combien que soit difficile a faire
    - Par labeur et peine quon prent a les aprester
  - Condiment
    - Exquis par diuerses espesses de matiere
    - Delicieux pour les doulces saueurs
    - Somptueux: non regarder quil couste

La quarte branche de gloutonnie

- Manger sans heure
  - Oultre le temps requis
    - Deuant heure quant nest licite et sans necessite
    - Ou apres quant heure licite est passee
    - Ou quelque heure que soit contre cōmandement
  - Plusieurs foys
    - Quelque chose que tu appetes manger
    - Manifestement que autruy le saiche
    - Ou secretement que toy seul le scez
  - En illicites cōt
    - Au temps: cōme des ieunes manger de la chair
    - Au lieu: comme manger en leglise
    - A la viande: cōme manger chose deffendue



La cinquiesme branche de gloutonnie

- **Faire exces**
  - En quantite de viandes
    - Manger plus que nest mestier au corps
    - Tant manger qui greue a lame
    - Soubz couuerture destre malade exceder de mãger
  - En trop chieres viandes
    - Non chaloir quoy coustẽt maisque soiẽt delectables
    - Trop delectables et pour ce plus chieres
    - Mespriser viandes qui ne coustent guere
  - Frequentant autruy table
    - Pour lecherie et friandise
    - Pour compaignie et affin de plus manger
    - Pour saouler mieulx son appetit

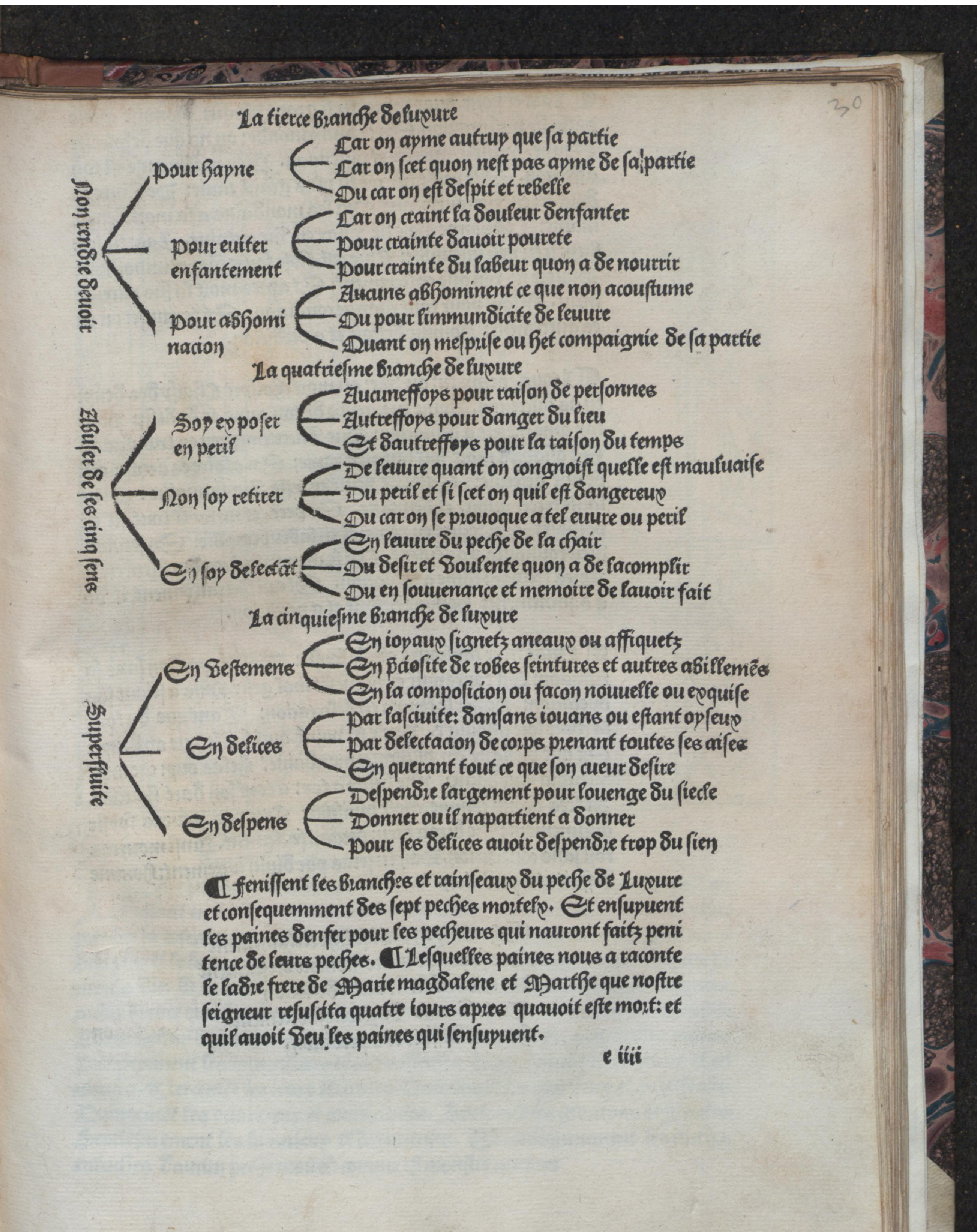
¶ Fenissent les brãches et rainseaux du peche de gloutonnie qui sont cinq. cestassauoir: Querir viãdes delicatiues. Goulliarder. Delicieusement aprester viandes. Manger et ne garder point heure. Et faire exces. ¶ Sensuiuent les branches et rainseaux du peche de luxure: qui sont cinq La premiere est Luxure. La seconde immundicite. La tierce Non rendre le droit de nature a sa partie. La quarte abuser de ses cinq sens. La cinquiesme est Superfluite.

La premiere branche de luxure

- **Luxure**
  - Fornicacion
    - Auec toutes femmes non mariees ou vefues
    - Auec fille qui encor estoit pucelle
    - Auec celles communes ou corrompues
  - Adultere
    - Quant hõme congnoist autre femme que la sienne
    - Ou femme a compaignie dautre que son mary
    - Ou que tous deux soient en mariage
  - Incest
    - Auec aucun ou aucune de sa parente
    - Auec aucun ou aucune de son affinite
    - Ou que lune partie soit de religion

La seconde branche de luxure

- **Immundicite**
  - De pensee
    - Longue delectacion de pensee de luxure
    - Donner consentement a telle delectacion
    - Complaire a soy dacomplir sa pensee par euure
  - De corps
    - Pollucion de nuyt par trop de manger et boyre
    - Par habitacion ou compaignie de femme
    - Cogitacion mauluaise dacomplir tel euure
  - Ou de tous deux ensẽble
    - Mouuoir ou attoucher la chair par delectacion
    - Acomplir leuure et de voulente naturelement
    - Ou aucunement non naturelement



La tierce branche de luxure

- Non rendre deuoir
  - Pour hayne
    - Car on ayme autruy que sa partie
    - Car on scet quon nest pas ayme de sa partie
    - Ou car on est despit et rebelle
  - Pour euiter enfantement
    - Car on craint la douleur denfanter
    - Pour crainte dauoir pourete
    - Pour crainte du labeur quon a de nourrir
  - Pour abhominacion
    - Aucuns abhominent ce que non acoustume
    - Ou pour limmundicite de leuure
    - Quant on mesprise ou het compaignie de sa partie

La quatriesme branche de luxure

- Abuser de ses cinq sens
  - Soy exposer en peril
    - Aucuneffoys pour raison de personnes
    - Autreffoys pour danger du lieu
    - Et dautreffoys pour la raison du temps
  - Non soy retirer
    - De leuure quant on congnoist quelle est mauluaise
    - Du peril et si scet on quil est dangereux
    - Ou car on se prouoque a tel euure ou peril
  - En soy delectãt
    - En leuure du peche de la chair
    - Ou desir et voulente quon a de lacomplir
    - Ou en souuenance et memoire de lauoir fait

La cinquiesme branche de luxure

- Superfluite
  - En vestemens
    - En ioyaux signetz aneaux ou affiquetz
    - En pciosite de robes seintures et autres abillemẽs
    - En la composicion ou facon nouuelle ou exquise
  - En delices
    - Par lasciuite: dansans iouans ou estant oyseux
    - Par delectacion de corps prenant toutes ses aises
    - En querant tout ce que son cueur desire
  - En despens
    - Despendre largement pour louenge du siecle
    - Donner ou il napartient a donner
    - Pour ses delices auoir despendre trop du sien

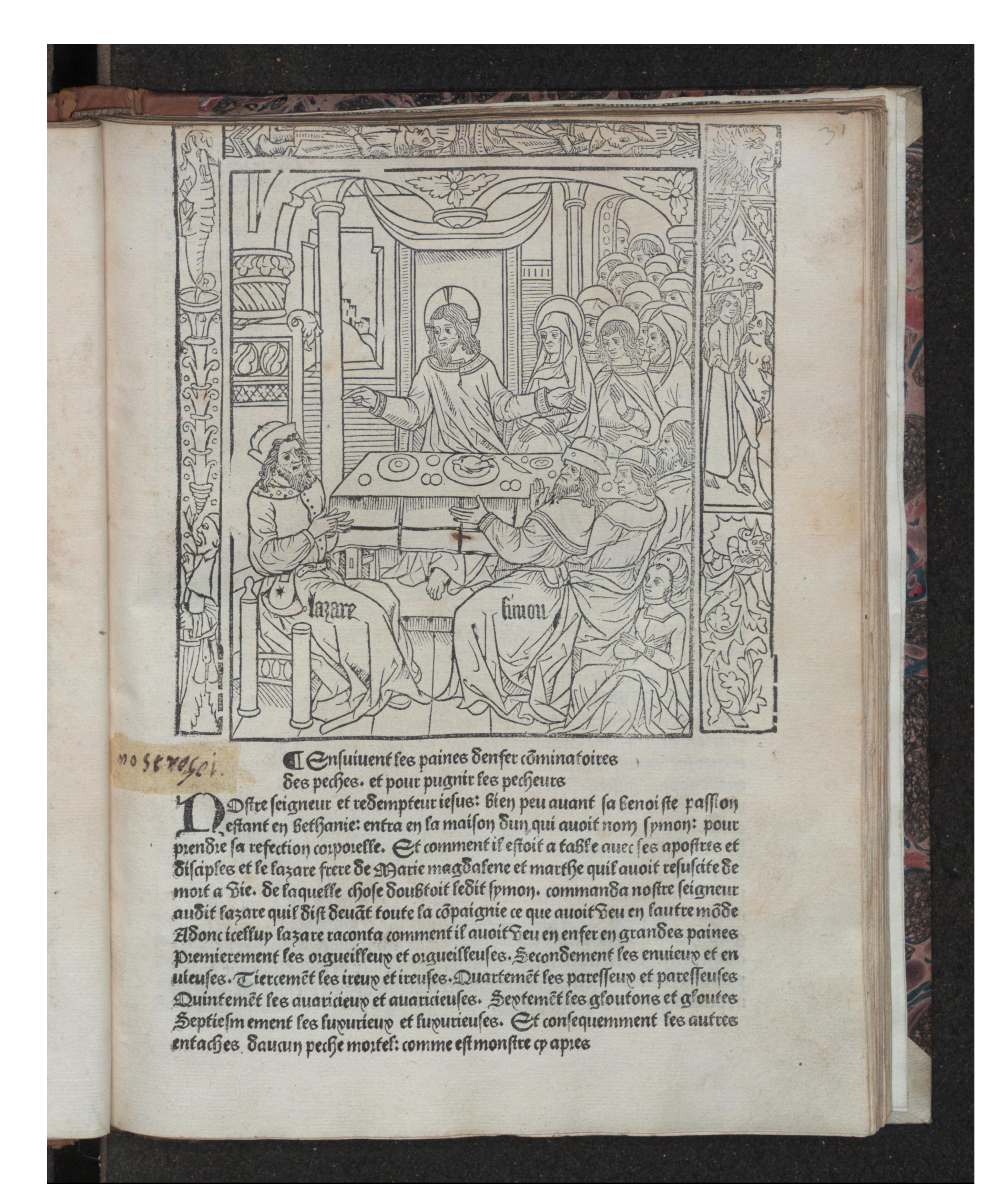
¶ Fenissent les branches et rainseaux du peche de Luxure et consequemment des sept peches mortelx. Et ensuyuent les paines denfer pour les pecheurs qui nauront faitz penitence de leurs peches. ¶ Lesquelles paines nous a raconte le ladre frere de Marie magdalene et Marthe que nostre seigneur resuscita quatre iours apres quauoit este mort: et quil auoit veu les paines qui sensuyuent.

¶ Las: et pour quoy prens tu ſi grant plaiſir: Homme abuſe
plain de preſumpcion. En ce faulx monde: ou na que deſplaiſir
Enuie/ orgueil/ guerre/ et diſſencion. Bien maleureuſe eſt ton
affection. Que penſe tu? as tu plus grant enuie: De viure en
doubte: en ceſte courte vie: Qui les mondains a la mort denfer
maine: Ceſt bonne choſe de viure en vie certaine. Las: tu ſcez
bien: ſi tu neſt inſenſible: Que ceſt choſe forte: voyre impoſſible:
Dauoir icy ton aiſe entierement: Et apres mort la ſus pareille
ment. Helas: pour tant change condicion: Et te rauiſe: ou tu
es autrement: Homme deffait et a perdicion.

¶ Lequel veulx tu: ou vie: ou mort choiſyr? Choiſy des deux:
tu as diſcrecion. Ayme tu mieulx de ton corps le dedeſir: Pour
ton ame mectre a dãnacion: Que viure vng peu en tribulacion
Et quapres mort ſoit ton ame rauie: En gloire es cieulx: qui
de nul deſeruie: Eſtre ne peult en ceſte vie humaine: Sine
laiſſe terre/ auoir/ et demaine. Et pere/ et mere/ et tout ſil eſt
poſſible: Et viure en peine: et en labeur terrible: En ſeruant
dieu touſiours paciēment. Ceſt le chemin qui conduyt ſeuremēt
Apres treſpas: lōme a ſaluacion. Et qui va autrement il va
a damnement: Homme deffait et a perdicion.

¶ Cuide tu cy touſiours auoir loyſir: Dauoir pardon ſans ſa
tiffacion: Et toute nuit en blanc lit mol geſir. Puis a ſeiour ſãs
operacion: Paſſer le temps en delectacion: Tant que du tout
la chair ſoit aſſouuye. Penſe tu point quil faille que on deuye:
Et que prengne fin puiſſance mondaine? Helas ouy: car mort
viendra ſoubdaine: Vne heure a toy: a tout ſon dart horrible.
Si tres acoup comme choſe inuiſible: Que pas nauras loyſir
aucunement: De dire a dieu: peccaui ſeulement. Ainſi mourras
toſt ſans contriction. Don tu ſeras par diuin iugement: Homme
deffait et a perdicion.

¶ Homme en peril ſaiche certainement
Que ſe tu nas autre vouloir brefuement
De tamender: ne autre deuocion
Tu te verras vng iour ſubitement
Homme deffait et a perdicion.



¶ Ensuiuent les paines denfer cominatoires des peches. et pour pugnir les pecheurs

Nostre seigneur et redempteur iesus: bien peu auant sa benoiste passion estant en bethanie: entra en la maison dun qui auoit nom symon: pour prendre sa refection corporelle. Et comment il estoit a table auec ses apostres et disciples et le lazare frere de Marie magdalene et marthe quil auoit resuscite de mort a vie. de laquelle chose doubtoit ledit symon. commanda nostre seigneur audit lazare quil dist deuāt toute la cōpaignie ce que auoit veu en lautre mōde Adonc icelluy lazare raconta comment il auoit veu en enfer en grandes paines Premierement les orgueilleux et orgueilleuses. Secondement les enuieux et enuieuses. Tiercemēt les ireux et ireuses. Quartemēt les paresseux et paresseuses Quintemēt les auaricieux et auaricieuses. Sextemēt les gloutons et gloutes Septiesmement les luxurieux et luxurieuses. Et consequemment les autres entaches daucun peche mortel: comme est monstre cy apres



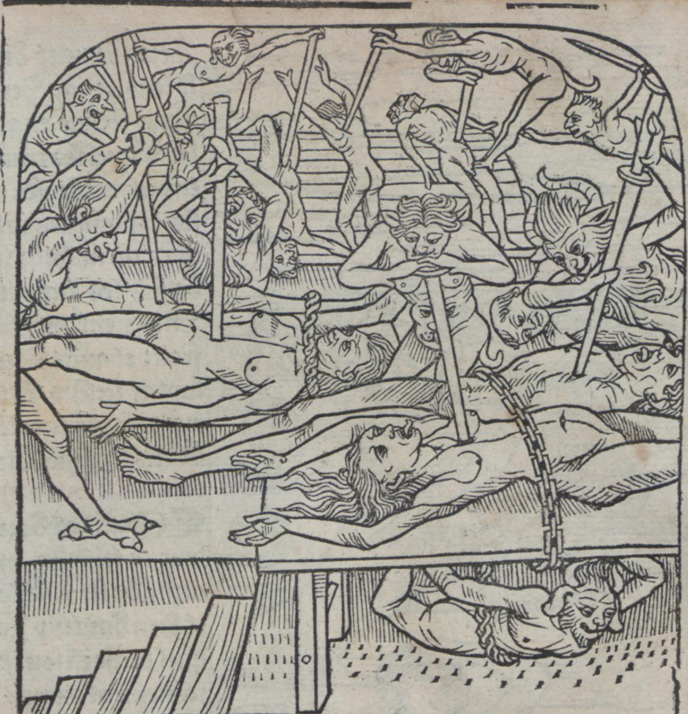
¶ Premierement dit le lazare: Jay veu des roues en enfer tres haultes en vne mõtaigne situees en maniere de moulins contiuuelemẽt en grãt impetuosite tournãs: lesq̃lles roes auoiẽt crampons de fer. ou estoient les orgueilleux et orgueilleuses pendus et attaches.

¶ Orgueil entre les autres peches est cõe roy maistre ⁊ capital. Vng roy tousiours a grant cõpaignie de gẽs Si a orgueil grãt compaignie dautres vices. Et comme les roys gardent bien ce qui est a eulx: si fait orgueil les orgueilleux sur lesquelx a seignourie. Grant signe de reprobacion est perseuerer longuement en orgueil. Orgueil aussi doncques est vng peche qui desplait a dieu sur tous autres vices autãt cõme humilite luy est plaisante entre les vertus. Et nest peche que tant face sembler lõme au diable cõme fait orgueil Car lorgueilleux ne veult estre cõme les autres hõmes: dõcques il fault quil soit auec le pharisien cõme les autres dyables. Et pour ce que lorgueilleux se veult esleuer sur les autres hommes le dyable en fait comme la corneille dune noix dure quelle ne peult casser de son bec la porte sur vne maison haulte puis la laisse cheoir bas sur vne pierre ou elle se rompt et adonc descent et la mangue. Ainsi le dyable eslieue les orgueilleux pour les faire cheoir/ trebucher/ et rõpre le col ou bas puys denfer. La difference des orgueilleux aux humbles est cõme de la paille au grain La paille est legiere veult monter hault: le vent lemporte et se pert. ou le grain pesant demeure bas sur la terre et est recueilly. La paille est brulee ou donnee a menger aux bestes. Et le grain est mis ou garnier et garde pour le seruice du seigneur. Ainsi les orgueilleux esleuez cõme paille seront brulez et deuorez de bestes cruelles en enfer. ou les humbles seront mis ou garnier de nostre seigneur qui est paradis. Pour quoy soit delaisse orgueil: et humilite aymee: car sans humilite on ne peult acquerir les autres vertus.



Secondement dit le lazare: iay veu vng fleuue engele: auquel les enuieux et enuieuses estoiẽt plongies iusques au nõbril ⁊ p dessus les frapoit vng vent moult froit: et quãt vouloyent icelluy vẽt euiter se plongoiẽt dedãs la glace du tout.

¶ Enuie est douleur et tristesse en cueur de la felicite et bien dautruy Lequel peche est souuerainement maulvais par ce quil est contraire a charite souuerainement bonne vertu. pour quoy est grant signe de reprobacion par lequel le dyable cõgnoist ceulx qui seront damnes. Ainsi que charite est signe de saluacion par lequel dieu congnoist ceulx qui sont esleuz pour auoir paradis. Les enuieux sõt vrays compaignons au dyable. car ilz sont compaignons a perte et a gaingz. Se le dyable gaigne faisant aucun mal ilz sen esiouyssent auec luy. et sil pert quãt bien vient a aucun en sont tristes et marrys. Les enuieux sont tellement infectz et corrũpus que bõnes odeurs leurs sentent mauuais. et choses doulces leurs sont ameres. se sont les bonnes renommees et prosperites des autres. Mais odeurs puantes et choses ameres qui leurs sont doulces sont vices diffames. aduersites et fortunes contraires quilz sceuent ou oyent racõter des autres. Les enuieux quierẽt leur bien en mal dautruy. quant du mal des autres veulent guerir le leur en eulx esioyssans mais ne se guerissent pas aincois de nouueau se tourmentent. car ilz nont point tel ioye sans desplaisance et tristesse par quoy sont tourmentes. Pour quoy qui quiert son bien en mal dautruy il prouffite cõe celluy qui quiert le feu en leau. ou les raisins sur les espines. Lesquelles choses faire sõt folies. Enuie nest que des felicites ⁊ biẽs de ce mõde. car la mauldicte enuie ne peult mõter es cieulx. Cest vng peche difficile a guerir: pour ce quil est secret. car il est ou cueur: ou quel medicines sont difficiles et dangereuses mectre: par quoy a grant paine on en peult guerir.



Tiercement dit le lazare iay veu vne caue et lieu tres obscur: plain de tables et de staulx cōme vne boucherie: ou les ireux et les ireuses estoiēt trāspersez de glaiues trāchans: et cousteaulx agus.

¶ Comme paix prepare et fait la conscience estre habitacion de dieu: Ainsi ire la ꝑpare et fait habitacion du diable. ire offusque et pert seul de raison. car en hōe ireux raison nest point. Il nest chose qui tāt garde lymage de dieu en lomme que doulceur paix et amour: car dieu veult estre ou est paix et cōcorde. mais ire les chasse dauec lomme si que dieu ny peult demourer. Lōme ireux est semblable a vng demoniacle qui a lennemy en soy pour quoy se tourmente debrise escume par la bouche et crisse les dens pour la destresse que lēnemy luy fait. Ainsi lomme ireux est tourmente par ire. et fait souuent pis que le demoniacle: Car sans pacience bat femme filz filles et seruiteurs. dit iniures villanies se dōne corps et ame au dyable et dit et fait plusieurs choses illicites et dommageables. Par ire le dyable gaigne beaucoup. aucuneffoys tout vne generacion ou tout vng pays quant ire si boute. et apres noyses/puis vengence/cest pour tout destruire et perdre laquelle chose viēt souuenteffoys par vng homme seul. comme vng chien ireux esmeust met en noyse et debat plusieurs autres. Le pescheur trouble leaue que le poisson ne puisse veoir la nasse affin quil se boute dedēs. Ainsi le dyable trouble lōme par ire que ne cōgnoist les grans maulx quil fait. Et de rechef comme le corbeau premier va menger leul de la charongne. et le dyable par ire premier oste a lomme furieux leul dentēdemēt saichant quapres ce fera plusieurs maulx: don le pire est: car lomme non voyant de leger se laisse cheoir en vne fosse. et lōme ireux ou parfont de peche pour faire grās maulx. Ire est porte de tous pechez. laquelle quant elle est close vertus en lōme sont a repos. mais quant est ouuerte le couraige de lomme est abandonne a mal. si que par ire toutes vertus de luy sont mises hors.



Quartemēt dit le lazare iay veu vne sale horrible ⁊ tenebreuse ou auoit des serpens grās et menus ou les paresseux et paresseuses de diuerses morsures estoient assaillis / naurez maintenāt au uisage apꝭs alieurs en diuerses parties du corps ⁊ les petis et menus serpens ꝑsoiēt la partie et region du cueur cōme fleiches.

¶ Plusieurs sont paresseux a faire bien ⁊ diligēs a mal que silz estoient diligens a faire bien cōme mal feroiēt des biēs maintes que par paresse laissēt a faire Paresse est tristesse des biens spirituelx qui ordonnent somme a dieu: par quoy on laisse a dieu seruir du cueur comme on doit de la bouche / et par bonnes euures / et vient par faulte daymer dieu quon laisse a le seruir et faire bonnes euures. Qui veult dieu aymer conuient le congnoistre createur redempteur et curateur de tous les biens quon a et quon recoit chascun iour: cōgnoistre soy mesme pecheur: et dieu saulueur et reparateur. Grant folye est quant par paresse ou temps de ceste vie briefue on ne amasse des biens pour la vie eternelle. Celluy qui penseroit comme apres mort ne pourra faire biens: et si naura que ceulx lesquelx son viuant aura faitz: combien sera dolent: et les regretz quil feroit du temps de sa vie perdu par paresse et des biens quil eust peu faire: sans doubte laisseroit paresse et prēdroit diligence et de son cueur se conuertiroit a bien faire. Et cōbien que plusieurs maulx viennent par paresse: Toutesfoys en y a deux fort perilleux ce sont paresse de soy conuertir et tourner a nostre seigneur: et paresse de soy confesser. Lesqueulx deux maulx le dyable procure tant cōme peult: car en differant soy conuertir et confesser souuent plusieurs meurent despourueuz en grant danger et peril de leurs ames. Si le paresseux sauoit cōme viuent ioyeusement seuremēt et en repos de cōscience ceulx qui se conuertissent a nostre seigneur diligēment et se confessent souuent: Ja nattendroit iour ne demy a soy conuertir et confesser. car bien doit sauoir que cest chose difficile pouoir bien mourir et auoir mal vescu.



Quintemẽt dit le lazare: iay veu des chauderons et chaudieres pleines de huiles boullians: et de plomb et autres metaux fõdus: esquelx estoient plõgies les auaricieux et auaricieuses: iusques a la gorge.

¶ On doibt sauoir que Lauaricieux est Inique a dieu. Car plus ayme gaigner vng denier: que la/mour de dieu. Mieulx ayme perdre dieu: que perdre vne maille. Car souuent pour peu de chose: il ment/ou iure/ou se pariure/et peche mortelement. La foy/lesperance/la charite que doibuent estre en dieu: lauaricieux les met en sa richesse. Premierement foy: car il croit mieulx auoir les choses a luy necessaires par ses richesses que les auoir de dieu cõme se dieu ne le pouoit aider: ou cõme se dieu nauoit sollicitude de ses seruiteurs. Apres lauaricieux a esperance dauoir plus de ioyes et consolacions de ses richesses que dieu ne luy en pourroit donner: si repute la consolacion des vertus estre tristesse Apres lauaricieux a tout son cueur en ses biẽs non point en dieu: et la ou est le cueur est lamour: et amour est charite: ainsi lauaricieux a sa charite en ses richesses. Lauaricieux peche en mal acquestant ses richesses en mal vsant dicelles en trop les aimãt et souuẽt plus que dieu. Lauaricieux se prent au trebuchet du dyable pour vng peu des biẽs tẽporelx cõme la souris se prẽt en la ratoiere pour gaigner vne noix. Et le poisson pour vng ver se prẽt a lamesson et pour le ver pert sa vie quãt en prenãt il est pris. Ainsi lauaricieux frauduleusement acquerãt richesses se prẽt a lamesson du dyable cest peche dauarice et achiete cher ce quil prẽt: car en prenãt se prent et se vend et se dãne: Il est cõme le gros poisson qui mãgue les petis et en la fin est mãge quãt il est pris. Lauaricieux mãgue les poures et en la fin ẽfer le mãgera. Les auaricieux semblent aux matins qui gardent la charongne quãt leurs vẽtres sont plains que les oyseaux mourans de fain nen mãgussent. Ainsi lauaricieux plain de biẽs laisse mourir les poures pres de luy ou les biẽs se perdent en son hostel. Il tient les poures en sa subiection: Et le dyable le tient en la sienne.



Septement dist le Lazare: Jay veu en vngne vallee vng fleuue ord et trespu ant au riuaige du ql auoit vne table a uec touailles tres des hõnestes ou les glou tõs et gloutes estoiēt repeus de crappaulx et autres bestes veni meuses et abeuures de leaue dud fleuue.

❡ La gorge est la porte du chasteau du corps de lõme: mais quant les ennemys veullēt prādre vng chasteau silz gaignēt vnefoys la porte ilz auront apres le chasteau. Aussi le dyable sil gaigne vnefoys la gorge de lomme par gloutonnie: facilement aura le remenant: et entrera dedens le corps auec sa cõpaignie de tous peches Car les gloutons de leger se consentent a tous vices. Et pour ceste cause seroit necessaire vne bõne garde a ceste porte que le dyable ne la gaignast. Car quāt on tiēt le cheual par la gueulle on le meine ou len veult. si fait le dyable lõme glouton ou il veult. Le seruiteur trop aise nourry souuent est rebelle a son maistre. Et le corps trop remply de vin et de viande est rebelle et contumax a lesperit: si que ne veult faire bõnes euures. Par gloutõnie plusieurs sont souuēt mors qui eussent vescu longuemēt: ainsi ont estes homicides de eulx mesmes. Car exces de trop boire et māger corrōpt le corps et engēdre maladie de laqlle souuēt on abrege sa vie. Et ceulx qui bien nourrissent leur corps preparent la viande que les vers mangeront. Ainsi le glouton est cuysinier aux vers. Vng homme de bien auroit honte destre cuysinier a quelque seigneur. Plus dõcques deuroit auoir hõte destre cuysinier aux vers. Ceulx qui viuēt selon le desir de la chair viuēt de la reigle du porceau: mēgent sās heure et sans mesure. Ainsi le porceau est cõme leur abbe du quel tiēnēt la reigle. Par quoy sont cõtraintz eulx tenir en cloistre cest en la tauerne et comme le porceau qui est leur abbe coucher en la boue cest en linfection et puanteur de gloutonnie.



Septiesmemēt dit le lazare: iay veu en vne plaine et champaigne des puys par fons plains de feu ⁊ de souffre: don yssoit fumee trouble ⁊ puāte: es quelx les luxurieux et luxurieuses estoient.

¶ Luxure est le peche de tous que plus plaist au dyable par ce q̃l macule le corps et lame ensemble. et par lequel il gaigne deux personnes ensēble. Aussi par ce quil se vāte nen estre poīt entache. En quoy semble le luxurieux estre plus difforme que nest le dyable en le superhabondant de ce peche. Vng marchāt est fol qui fait tel marche du quel scet bien quil sen repētira. Ainsi le luxurieux a beaucoup paine et despent ses biens pour acomplir sa volupte: don apres se repēt voyre de sa paine prinse et de ses biens despendus: mais nest pas quicte pour ainsi soy repentir sans faire souffisante penitence. Le luxurieux viuant est tourmēte de trois tourmēs denfer. de chaleur/de pueur/et de remors de cōsciēce. Car il art par sa concupiscēce. Il est puant par son infamete: car tel peche est tout puāteur qui macule le corps ou tous autres peches ne le maculent point mais seulemēt lame. Et si nest point luxure sans remors de cōsciēce de loffense quon fait a dieu. Luxure est la fosse au dyable en laq̃lle fait cheoir les pecheurs: desquelx aucūs aidēt au dyable a eulx gecter dedens quāt scientement vont pres de la fosse en laquelle sceuent bien que le dyable les veult mectre. Pource est bōne chose non escouter la fēme. meilleur chose est non la regarder. et tresbonne chose est ne la point toucher. A ce peche appartiēnēt les ordes parolles villaines chansons et atouchemens deshonnestes qui sont de luxure: par quoy on peche souuēt: lesquelles parolles et chansons ne abhorrent point maquerelles paillars putains et ceulx qui frequentent et ayment leur compaignie ou qui ayment et desirent perseuerer en ce peche de luxure.

¶ La tierce partie du compost et kalendrier des bergiers Science salutaire: et larbre ou champs des vertus.

Qui veult vne terre faire porter fruictz en abondãce premier en doit oster toutes choses qui sont nuysibles. et apres la bien labourer et emplyr de bonnes semences. Ainsi doit lõme sa conscience nectoyer de tous peches. labourer par sainctes meditacions: et semer de vertus et bonnes euures pour cueillir fruict de grace et vie eternelle. affin dauoir son desir acomply de longuement viure. ¶ Puis que doncques cy deuant a este dit des vices. Combien que grossement et legierement conuient apres dire des vertus en ceste tierce partie du present liure. Laquelle sera comme vng petit iardin plaisant plain de fleurs et arbres: ou quel lame contemplatiue se pourra spacier et esbatre. et par bons enseignemẽs y cueillir plusieurs vertus et soy edifier en bon exercite dont sera paree et aornee deuãt son espoux Jhesucrist quãt viendra la visiter et pour demourer auec elle. ¶ Au cõmencement de laquelle partie sera loraison dominicale de nostre seigneur ensemble vne petite declaracion precedente pour mieulx lentẽdre et contiẽdra six parties. ¶ La premiere sera ladicte declaracion et oraison nostre seigneur. La seconde la salutacion que fist gabriel a marie quãt elle cõceupt son enfant ihesus. La tierce les douze articles de la foy. La quarte les dix cõmandemens de la loy. La. v. les cinq cõmandemens de saincte eglise. La. vi. le champs des vertus et la tour de sapience. ¶ Pour le premier on doit sauoir que par loraison de nostre seigneur: cest la patenostre: quant nous la disons nous demandons a dieu souffisãmẽt toutes choses necessaires pour le salut de noz ames ⁊ de noz corps nõ pas seulemẽt pour nous: mais pour tous autres: et pour ceste cause on doit auoir ladicte oraison en grande contemplacion et la dire a dieu reuerẽment et deuotement. Aux ieunes gens et autres qui ne la sceuẽt on la doit aprẽdre et enseigner: et leur dire que se plainemẽt et clerement ne la peuẽt entẽdre neãtmoingz leur prouffite comme a ceulx qui lentendent pour acquerir grace et misericorde de nostre seigneur et finablement sa gloire maisque en vray foy/charite/et amour de luy soit dicte. ¶ Ladicte oraison cõtient sept peticions et requestes quon fait a dieu quant on la dist. et par chascune desdictes peticions on peult entẽdre sept autres choses. Cestassauoir les sept sacremens de saincte eglise: lesquelx fermement on doit croire. Les sept dons du saint esperit: lesquelx humblement doiuent estre reuerez. Les sept armures de iustice spirituelle quon doit vestir pour batailler contre les vices. Les sept euures de misericorde corporelle: et sept de misericorde spirituelle lesquelles

piteablement on doit faire et acomplir. Les sept Vertus principales les
quelles diligēment on doit acquerir. Et les sept Vices capitaulx qui sont
sept pechez mortelx: lesquelx tout homme doit euiter et fouyr. ¶ Ladicte
declaracion est telle: Premierement sus la premiere peticion. Nostre pere
qui es es cieulx sainctifie soit ton nom. Par laquelle peticion nous reque
rons a dieu nostre pere createur omnipotent que soyons ses filz: car autre
mēt ne pourroit estre dit nostre pere. et que son nom soit sainctifie de nous
plus que nulle autre chose. pour quoy recepuons le sacrement de baptesme
sans lequel nul ne peult estre filz de dieu. ne sainctifier le nom de dieu. et
recepuons le don du saint esperit dit le don de sapience pour sauoir honno
rer et reuerer dieu le pere et dieu le filz. Nous Vestons le aubergon de hu
milite contre orgueil: et reuestons les poures nus corporellement: auons
compassion des indigens spirituellement. acquerons en nous la Vertu de
prudence: et euitons le Vil peche dorgueil. ¶ La seconde peticion. Ton
royaulme nous aduiengne. Par laquelle peticion pour tant que le nom
de dieu ne peult estre parfaictement sainctifie de nous en ce monde: luy re
querons son royaulme: ou quel parfaictement le saintifierons: et du quel
serons heritiers comme ses Vrays enfens. Laquelle peticion nous donne
entendre le sacrement de prestrise: par lequel sumes instruitz a faire bōnes
euures: et le don du saint esperit dit don dentendement: pour sauoir desi
rer le royaulme de paradis. Si nous armons du eaulme de largesse cōtre
auarice: dōnons a menger a ceulx qui ont fain corporellemēt: et corrigons
les dissolus spirituellement. ainsi acquerons en nous la Vertu de force: et
euitons le peche dauarice. ¶ La tierce peticion. Ta Voulente soit faicte
en la terre comme au ciel. Et car la Vray Voye pour aler en paradis est
faire la Voulente nostre seigneur cest que ses cōmandemens soient acōplis
Par ceste peticion luy faisons obeissance de noz cueurs quant luy requerōs
faire sa Voulente: qui nous donne entendre le sacrement de mariage: par
lequel on euite fornicacion et le don de conseil du saint esperit pour Verita
blement ordonner nostre obedience. Si nous armons du bloquer de conso
lacion contre enuie. donnons a boyre a ceulx qui ont soif corporellement:
et enseignons les ignorans spirituellemēt: par quoy acquerons la Vertu
de iustice: et euitons le peche denuie. ¶ La quarte peticion. Nostre pain
cothidian donne nous auiourduy. Par laquelle peticion requerōs a dieu
estre substentes de pain materil pour noz corps. et de pain spirituel pour
noz ames cest du pain de Vie le corps de ihesucrist. par quoy nous recepuōs
le sacrement de lautel en memoire de sa passion et desirons auoir le don de
force du sainct esperit pour estre ferme en la foy crestienne. Prenons le glai
ue de pacience contre le peche de ire. Visitons les malades corporellement:

36

et pacifions les discors spirituellement. Acquerons en nous la vertu datrempence: et euitons le peche de ire. ¶ La cinquiesme peticion. Et nous pardonne noz pechez cõme a tous nous pardonnons. Es trois peticions sequentes nous requerons a dieu que soyons deliures de tous maulx qui sont trois en nõbre. Le premier et le pire est mal de coulpe celluy qui est ia cõmis et que cõmectõs par peche mortel. et par ceste peticion demandons a dieu quen soyons absoulz. nous en dõne pardon par sa misericorde. par quoy nous entendons le sacrement de penitence et la remission des peches. le don du saint esperit dit don de science: pour sauoir faire bõnes euures et euiter les vices. Si vestons les chausses de legerete contre paresse. Visitons et confortons poures prisonniers corporellemẽt. et dõnons bon cõseil aux desolez et decõfortes spirituellemẽt. acquerõs en nous la vertu de foy ⁊ euitõs le peche de paresse. ¶ La sixiesme peticion. Et ne seufre pas que nous soions vaincus en temptacion. Pour le second mal qui nest pas cõmis mais peult aduenir. et y pouons enchoir par moien de tẽptacion. Si reque rons a dieu par ceste peticion que soiõs fermes et perseuerãs en bõnes euures et en la vertu de esperance. et fors pour resister aux tẽptaciõs A quoy nous vault le sacremẽt de cõfirmacion qui nous dõne certitu de du bien que nous esperõs moiẽnẽt le don de verite du saint esperit qui nous fait perseuerer en nostre credẽce. Si doit on prandre la lance de sobriete contre le peche de gloutonnie. Et recepuoir en sa maison poures pelerins estrangiers corporellement. pardonner les offenses a soy faictes spirituellement. car ainsi on acquiert la vertu de esperance et euite len le peche de gloutonnie. ¶ La septiesme peticion. Mais garde nous de mal amen. Le tiers mal est mal de paine et toute chose qui empeche de seruir a dieu. du quel mal et de tous nons requerons par ceste peticion estre deliurez et que soiõs saulues en paradis. disõs amen. cest a dire ainsi soit fait cõme nous desirõs. Par quoy recepuõs le sacremẽt de derraine vnction qui nous baille certainete de la ioye de salut. auec le don de crainte du saint esperit. par quoy doubtons le diuin iugement et saingnons noz rains du baudrier de chastete cõtre luxure. Si enseuelissons les mors corporellement: et prions pour noz ennemis spirituellement. Acquerons en nous la vertu de charite: et euitons le peche de luxure. ¶ Autre declaracion de la patenostre.

¶ Nostre pere tressouuerain merueilleux en creacion: doulx a aimer ⁊ riche de tous biẽs: q̊ es es cieulx miroer de trinite. courõne de iocũdite et tresor de felicite. Sainctifie soit ton nom tãt quil soit miel en nostre bouche. harpe doulcemẽt sonnant en noz oreilles. et deuocion perseue rante en noz cueurs. Ton royaulme nous aduiengne ou quel serons ioyeulx sans aucune tristesse. en repos sans perturbacion. et asseures



de iamais ne le perdre. Ta voulente soit faicte en la terre cõme au ciel. si que nous haissons tout ce que tu hez. que nous aimõs tout ce que tu aime. et que nous faisõs tousiours tes commandemens. Nostre pain cothidian donne nous auiourduy: cest assauoir pain de doctrine/pain de penitence/et pain pour noz corps substenter. Et nous pardõne noz peches que auõs faiz contre toy/ contre noz prouchains/ et cõtre nousm:smes. Ainsi comme nous pardõnons a tous ceulx qui nous ont offensez ou par paroles/ou en noz corps/ou en noz biens. Et ne seuffre pas que soiõs vaincus en temptacion. cestassauoir du mõde/de la chair/ou du dyable. Mais garde nous de mal. fait et passe/present et aduenir. Amen. ¶ En lystoire cy dessus faicte pour simples gens est cõtenue la patenostre ⁊ saincte oraison qui se dit a dieu le pere a dieu le filz/et a dieu le saint esperit. et non a autre. Laquelle oraison contient et cõprent tout ce que len peult iustement a dieu demander. Et nr̃eseigneur ihesucrist la fist affin que plus grande esperance et deuocion y ayons. et ce fut quãt vnefoys en doctrinoit ses apostres les enhortant specialement de faire oraison. Et iceulx cõme bons disciples desirãs de prouffiter le prierent hũblemẽt disant. Seigneur et maistre apren nous a orer. Adõc nostre seigneur ouurit sa sacree bouche disant. Quant voul dres faire oraison dites. ¶ Nostre pere qui es es cieulx: Sainctifie soit ton nom. Ton royaulme nous aduiengne. Ta volente soit faicte en la terre comme au ciel. Nostre pain cothidian donne nous auiourduy. Et nous pardõne noz peches cõme a tous nous pardõnons. Et ne seuffre pas que nous soyons vaincus en tẽptacion Mais garde nous de mal Amen.



La salutacion qua fait gabriel a nostre dame est en listoire devant et deux autres parties de laue maria sont en lystoire cy dessus.

¶ Secōdemēt au liure de iesus ensuit laue maria et est tel. Je te salue marie plaine de grace nostre seigneur est auec toy. Tu es benoiste sur toutes femmes et benoist est le fruit de ton vētre iesus. Saicte marie mere de dieu prie pour nous pecheurs Amē En laquelle aue maria sōt trois mysteres. Le premier est salutacion qua fait lange gabriel. Le second est louenge et commendacion qua fait elizabeth mere saint iehan baptiste. Le tiers est supplicacion qua fait scte eglise. Et sōt les plus belles parolles que puissions dire a nostre dame que laue maria. ou nous la saluons/louōs/priōs/ et parlons a elle. Et pour ce seulement se dit a elle: et non mie a saincte katerine ou a saincte barbe ou a autre saincte ou sainct. Et se tu me demande cōment doncques prierons nous les sains et les sainctes. Je te respons quon les doit prier ainsi que les prie saincte eglise: en disant a sainct pierre: Monseigneur saint pierre prie dieu pour nous. Monseigneur saint estienne prie dieu pour nous. Ma dame saincte katerine prie dieu pour nous. Ma dame saicte barbe prie dieu pour nous. Mōseigneur saict denis prie dieu quil nous doint sa grace/quil nous pardōne noz pechez/nous doint faire sa voulente/penitēce/et garder ses cōmandemens/nous doint paix/pacience/ humilite/et les autres vertus. Et ainsi pryerons les sains et les sainctes et les anges selon la necessite que nous aurons.



¶ Tiercement au liure de ihesus et science salutaire. Sensuit le credo ou sont les douze articles de la foy: que nous deuons tous fermement croire: sur paine de dampnacion. et a este fait et cōpose par les douze apostres de nostre seigneur desquelx Vnchascū apostre a mis son article cōme est mōstre en listoire cy dessus et es personnaiges cōtenus en icelle: tant dune part que dautre. Et est nrē foy catholique contenue en ces articles le cōmencement de nostre salut: sans lequel nul ne peult estre saulue ne faire chose qui soit agreable a dieu Et doit estre foy ou cueur par congnoissance de dieu. en la bouche par confession et louenges de luy: en operacion par exercite de ses cōmandemēs et bonnes euures. lesquelles demonstrēt ceulx qui les font auoir Vraie foy et Viue cest a dire Vertueuse pour les sauluer. Et combien que la foy en cueur soit bonne: et celle en bouche aussi: touteffois la meilleure est celle qui gist es bōnes euures que lon fait celle mesme foy qui est en la bouche est ou cueur car il nest que Vne foy cōe il nest que Vn dieu

¶ Sēsuyt doncques le credo du quel le premier article a mis saint pierre disāt: Je croy en dieu le pere tout puissant createur du ciel et de la terre. Saint andre le second disāt. Je croy en iesucrist son filz Vnseul nostre seigneur. Saint iaques le grant le tiers disant. Je croy qui fut conceu du saint esperit: nez de la Vierge marie. Saint iehan le quart disant. Je croy quil souffrit dessoubz ponce pylate fut crucifie mort ⁊ enseuely. Saint thomas le cinquiesme disant. Je croy quil descēdit es enfers le tiers iour resuscita de mort Sait iaques le mineur le sixiesme disāt. Je croy quil mōta es cieulx se siet a la dextre de dieu le pere tout puissant.



Saint phelippe le septiesme disant. Je croy que en apres viendra iuger les vifz et les mors. Saint barthelemy le huitiesme disant. Je croy en saint esperit. Saint mathieu le neufuiesme disãt. Je croy la saincte eglise catholique. Saint simon le dixiesme disant. Je croy la communion des sains la remission des peches. Saint iude le vnziesme disant. Je croy la resurrection de la chair. Saint mathias le douziesme disant. Je croy la vie eternelle Amen. ¶ Et cestuy saint credo tout hõme et toute femme doit sauoir puis que on a vsaige de raison. Et le doit dire chascun iour matin et soir deuotement: car cest vne moult grant deuocion. Et pour ce le bon crestien tãtost qui se lieve de son lit et est abille ⁊ vestu se agenoulle empres son lit ou ailleurs: et premieremẽt se seigne du signe de la croix: puis dist Credo in deũ. Ou Je croy en dieu le pere tout puissant: cõme cy dessoubz ensuyt apres la patenostre a dieu. et a nostre dame laue maria. Et se recommãde a son bon ange: en luy faisant telle oraison se autre ne luy scet faire disant. Mon bon ange garde moy bien. Pareillement au soir quant on va reposer se doit faire a tout le moins le iour deux foys au matin et au soir.

¶ Sensuyt le credo comme on le doit dire

¶ Je croy en dieu le pere tout puissant createur du ciel et de la terre. Et en ihesucrist son filz vn seul nr̃eseigneur. Qui fut cõceu du saint esperit ne de la vierge marie. Souffrit dessoubz ponce pylate fut crucifie mort et enseuely. Descendit es enfers le tiers iour resuscita de mort. Mõta es cieulx se siet a la dextre de dieu le pere tout puissant. En apres viendra iuger les vifz et les mors. Je croy en saint esperit. La saincte eglise catholique. La communion des sains la remission des peches. La resurrection de la chair. La vie eternelle. Amen.



Dix cõmãdemẽs de la loy

Vng seul dieu tu adoreras
et aymeras parfaictement.
Dieu en vain ne iureras
nautre chose pareillement.
Les dimenches tu garderas
en seruant dieu deuotement.
Pere et mere honnoreras
affin que viues longuement
Homicide point ne feras
de fait ne volentairement.
Luxurieux point ne seras
de corps ne de consentement.
Lauoir dautruy tu nembleras
ne retiendras a escient
Faulx tesmoingnage ne diras
ne mentiras aucunement.
Leuure de chair ne desireras
quen mariage seulement.
Bien dautruy ne conuoiteras
pour lauoir iniustement.



Quartement au liure de ihesus sont les .x. cõmandemẽs de la loy. Lesquelx le saint hõme moyse en la mõtaigne de sinay receut de dieu et les bailla au peuple. et iceulx cõmandemens doiuẽt garder et acomplir sur paine destre dãnez en corps et en ame tous et toutes qui ont entier vsaige de raison. Car sãs cognoissãce diceulx couenablemẽt on ne peult euiter les peches ne les cognoistre et soy en veritablemẽt cõfesser Pour quoy lignorãce diceulx venue par desir affection ou malice nexcuse point ceulx qui ne les sceuẽt mais accuse et cõdẽne et pour ce nrẽ seigneur cõmãde quõ les ait en meditacion en sa maison et dehors en dormãt et en veillãt et en toutes euures ꝛ aĩsi on est tãt oblige de garder que celluy q̃ nẽ auroit oy parler ne ne cuideroit mal faire sil en trespassoit vng volẽtairemẽt deliberemẽt morãt aĩsi seroit dãne pardurablemẽt. et par ce appart lignorãce des cõmãdemẽs fort perilleuse. Pour quoy chascun estudie pour les sauoir et les aprẽdre a ceulx et celles desquelx on rendra compte.

¶ Quatre benedictions que auront ceulx
qui garderont les cõmandemens de dieu.

¶ Mes toutes tes affections A tenir et garder ta loy. Les quatre benedictiõs De dieu si descendront sur toy. ¶ Car tu seras premierement Paisiblement en ta cite Sans auoir nulle aduersite Ne souffrir nul encombrement. ¶ Ton champt sera secondement Plain de eureuse fertilite Et viendra a maturite Ton ble ton grain et ton froumẽt. ¶ Et si te assure tiercement Ta fẽme aura fecõdite Et auras ta necessite Des biens mondains souffisãment. ¶ Dieu te gardera quartement De mauluaise sterilite Car ta terre aura a plante Arbres fruictz et biẽs grãdement.



Quintement au liure de Jhesus sont les cinq cōmandemēs de saincte eglise que doiuent garder tous ceulx et celles qui ont vsaige de raison selon quil sera possible. Et est dit selon quil sera possible. pour ce que lomme ou la femme qui ne se pourroit confesser. Ou ouyr la messe. Ou recepuoir nostre seigneur a pasques. Ou garder la feste commandee. Ou la ieune dobligacion: quāt auroit voulēte dobeir puis quil seroit legitimement empesche ne pecheroit mie. Mais se garde lomme ou la femme que auarice/paresse/ou desir de veoir esbatemens mondains: comme danses/ieux/ou bateleurs/ou despuisement de saincte eglise ne soit cause quil nēfrengne et trespasse le cōmādemēt affin quil nencoure damnacion. de quoy nous gart la misericorde de Jhesus.

¶ Icy est a noter que la transgression des commandemens de saincte eglise oblige a peche mortel et par consequant a damnacion cōme fait lobligacion des cōmandemens de la loy desquelx auons deuant parle Car ceulx qui oyent les prestres faisans les commandemens en leglise aux dimenches heure de messe parrochiale: et acomplissent iceulx commādemens oyent dieu et font sa voulente. Mais ceulx qui mesprisent les prestres en tel cas et ne font leurs cōmandemens selon lordōnance de leglise mesprisent dieu et pechent mortelement.

¶ O dieu du haultain firmament Mon vessel souillie plain dordure
Par mon mauluais gouuernement Nage en mer en grant aduenture
Le vessel cest la creature Et tout ce qua luy appartient
Cest delit mondain qui peu dure Dont peu souuent nous en souuient
¶ Naturellement cheminer Il me conuient vng iour auant
Et ne say comme gouuerner Mon vessel derriere ou deuant
Jen ay le cueur triste et dolent Moy qui suis en mon ieune eage
Car ie men voys tout en parlant Comme passe vent ou orage
¶ De grant peur le cueur me depart Car faire me fault partement
Dicy: et ne say quelle part Tirer: pour mon auancement
Mon dieu mon pere qui ne ment Se mon vessel nest conuoye
Par vous: a port de sauuement En peril suis destre noye.
¶ Ancrer me fault en ceste mer Tant qua mon createur plaira
Duung voyage doit estre amer Quant on ne scet ou on yra
Ne le iour que on partira Plus y pense et plus mennoye
Cil qui me fist et deffera Me conduise la droicte voye.
¶ Neantmoingz a mō dieu ie cōmetz Mon voiage et tout mon affaire
Et en sa grace ie me metz Mieulx ne me seroye ou retraire
Il scet ce qui mest necessaire Si le requier apres tous dis
Quen fin laye pour tout salaire Le royaulme de paradis.
¶ Helas quel dure departie Quant il ny a point de deport
Pour dieu soiez de ma partie Vierge marie: mon seul confort
Faictes moy ancrer a bon port Mon vessel et le gouuernal
Arriere du puant et ort Lieu damnable gouffre infernal
¶ A dieu ie men voys sans actendre Mon chemin: car ie suis soupris
Puis que mon voyle ay voulu tendre Et que le nauiron ay pris
Jamais ie ne seroye repris De cheminer le droit chemin
Que noz ancestres ont apris Et qui deuant nous ont pris fin.
¶ Le parcoy ie a perdicion Mon vessel esgare en mer
Pour finable conclusion Mon voyage me fault finer
Vray dieu vueilles moy deliurer Du damne sathan plain denuie
Et mon ame en gloire mener En saincte et pardurable vie

¶ Nos sumus in hoc mūdo: sicut nauis super mare. Sēper est in periculo
semper timet acubare. Preuigilanti oculo: nos oportet remigare
Ne bibamus de poculo: dire mortis et amare.
Est homo res fragilis curis opressa labore Mortis/ iudicii/ baratri pro
perua timore. Si virtus sola tutam dat ducere vitam. Virtus sola potest
eternam condere famam. Felicem merita faciunt: non copia rerum.
Grandia non ditant: ditat bene grandibus vti.



¶ Discite mortales
ꝙ sint mortalia vana
Decessere patres matres/
magniqȝ parentes
Nos sequimur. paribus
ad mortem passibus imus
Unde superbimus
in terram terra redimus
Nuper non fueram/nec ero
post tempore pauco
Milia nunc putriunt
quorum iam nulla voluptas
Perdita fama silet
anima anxia forsitan ardet
Qui finem actendit felix
et qui bene viuit
Ergo quisquis ades precor
Hic sta/perlege/pensa
Mortem premetuens/
Ueniam pete/cor/tere/plora
De reliquis cautus bene fac
te crimine serua
Uiue mori presto
munda sub mente quietus
Semita non virtus
Deus optimus. anchora. portus
Felix qui potuit tam tutum
tangere portum
Sed miser est quicun ꝫ
iadet sub peste geh enne

¶ Lhōme mortel viuant au monde bien est compare au nauire sus mer ou riuiere perilleuse portant riches marchandises lequel se peult venir au port qu e le marchāt desire icelluy sera eureux & riche. Le nauire dez quil entre en mer iusq ues a fin de son voyage iour et nuit est en cōtinue peril destre noye/robe/ou prin s des ennemis. car en mer sont periz sans nombre. Tel est le corps de lōme viu ant au monde/sa mar chandise est son ame/ses vertus/et bōnes euures/le port e t la mort & paradis pour les bons. quicōque y paruient est eureux et souuerainem ēt riche. La mer a passer est ce monde plain de faulsete/de peches/et dennemys/ ou qui fault a passer est en peril de perdre corps/et ame/et tous biens/et de estre no ye eternelement en la mer denfer: De quoy dieu nous gard Amen.

En cheminant plus oultre ou champs des vertus et en la voye de salut pour venir a la tour de sapience necessairement convient aymer dieu: car sans amour de dieu on ne peult estre saulue: et qui le veult aymer premier le doit congnoistre: car de sa congnoissance on vient a son amour qui est charite la souueraine des vertus. Ceulx congnoissent dieu et laymment qui font ses commãdemens: et ceulx lignorent qui ne les font mie: aux queulx en grande necessite de leur trespassement: et au iour du iugemẽt les ignorera et leur dira: Je ne vous cõgnois et ne say qui vous estes: alez mauldis hors de ma compaignie. Congnoissons dõcques dieu et laymons: et se ainsi voulons faire: congnoissons premierement nous mesmes: car par cõgnoissance de nous viẽdrons a cõgnoissance et amour de dieu: et tant plus nous congnoistrons tant mieulx cõgnoistrons dieu: mais se sumes ignorans de nous ia naurons cõgnoissance de dieu. ¶ A ce propos fault noter vne chose et en sauoir sept: La chose quon doit noter est. Qui congnoist soymesme congnoist dieu et ia ne sera damne: et qui ne se congnoist aussi ne congnoist dieu: et ia ne sera saulue: entendu de ceulx qui ont sens et discrecion auec laage requis pour sauoir congnoistre. de la quelle congnoissance nullup nest excuse apres quil a peche mortellement: pour dire quil en soit ignorant. Par cecy appart lignorãce de soy et de dieu tresperilleuse/ peche mortel/ et commancement de tout mal. et le contraire congnoissance de dieu et de soy tresnecessaire/ souueraine science/ et vertu commancement de tout bien. ¶ Les sept choses quon doit sauoir sont premierement Les articles de la foy: lesquelx on doit croire fermement. Item les peticions contenues en loraison nostre seigneur: par lesquelles on luy demande toutes choses necessaires pour son salut et quon doit esperer de luy. Item les commandemens de la loy et de saincte eglise qui enseignẽt ce quon doit faire et ce quon ne doit mie faire. Item de quelle vocacion on est: et les choses appartenantes a icelle. Item se on est en grace de nostre seigneur ou non: et combien que on ne le puisse sauoir certainement: toutefoys on en peult auoir aucunes coniectures lesquelles sont bõnes a sauoir Item congnoistre dieu. Item congnoistre soy mesme. Par lesquelles sept choses on vient a la vraye amour et charite de dieu pour faire ses cõmandemens et meriter le royaulme de paradis: ou quel on viura longuemẽt. ¶ Des trois premiers est assez dit: cestassauoir des xii articles de la foy: esquelx gist nrẽ foy et credence. et des choses que deuons demander a dieu esquelles gist nostre esperance. Aussi des commandemens de la loy: et de saincte eglise ou se demonstre charite en ceulx qui les acomplissent. Car

probacion damour de dieu et faire ses commandemens et bonnes euures. Reste dire des autres quatre. et premieremẽt de la vocacion en quoy on est qui est la quatriesme chose que tout homme doit savoir. ¶ Tout homme doit savoir sa vocacion et les choses apartenantes a icelle estre iustes et hõnestes pour son salut et le repos de sa conscience. Vng bergier doit savoir lart de bergerie/ gouuerner brebis/ les mener en bõne pasture/ et mediciner quant sont malades/ tondre quãt la saison est: que par sa faulte nensuiue dommaige a son maistre. Celluy qui labeure la vigne doit congnoistre le boys qui doit aporter fruict et couper le mauuais et selon les tẽps et lieux bailler les facons que le maistre a qui apartient nen soit dommaige. Vng medecin doit savoir conforter et guerir malades silz sont guerissables sãs ignorer lart de medecine. Vng marchãt doit cõgnoistre et debiter sa marchãdise sans frauder autruy plus que vouldroit estre. Vng aduocat vng procureur doiuẽt savoir les drois et coustumes des lieux que par leur faulte iustice ne soit puertie. Vng iuge doit cõgnoistre des parties oyes laq̄lle a droit: et laq̄lle a tort: et rẽdre a chascune ce quelle doit avoir. Vng prestre vng religieux doiuent savoir leurs reigles et garder: et sur tout doiuent savoir la loy de dieu et enseigner a ceulx qui ne la sceuẽt. Et ainsi des autres vocaciõs. car tout hõme qui ne scet sa vocacion nest digne dy estre: et vit en cõtinuel peril de son ame pour ignorance de ne la savoir. ¶ La cinquiesme chose que tout hõme doit savoir sil a entendemẽt et aage de discrecion cest Sil est en grace et amour de dieu ou non. Et cõbien que soit tant difficile que dieu seulement le congnoist: touteffoys on en peult avoir coniectures qui le demõstrẽt et souffisent pour savoir a bergiers et simples gẽs se ilz sont en amour de nostre seigneur et silz en ont cõiecture dy estre pource ne se doiuent reputer iustes ainsoys se doiuẽt plus humilier et demãder sa misericorde qui fait les pecheurs deuenir iustes et non autre chose. Principalement on doit savoir ceste science ou temps que on veult recepuoir le corps de Jhesucrist: car qui le recoit en sa grace recoit son sauluement: et qui ne le recoyt en sa grace recoyt son dampnement. de laquelle chose chascun est iuge de soy mesme et de sa conscience non autre. ¶ Les coniectures pour congnoistre si on est en grace de dieu sont premierement quant on a traueille de nectoier sa conscience et faire belle son ame par penitence: autant comme on traueilleroit pour gaigner quelque grant bien: ou pour euiter quelque grant mal. et quon ne soit coulpable daucun peche fait ou en voulente de faire ny en aucune sentence: lors est coniecture quon soit en grace de nostre seigneur. La seconde coniecture qui le monstre pareillement est quant on est plus prompt et diligent a garder les cõmandemens de dieu

et faire bonnes euures que lon auoit acoustume. La tierce est quant on oyt voulentiers la parole de dieu les predicacions et bons conseilz pour son salut. La quarte est quât on a douleur et contriction ou cueur dauoir commis et fait peche. La cinquiesme est quant on a propos et voulente de soy abstenir et garder de pecher ou temps aduenir. Les coniectures sont par lesquelles bergiers et simples gens sceuêt silz sont en grace de nrẽseigneur ou non autant comme a eulx est possible de sauoir. ¶ La sixiesme chose que tout hõme doit sauoir est: car tout homme doit congnoistre dieu pour acomplir sa voulente et cõmandemêt par lequel veult estre ayme de tout le cueur/ de toute lame/ et de toutes les forces quon a/ ce quon ne pourroit faire qui ne le congnoistroit. car on ne sauroit aymer ce quon ne congnoist qui veult dõcques aymer dieu le doit cõgnoistre et tât plus on le cõgnoist et plus on layme. Pour quoy cy apres sera dit comme bergiers et simples gens le sceuent congnoistre. ¶ Bergiers et simples gens pour cõgnoistre dieu de leur possibilite considerent trois choses. La premiere est car ilz considerent de dieu sa tresgrande richesse/ sa tresgrande puissance/ sa souueraine dignite/ sa souueraine noblesse/ et sa souueraine ioye et lyesse. La seconde est: car ilz considerent de dieu ses tresnobles/ tresgrans/ et tresmerueilleux ouuraiges. Et la tierce est: car ilz considerent les innumerables benefices que ont receus et que cõtinuelemêt chascũ iour recoiuêt de luy et par ces consideracions viênent a sa cõgnoissance. ¶ Premierement pour congnoistre dieu bergiers et simples gens considerent sa tresgrâde richesse la plantureuse habondance des biens quil a. car tous tresors et biens du ciel et de la terre sont a luy: qui tous biens a fait: et desquelx est fontaine: createur et maistre et seigneur: et les distribue a largesse a chascun. et na necessite de nulluy pour quoy couiêt dire car il soit tresriche. Secondement il est trespuissant. car par sa tresgrande puissance a fait ciel/ terre/ mer/ et toutes choses que y sõt et pourroit deffaire si son vouloir estoit. a laquelle puissance toutes autres sont subgectes et tremblent deuant elle pour sa grande excellance. et qui vouldroit considerer chascun ouuraige de dieu trouueroit assez a merueiller. Par la premiere de ces consideracions on congnoist dieu estre tresriche pour pouoir remunerer ses amys. et par la seconde on le congnoist trespuissant pour soy pouoir venger de ses ennemis Tiercement il est souuerainement digne. car toutes choses du ciel et du monde luy doiuent honneur et reuerence comme au createur et cellupy qui les a faictes et du quel sont venues: ainsi on voit enfans honnourer et reuerer leurs peres: desquelx sont descendus par generacion. et toutes choses sont descendues de dieu par creacion. au quel pour ce doiuent honneur et reuerance. doncques il est souuerainement digne. Quartement il est

souuerainemēt noble. car qui est souuerainemēt riche puissāt et le digne couiēt estre souuerainemēt noble. mais nul autre que dieu na richesse puissance ou dignite cōme luy. pour quoy ne tel noblesse. fault dōcques dire quil soit tresnoble ¶ Quartemēt il a souueraine ioye et lyesse. car celluy qui est tresriche/trespuissant/tresdigne/tresnoble/nest point sans auoir souueraine ioye. et ceste ioye est plenitude de tous biens. et doit estre nostre felicite et fin: a laquelle debuons esperer paruenir. Cestassauoir veoir dieu en sa souueraine ioye et lyesse: pour auoir auec luy ioye sans fin qui tousiours durera. Et est la premiere consideracion de dieu que bergiers et simples gens ont. ¶ Secondement pour congnoistre dieu considerent ses tresgrans/tresnobles/et tresmerueilleux ouuraiges la bonte et beaute des choses quil a faictes. on dit car on congnoist louurier a son ouuraige. Congnoissons doncques les ouuraiges de dieu: et congnoistrons que sa bonte et beaulte reluisent es choses quil a faictes. lesquelles si elles sont bonnes. et si elles sont belles. conuient louurier qui les a faictes estre tresbon ⁊ tresbeau sans comparaison plus que chose par luy faicte. ¶ Soit cōsidere des cieulx et choses que y sont le tresnoble et tresmerueilleux ouuraige. Et comme on pourra soit considere leur beaulte et bonte. Soit considere aussi comme len pourra de la terre le tresnoble et tresmerueilleux ouuraige de dieu: lor/largent tous metaulx et pierres precieuses en elle. Les fruictz quelle porte les arbres et bestes quelle soustient ⁊ de sa bonte les nourrit. Soient consideres pareillemēt la mer les riuieres et poissons que nourrissent/Le temps/les elemens/lair/les oyseaux que y volent: et tout pour lusaige et seruice de lōme. Et considerons louurier qui de sa puissance a tout fait. Et par sa sapiēce bien ordonne ses ouuraiges: et les gouuerne de sa tresgrāt bonte. ⁊ par ceste maniere cōgnoistrōs dieu cōme bergiers et simples gēs en considerāt ses ouuraiges. ¶ Tiercemēt pour congnoistre dieu considerent les grans et innumerables benefices que recoiuent chascun iour de luy. Lesquelx on ne sauroit nombrer pour la multitude ne priser pour leur noblesse et dignite. Touteffoys en sont notes en leurs cueurs principalement six. pour lesquelx et autres vng bergier rēdans louēges a dieu disoit en ceste maniere. ¶ Sire dieu ie cōgnois de voz benefices infinis a moy faiz par vostre tresgrāde bonte premieremēt le benefice de ma creacion par lequel maues fait hōme raisonnable a vostre ymaige ⁊ similitude. donne corps et ame et habillemēs pour me vestir. Sire vous maues donne mes sens de nature/entēdemēt pour moy gouuerner/la vie/la sante/la beaute/la force et sciēce pour ma vie honnestemēt gaigner. dont hūblemēt vous rens graces et louenges. Secondemēt sire ie congnois le bien de ma redēpcion comme par vostre doulceur ⁊ misericorde maues rachetez cheremēt par effusion de vostre tresprecieux sang paines ⁊ tormēs que pour moy aues souffers ⁊ en fin la mort endure maues donne vostre corps vostre ame vostre vie pour moy garder de damnacion dont humblemēt vous rens graces ⁊ louenges. Tiercement sire ie congnois le bien de ma vocacion comme de vostre grace maues appelle et

pour heriter vostre eternele benediction, maues done la foy et cognoissace de vous le baptesme et les autres sacremens que nul entedemet ne peult coprandre leur noblesse et dignite. et que tat de foys mauez mes pechez par dones. Sire ie congnois que ce mest don singulier que nauez point fait a ceulx qui nont congnoissance de vo9 dont ien suis plus oblige et humblement vous en rens graces et louenges. Quartement sire ie congnois que mauez donne ce monde et les choses que y sont faictes pour mon seruice et vsaige: loffice/le benefice/et dignite en quoy ie suys. car sire ie porte vostre ymage et similitude: que repute chose digne et noble. dot hublemet vous rens graces et louanges. Quintemet sire vous mauez donne le ciel et ses beaulx ornemens: le soleil/la lune/les estoilles: qui iour et nuit me seruet donans clarte et lumiere. sans que leur face aucune recopanse: dont humblement vous rens graces et louanges. Septement sire ie congnois que maues apreste vostre beau paradis: pour me donner: ou ie viuray auec vous en ioye sans fin se ie faiz vostre voulete et garde voz comademes et si cognois qui autres infinitz biens chascun iour me faictes par vostre bonte lesqueulx me enseignent a vous cognoistre mon dieu mon bienfaicteur mon saulueur et redempteur. dont humblement vous rens graces et loneges. ¶ Par ses consideracions bergiers et simples gens cotéplent la bonte de dieu et les benefices que recoiuet de luy. Et nous congnoissons le et ne soyons ingratz cognoissans ses benefices luy rendans louages et recopese de noz biés. en donat aux poures pour lamour de luy: car ingratitude est villain peche que trop luy desplait. ¶ La septiesme et derniere chose que tout home doit sauoir est congnoistre soy mesme. et nest meilleur moyen pour venir a congnoissance de dieu: ne pour faire son sauluement que soy premieremet congnoistre. Plusieurs congnoissent moult de choses qui ne congnoissent eulx mesmes ausquelx prouffiteroit plus eulx cognoistre que toutes les choses du monde. Ceulx qui congnoissent les choses du monde les ayment/quierent/et gardet: et car ne se cognoissent ne sayment ne prisent ne gardent ne dieu pareillemet quant ne se cognoissent. Quoy prouffite a lomme gaigner le monde et perdre soy mesme pour estre dane? plus luy proffiteroit perdre tout le mode sil lauoit et quil se cogneust pour estre saulue. Bergiers dient que le comencement necessaire pour faire son sauluemet est: soy congnoistre: et que par le contraire. ignorance de soy est commencement daler a dampnement et de tous maulx quon peult auoir. ¶ Une question dun maistre bergier a vng simple bergier pour sauoir coe se congnoissoit et demandoit en ceste maniere: Bergier dy moy? comme te cognois tu? Qui es tu? Respondz moy? Et le simple bergier respond tellemet. Je me cognois: car ie suis home/xpien/bergier. Mais ie te demade quest home? quest estre xpien? quest estre bergier? Et le simple respod a ce que demandes quest home. Je diz que home est vne substance composee de

corps et dame. et que quãt au corps est mortel fait de terre de la condicion
des bestes. mais lame faicte de la matiere des esperitz ⁊ cõdicion des ãges
et immortelle. Mon corps venu de semẽce abhominable est vng sac plain
dordures et de puãteurs. la viãde que vers mãgeront. mon cõmencemẽt
fut vil. ma vie est en paine/labeur/crainte/⁊ subiection de mort. Et ma
fin sera doloreuse/perilleuse/⁊ en pleur. Mais mon ame est cree de dieu no
blemẽt et dignemẽt a son ymaige et semblance apres les anges de toutes
creatures la plus parfaicte ⁊ belle/et par baptesme/et par foy/ est faicte sa
fille/son espouse/pour heriter son royaulme quest paradis. Et pour sa no
blesse et dignite doit estre dame. et mon corps cõe seruiteur luy dois obeyr
car raison ainsi le requiert et ordonne. et qui fait autrement: et prefere son
corps deuãt son ame pert vsaige de raison. et se fait semblable aux bestes
descẽdẽt de noble dignite en vile et miserable seruitude de sẽsualite par la
quelle se gouuerne: ainsi ie me cõgnois hõme. ¶ Quãt au secõd ou demã
des quelle chose est estre xp̃ien. Je respõdz a mon entẽdemẽt que estre xp̃ien
est estre baptize ⁊ ensuiure ihesucrist du quel on est dit xp̃ien. car estre bapti
ze et ne lẽsuiure. ou lensuiure et nestre baptize ne saulueroit point lomme
et pour ce quãt on recoit baptesme on renõce au dyable ⁊ a toutes ses pom
pes: et fait on promesse dẽsuiure iesucrist quãt on dit: Je veil estre baptize:
laquelle promesse qui la garde a vray nom de xp̃ien. et qui ne la garde est
dit pecheur/menteur a dieu/et seruiteur du dyable. et nest dit xp̃ien sinon
comme dun hõme mort. ou painct en vng mur. on dit que cest vng hõme.
¶ Icy demande le maistre bergier en quãtes choses doit le xp̃ien ensuiure
iesucrist pour acõplir promesse de baptesme. Respond le simple bergier. Je
diz en six choses. La premiere est nectete de cõsciẽce. car nest chose plus plai
sante a dieu que cõsciẽce necte. et peult estre faicte necte en deux manieres.
lune par baptesme quãt on le recoit. et lautre par penitẽce que est cõtriction
au cueur/ cõfession de bouche/ et satisfacion de euure. et adoncques quant
on est nect: est on sẽblable ⁊ plaisant a iesucrist. q̃ de leaue de sa misericorde
nectoye les pecheurs qui font penitence et les fait estre beaux. La seconde
chose en quoy le xp̃ien doit ensuiure iesucrist est humilite a lexemple de luy
seigneur du ciel q̃ se est humilie de vestir nostre humanite ⁊ deuenir mortel
qui estoit immortel. viure en pourete auec nous/porter paines/obprobres/
et en fin souffrir estre crucifie. Et le xp̃ien pour amour de luy lensuiuãt se
doit humilier. La tierce chose est tenir et aimer verite en especial trois ve
rites. La premiere verite est de soy mesme congnoistre. car on est mortel et
pecheur. et qui mourra en peche sera condãne. et ceste verite garde de faire
peche. et exhorte le pecheur de faire penitence et soy amender. La seconde
verite est des biens tẽporelx. car sont transitoires. et les conuiẽdra laisser
et ceste verite les fait mespriser. pour desirer ceulx du ciel q̃ sõt eternelx. La
tierce verite est de dieu qui est la ioye et felicite que tous xp̃iens doibuent

desirer. et ceste verite tyre le xpien a son amour. et le induit a faire bonnes euures pour meriter les ioyes de paradis. La quarte chose en quoy le xpien doit ensuiure iesucrist est paciēce en aduersite et en asperite de vie par penitence soy cōformant a lestat de iesucrist du quel la vie toute a este en paine et pourete quil a enduree pour nous. La cinquiesme est en compassion des poures a lexemple de iesucrist: qui par sa misericorde guerissoit poures de toutes maladies corporeles. et pecheurs de maladies spirituelles. et nous par cōpassion debuons dōner de noz biens aux poures ⁊ les cōforter corporelemēt et espirituelemēt. La sixiesme chose en quoy le xpien doit ensuyuir iesucrist est doulceur de deuocion: et charite en cōtēplacion des mysteres de son incarnacion/ de sa natiuite/ de sa mort et passion/ de sa resurrection/ de son ascension/ et de son aduenemēt au iugement: que souuēt doiuēt venir a nostre memoire et en nostre cueur par sainctes meditacions. Et sont six choses en quoy ie diz que tout feal xpien doit ēsuiuir iesucrist pour tenir sa promesse de baptesme. ¶ Et quāt au dernier quel chose est bergier. Je diz que cest sauoir ma vocacion. et chascun la siēne cōme deuāt est dit. et aussi sauoir de toutes ces choses dictes les trāsgressiōs cōbien de foys en chascūe on a transgresse. car autāt on a offense dieu: et qui bien y pense treuue des omissions et offenses innumerables lesquelles cōgnues on doit en douloir et faire penitence. et ainsi est cōme ie me cōgnois hōme xpien et bergier.

¶ Chanson du bergier qui nestoit point maistre
a qui sa congnoissance ne prouffitoit rien.



¶ Je congnois que dieu ma forme Et fait a sa digne sēblance
Je congnois que dieu ma donne Ame/ sens/ vie/ ⁊ cōgnoissance
Je congnois qua iuste balance Selon mes faiz iuge seray
Je cōgnois moult: mais ie ne say Cōgnoistre dont viēt la folie
Que ie say bien que ie mourray Et si namende point ma vie.

¶ Je congnois en quel pourete Vins sur terre et nasqui dēfance
Je cōgnois que dieu ma preste Tāt de biēs en grāt habondāce
Je congnois quauoir ne cheuance Auecques moy nemporteray
Je congnois que tāt plus auray Plus dolēt mourray en partie
Je congnois tout cecy pour vray Et si namende point ma vie

¶ Je cōgnois q̄ iay ia passe Grāt pt de mes iours sās doutāce
Je congnois que iay amasse Peches: et fait peu penitance
Je congnois que par ignorance Excuser ie ne me pourray
Je congnois que trop tart viendray Quant lame sera departie
Pour dire ie mamenderay Et si namende point ma vie

¶ Prince ie suis en grant esmay De moy qui les autres chastie
Et moy mesmes le pire fay Et si namende point ma vie.

¶ Sensuit autre chanson dune bergiere qui bien se congnoissoit et a laquelle sa congnoissance prouffitoit. et disoit ainsi.



¶ Je considere ma poure humanite
Et cõme en pleur premier nasqui sur terre
Je considere moult ma fragilite
Et mon peche qui trop le cueur me serre
Je considere que mort me viendra querre
Je ne say leure: pour me tollir la vie
Je considere que lennemy mespie
La chair/le monde/me guerroiẽt si tresfort
Je considere que cest tout par envie
Pour me livrer sans fin de mort a mort.
¶ Je considere les tribulacions
De ce vil siecle: dont la vie nest pas necte
Je considere cent mille passions
Du poure humaine creature est subiecte
Je considere la sentence par faicte
Du vray iuge: faicte sur bons et mauly
Je considere tant plus viz que pis vauly
Dont conscience bien souvent me remort
Je considere des damnes les deffauly
Qui sont livres sans fin de mort a mort.
¶ Je considere que les vers mangeront
Mon dolent corps: cest chose espouentable
Je considere las pecheurs que feront
Quant se viendra le iugement doutable
O doulce vierge sur toutes delectable
Ayez mercy de moy celle iournee
Qui tant sera merveilleuse et doubtee
Et ma poure ame conduisez a droit port
Car a vous seule du cueur ie say vouee
Pour la deffendre sans fin de mort a mort
¶ Prince du ciel vostre humble creature
Vous cry mercy pour faire son accord
Et de la paine qui a tousioursmes dure
La deffendes sans fin de mort a mort.

¶ Se mon regard ne vous viēt a plaiſir par ſa hideur qui eſt eſpouētable prenez en gre cōgnoiſſans le deſir par quoy pretēs qui vous ſoit proffitable il ny a point de moien plus tirable les cueurs a bien que de ſoy le cōgnoiſtre cōgnoiſſez donc par moy quelx vous fault eſtre: et preparez a mort voſtre inuentoire les filz de adam tous mourir eſt notoire.

¶ Las toy mondain contemple ma maniere vng tēps fuz vif que iauoye beau viſaige pour peulx riās: las iay trous de tariere cōduitz a vers pour faire leur paſſaige. le damp daultruy ſi te rende donc ſaige: car cōme moy tu deuiendras en pouldre tout picote comme eſt vng deel a couldre dun tas de vers deſquelx ſeras repas: tous les humains fault paſſer par ce pas.

¶ Le tēps durāt que ieſtoye en ce monde hōnoure fuz de ſublime puiſſance mais mal garday ma conſcience munde: dont iay remors qui me point a oultrance. queſſe dōneur/queſſe auſſi de iactance: que les fagos pour enfer allecher vain eſt le vol qui fait bas trebucher: car neſt ſeurte ſen bas ne prēt geſine. qui trop hault monte il ayme ſa ruyne.

¶ Larmes reſpās de forcenee raige: de la doleur qui me tiēt exceſſiue: quāt pour mes maulx ay le feu pour hoſtaige ce quay ſeme il fault que ie meſtiue las que fera ma poure ame chetiue: pour ſe purger des pechez quay cōmis: gaigner ne puis ce neſt par mes amis: car ſuis vng ver qui ne puis neſque paille. qui fait peche il en payera la taille.

¶ Dieu crea tout et beneiſt de ſa dextre. fors que peche. que peult dōc delict eſtre. queſſe de luy: de quoy vint il engence: peche neſt rien. fors carence de bien. ſil eſt ainſi: pour quoy requiert penāce: francz fuſmes faiz vng chaſcū ſur le ſien. quāt dieu nous fiſt garnis de franc arbitre. mais mal eſleuz qui prins le feu pour mien. dieu delaiſſant pour ſentir ſon chapitre.

¶ Ainſi enfer ſur nulluy na droicture. que par ſes maulx ou par ſes actiōs qui plus y met plus y prēt grāt voicture. nul neſt blecie que de ſes paſſions du iuſticier ne des corrections neſt a querir: car il eſt droicturier. biē eſt eureux qui va le droit ſentier. car tel aura ſon iuge a protecteur. combien quil ſoit pacient redditeur.

¶ Las ſil eſtoit queuſſe eſpaſſe dōnee: le tēps dun iour pour faire penitence quel dueil/quelx pleurs/helas quelle menee. feroit mon corps pour orner cō ſcience. or neſt appel apres ceſte ſentence: ou ſuis me prens en eſpoir dauoir mieulx. ieune ne veulz. ie ne peuz quant fuz vieulx. du repentir leure ſi eſt faillie. ia fol ne croit tant quil voit ſa folie.

¶ Il appart dōc par bien viue raiſon: que fol eſpoir de viure longuement me fiſt iadis quant ieſtoye en choiſon: de mon ſalut ou de mon dāpnement: a pie leue fuz ſouſprins chauldement. et ſans arreſt de mort fuz la ſaiſine: mais bien fait dieu que leure ne termine: car qui ne craint en grant peril ſe boute. quant loeil ouuert en ſes faiz ne voit goute.



¶ Ou sōt les pleurs le deul de mō trespas parēs amys voisins a grant plante. qui me pleuroyent voire sans cōtrepas: ou est lespoir: que sus eulx iay plante: Bon fait penser de soy durant sante. car cest foleur dautruy querir suffrage Apres la mort: se vif on eust lusaige: de soy pouoir deuāt le iour derrien quant ap̄s dieu nest amour sur le sien.

¶ Prenez patrō voꝰ qui portes ses hucq̄s Robes pompans: et pourpoins de satin. Les grans plumaux ꝛ ces fardees perruq̄s que cest de moy: entendes ce latin. ignores vous quil fault quelque matin tous cōme moy estre des vers la proye. se dieu se taist si pense il de la poye: Du retribut de vostre sacrifice. de ses grans yeulx il contemple tout vice.

¶ Helas pour tant vanite delaissee. elisez mieulx que le viure mondain. Ne ignores pas que mort vous soit passee: Qui estes pres de cheoir en sa main Se tel est huy qui nest pas lendemain. Las quelle donc du monde et son plaisir Or vie et mort si est en ton choisir. eslis des deux: et retiens la meilleure. Bien est heureux qui mort prent a bonne heure. ¶ Depuis que mort dessus tous a droicture: efforces vous dauoir des meurs leslite. gaignez les cieulx deuāt la pourriture. ap̄stez vous cōtre la mort despite. Voiez aussi ceulx q̄ en ioye petite celebrement ont leurs delitz passes. ieunes et vieulx sont ensemble entassez. et prient ceulx qui voirront ceste ystoire: les trespasses quilz ayent en memoire.

¶ Sensuiuent les dix cōmandemens du dyable opp osites a ceulx nostre seigneur.

¶ Toy qui les miens cōmādemēs veulx du cueur garder et sauoir. auras denfer les grans tourmens a iamais sans remede auoir. ¶ Ton dieu point ne redoubteras ne ne cognoistras sa bonte. mais sauoir mōdains aprandras et a faire ta volēte. ¶ Pour deceuoir hōmes ⁊ fēmes souuēt tu te pariureras et pour plus fort dāner ton ame dieu ⁊ ses sains blaphemeras. ¶ Les festes tu ten pureras et perdras ton temps follement. et les autres prouoqueras a viure vicieusemēt. ¶ Pere ⁊ mere peu priseras et feras courroucer souuēt et ia nulz biēs ne leur feras mais leur procureras tourmēt ¶ Haines ⁊ rigueur porteras cōtre ton proesme lōguemēt: et a nul ne pardōneras mais desireras vēgemēt ¶ Grāt luxurieux tu seras de fait ⁊ par atouchemēt ton mariage faulseras nōobstāt q̄ dieu le defēt ¶ Le biē dautruy tu retiēdras par tricherie et par fallace et iamais ne leur rendras pour courtoisie quil te face. ¶ Cōtre ton proesme faulx tesmoinage en iugement allegueras: diffame ⁊ autre dō maige par ta langue tu leur feras. ¶ Fēmes souuēt frequenteras pour leur dōner cōsentemēt: a les veoir grāt plaisir prēdras en les desirant folement. ¶ Tout ton engin apliqueras pour auoir lautruy faulsemēt. ou au moins le conuoiteras se faire ne peulx autremeut. ¶ Qui mes cōmādemēs fera Je le paieray certainemēt. Car en enfer dāne sera Sās auoir nul allegement Et quant viēdra le iugemēt Il mauldira le iour et leure Quil fut ne pour si grant tourment Soustenir et en telle ordure.

¶ Cy apres sont aucunes paines denfer non pas toutes pour ceulx qui garderont les commandemens dessusdis.

¶ En enfer sont tresgrans gemissemens: Grans desconfors et desolacions Et angoisses et crys et vlemens. Et grans douleurs et grans afflictions Et grans regretz et grans componctions Don pecheur se deuroit conuertir Car la on voit telz obstinacions: Telz blaphemes telz detestacions. Quon ne se peult en nul iour repentir. Feu treshorriblement ardant. Froit autant fort refroidissant. Grans crys de douleurs sans cesser. Fumee qui ne peult enfer laisser. Souffre puant et moult horrible. Vision des dyables terribles. Fain tourmentant cruellement. Soif qui tourmente pareillement. Grant honte et confusion. En tous les mēbres affliction. De toute gloire defaillāce Remort sans fin de conscience. Ire ranaune et murmure. Orgueil et rebellion dure. Du bien dautruy mauldit enuie. Et crainte qui trop leur ennuye. Paine et tourment qui ne fault. Et de toute ioye deffault. Desir de la mort treshydeuse. Et tribulacion treshonteuse.

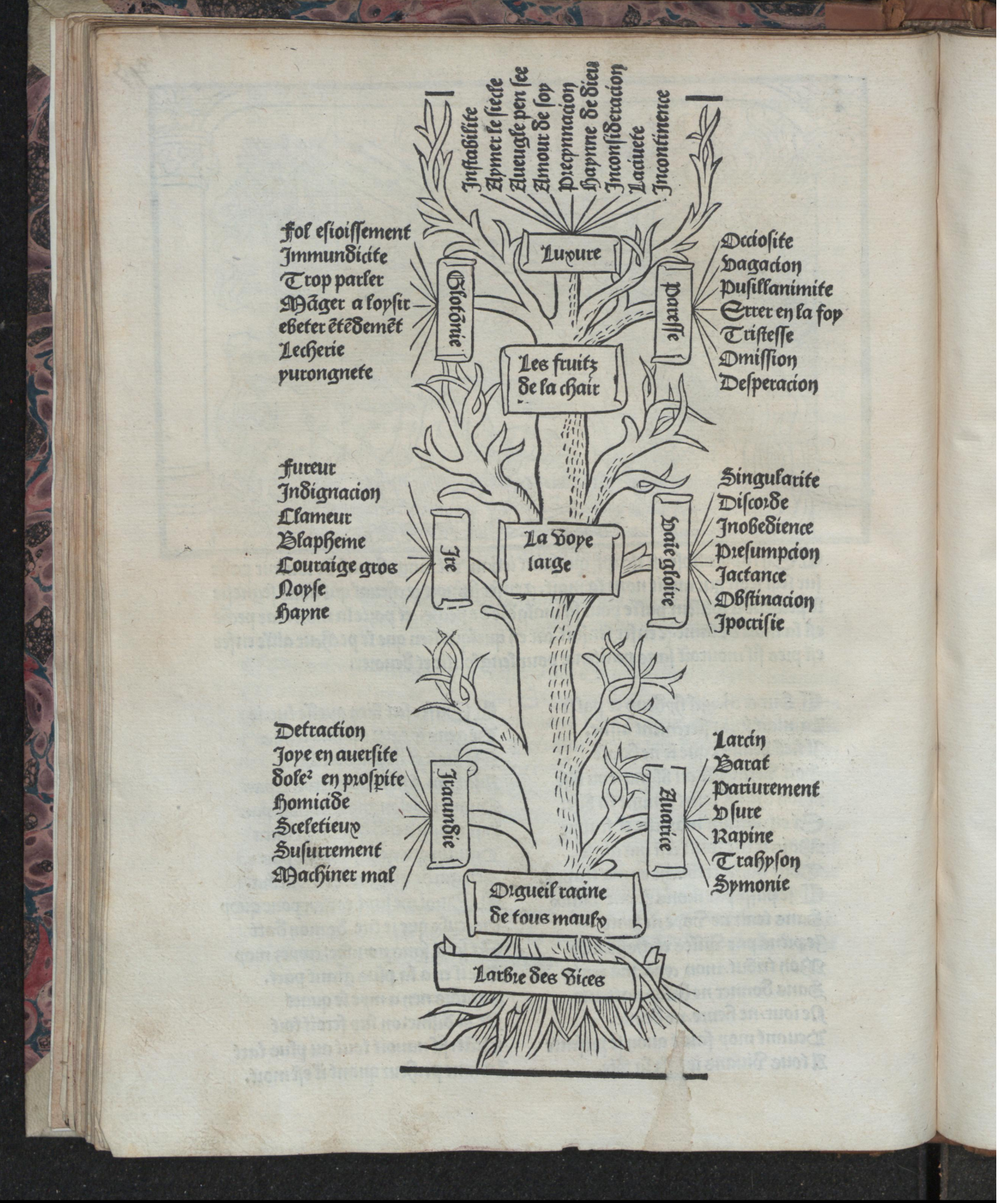
46



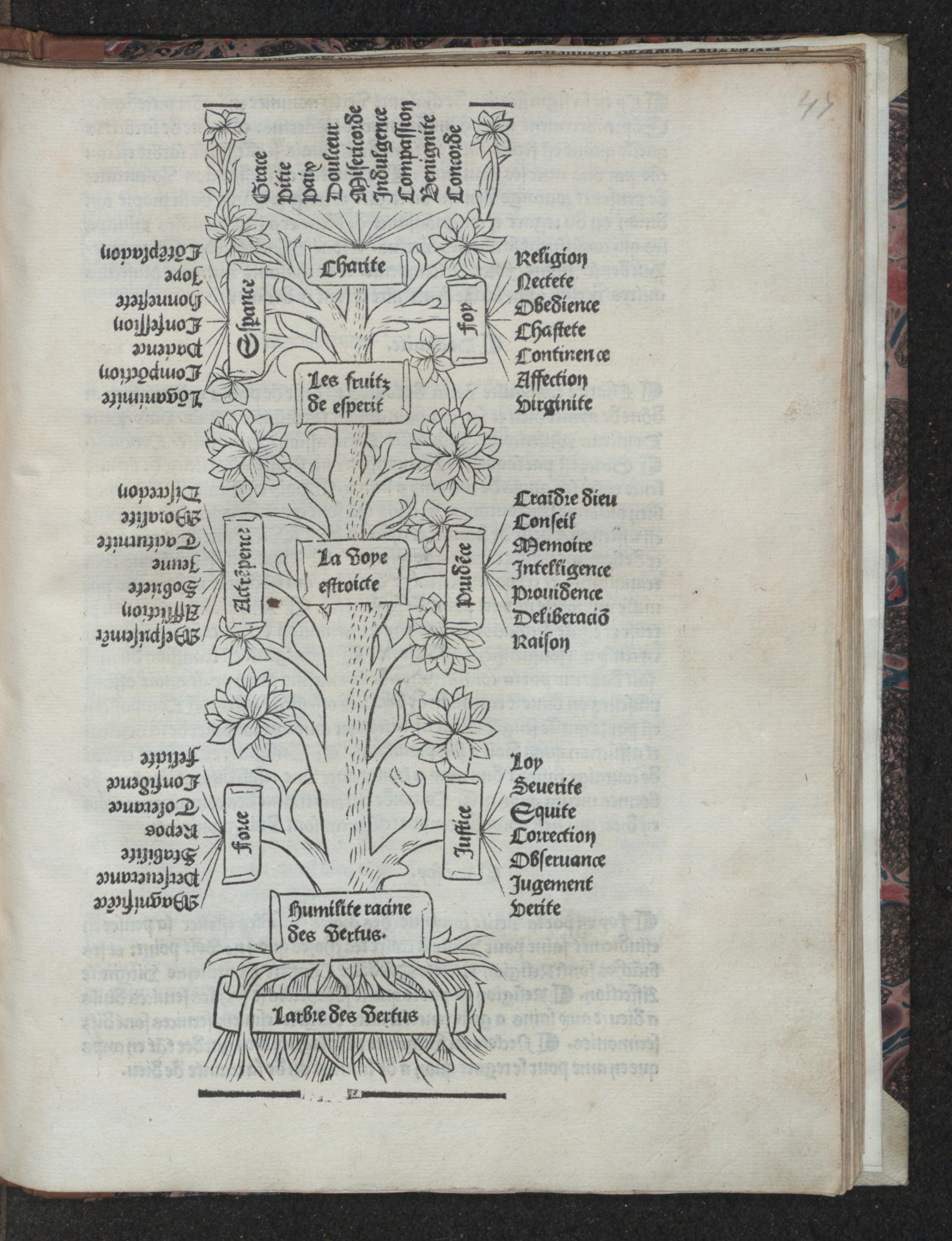
¶ En lapocalipse est escript que saint iehan vit vng cheual de couleur palle sur lequel seoit qui auoit nom la mort. ⁊ enfer suiuoit ce cheual qui nous segnefie le pecheur a couleur palle pour sa maladie de peche. et porte la mort. car peche est la mort de lame. ⁊ enfer lensuit. car en quelque lieu que le pecheur aille enfer est pres sil mouroit sans penitence pour lengloutir et deuorer.

¶ Sur ce cheual hydeux et palle
La mort suis: fierement assise.
Il nest beaulte que ie ne haale
Soit vermeille ou blanche ou bise
Mon cheual court comme la bise:
Et en courant mort tue et frappe
Mais ie tue tout: cest ma guise
Tout hõme trebuche en ma trappe.
¶ Je passe par mons et par vaulx
Sans tenir ne voye ne sente
Je prens par villes et chasteaulx
Mon tribut/mon cens/ma rente
Sans donner ne delay nattente
Ne iour/ne heure/ne demie.
Deuant moy fault quon se presente
A tous viuans ie tolz la vie.

¶ Enfer scet bien quelle tuerie
De gens ie faiz: car pas a pas
Me suyt: et de ma boucherie
Aual lan fait mains gros repas
Quant ie besongne il ne dort pas
Par moy actend que proye aura
Daucun qui ne sen doubte pas
Sen garde qui garder vouldra.
¶ Encor me suyt raison pour quoy
De ceulx que ie tue de mon dart
Et sont sans nombre: croyez moy
Car il en a la plus grant part.
Paradis nen a mye le quart
Ne la disme: on luy feroit tort
Grãt: sil nauoit tout au plus tart
Lomme pecheur quant il est mort.


Instabilite
Aymer le siecle
Aueugle pen see
Amour de soy
Precpnnacion
Haynne de dieu
Inconsideracion
Laciuete
Incontinence
Luxure
Fol esioissement
Immundicite
Trop parler
Mäger a loysir
ebeter ētēdemēt
Lecherie
purongnete
Glotōnie
Occiosite
Vagacion
Pusillanimite
Errer en la foy
Tristesse
Omission
Desperacion
Paresse
Les fruitz de la chair
Fureur
Indignacion
Clameur
Blapheme
Couraige gros
Noyse
Hayne
Ire
La voye large
Vaine gloire
Singularite
Discorde
Inobedience
Presumpcion
Jactance
Obstinacion
Ipocrisie
Defraction
Joye en auersite
dole² en prospite
Homicide
Sceletieux
Susurrement
Machiner mal
Iracundie
Auarice
Larcin
Barat
Pariurement
Vsure
Rapine
Trahyson
Symonie
Orgueil racine de tous maulx
Larbre des vices

47



Grace
Pitie
Paix
Doulceur
Misericorde
Indulgence
Compassion
Benignite
Concorde
Charite
Esperance
Cōtēplacion
Joye
Honnestete
Confession
Pacience
Compōction
Lōganimite
Foy
Religion
Nectete
Obedience
Chastete
Continen ce
Affection
Virginite
Les fruitz de esperit
Actrēpence
Discrecion
Moralite
Taciturnite
Jeune
Sobriete
Affliction
Mespriseměť
La voye estroicte
Prudēce
Craindre dieu
Conseil
Memoire
Intelligence
Prouidence
Deliberaciō
Raison
Force
Felicite
Confidence
Tolerance
Repos
Stabilite
Perseuerance
Magnificēce
Justice
Loy
Seuerite
Equite
Correction
Obseruance
Jugement
Verite
Humilite racine des vertus.
Larbre des vertus

¶ Cy est la signification de chascune vertu nommee en larbre precedent. Et premierement quest humilite mere des vertus: et racine de larbre: laquelle quant est ferme larbre se tient droit: mais si elle fault larbre est couche par bas auec ses branches. ¶ Humilite est inclinacion voluntaire de pensee et couraige venant du regart et congnoissance de sa propre condicion ou du regart et congnoissance de dieu. et a sept branches principales qui constituent larbre des vertus. et sont Charite/ Foy/ Esperance/ Prudence/ Justice/ Force/ Attrempence. et de chascune viennent plusieurs autres vertus cōme larbre demonstre et sont cy declarees.

¶ De charite.

¶ Charite treshaulte vertu de toutes est desir de pensee ardant bien ordōne de aymer dieu et son prochain. et sont ses brāches Grace/ Paix/ Pitie Doulceur/ Misericorde/ Indulgēce/ Compassion/ Benignite/ Concorde. ¶ Grace est par laquelle est demonstre vng seruice affectueux de beniuolence entre les amys de lun amy a lautre. ¶ Paix est tranquillite ꝛ repos bien ordonne des couraiges de ceulx qui sont concordans en bien. ¶ Pitie est affection ꝛ desir de secourir et ayder a tous ꝛ viēt dune doulceur ꝛ grace de benigne pensee et couraige quon a. ¶ Doulceur est par laquelle la tranquillite et repos du couraige de celluy qui est doulx et honneste par nulle improbite ne part point de ses metes. ¶ Misericorde est vertu piteuse et egale dignacion de tous auec inclinacion du couraige compacient en ceulx qui soustiennent afflictions. ¶ Indulgence est remission du mal fait dautruy par la consideracion de soy mesme quon peult auoir offense plusieurs ou dauoir remission de dieu des offenses faictes. ¶ Compassion est par laquelle sengēdre vne affliction ou couraige condolēt de la douleur et affliction quon voit a son prouchain. ¶ Benignite est ardant regart de couraige diligēt dun amy a lautre auec vne resplēdissant doulceur de bonnes meurs quon a. ¶ Concorde est conuenance des couraiges concors en droit que nest point derompue tellement sont vniz ꝛ conioinctz.

¶ De foy.

¶ Foy est par la verite congnue des choses visibles esleuer sa pensee en estudiemēt saint pour venir a croire les choses quon ne voit point: et ses brāches sont: Religion Nectete Obediēce Chastete Continence Virginite Affection. ¶ Religion est par laquelle sōt exerces ꝛ faiz les seruices diuis a dieu ꝛ aux sains a grāt reuerēce auec diligēce lesquelx seruices sont ditz serimonies. ¶ Nectete ou virginite est integrite bien gardee tāt en corps que en ame pour le regart quon a de lamour ou de la crainte de dieu.

48

¶ Obedience est volentaire abnegacion et renoncement de sa propre vo lente par piteable deuocion. ¶ Chastete est necte et honneste habitude de tout le corps par les chaleurs et furiosites des vices bien domachees et te nues subiectes. ¶ Continēce est par laquelle limpetuosite des desirs char nelx est refrenee par vne moderacion de conseil prins de soy ou dautruy. ¶ Affection est effusion de piteable amour en son prouchain venant dun saint esioyssement conceu par bonne foy en ceulx qui se ayment. ¶ Libera lite est vertu par laquelle le liberal couraige nest point garde par aucune conuoitise de faire plantureuse largicion de ses biens sans exces.

¶ De esperance.

¶ Esperance est mouement de couraige tendant fermement de prandre et auoir les choses quon appete et desire. de laquelle ses branches sont:
Cōtēplacion Joye Hōnestete Cōfession Paciēce Cōpūction Longanimite
¶ Contemplacion est la mort et destruction des desirs charnelx par vng esioyssement interiore de la pensee esleuee pour contempler choses qui sont haultes. ¶ Joye est iocundite espirituelle venant tantost du contempne ment des choses presentes et mōdaines. ¶ Hōnestete est vne vergongne par laquelle on se rend humble vers tous. de laquelle vient vng loable prouffit auec coustume pudique et hōneste. ¶ Confession est par laquelle la maladie secrete de lame est demōstree au cōfesseur a la louange de dieu auec esperance de auoir misericorde. ¶ Pacience est volūtaire et insepara ble souffrance des choses aduersaires et contraires pour regart de eternele gloire quon desire dauoir. ¶ Componction est vne douleur de grant va lue a lame souspirant ou pour crainte du diuin iugement. ou pour amour du payemēt quon actend. ¶ Longanimite est soustenance de infatigable vouloir acomplir les saintz et iustes desirs quon a en sa pensee.

¶ De prudence.

¶ Prudence est diligente garde de soy auec saige prouidence de sauoir congnoistre et discerner quest bien et quest mal. et ses branches sont:
Crainte de dieu Conseil Memoire Intelligēce Prouidēce Deliberacion.
¶ Crainte de dieu est vne garde diligente qui veille sur soy par foy et bonnes meurs des diuins commandemens. ¶ Conseil est vng subtil regart de pensee que les causes des choses quon veult faire ou que len a en gouuernement soient bien examinee.

¶ Memoire est vne representacion ymaginatiue par regart de la pensee des choses preterites et passees quon a veues faictes ou oyes raconter.
¶ Intelligence est disposer par viuacite raisonnable lestat pñt ou les choses qui sont presẽtes. ¶ Prouidẽce est par laquelle on cueillist en soy ladue nement des choses futures par saige subtilite et regart des choses passees.
¶ Deliberacion est vne consideracion plaine de maturite et esperance deuant le cõmencement des choses deliberees quon veult faire.

¶ De actrempence.

¶ Actrempence est vne ferme et discrete dominacion de raison contre les impetueux mouuemens du couraige es choses illicites: et sont ses branches Discrecion/ Moralite/ Taciturnite/ Jeune/ Sobriete/ Affliction/ et Mesprisement du monde.
¶ Discrecion est vne raison prouide et asseuree bien moderee de humains mouuemens a iuger et discerner les causes de toutes choses. ¶ Moralite est soy contemperer et reigler iustement et doulcement par les meurs de ceulx auec lesqueulx on conuerse gardee touteffoys la vertu de nature.
¶ Taciturnite est soy actremper de parolles inutiles dont vient vng repos fructueux de couraige a celluy qui ainsi se modere. ¶ Jeune est vne garde discrete de sobriete ordonnee pour veiller a garder les choses sainctes qui sont interiores. ¶ Sobriete est vne pure et sans tache actrempans de lune et lautre partie de lõme: cest de corps et dame. ¶ Affliction de corps est par laq̃lle les semences de la ciue pensee par chastiemẽs discretz sont cõprimees. ¶ Mesprisement du siecle est vng amour des choses eterneles venant du regart des choses caduques et transitoires du monde.

¶ De iustice.

¶ Justice est par laquelle grace de communite est entretenue et la dignite de chascune personne est gardee et le sien rendu. Et ses branches sont: Loy/ Seuerite/ Equite/ Correction/ Obseruance/ Jugement/ Verite.
¶ Loy est par laquelle sont commandees toutes choses licites de faire et deffendues toutes choses lesquelles on ne doit mie faire. ¶ Seuerite est par laquelle vengence iuridique est prohibee: et destroictement on exerce iustice ou pecheur qui a delinque. ¶ Equite est tresdigne retribucion des merites a la balance de iustice droictement et iustement pesee.

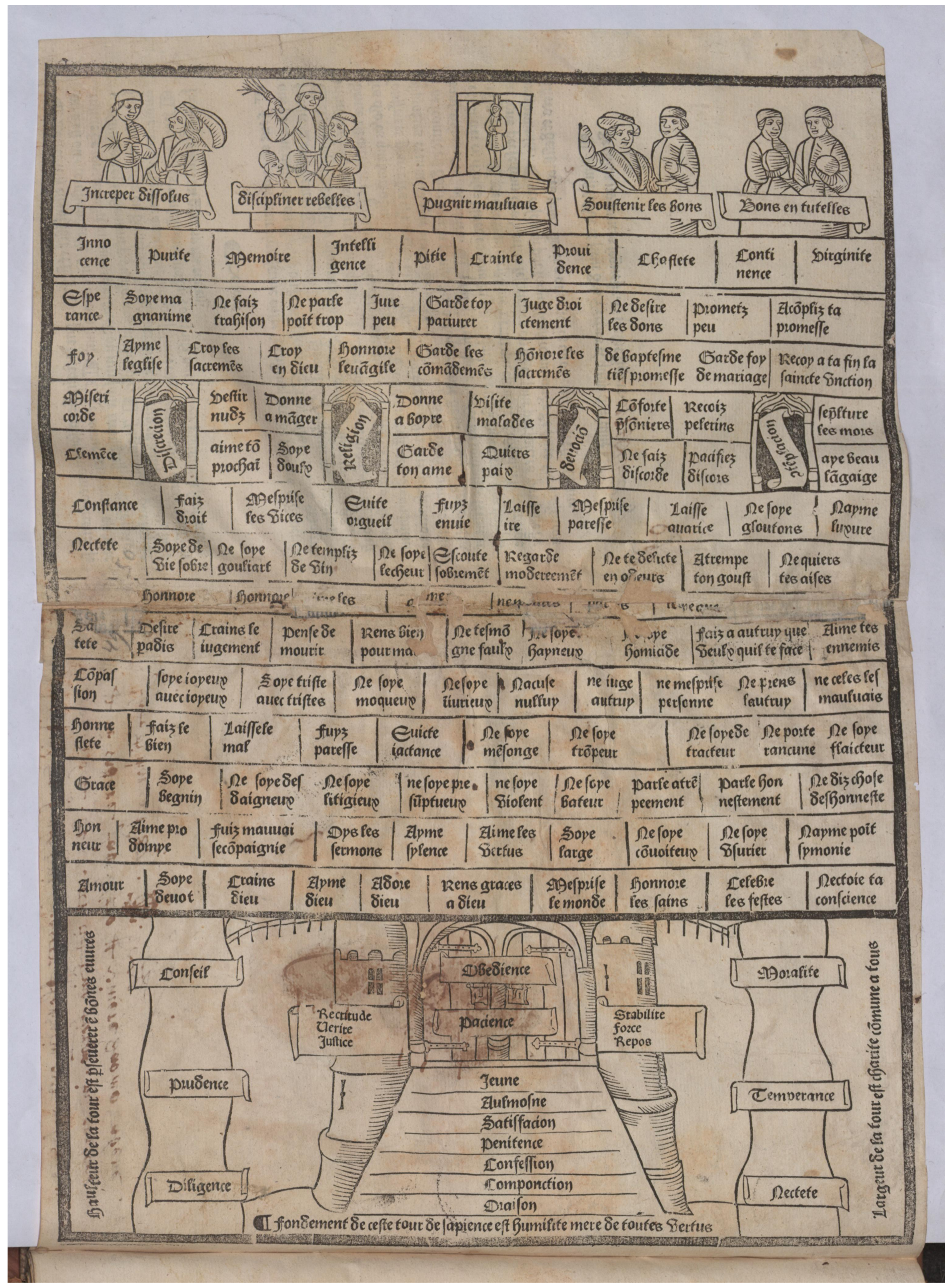
¶ Correction est inhiber et deffendre par le frain de raison aucunes erreurs se on y est ou acoustumãce de faire aucun mal. ¶ Obseruance de iuremẽt est vne iustice de contraindre aucune temeraire: ou nuysible transgression de loys: ou coustumes nouuellement prouulguees au peuple. ¶ Jugement est par lequel selon les merites ou demerites dauc͠ue personne oye luy est baille ce quelle doit auoir. tourmẽt pour auoir fait mal. ou salaire en guerdon pour auoir fait bien ¶ Verite est par laq̃lle aucuns ditz ou faitz par raison prouuable sont recites sans adiouster ou oster ny muer rien.

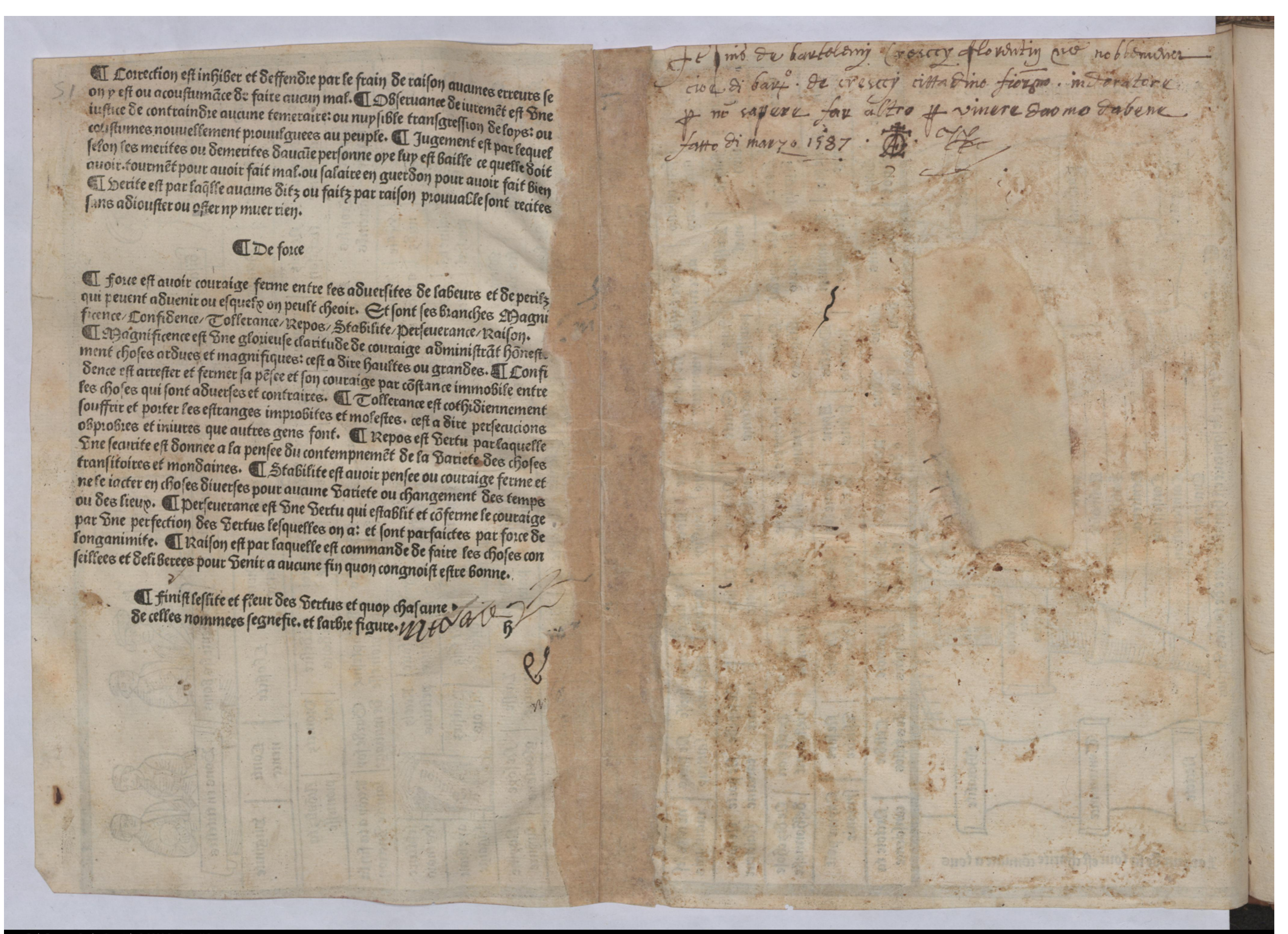
¶ De force

¶ Force est auoir couraige ferme entre les aduersites de labeurs et de perilz qui peuent aduenir ou esquelx on peult cheoir. Et sont ses branches Magnificence/Confidence/Tollerance/Repos/Stabilite/Perseuerance/Raison. ¶ Magnificence est vne glorieuse claritude de couraige administrãt hõnestement choses ardues et magnifiques: cest a dire haultes ou grandes. ¶ Confidence est arrester et fermer sa pẽsee et son couraige par cõstance immobile entre les choses qui sont aduerses et contraires. ¶ Tollerance est cothidiennement souffrir et porter les estranges improbites et molestes. cest a dire persecucions obprobres et iniures que autres gens font. ¶ Repos est vertu par laquelle vne securite est donnee a la pensee du contempnemẽt de la variete des choses transitoires et mondaines. ¶ Stabilite est auoir pensee ou couraige ferme et ne se iacter en choses diuerses pour aucune variete ou changement des temps ou des lieux. ¶ Perseuerance est vne vertu qui establit et cõferme le couraige par vne perfection des vertus lesquelles on a: et sont parfaictes par force de longanimite. ¶ Raison est par laquelle est commande de faire les choses conseillees et deliberees pour venir a aucune fin quon congnoist estre bonne.

¶ Finist lestite et fleur des vertus et quoy chascune de celles nommees segnefie. et larbre figure.

h


Increper dissolus
Disciplinier rebelles
Pugnir mauluais
Soustenir les bons
Bons en tutelles
Inno cence | Purite | Memoire | Intelli gence | Pitie | Crainte | Proui dence | Chastete | Conti nence | Uirginite
Espe rance | Soye ma gnanime | Ne faiz trahison | Ne parle point trop | Jure peu | Garde toy pariurer | Juge droictement | Ne desire les dons | Prometz peu | Acomplis ta promesse
Foy | Ayme leglise | Croy les sacremēs | Croy en dieu | Honnore leuāgile | Garde les cōmādemēs | Hōnore les sacremēs | De baptesme tiēs promesse | Garde foy de mariage | Recoy a la fin la saincte unction
Miseri corde | Discrecion | Uestir nudz | Donne a māger | Religion | Donne a boyre | Uisite malades | Deuocion | Cōforte p̄soniers | Recoiz pelerins | Expiacion | Sepulture les mors
Clemēce | aime tō prochai | Soye doulx | Garde ton ame | Quiers paix | Ne faiz discorde | Pacifiez discors | ayes beau lāgaige
Constance | Faiz droit | Mesprise les uices | Euite orgueil | Fuyz enuie | Laisse ire | Mesprise paresse | Laisse auarice | Ne soye gloutons | Nayme luxure
Nectete | Soye de uie sobre | Ne soye gouliart | Ne templiz de uin | Ne soye lecheur | Escoute sobremēt | Regarde moderemēt | Ne te delicte en odeurs | Attrempe ton goust | Ne quiers tes aises
Honnore | Honnore
Sa tete | Desire padis | Crains le iugement | Pense de mourir | Rens bien pour ma | Ne tesmo gne faulx | Ne soye hayneux | Ne soye homicide | Faiz a aultruy que ueulx quil te face | Aime tes ennemis
Cōpas sion | Soye ioyeux auec ioyeux | Soye triste auec tristes | Ne soye moqueux | Ne soye iniurieux | Ne acuse nullup | Ne iuge aultruy | Ne mesprise personne | Ne prens lautruy | Ne celes les mauluais
Honne stete | Faiz le bien | Laisse le mal | Fuyz paresse | Euicte iactance | Ne soye mensonge | Ne soye trompeur | Ne soye de tracteur | Ne porte rancune | Ne soye flaicteur
Grace | Soye begnin | Ne soye des daigneux | Ne soye litigieux | Ne soye pre sumptueux | Ne soye uiolent | Ne soye bateur | Parle atrē pement | Parle hon nestement | Ne diz chose deshonneste
Hon neur | Aime pro dompe | Fuiz mauuai se cōpaignie | Oys les sermons | Ayme silence | Aime les uertus | Soye large | Ne soye cōuoiteux | Ne soye usurier | Nayme point symonie
Amour | Soye deuot | Crains dieu | Ayme dieu | Adore dieu | Rens graces a dieu | Mesprise le monde | Honnore les sains | Celebre les festes | Nectoie ta conscience
Conseil
Pudence
Diligence
Obedience
Pacience
Recritude
Uerite
Justice
Stabilite
Force
Repos
Jeune
Aulmosne
Satisfacion
Penitence
Confession
Componction
Oraison
Moralite
Temperance
Nectete
Hauteur de la tour est perseuerer ē bōnes euures
Largeur de la tour est charite cōmune a tous
Fondement de ceste tour de sapience est humilite mere de toutes uertus



51

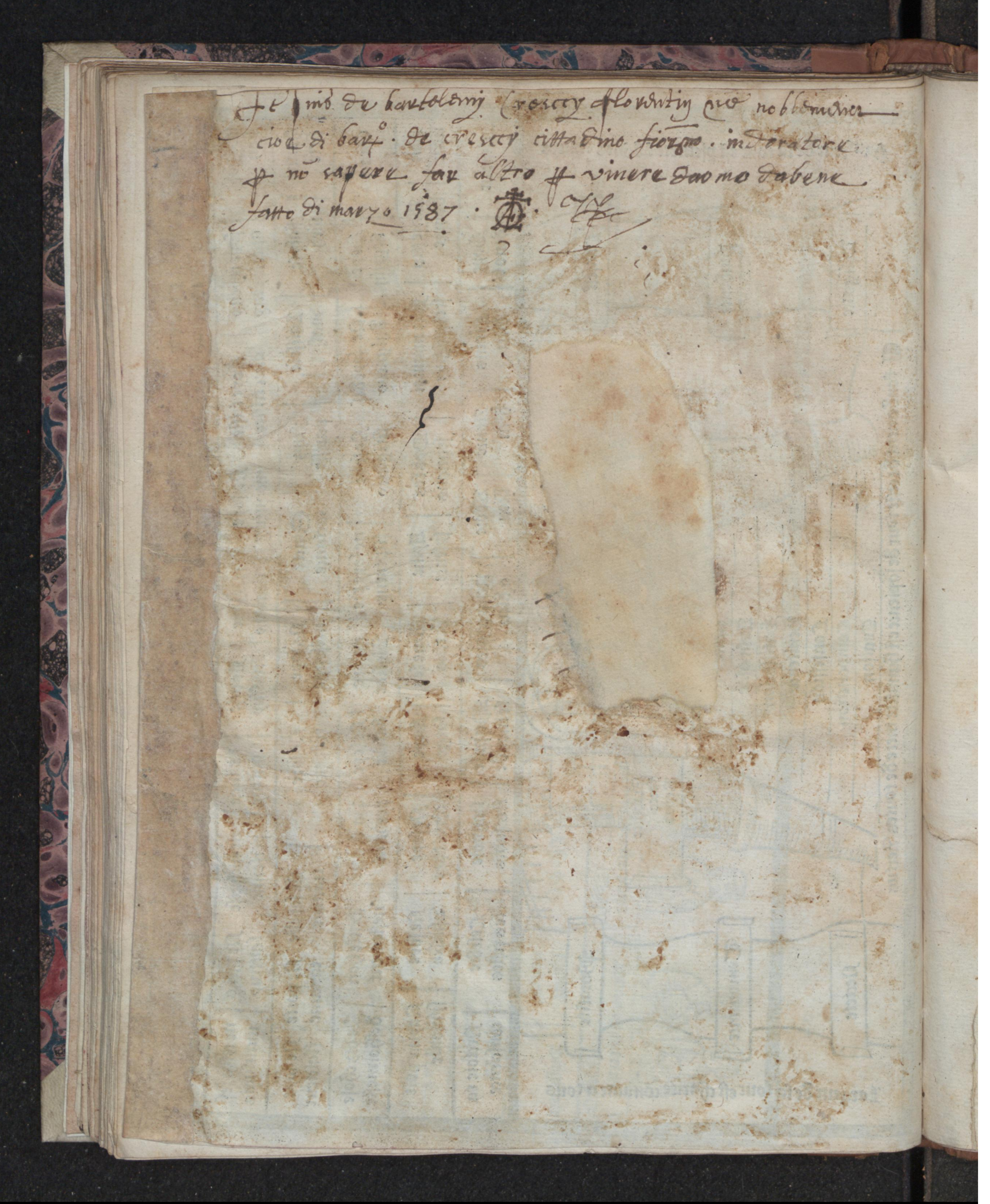
¶ Correction est inhiber et deffendre par le frain de raison aucunes erreurs se on y est ou acoustumãce de faire aucun mal. ¶ Obseruance de iuremẽt est vne iustice de contraindre aucune temeraire: ou nuysible transgression de loys: ou coustumes nouuellement promulguees au peuple. ¶ Jugement est par lequel selon les merites ou demerites daucũe personne oye luy est baille ce quelle doit auoir. tourmẽt pour auoir fait mal. ou salaire en guerdon pour auoir fait bien ¶ Verite est par laq̃lle aucuns ditz ou faitz par raison prouuable sont recites sans adiouster ou oster ny muer rien.

¶ De force

¶ Force est auoir couraige ferme entre les aduersites de labeurs et de perilz qui peuent aduenir ou esquelz on peult cheoir. Et sont ses branches Magnificence/ Confidence/ Tollerance/ Repos/ Stabilite/ Perseuerance/ Raison. ¶ Magnificence est vne glorieuse claritude de couraige administrãt hõnestement choses ardues et magnifiques: cest a dire haultes ou grandes. ¶ Confidence est arrester et fermer sa pẽsee et son couraige par cõstance immobile entre les choses qui sont aduerses et contraires. ¶ Tollerance est cothidiennement souffrir et porter les estranges improbites et molestes. cest a dire persecucions opprobres et iniures que autres gens font. ¶ Repos est vertu par laquelle vne securite est donnee a la pensee du contempnemẽt de la variete des choses transitoires et mondaines. ¶ Stabilite est auoir pensee ou couraige ferme et ne le iacter en choses diuerses pour aucune variete ou changement des temps ou des lieux. ¶ Perseuerance est vne vertu qui establit et cõferme le couraige par vne perfection des vertus lesquelles on a: et sont parfaictes par force de longanimite. ¶ Raison est par laquelle est commande de faire les choses conseillees et deliberees pour venir a aucune fin quon congnoist estre bonne.

¶ Finist lestite et fleur des vertus et quoy chascune de celles nommees segnefie. et larbre figure.

Et mio de bartolomei Crescy fiorentin ...
cioe di bart.o de crescy cittadino fiorentino indoratore
p no sapere far altro p vivere da omo dabene
fatto di marzo 1587



Est Simo de bartolomej Crescenj florentinj cive nobblomidier
cioè di bart.o de crescenj cittadino fiorentino. indoratore
per nõ sapere far altro per vivere da omo dabene
fatto di marzo 1587 ·

¶ Auains bergiers dient hõme est vng petit monde par soy: pour les cõuenãces et similitudes quil a au grãt monde: qui est agregacion des ix ciel𝔵 quatre elemẽs et toutes choses que y sont. Premieremẽt cõme a telle similitude au premier mobile qui est le souuerain ciel et principale partie du grãt monde. car ainsi cõme en cellup premier mobile est le zodiaque diuise en xii parties lesquelles sont les. xii. signes ainsi lõme est diuise en xii parties qui sõt dominees ou regardees diceul𝔵 signes chascune partie de son signe propre cõme listoire presente le mõstre Les signes sont: Aries Taurus Gemini Cãcer. et les autres. Desquel𝔵 trois sõt de nature de feu Aries Leo et Sagitarius. et trois de nature de lair Gemini Libra et Aquariꝰ. et trois de nature de leaue Cancer Scorpio et Pisces. et trois de nature de la terre Taurus Virgo et Capricornus. ¶ Le p̄mier qui est Aries gouuerne la teste et la face de lõme. Taurus a le col et le noud dessus la gorge. Gemini les espaules les bras et les mais. Cãcer la poictrine le costes la ratelle et le polmon. Leo lestomac le cueur et le dos. Virgo le vẽtre et les entrailles Libra le petit ventre les hennes le nõbril et la partie desoubz les anches. Scorpio a la partie hõteuse les genitoires la vessie et le fondemẽt Sagitarius a les cuisses seulement. Capricornus a les genou𝔵 seulement aussi. Aquarius a les iambes de puis les genou𝔵 iusques au𝔵 talons et au𝔵 cheuilles des pies. Pisces a les pies pour la partie laquelle il gouuerne. On ne doit faire incision ne toucher de ferrement le membre gouuerne daucun signe le iour que la lune y est pour la trop grant effusion de sang qui pourroit estre. ne aussi quant le souleil y est pour le dangier et peril qui sen pourroit ensuiuir.

¶ Aries est bon pour faire saignee quant la lune y est fors en la partie laquelle il domine.

¶ Aries est signe chault et sec nature de feu gouuerne le chief cest la teste ⁊ la face de lõme lequel est bon pour saigner cestassauoir quant la lune y est.

¶ Taurus mauluais pour saigner.

¶ Taurus est sec et froit nature de terre gouuerne le col et le noud soubz la gorge et est mauluais a faire saignee.

¶ Gemini mauluais pour saigner.

¶ Gemini est chault et humide nature de lair gouuerne les espaules et les bras et les mains mauluais pour saigner.

¶ Cancer indifferent pour saigner.

¶ Cancer est froit et humide nature de eaue gouuerne la poictrine lestomach et le poulmon indifferent cest a dire ne trop bon ne trop mauluais a faire saignee.

¶ Leo mauluais pour saigner.

¶ Leo est chault et sec nature de feu gouuerne le dos et les costes de lomme mauluais pour faire saigner.

¶ Virgo indifferent pour saigner.

¶ Virgo est froit et sec nature de terre gouuerne le ventre et les entrailles ne fort bon ne fort mauluais pour saigner.

¶ Libra tresbon pour saigner.

¶ Libra est chault et humide nature de lair gouuerne le nombril les rains et la basse partie du ventre bon pour faire saignee.

¶ Scorpio indifferent pour saigner.

¶ Scorpio est froit et humide nature de eaue gouuerne les parties genitales ne bon ne mauluais pour faire saigner.

¶ Sagitarius bon pour saigner.

¶ Sagitarius est chault et sec nature de feu gouuerne les cuisses bon pour faire saigner.

¶ Capricornus mauluais pour saigner.

¶ Capricornus est froit et sec nature de terre gouuerne les genoulx mauluais pour faire saignee.

¶ Aquarius indifferent pour saigner.

¶ Aquarius est chault et humide nature de lair gouuerne les iambes ne bon ne mauluais pour faire saignee.

¶ Pisces indifferent pour saigner.

¶ Pisces est froit et humide nature de eaue gouuerne les pies ne fort bon ne fort mauluais pour saigner.

¶ Tresbons	¶ Indifferens	¶ Mauluais
Aries Libra	Cancer Virgo Scorpius	Taurus Gemini
Sagitarius	Aquarius Pisces	Leo Capricornus



¶ On peult cõtẽpler par ceste figure les parties du corps humain sus lesq̃lles les planetes ont regars et dominiemens pour garder dy attoucher de ferrement. ne faire incision es vaynes qui en procedent pendãt que le planete dicelle partie seroit conioinct auec autre planete maliuolant sans auoir regart daucun bon planete pour pouoir empescher sa mauuaitie.

¶ On peult contempler en ceste hystoire les os et ioinctures de toutes les parties du corps tant dedens comme dehors. de la teste/du col/des espaules/des bras/du hault et bas/des mains/des coustes/de la poictrine/de leschine/des anches/des cuisses/des genous/des gẽbes/et des piez/desquelz os les noms et le nombre diceulx seront dit cy apres. et est appellee Lystoire Anathomye.

¶ Les noms des os du corps humain et le nombre diceulx: qui sont en somme deux cens .xlviii.

¶ Du sõmet de la teste est vng os qui couure la ceruelle: lequel bergiers appellent os capital. Du test de la teste sont deux os pres de cestuy quilz nomment os parietalx qui tiẽnent la ceruelle close et fermee. plus bas du cerueau est vng os appelle couronne du chief. et de part et dautre de ceste couronne sont deux os pierreux. dedans est los du palais. En la partie derriere de la teste sont quatre os pareilz aux queulx tient la chaenne du col: Les os du nez sont deux. Les os de la mandibule dessus sont .xi. et de la machouere dessoubz deux. A loppposite du cerueau est vng os derriere dit collateral. Les os des dens sont .xxxii. viii. deuant. quatre dessus. et quatre dessoubz tranchantes pour couper les morceaulx. puis. iiii. agues deux dessus et deux dessoubz dictes dens canines car elles semblent aux dens des chiens. Apres sont. xvi. dens que nous appellons marteaulx ou dens moulaux: car elles moulent et machent ce que on mangue et sont en chascun couste quatre dessus et quatre dessoubz. et puis les quatre dens de sapience en chascun bout des mandibules vne dessus et vne dessoubz. En leschine depuis la teste iusques au bas sont .xxx. os appellez noux ou ioinctures. en la poictrine deuãt sõt. vii. os. en chascũ couste sont .xii. costes. Pres du col entre la teste et les espaules sont deux os nommes forchetes. Apres sont les deux os des deux espaules. De lespaule iusques au coude en chascũ bras est vng os qui est dit adiutoire: du coude iusque a la main en chascun bras sont deux os qui sont appelles cannes ou mongnon. En chascune main sont. viii. os. ou chault de la paulme sont quatre os quon dit le peigne de la main. Les os des doys en chascune main sont .xv. pour chascun doy trois. Au bout de leschine sont les deux os des anches: aux quelles sont attaches les deux os des aisses. En chascun genou est vng os quon appelle la palete du genou. du genou iusques au pie en chascune iambe sont deux os qui sont ditz cannes. en chascũ pie est vng os appelle la cheuille du pie. Derriere laquelle est los du tallon. Sus le col du pie en chascun est vng os appelle os caue. En la plante de chascun pie sont. iiii. os. Apres est le peigne du pie ou sont en chascun. v. os. Les os des arteilx en chascun pie sont. xiiii. deux os sont deuant le ventre qui le tiennent ferme auec les deux anches. Deux os sont en la teste derriere les oreilles ditz oculaires. Nous ne cõptons point les os tendres des boutz des espaules ne des coustes: ne plusieurs petites espines dos qui ne sont aucunement comprinses au nombre dessusdit.

A ¶ La vaine du milieu du front vault estre saignee pour les douleurs et maladies du chief et pour fieure litargie et goute migraine.

B ¶ Item dessus les deux oreilles derriere a deux vaines lesquelles on saigne pour donner cler entendement et vertu de bien oyr cler. et a qui la laine engrossit et pour doubte de mesellerie.

C ¶ Es tẽples a deux vaines dictes artiers pour ce quilz batẽt. lesqlles on saigne pour oster et diminuer la grant replexion et habōdance de sang qui est ou cerueil lequel pourroit nuire au chef et aux yeulx et si vault cõtre goute migraine et plusieurs autres accidens qui peuent venir au chef.

D ¶ Dessoubz la langue a deux vaines lesquelles on saigne pour vne maladie nõmee epplence. et cõtre les enfleures et apostumes de la gorge ⁊ contre equinancie. par quoy vne personne pourroit mourir soubdainemẽt par faulte dune telle saignee.

E ¶ Au col a deux vaines lesquelles on appelle originaulx pour ce quilz ont le cours et labondãce de tout le sang qui gouuerne le corps humain et principalemẽt le chef: mais on ne les doit saigner sans conseil du medecin et vault moult celle saignee a la maladie de lepre et appoplixie quãt sõt principalement causees de sang.

F ¶ Item la vaine du cueur prinse au bras vault pour oster aucunes humeurs ou mauluais sang lequel pourroit nuire a la chambre du cueur ou a son appartenance. et si vault moult a ceulx qui crachent sang et qui ont courte alaine par quoy vne personne pourroit mourir soubdainement par faulte dune telle saignee.

G ¶ Item celle du foye prinse au bras vault moult pour oster diuertir et diminuer la grãt chaleur du corps de la personne. et tenir le corps en sante et si vault moult celle saignee cõtre toute fieure iaune et apostume de foie et cõtre pleuresie par quoy vne persõne pourroit mou. sou. par f. d. t. s.

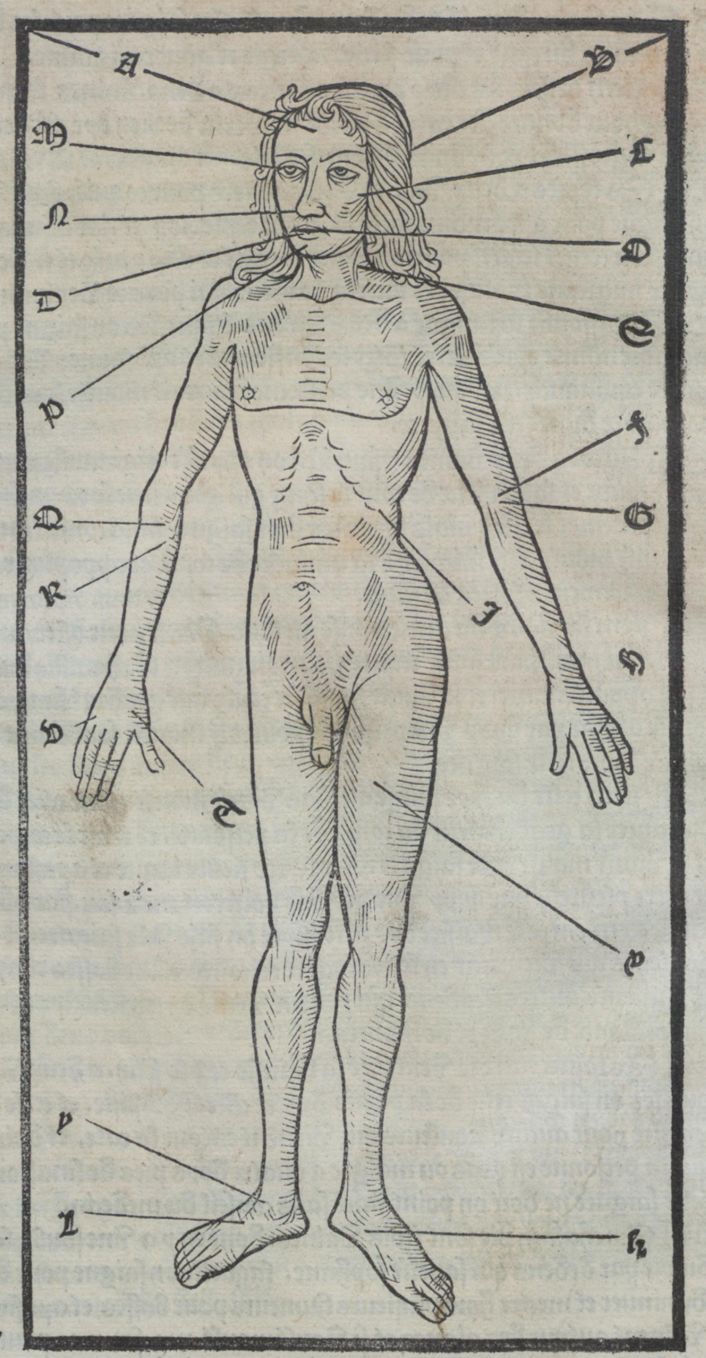
H ¶ Item entre le maistre doy et le myre on fait vne saignee. et vault es douleurs qui viennent en lestomach et es costes cõme bosses et apostumes et plusieurs autres accidens qui peuent venir en ces lieux par trop grant habondance de sang et de humeurs.

I ¶ Es costes entre le ventre et la hanche cest le flan. a deux vaines lesquelles on saigne celle de la partie dextre cõtre ydropisie. et celle de la ptie senestre pour aucũes douleurs qui viẽnent entour la rate. et doit on selon que la personne est gras ou maigre a quatre doys pres de lincision: Mais telle saignee ne doit on point faire sans conseil du medecin.

K ¶ En chascun pie sont trois vaines. dont en y a vne soubz la cheuille du pie par dedens qui sapelle sophane. laquelle on saigne pour diuertir et diminuer et mectre hors plusieurs humeurs pour bosses et apostumes qui viẽnent autour des aignes et si vault moult aux femmes pour faire venir leurs menstrues en bas et aux fix et emoroides qui viẽnent es parties secretes et autres parties et maladies semblables.

¶ Item entre le cop du pie et le gros arteil a vne vaine: laq̄lle on saigne pour plusieurs maladies et incōueniens cōme epidimie q̄ prent sou dainement par trop grant habondance de humeurs ⁊ ce fait ceste saignee dedens vng iour naturel. Cestassauoir. xxiiii. heures depuis que la maladie est prinse au pacient: et auant que le pacient aye fieure. et doit on faire bonne saignee selon que le pacient est.

¶ Par ceste figure on cōgnoist le nōbre des vaines ⁊ les places du corps ou elles sont esq̄lles on peult faire saignee: et non ailleurs. pose q̄l soit iour bō pour saigner que la lūe ne soit nouelle ne plaine ny en quartier. et q̄lle soit en aucū signe deuāt nōmes bon pour saigner. si non que tel signe fut celuy qui domine le mēbre: ou q̄l on veult saigner car lors ny conuiendroit toucher. aussi que ne fut le signe du soleil



M Es angles des yeulx sont deux vaines lesquelles on saigne pour les yeulx rouges et larmeux ou qui pleurent continuelement: et pour plusieurs maladies qui y peuent venir par trop grant habondance de humeurs et de sang.

N Au bout du nes on fait une saignee laquelle vault moult au visaige rouge et bibelouy comme sont goutes rouges pustules boutereaulx et autres infectiōs de cueur qui peuent venir en icelluy par trop grant replexion et habondance de sāg et de humeurs et si vault cōtre polippe de nes ⁊ autres maladies sēblables.

O En la bouche es genciues sont quatre vaines cestassauoir deux dessus et deux dessoubz: lesquelles on saigne pour les eschaufaisons et chancre de la bouche et contre douleur des dens.

P Entre la lieure et le menton a une vaine quon saigne pour donner amendement a ceulx qui se doubtent dauoir lalaine puante.

Q Es deux bras en chascun sont quatre vaines dont la vaine du chief est la plus haulte. la secōde dēpres est celle du cueur. la tierce est celle du foye. la quarte est celle de la ratte autrement dicte basse vaine du foye.

R La vaine du chef prise au bras doit on saigner pour oster et diuertir la grāt replexion et habondance de sang lequel pourroit nuire au chef: ou aux yeulx ou au ceruel: et si vault moult aux chaleurs transmuables. et aux enfleures de la gorge. et a ceulx a qui le visaige enfle et rougist. et a moult dautres maladies qui peuent venir par trop de sang.

S La vaine de la ratte autremēt dicte basse vaine doit estre saignee cōtre toutes fieures tierces et quartes. et en icelle doit on faire plus large playe et moing profōde que en nulle autre vaine pour ce quelle pourroit cueillir vēt ⁊ de peur de plus grāt incōueniēt pour ung nerf qui est dessoubz que nous appellōs lezard.

T Es deux mains a en chascune trois vaines dōt celle de dessus le poulce on doit saigner pour diuertir et oster la grant chaleur du visaige. et pour beaucoup de gros sāg ⁊ de humeurs q̄ sōt au chef celle vaine euacue plus que celle du bras.

V Entre le petit doy et le doy appelle myre on fait une saignee laquelle vault moult contre toutes fieures tierces et quartes. et contre colles. et contre pluseurs autres empeschemens qui viennent au pis et a la ratte.

X Es cuisses sōt deux vaines cestassauoir en chascune cuisse une au plat. de laquelle la saignee vault moult aux douleurs et enfleures des genitoires. et pour faire diuertir et mectre hors plusieurs humeurs qui sont es aignes.

Y La vaine q̄ est soubz la cheuille du pie p dehors se nōme sciat dōt la saignee vault moult aux doleurs ⁊ maladies des hāches et pour faire separer ⁊ mectre plusieurs humeurs hors qui en ce lieu se veulent assembler. et vault moult aux fēmes pour restraindre leurs menstrues quāt elles en ont trop grāt habōdance.

¶ Fenissent les nothompye et fleubothompye de corps humain. et comme on les doit entendre.

Cy deuant nous auons dit le regart des planetes sur les parties de
lomme. et la diuision et nombre des os du corps humain ensuit a
congnoistre quant aucun homme est sain: ou malade: ou dispose aucune
ment a maladie. Pour quoy trois choses sont par lesquelles bergiers con
gnoissent quant vne personne est saine ou malade ou dispose a maladie.
Sil est sain: soy maintenir et garder. Sil est malade: soy guerir ou querir
remede. Et sil est dispose a maladie: soy pourueoir que ny enchiee. ¶ Et
pour chascune desdictes trois choses congnoistre et sauoir: mectent iceulx
bergiers plusieurs signes. ¶ Sante proprement est temperance accord et
equalite des quatre qualites de lomme. qui sont: Chaleur/ Froideur/ Se
cherresse/ et Moiteur. Lesquelles quant sont egales et bien atrempees que
lune ne surmonte lautre adoncques le corps de celluy est sain. mais quant
sont inegales et distemperees que lune domine lautre. lors est malade ou
dispose pour lestre. Et sont les qualites que les corps tienent des elemẽs
desquelx sont faitz et composes. cestassauoir du feu chaleur. de leaue froi
deur. de lair moiteur. et de la terre seicheresse. Desquelles qualites quant
lune est demoderee des autres sensuyt quon est malade. Et se lune destruit
lautre du tout adonc on est mort.

¶ Signes par lesquelx bergiers congnoissent
lomme estre sain et bien dispose en son corps.

¶ Le premier signe a quoy congnoissent bergiers lomme estre sain ⁊ bien
dispose en son corps est quant mangue et boit bien selon la conuenance de
la fain et soif quil a sans faire exces. Item quant il digere bien tost et que
ce quil a mange et beu nefforce point son estomach. Item quant il treuue
bonne saueur et bon appetit en ce quil mangue et boit. Item quant il a
fain et soif aux heures quil doit manger et boyre. Item quant il sesiouyst
auec ceulx qui sont ioyeulx. Item quant il ire voulentiers quelque iu de
recreacion auec ces cõpaignons de ioyeulx couraige. Item quant il va vo
lentiers aux chãps et bois pour prẽdre laer et soy esbatre par my les chãps
ou empres leaue. Item quant il mange voulentiers et de bon appetit du
beurre/ du frõmaige/ des flans/ et du lait des brebis sans laisser quelque
remenant en son escuelle pour enuoyer a lospital. Item quant il dort bien
sans resuer ne songer ou faire chasteaux en espaigne. Item quãt il se sent
leger et que il chemine biẽ. Itẽ quãt il sue tost et que peu ou point il nestar
nue. Item quãt il nest point trop gras. ne aussi trop maigre. Item quãt il
a bõne couleur au visaige. et que ses sens sõt tous biẽ disposes pour leurs
operacions faire: cõme ses yeulx a regarder/ ses oreilles a oyr/ son nes a
odorer. et ainsi des autres iouste la conuenance de leaige et la disposicion
de son corps et aussi du temps. Dautres signes mectroient. mais ceulx icy
sont les plus cõmuns. et qui doiuent souffire pour bergiers.

¶ Signes opposites aux precedens par lesquelx bergiers congnoissent quant eulx ou autres sont malades.

¶ Premierement quant on ne peult bien manger ou boyre: ou que on na point appetit a heure de manger comme de disner ou souper. ou quant on ne treune bonne saueur en ce quon mangue et boit. ou quant on a fain et on ne peult manger. ou quant on ne fait pas bõne digestion. ou quelle est trop longue. Item quant on ne va pas a chambre modereement comme on doit. Item quant on est triste ou point ioyeulx en compaignie ou on se deuroit estre. fors maladie cõtraint et fait estre homme triste. Item quant on ne peult dormir ou prẽdre son repos a droit et quil est heure. Item quãt on a les membres pesans. la teste les bras ou les iambes. Item quant on ne peult cheminer legierement. ou que on ne sue point souuent. Item quãt on baaille souuent. Item quant on estarnue souuent. Item quant on estend se bras souuent. Item quant on a couleur palle ou iaulne. Item quant les sens comme les yeulx/oreilles. et autres ne font bien leurs operacions. Item quant on ne peult labourer ou trauailler. Item quant on oublye legierement ce que est necessaire a souuenir. Item quant on crache souuent. Item quant les narines habondent en superfluites de humeurs Item quãt on est negligent en ses euures. Item quãt on a la chair enflee ou boffie le visaige les iãbes ou les pies. ou quãt on a les yeulx chassieux Sont les signes qui segnefient estre homme malade. et qui plus a desdits signes tant plus est malade.

¶ Autres signes presques semblables aux dessusditz et demonstrent replexion de humeurs mauluaises pour sen purger.

¶ Replexion de mauluaises humeurs est disposicion a maladie selon lopinion des bergiers. Laquelle replexion est congnoistre pour faire purger les dictes humeurs quelles nengẽdrent maladie. et sont congnues par les signes qui sensuyuẽt. ¶ Premieremẽt quant on a trop grant rougeur au visaige es mains ou es ongles. Item auoir les vaines plaines de sang. Item saigner du nes trop souuẽt ⁊ legieremẽt. Item auoir mal au front. Item quant les oreilles cornent. Item quant les yeulx pleurent ou sont chassieux. Item auoir lentẽdemẽt trouble. Item quant le poux va legierement. Item quant le vẽtre est resolu longuemẽt. Item quant on a la lumiere troublee. Item manger ⁊ nauoir point appetit. Et tous les autres signes deuãt ditz sont par lesquelx on congnoist le corps estre mal dispose et auoir en soy humeurs corrumpues superflues ou mauluaises.

¶ Une diuision du temps et regime du quel bergiers vsent selon que la saison et temps requierent.

Pour remedier aux maladies quon a / et soy garder de celles quon doubte aduenir: disent bergiers que le tẽps naturelemẽt se change quatre foys en lan. et ainsi diuisẽt lan en quatre parties qui sõt: printẽps Este / Antom / et yuers. Et en chascune de ces parties se gouuernẽt selon que la saison requiert a leur entendement et bien leur en prent. Et comme les saisons se changẽt: aussi changẽt facon et maniere de viure et de faire disant que changement de temps qui bien ne sen garde souuent engendre maladie. par ce que en vng temps ne conuient pas vser daucunes viandes lesquelles sont bonnes en autre: comme en yuers daucunes desquelles on vse en este. ou en este de toutes celles quon vse en yuers. ¶ Et pour congnoistre le changement du temps selon ces parties considerent le cours du souleil par les douze signes. et dient que chascune desdictes quatre parties et saisons dure trois moys: et que le souleil y passe par trois signes. cestassauoir. en printemps par Pisces / Aries / et Taurus. et sont ses moys Feurier / Mars / et Auril. que la terre et les arbres sesiouyssent et chargent verdure feulles et fleurs. et moult les fait beau veoir. En este par Gemini / Cancer / Leo. et sont ses moys May / Juing / Juillet: que les fruictz de terre et des arbres se grossissent et meurent. En antom par Virgo / Libra Scorpio. et sont ses moys Aoust / Septembre / Octobre. que la terre et les arbres deschargent fruictz et feulles: et est le temps quon doit amasser et cueillir les fruictz. En yuers par Sagitarius / Capricornus / Aquarius. et sont ses moys Nouembre / Decembre / Janu ier. que la terre et les arbres sont comme secz mors et deuestus de fueilles fruictz et de toute verdure. ¶ Selon lesquelles quatre saisons bergiers diuisent le temps que lomme peult viure en quatre eages q̃ sont: Jeunesse / Force / Vielesse / et Decrepite: et se raportẽt aux quatre saisons de lan. cestassauoir Jeunesse au printẽps qui est chault et moite et cõe les arbres et fruictz de la terre croissent. si fait lomme ieune iusques a. xxv. ans croit de corps en force beaute et vigueur Force se raporte au temps deste chault et sec: ou le corps de lomme est en sa force et vigueur. si se meure iusques a. xlv. ans. Vielesse est comparee au temps dãtom froit et sec que lõme se descroist et affeibly et pense damasser pour peur dauoir deffaulte quant viendra vieulx. et dure iusques a. lxvi ans. Decrepite semble au temps dyuers froit et humide par habondance des froides humeurs et faulte de chaleur naturele. ou quel eage lõme despend ce q̃l a acq̃s et amasse son tẽps passe. et sil na riens espargne demeure poure et nud cõe la terre et les arbres et dure iusques a. lxxii. ans ou plus.

Printemps est moite et chault nature de lair ⁊ complexion du sanguin Este est chault et sec nature du feu et complexion du collerique. Antom est sec et froit nature de terre et complexion du melēcolique. yver est froit et moite nature de eaue et cōplexion du fleumatique. Quāt une cōplexion est bien proporcionee elle se sent mieulx disposee ou tēps au quel elle est semblable que ne fait aux autres. mais car chascun nest pas bien cōplexionne si doit faire cōme bergiers font. prēdre regime selon les saisons. soy garder et gouverner par les enseignemēs desquelx usent en chascune des parties de lan pour vivre sainemēt longuemēt et ioyeusement.

Regime pour le printemps. mars/avril/et may.

En printēps bergiers se tiēnent assez bien vestus dabillemēs ne trop frois ne trop chaultz comme de tiretaine/ pourpoins de futainnes/ robes moyennement longues et se fourrent daignelx plus communement. En ce tēps se fait bon saigner pour oster les humeurs mauluaises que en yver se sont amassees ou corps. et sus leste pourroient engendrer fievres: aussi pour temperer la chaleur du corps. Si maladies adviennent en printemps nest pas de sa nature mais procedēt des humeurs amassees en yver passe Printemps est ung tēps actrempe pour prēdre medicines a ceulx qui sont charnus et plains de grosses humeurs pour eulx purger. en cestuy tēps on doit manger legieres viandes qui refroident cōme poussins/cheuriotz au verius/iothes de arrasses/de borraches/de bethes/ et brouetz de moyeux doeufz/oeufz au verius/ brouches/ perches/ et tous poissons a equaille/ boire vin tēpere qui ne soit trop fort ne trop doulx car en ce tēps de toutes choses doulces on se doit garder den user/et doit on dormir lōgue matinee et non point dormir sur le iour. Une rigle generale pour tout tēps bergiers ont qui vault moult contre toutes maladies: cest que pour manger on ne perde son appetit et quon ne mangue iamais iusques a saturite. Item et que toutes chairs et poissons sont meilleures roties que boullies et que les boullies amendent destre grisillees sur les charbons.

Regime pour le temps deste. iuing/iuillet/aoust.

En este bergiers sōt vestus de robes froides ⁊ legieres/leurs chemises et draps esquelx couchent sont de lin. car sur tous draps nen est point de plus froit/ilz ont pourpoins de soye destamine ou de toille deliee et mangent legieres viandes cōme poussins au verius/ leuraux/ieunes cōnins lectues/pourcelaine/ melons/ citrons/coordes/ poires/ prunes/ et les poissons que nous avons devant nommes. Et aussi manguent de toutes

viandes qui refroident. Aussi mangēt peu ꝛ souuēt desieunēt ou disnent matin auant que le souleil monte ꝛ souppēt deuant quil se couche ꝛ vsent assez des susdictes viandes et de choses aigres pour donner appetit. Se gardent de manger trop salle ꝛ de eulx grater / boiuent souuēt eaue fresche boullue auec seucre / ptizaine / et eaues qui refroident / et cecy font a toutes heures que appetit leur prent de boyre. fors a heure de manger / disner / ou souper que boyuent vin feible / verdelet / et mesle deaue le tiers ou demy. Aussi se gardent de trauailler trop et de eulx efforcer. Car en ce temps nest chose que plus les grefue que trop eulx eschauffer. En cestuy temps se gardent de coucher auec femmes / et se baignent souuēt en eaue froide pour la feible chaleur qui est dedēs le corps efforcee par celle de dehors. Tousiours ont auec eulx sucre violet autre sucre ꝛ dragee de quoy vsēt peu et souuēt et en tout tēps le matin parforcent par toussir cracher moucher de vuider les flumes engendrees la nuit. se vuident par hault par bas mieulx que peuent. lauent leurs mains deaue fresche leurs bouches et visaiges.

¶ Regime pour antom. septembre / octobre / et nouembre.

¶ En antom bergiers sōt vestus a la maniere de printēps: excepte que leurs draps sōt vng peu plus chaultz. Et en cestuy tēps se diligētent de eulx purger et saigner pour temperer les humeurs de leurs corps. Car cest la saison de lan plus maladiue. en laqlle perilleuses maladies aduiēnent et pour ce mangēt bōnes viādes. sicōme chapons / poules / ieunes pigons qui commēcent a voler / et boyuent bon vin sans eulx trop remplir. En ce tēps se gardent songneusemēt de manger fruit.. Car cest la saison de tout lan plus dāgereuse a fieures. Et diēt que cellup neut oncques fieures qui oncques ne manga de fruictz. En ce tēps ne boyuent point deaue. et si ne lauēt en eaue froide fors que les mais ꝛ le visaige. Jlz gardēt leurs testes du froit de la nuit ꝛ de la matinee. et si se gardēt de dormir entour midy. et de trauailler trop / ne endurēt fain ne soif / si mangēt quāt en ont talent non pas quen soiēt plus pesans ne que en ayēt la forcelle enflee.

¶ Regime pour le tēps dyuer. decembre / ianuier / feurier.

¶ En yuer bergiers sōt vestus de robes de laine biē espesse de drap velu hault tōdu fourre de renars. Car cest la plus chaulde fourrure que puissēt vestir. chatz sont bons / si sont cōnins / lieures / et autres fourrures a long poil qui sōt espesses. en ce tēps bergiers māgēt chair de beuf / et de porc / de cerf / de biche / ꝛ de toute venaisō / perdris / faisās / lieures / oiseaux de riuiere et autres viandes que aymēt le mieulx ꝛ peuent auoir. Car cest la saison de lan que nature seuffre plus grāt plante de viāde pour la naturelle chaleur qui est retiree dedens le corps. en ce tēps aussi boiuēt vins fors chascū selon sa cōplexion vin bastart ou de ozoie deux ou trois foys la sepmaine

vsons de bõnes espices en noz viandes. car ce tẽps est le plus sain de lan. Ou quel ne viendra ia maladie fors par grans exces et oultraiges faiz a sa nature ou par mauluais gouuernement.

¶ Dient aussi les bergiers que printẽps est chault et moite de sa nature de lair: et complexion du sanguin. et que en icelluy temps nature sesiouist et le sang se espant par my les vaines plus quen autre temps. Este est chault et sec de la nature du feu et complexion du colerique. ou quel tẽps on se doit garder de toutes choses qui esmeuuent a chaleur. tous exces et de viandes chauldes. Antom est sec et froit de la nature de terre et cõplexion du melencolique: ou quel temps on se doit garder de faire exces plus que en autre temps pour danger des maladies: esquelles celluy temps est dispose. Mais yuers est froit et moite de la nature de leau et complexion du fleumatique que lõme se doit chaudemẽt moiẽnemẽt tenir pour viure sainement. ¶ Icy doit on noter que tout hõme est fait et forme des quatre elemens desquelx tousiours vng a seignourie sur les autres. et celluy sur qui le feu a seignourie est dit colerique. cest a dire sec et chault. Celluy sur qui lait a seignourie est dit sanguin. cest a dire chault et moite. Celluy sur qui leaue a seignourie est froit et moite. cest le fleumatique. Et celluy sur qui la terre seignourie est melencolique. cest a dire sec et froit. Desquelles cõplexions sera parle au cõmencement de phizonomye plus largement.

¶ Nescio quo cequo lenta papauere dormit
Mens: que creatorem nescit iniqua suum
En iterum toto lingua cruci figitur orbe:
En iterum patitur dira flagella deus
Factorem factura suum stimulante tyranno
Delictis factis deserit orba suis
Inde fames venit. inde discordia regum
Inde cananeis preda cibusqz sumus
Inde premit gladius carnalis spiritualem
Et vice versa spiritualis eum
Hinc subitos atropos predatrix occupat actus
Nec sinit vt doleat peniteatqz miser
Iure vides igitur ꝙ recta ligamina nectit
Immundus mundus hec duo verba simul

¶ Finit la phisique et regime de sante des bergiers. ¶ Sensuit leur astrologie.



Celum celi domino terram autem dedit filiis hominū. Non mortui laudabūt te domine neqȝ omnes qui descendunt in infernū. Sed nos qui viuim⁹ benedicim⁹ domino. Quoniam videbimus celos tuos opera digitorum tuorū lunam et stellas que tu fundasti. quia subiecisti omia sub pedibus nostris oues et boues vniuersas in super ⁊ pecora cāpi. Volucres celi et pisces maris q̄ per ambulant semitas maris. Domine dn̄s noster q̄ admirabile est nomē tuū.

Qui veult (cōme bergiers qui gardēt les brebis aux champs sans sauoir les lectres: mais seulement par aucunes figures quilz font en petites tabletes de boys) auoir congnoissance des cieulx/ des signes/ des estoilles/ des planetes/ de leurs cours mouuemēs et proprietes. Et plusieurs choses cōtenues en ce present cōpost et kalendrier des bergiers leql est extrait et cōpose des leurs kalendriers et mis en lectre telle que chascun pourra cōprandre et sauoir cōme eulx les choses dessusdictes. Premierement doit sauoir que la figure et la disposicion du monde/ le noble et ordre des elemens/ et les mouuemēs des cieulx appartiēnent a sauoir a tout hōme qui est de franche cōdicion/ et de noble engin/ et est belle chose delectable proffitable et hōneste. et auec est necessaire pour auoir plusieurs autres cōgnoissāce en especial pour astrologie dicte des bergiers pour quoy est assauoir que le monde est tout rond ainsi que vne pelote. Et selon les saiges bergiers nest pas possible de trouuer vne pelote aussi ronde que le mōde est: car il est plus rond que aucune chose artificielemēt faicte de quelque bon ouurier qui soit. Et que plus fort est en ce monde nous ne voyons ne iamais verrons aucune chose si iustemēt et equalemēt ronde cōme luy mesme est. et est compose du ciel et des quatre elemēs ces cinq principales parties. Apres doit sauoir que la terre est ou milieu du monde car cest le plus pesant element. Sur la terre

est leaue ou la mer. mais elle ne couure pas toute la terre affin que les hōmes et les bestes y puissent viure. et la partie descouuerte est dicte la face de la terre. car elle est cōme la face de lōme tousiours descouuerte. et la partie qui est couuerte de mer est cōe le corps de lōme qui est vestu et ne le voit on point. Sur leaue est lair qui enclost terre et mer. et est diuise en trois regions: Vne basse ou habitēt bestes et oyseaux. Vne moiēne ou sont les nues en laq̄lle se font impressions cōe esclers tōnairres et autres: et es tousiours froide. la tierce est plus haulte ou na ne vēt ne pluye ne fouldre ne autre impression. ⁊ sont aucūes mōtaignes qui attaignēt iusques la cōme est olimpus qui ataint la plus haulte region de lair et le elemēt du feu monte iusques au ciel. et les elemēs soustiēnent les cieulx cōe les colōnes soustiēnēt vne maison. de telles mōtaignes en y a vne en affrique nōmee atlas Apres est le element du feu qui nest ne flambe ne charbon. mais est pur et inuisible pour sa tresgrant clarte. car dautāt que leaue est plus clere et legiere que la terre: et lair plus cler et leger que leaue. dautāt le feu est plus cler leger et beau que lair et les cieulx a lequipollent sont plus clers legiers et beaux que nest le feu. Lequel tourne auec le mouemēt du ciel. aussi fait sa prouchaine region de lair: en laq̄lle sēgendrēt comettes qui sont dictes estoilles a cause de ce que sont luysantes ⁊ mouent cōme les estoilles. Selon aucūs bergiers le feu est inuisible pour sa subtilite et non pour sa grāde clarte. car dautāt que vne chose est plus clere dautāt est elle plus visible pour tāt voit on bien les cieulx mais non le feu. car il est trop subtil et beaucoup plus subtil que lair: lequel est inuisible pour la mesme cause: mais la terre et leaue est espesse et pour tāt bien visible. ¶ Les cieulx ne sont proprement ne pesans ne legers/ ne durs ne molz/ ne clers ne espes/ ne chaultz ne froiz/ ne si nont ne saueur ne odeur/ ne couleur ne son. ne telles qualites fors qui sōt chaulz en vertu: car ilz peuēt causer chaleur icy bas par leurs lumieres/ par leurs mouemens ⁊ par leurs influāces. et sont improprement durs car ilz ne peuēt estre diuises ne casses. et aussi sont improprement coulourez de lumiere en aucūes parties. et si sont espes cōme est la partie dicte estoille. Esquelx ne peult estoille ne autre ptie estre adioustee ou ostee. ⁊ ne peuēt croistre ne appetisser. ou estre dautre figure que ronde. ne se peuēt muer ne chāger. ne ēpirer ne enueillir. ne estre corrūpus ne alterez. fors aucunemēt en lumiere seulemēt cōme en tēps declipse de soleil ou de lune et ne peuēt arrester ne reposer/ ne tourner dautre guise/ ne plus tost ne plus tart/ ne en tout ne en partie/ ne eulx auoir autremēt que selon leur cōmun cours: se ne stoit par miracle diuin. et pour ce sont les cieulx et estoilles dautre nature que les elemēs. et choses qui en sont cōposees lesquelles sōt trāsmuables et corruptibles.

¶ Les elemens et toutes choses qui en sont cōposees sont enclos dedens le p̄mier ciel cōme le moyeul de leuf est enclos en laubun. et le p̄mier ciel est enclos du secōd et le second dedens le tiers. et ainsi des autres. Le premier ciel prouchain des elemēs est le ciel de la lune. Ap̄s est le ciel de mercure. Apres est le ciel de venus. Puis le ciel du soleil. Puis celuy de mars. Puis celuy de iupiter. et ap̄s celuy de saturne



Et sont les cieulx des planetes selon leur ordre. Le. viii. ciel est des estoilles fichies et sont ainsi dictes pour ce que mouēt plus regulieremēt et toutes dune guise que ne font les planetes puis par dessus est le premier mobile ou quel na part chose que bergiers puissēt veoir. Aucūs bergiers diēt que par dessus ces ix cieulx en a vng dit imobile par ce que ne tourne point. dessus leq̄l en est vng autre qui est de cristal: par sus lequel est le ciel imperial: ou quel est le trosne de dieu. desquelx cieulx napartiēt a bergiers den parler. mais seulemēt du p̄mier mobile: et ce quil contient tout ensemble appellent le monde. dune chose se merueillent moult: cest cōme dieu a distribue ses estoilles que nen a mis nulles au ix ciel. et il en a tant mis au viii que on ne les sauroit nōbrer. et es autres sept cieulx nen a mis fors en chascun vne tant seulement. en appellant estoilles le souleil et la lune. et tout ce appert par la figure cy dessus.

59

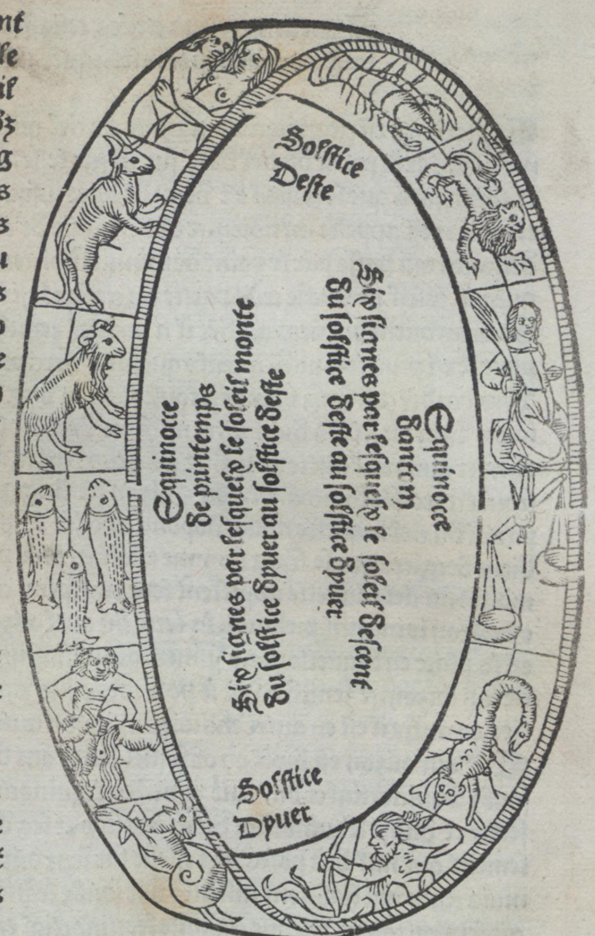
¶ Du mouement des cieulx et des planetes.

Aucuns mouemens sont des cieulx et planetes qui excedent les entendemens des bergiers comme est le mouuement du firmament ou quel sont les estoilles contre le premier mobile en cent ans dun degre et le mouement des planetes en leurs epicicles: desquelx cõbien que bergiers nen soient ignorans du tout si nen font point icy mencion: car leur souffit seulement de deux: dont lun est de orient en occident par sur la terre. et de occidẽt en orient par desoubz: qui est dit mouemẽt iournel: cest a dire qui se fait de iour en iour en .xxiiii. heures par lequel mouemẽt le ix ciel cest le premier mobile tire auec soy ⁊ fait tourner les autres cielx qui sõt desoubz luy ¶ Lautre mouemẽt est des sept planetes et est de occident en oriẽt par sus la terre et de orient en occidẽt par dessoubz: et est cõtraire au premier: et sõt les deux mouemẽs de cielx que bergiers congnoissent: lesquelx cõbien que soient opposites si se font ilz cõtinuelemẽt et sont possibles cõme monstrẽt par exemple. ¶ Si vne nef sur leaue venoit de orient en occident et vng hõme estoit dedans celle nef en la partie vers occidẽt: et de son mouemẽt propre cheminast dens la nef tout bellement contre orient celluy hõme mouueroit a double mouemẽt. desquelx lun seroit de la nef et de luy ensemble: et lautre seroit son mouement propre quil fait tout belement contre orient. ¶ Semblablemẽt les planetes sont transportees auec leurs cielx de oriẽt en occident par le mouement iournel du premier mobile. mais plus tart et autremẽt que les estoilles fixes par ce que chascun planete a son mouemẽt propre contraire au mouemẽt des estoilles. et par ce en vng moys la lune fait vng tour moingz enuiron la terre que ne fait vne estoille fiche: et le souleil vng tour moing en vng an: et les autres planetes en certain tẽps chascune selon la quantite de son propre mouement. Ainsi appert que les planetes mouent a deux mouemens. ¶ Aucuns bergiers dient que pose par ymaginacion que tous les cieulx cessassent de mouoir du mouement iournel: cest de orient en occident encore la lune feroit vng tour ou vng circuit en allant de occident en orient en autant de temps comme dure maintenant .xxvii. iours. et .viii. heures. et mercure/ et venus/ et le souleil feroient pareil tour en lespasse dun an. et mars en deux ans ou enuiron. et iupiter en .xii. ans ou enuiron. et saturne en .xxx. ans ou ẽuiron. Car maintenant font ilz leurs tours ou reuolucions: et acomplissent leurs propres mouemens es espasses de temps cy nommes. ¶ Le propre mouement des planetes nest pas tout droit de occident en orient mais est ainsi comme en bihaiz et le voiẽt bergiers sensiblemẽt: car quant regardẽt en vne nuit la lune deuant vne estoille la seconde nuit ou la tierce la voient derriere non pas tout droit vers orient mais sera tiree vne foys vers septẽtrion et autreffoys vers midi: et cecy est pour cause de la latitude du zodiaque ou q̃l sont les .xii. signes: et soubz lequel mouent les planetes.

De lequinoctial et zodiaque qui sont ou ix ciel qui contient le firmament et les autres soubz soy.

Ay concaue du premier mobile bergiers ymaginēt estre deux cercles et y sont realement: lun gresle cōme vng filet: et appellent cestuy eq̄noctial. et lautre large en maniere dune cincture large ou dun chapeau de fleurs: lequel appellent zodiaque. et ces deux cercles se intersequent et diuisent lun lautre egalement. mais non pas droictemēt. car le zodiaque croise en bihaiz. et les endrois ou se croisent sont ditz equinocces. Pour entendre lequinoctial on voit sensiblement tout le ciel tourner dorient en occident. et ce est appelle mouemēt iournel: si doit on imaginer vne ligne droicte qui passe par my la terre venant dun bout du ciel a lautre: entour laquelle ligne est fait ce mouement et ses deux boutz sont deux pointz ou ciel qui ne mouēt point ⁊ sont appelles les poles du monde. desquelx lun est sur nous pres de lestoille de nort qui tousiours nous appart ⁊ est le pole artique ou septentrional. et lautre est soubz terre tousiours muce appelle pole antartique ou pole austral. au milieu desquelx poles ou premier mobile est le cercle equinoctial egalement distant vne partie comme lautre desdis poles. ⁊ selon ce cercle est fait ⁊ mesure le mouemēt iournel de xxiiii heures cest vng iour naturel et est dit equinoctial pour ce que quant le souleil y est le iour et la nuit sont egaulx par tout le monde. Le zodiaque large comme dit est ou premier mobile aussi est comme vne cincture gentillement ferree ou figuree des ymaiges des signes entaillies soubtillement et bien composees. et destoilles fiches ainsi comme descarboucles luysans ou de precieuses gēmes plaines de grans vertus assises par mestrise tresnoblement paree: ou quel zodiaque sont quatre principalx pointz qui le diuisent egalement en quatre parties. Vng hault dit le solstice deste. ou quel quant le souleil est entre en cancer et est le plus long iour deste. Vng autre bas dit le solstice dyuer: ou quel quant le souleil est: entre en capricornus ⁊ est le plus court iour dyuer Vng autre moyen dit equinoctial dantomp que le souleil entre en libra ou moys de septembre. Et lautre dit lequinoctial de printemps que le souleil entre en aries ou moys de mars. Lesquelles quatre parties diuisees chascune en trois parties egales sont xii parties qui sont appellees signes nōmes Aries/taurus/gemini/cancer/leo/virgo libra/scorpius/sagitarius/capricornus/aquarius/pisces. Aries cōmēce ou lequinoctial croise le zodiaque: ⁊ quant le souleil y est: cōmēce decliner: cest a dire approcher de septētrion ⁊ vers nous ⁊ se extend vers oriēt. apres est taurus le secōd gemini le tiers. et ainsi des autres cōme la figure cy apres le mōstre. Itē chascun signe est deuise en xxx degres. ⁊ sōt ou zodiaque trois cens lx degres. ⁊ chascun degre diuise par lx minutes. chascune minute en lx secons. chascū second en lx tiers. et souffit pour bergiers ceste diuision.

¶ Bergiers cõgnoissent vne variacion soubtille ou ciel. et est car les estoilles fixes ne sõt pas soubz les mesmes degres ou signes du zodiaque quelles estoiēt quant furent crees a cause du mouement du firmament ou quel elles sont contre le premier mobile en cent ans dū degre pour la quelle mutacion le soleil peult auoir autre regart a vne estoille: et aultre significaciõ qui nauoit le temps passe ⁊ mesmemēt quant les liures furent faiz par ce que lestoille a change le degre ou le signe soubz qui elle estoit. Et cecy fait faillir souuēt ceulx qui prenostiquent et font iugemens futurs. ¶ Tous cercles du ciel sont gresles fors le zodiaque qui est large. et contiēt en longueur trois cens lx degres. et en largeur xii. laqlle largeur est diuisee par le droit milieu six degres en vng coste et six dautre ⁊ est faicte ceste diuision par vne ligne nõmee ecliptique: laqlle ecliptique est le chemin ⁊ voie du soleil car iamais le soleil ne part de desoubz celle ligne ⁊ ainsi est tousiours ou milieu du zodiaque mais les autres planetes tousiours sõt dun coste ou dautre de ceste ligne sinon quãt sont en la teste ou en la queue du dragon comme la lune tous les moys y passe deux foys. ⁊ sil aduiēt que soit quant se renouuelle il est eclipse de soleil: et si sest en plaine lune ⁊ quelle soit soubz le nadir du soleil. si sest droictement il est eclipse generale ⁊ si nest que vne partie on ne la voit point. Quãt est eclipse de soleil elle nest point generale par tous les climatz mais bien en aucun climat seulemēt mais quãt est eclipse de lune elle est generale par toute la terre.



¶ De deux grans cercles cestassauoir lun meridien et lautre orizon qui se intersequẽt et croisent droictement.

¶ Meridien est grant cercle ymagine ou ciel qui passe par les poles du mõde et par le point ou ciel droit sur nostre teste: lequel est appelle zenich et touteffoys que le souleil est venu de oriẽt iusques a ce cercle il est midi: et pour ce est appelle meridien. ⁊ est la moitie de ce cercle sur terre ⁊ lautre dessoubz qui passe par le point de minuit droictemẽt opposite a zenich et quãt le soleil attouche celle partie du cercle il est minuit. ⁊ se vng hõme va vers orient ou vers occidẽt il a nouuel zenich ⁊ nouuel meridien. ⁊ pour ce est plus tost midi a ceulx qui sont vers oriẽt que a ceulx qui sont vers occidẽt ⁊ si vng hõme est tousiours en vng lieu son meridiẽ est tousiours vng ou sil va droit cõtre midi ou vers septẽtrion.mais ne se peult remuer quil nait autre zenich: ⁊ ces deux cercles meridiẽ ⁊ orizon se intersequẽt ⁊ croisẽt droictemẽt. ¶ Orizon est vng grant cercle qui diuise la partie du ciel laquelle nous voyons de celle laquelle ne voyons pas: et dient bergiers que se vng homme estoit en plat pays verroit iustemẽt la moitie du ciel laquelle appellent leur emispere. cest a dire demie espere. ⁊ est orizon ioingnãt presque a la terre du quel orizon le centre cest le milieu est la place en laquelle nous sumes. ainsi chascun est tousiours ou milieu de son orizon. ⁊ zenich en est le pole ⁊ comme vng hõme se transporte de lieu en autre il est en autre endroit du ciel ⁊ a autre zenich ⁊ autre orizon.

¶ Tout orizon est droit ou oblique: ceulx ont droit orizon qui habitent soubz lequinoctial et ont leur zenich en lequinoctial: car leur orizon interseque et diuise lequinoctial droictement par les deux poles du monde tellement que nul des poles nest esleue sur leur orizon ne deprime dessoubz. mais ceulx qui habitent ailleurs que soubz leq̃noctial ont orizon oblique car leur orizon interseque ⁊ diuise lequinoctial en bihaiz ⁊ non pas droit et leur appert tout tẽps vng des poles du mõde esleue dessus leur orizon et lautre leur est tousiours muce que ne le voient point: plus ou moingz selon diuerses habitacions et selon que on est eslongne de lequinoctial. et tant plus est le pole esleue tant plus est lorizon oblique. et lautre pole deprime. Et est assauoir que autãt a il de distance de lorizon au pole cõme il en y a du zenich a lequinoctial. et que zenich est la quarte partie de meridien: ou le milieu de larc iournel du quel les deux bous sont sur lorizon Item et que du pole iusques a lequinoctial est la quarte partie de toute la rondeur des cieulx. et aussi du cercle meridien puis quil passe par les poles. et croise lequinoctial droictement.

¶ Exemple de lorizon de paris ſelon loppinion des bergiers ſur lequel orizon dient que le pole eſt eſleue xlix degres pour quoy diēt auſſi que du zenich de paris a lequinoctial ſont xlix degres ⁊ que de lorizon iuſques a zenich qui eſt la quarte partie du cercle meridien ſont nonante degres. ⁊ du pole iuſques a zenich ſōt xli degres. ⁊ du pole iuſques au ſolſtice deſte lxvii degres. ⁊ du ſolſtice iuſques a leq̄noctial ſont xxiiii degres. aīſi ſōt du pole iuſques a lequinoctial nonāte degres ⁊ eſt la quarte partie de la rondeur du ciel. de lequinoctial iuſques au ſolſtice dyuer a xxiiii degres. ⁊ du ſolſtice iuſques a lorizon xviii. Ainſi ſeroit lequinoctial eſleue ſur lorizon de paris xli degres. ⁊ le ſolſtice deſte lxiiii degres. Duquel ſolſtice eſt le ſouleil a heure de midi le plus grant iour deſte. Et lors entre en cā cer ⁊ eſt plus pres du zenich de paris et autres de noſtre partie habitable que pourroit eſtre. ⁊ quant le ſoleil eſt ou ſolſtice dyuer le plus court iour de lan heure de midi entre en capricornus. et neſt eſleue celluy ſolſtice ſur lorizon de paris que xviii degres. leſquelles eleuacions toutes facilemēt on peult trouuer maiſque on en congnoiſſe vne ſeulement et en chaſcune region pareillement ſelon ſa ſituacion..

¶ De deux autres grans cercles du ciel et quatre petis.

¶ Deux grās cercles ſont ou ciel nōmes colures qui diuiſent les cielx en quatre parties egales ⁊ ſe croiſent droictemēt paſſant lun par les poles du mōde ⁊ par les deux ſolſtices. ⁊ lautre par les poles auſſi et les deux equinocces. ¶ Le premier des petis eſt dit cercle artique cauſe du pole du zodiaque entour le pole artique. ⁊ ſon pareil eſt a ſon opoſite nōme cercle antartique. Les autres deux ſont nommes tropiques. lun deſte ⁊ lautre dyuer. Le tropique deſte eſt cauſe du ſolſtice deſte commēcement de cancer: et le tropique dyuer du ſolſtice dyuer commēcement de capricorne. et ſont egalemēt diſtās lun cercle de lautre ¶ Icy doit on noter que les diſtāces du pole artique a u cercle artique. et la diſtance du tropique deſte a lequi noctial. et celle de lequinoctial au tropique dyuer. ⁊ du cercle antartique au pole antartique ſont iuſtemēt egales chaſcūe de xxiiii degres ⁊ demy ou enuiron. donc la diſtance de lequinoctial ou tropique deſte. ⁊ du cercle artique au pole font enſemble xlvii degres. Leſquelx oſtes du quartier dentre le pole ⁊ leq̄noctial ou il y a nonante degres reſte quil en demeure xliii. qui ſont la diſtance entre le tropique deſte ⁊ le cercle artique. pareil lemēt entre le tropique dyuer ⁊ le cercle antartique. ⁊ ſont ditz ces cercles petis: car ne ſont ſi grās que les autres toutesfoys ſont ilz diuiſes chaſcū par trois cens lx degres comme les plus grans.

¶ Du lieuement et reconsement des signes en lorizon.

¶ Orizon et emispere different. car orizon est le cercle qui deuise la partie du ciel laqlle nous voiõs de celle soubz terre que ne voiõs pas et emispere est celle partie du ciel sur terre que nous voiõs. Item orizon est vng cercle qui ne meut si non comme nous mouons de lieu en autre. mais emispere continuelemẽt tourne. car vne partie lieue et mõte sur nostre orizon. et lautre partie reconse et entre dessoubz. ainsi orizon ne lieue ny ne recõse. mais ce qui viẽt dessus lieue et ce qui va dessoubz reconse. meridien aussi ne lieue ny ne reconse. Equinoctial est le cercle iournel qui lieue et reconse regulieremẽt autant en vne heure cõme en vng autre et tout en xxiiii heures zodiaque cercle large et oblique ou quel sont les signes lieue et reconse tout en vng iour naturel. mais non pas regulierement. car il en lieue plus en vne heure quen autre pour tant que nostre orizon est oblique et diuise le zodiaque en deux parties: dont lune tout tẽps est sur nostre orizon: et lautre dessoubz. Ainsi la moitie des signes se lieuẽt sur nostre orizon chascũ iour artificiel tant soit petit ou long: et lautre moitie par nuit. pour quoy conuient que es iours qui sont plus briefz que les nuitz les signes lieuẽt plus tost. et es iours longz plus a loisir. et ainsi le zodiaque ne lieue pas regulierement en ces parties comme lequinoctial. mais y a deux foys lan variacion. car la moitie du zodiaque qui est du commẽcemẽt de aries iusques en la fin de virgo tout ensemble met autant de temps a leuer comme la moitie de lequinoctial qui est decoste soy. et commencẽt a leuer en vng moment: et acheuent en vng moment aussi. Mais ceste moitie du zodiaque lieue au commẽcement plus tost et ceste moitie de lequinoctial plus a loisir et ce est appelle leuer obliquement. Item lautre moitie du zodiaque qui est du commẽcement de libra iusques a la fin de pisces et la moitie de lequinocial qui est en coste soy. commencent et laissent a leuer ensemble. mais le quinoctial en celle partie lieue au commencement plus tost et le zodiaque plus a loisir. et ce est appelle leuer droit. qui est tousiours plus leue de lequinoctial que du zodiaque: et neantmoingz fenissent ensemble. ¶ Exẽple pour les deux mouemens qui sont ditz: comme se deux hommes alloient de paris a saint denis et partissent ensemble: mais au commẽcement lun cheminast plus tost: et lautre plus a loisir: celluy qui chemineroit plus tost seroit pmier au milieu du chemin que lautre: mais si de la celluy qui auoit chemine tost cheminoit a loisir: et lautre cheminast tost. aussi tost seroiẽt a saint denis lun comme lautre. ¶ Item la moitie du zodiaque depuis le commencemẽt de cancer iusques a la fin de sagitarius en leuant apporte plus que la moitie de lequinoctial: si que ceste moitie toute lieue droit: et lautre moitie du zodiaque lieue obliquement.

62

De la diuision de la terre et de ses regions.

Deuāt que parlons des estoilles ꝛ cōgnoissance que bergiers en ont: dirons de la diuision de la terre ꝛ de ses parties a leur oppinion. pour quoy est a noter que la terre est comme ronde: ꝛ pour ce ainsi cōme on va de pays en autre on a autre orizon quon nauoit: ꝛ apparest autre partie du ciel. ꝛ se vng hōme aloit de septētrion droit vers midi le pole artique luy seroit moingz esleue cest a dire apparestroit plus prochain de la terre: et sil aloit au cōtraire luy seroit plus esleue. cest a dire apparestroit plus hault ꝛ pour ce sil aloit vers midi soubz vng meridiē tāt que le pole arti que fust moigz esleue sur sō orizon par la xxx ptie de la vi partie de larc meridien: il auroit passe la xxx partie dune des vi pties de la moitie du circuit de la terre. ꝛ luy seroit le pole moig esleue dū degre ou au cōtraire tāt ql fust plus esleue dū degre lors auroit passe vng degre du circuit de la terre de laqlle tous les degres ensemble sont trois cens ꝛ lx ꝛ contiēt vng degre de la terre xliii lieues ꝛ demie ou enuiron. Et comme lespere du ciel est diuisee par les quatre mendres cercles: en cinq parties dictes cinq zones. Ainsi la terre est diuisee en cinq regions: desquelles la premiere est entre le pole artique ꝛ le cercle artique. La seconde est entre le cercle artique ꝛ le tropique deste. La tierce est entre le tropique deste ꝛ le tropique dyuer. La quarte entre le tropique dyuer ꝛ le cercle antartique La quinte entre le cercle antartique ꝛ le pole antartique. Desquelles parties ou regions de la terre: Aucuns bergiers dient que la premiere ꝛ la cinquiesme sont inhabitables pour trop grant froideur. car sont trop loitaine du soleil. La tierce qui est moiēne est trop pres du soleil ꝛ soubz sa voye ꝛ est inhabitable pour trop grāt chaleur. Les autres deux par ties. La seconde: Et la quarte ne sont trop pres du souleil ne trop loing: ainsi sont atrempees en chaleur ꝛ froideur: ꝛ pour ce sont habitables. e ny auoit autre empeschement: ꝛ pose quil soit vray: si nest il possible de passer du trauers la region dessoubz la voye du souleil dicte zone torride pour aler de la secōde a la quarte: car aucuns bergiers y eussent passe qui en eussent parle: pour quoy dient quil ny a region habitee que la seconde en laquelle nous ꝛ tous autres viuans sumes.

De la variacion qui est pour diuerses habitacions et les regions de la terre.

Les bergiers dient que sil estoit possible que la terre fut habitee tout entour ꝛ posent le cas quainsi soit. Premieremēt ceulx qui habitēt soubz lequinoctial ont en tout tēps les iours ꝛ les nuitz egaulx: ꝛ ont les deux poles du monde aux deux coingz de leur orizon: ꝛ peuent veoir toutes les estoilles quant ilz voient les deux poles. ꝛ le soleil passe deux foys

lan par sur leurs testes ce est quant il passe par les equinoctiaulx. Ainsi le soleil leur est par vne moitie de lan vers le pole artique ⁊ par lautre moitie deuers lautre pole. et pour ce ont deux yuers en vng an sans grant froit: lun quant nous auons yuer ⁊ lautre quãt nous auons este. Semblablemẽt ilz ont deux estez lun en mars quant nous auons printemps lautre en septembre quant nous auons antom. Et par ainsi ont quatre solstice deux haulx quãt le soleil passe par leurs zenichz ⁊ deux bas quãt decline dune part ou dautre ⁊ ainsi ont quatre ombres en lan. car quant le soleil est es eq̃nocces deux foys lan. du matin leur ombre est en occidẽt et du soir en oriẽt ⁊ a midi nont point dombre: mais quant le soleil est es signes septentrionaulx: leur ombre est vers la partie des signes meridionaulx. et au contraire. ¶ Secondement ceulx qui habitent entre lequinocial ⁊ le tropique deste ont pareillemẽt deux estez ⁊ deux yuers ⁊ quatre ombres en lan: ⁊ nont differẽce des premiers si non car ilz ont plus lõgz iours en este ⁊ plus cours en yuer car comme on eslongne lequinoctial les iours deste alongissent. ⁊ en ceste partie de la terre est le premier climat ⁊ presque la moitie du second ⁊ est nommee arabie en laquelle est ethyopie.
¶ Tiercemẽt ceulx q̃ habitẽt soubz le tropique deste ont le soleil sur leur testes le iour du solstice deste a midi. ⁊ tout le remenãt de lan ont ombre cõe nous mais a midi plus petite que nous ⁊ en y a vne partie dethiope
¶ Quartement ceulx qui sont entre le tropique deste ⁊ le cercle artique ont les iours plus longz en este que les dessusdis de tãt cõe ilz sont plus loing de lequinoctial ⁊ plus cours en yuer ⁊ nõt iamais le soleil sur leur teste ne deuers septentrion. Et en ceste partie de la terre nous habitons.
¶ Quintemẽt ceulx q̃ habitent soubz le cercle artique ont lecliptique du zodiaque leur orizon ⁊ quãt le soleil est ou solstice deste ne leur recõse poĩt et ainsi ilz nont point de nuit. vng iour naturel de xxiiii heures semblablemẽt quãt le soleil est en solstice dyuer il est vng iour naturel quilz ont continuelemẽt nuit ⁊ que le soleil ne leur lieue point. ¶ Septemẽt ceulx qui sõt entre le cercle artique ⁊ le pole artique ont en este plusieurs iours naturelz qui leur sont vng iour artificiel sans nuit. ⁊ aussi en yuer sont plusieurs iours naturelx esquelx ilz leur est tousiours nuit. ⁊ tant plus sapprouche len du pole tant est le iour artificiel deste plus grãt ⁊ dure en vng lieu vne sepmaie. en autre vng mois. en autre deux. en autre trois ou plus ⁊ proporcionalement est plus grande la nuit dyuer. car aucuns des signes sont tousiours sur leur orizon ⁊ aucuns tousiours dessoubz. ⁊ tant cõme le soleil est es signes dessus il est iour ⁊ tãt cõme il est es signes dessoubz il est nuit. ¶ Septiesmement ceulx qui habitent droictement soubz le pole ont la moitie de lan le soleil sur leur orizon ⁊ continuel iour

et lautre moitie de lan cõtinuelemẽt nuit. car lequinoctial est leur orizon qui diuise les signes six haulx & six bas. pour quoy quant le soleil est es signes qui sont hault & deuers eulx: ilz ont continuel iour: et quant est en ceulx deuers midi ilz ont cõtinuele nuit. ainsi nont en lan que vng iour et vne nuit. et cõe dit est de ceste moitie de la terre vers le pole artique on peult entẽdre de lautre moitie & ses habitaciõs deuers le pole ãtartique.

¶ Diuision de la terre et seulement de la partie qui est habitable.

¶ Bergiers & dautres cõe eulx diuisẽt la terre habitable en sept parties quilz appellent climatz et les nomment. le premier climat diameroes. le secõd climat diacienes. le tiers climat dalixandrie. le quart climat diar hodes. le quint climat diaromes. le sixiesme climat diaboristenes. le septiesme climat diaripheos. desquelx chascun a sa lõgueur determinee & sa largeur aussi. & tãt sont plus pres de lequinoctial & tãt sont plus longz et larges. et procedent en longueur de orient en occident. et en largeur de midi a septentrion. Le premier climat selon aucuns bergiers contient de long la moitie du circuit de la terre: qui est cent mil et deux cens lieues. Ainsi auroit cinquãte mil & cent lieues de long. Le secõd climat est plus court & moing large. et le tiers plus que le secõd. & ainsi des autres pour lappetissement de la terre venant vers septentrion. ¶ Pour entendre quest a dire climat cõme bergiers on doit sauoir que climat est vne espace de terre egalement large. de laquelle sa longueur est de orient en occident et sa largeur est venant du midi et de la terre bien habitable vers lequinoctial tirant a septẽtrion tant comme vng horloge ne se change point. Et car en la terre habitable les horloges se changent sept foys en la largeur des climatz. est necessite dire que soient sept. et ou est la variacion des horloges est la diuersite des climatz. combien que telle variacion proprement doit estre prinse ou milieu des climatz. non au commencement ne a la fin pour la proximite & conuenãce lun de lautre. ¶ Item en vng climat tousiours a vng iour artificiel deste plus lõg ou plus court quen lautre climat & ce iour monstre la difference ou milieu de chascun: mieulx que au commẽcement ou en la fin: laquelle chose on peult cõgnoistre sensiblemẽt a lueil & par ce iuger de la difference des climatz. Et est a noter que soubz lequinoctial les iours & les nuitz en tout tẽps sont egalx chascun de xii heures. mais venãt vers septẽtrion les iours deste alongissẽt et ceulx dyuer appetissent et tant plus approche len septẽtrion tant plus les iours croissent tellemẽt que en la fin du derrenier climat les iours en este sont plus grans trois heures et demie que ne sont au commẽcement du premier. et le pole plus est esleue de xxxviii degres. Au cõmẽcement

du premier climat le plus long iour deste a xii heures et xlv minutes: et est le pole esleue sur lorizon xii degres et xlv minutes. et ou milieu du climat le plus long iour a xiii heures: et est le pole esleue xvi degres: ⁊ dure sa largeur iusques ou le plus long iour deste est xiii heures ⁊ xv minutes et le pole esleue xx degres ⁊ demy. laq̃lle largeur est deux cens et xx lieues de terre. Item le second climat cõmẽce ou est la fin du premier ⁊ le milieu est ou le plus long iour a xiii heures ⁊ demie ⁊ le pole est esleue sur lorizon xxiiii degres ⁊ xv minutes. ⁊ dure sa largeur iusq̃s ou le plus long iour a xiii heures ⁊ xlv minutes: ⁊ le pole est esleue xxvii degres ⁊ demy: ⁊ contiẽt de terre ceste largeur deux cens lieux tout iustemẽt. Le tiers climat commẽce ou est la fin du second ⁊ son milieu est ou le plus long iour a xiiii heures ⁊ le pole est esleue xxx degres ⁊ xlv minutes ⁊ sa largeur se extẽd iusques ou le plus long iour a xiiii heures ⁊ xv minutes ⁊ le pole est esleue xxxiii degres ⁊ xl minutes. Le quart climat cõmẽce a la fin du tiers ⁊ son milieu est ou le plus long iour a xiiii heures ⁊ demie ⁊ le pole est esleue xxxvi degres ⁊ xx minutes sa largeur dure iusques ou le plus long iour a xiiii heures ⁊ xlv minutes: ⁊ le pole est esleue xxxix degres: ⁊ contient de terre sa largeur cent ⁊ cinquante lieues. Le quint climat commẽce en la fin du quart ⁊ son milieu est ou le plus long iour a xv heures ⁊ le pole est esleue xli degres ⁊ xx minutes: ⁊ dure sa largeur iusques ou le plus long iour est xv heures ⁊ xv minutes ⁊ le pole est esleue xliii degres ⁊ demy ⁊ sa largeur contiẽt de terre cent xx vi lieux. Le sixiesme climat cõmẽce en la fin du quint ⁊ son milieu est ou le plus long iour est xv heures ⁊ demie ⁊ le pole est esleue sur lorizon xlv degres ⁊ xxiii minutes du quel sa largeur dure iusques ou le plus long iour a xv heures ⁊ xlv minutes laq̃lle largeur a de terre cent vi lieues. Le septiesme climat cõmẽce en la fin du sixiesme ⁊ son milieu est ou le plus long iour a xvi heures ⁊ le pole est esleue xlviii degres ⁊ xl minutes sa largeur se extend iusques ou le plus long iour a xvi heures ⁊ xv minutes ⁊ le pole est esleue cinquante degres ⁊ demy et contient ceste largeur de terre quatre xx xiii lieues.

¶ Vne merueilleuse consideracion
de grant entẽdement des bergiers.

¶ Soit pose le cas que selon la longitude des climatz on peult enuironner la terre tout entour en alant droit vers occidẽt tant que len fust retourne au lieu dont len seroit party aucuns bergiers dient que peu sen fault quon ne face ce tour: diẽt doncques par cause dexemple. que vng homme fist ce tour en xii iours naturelx alant regulieremẽt vers occident ⁊ commẽcast maintenãt a midi il passeroit chascun iour naturel la xii partie du circuit

de la terre et sont xxx degres. dont conuiẽdroit que le souleil fit vng tour entour la terre ⁊ xxx degres oultre auãt q̃l retournast lẽdemai au meridiẽ de celluy hõme ⁊ ainsi auroit celluy hõe son iour ⁊ nuit de xxvi heures. ⁊ seroit plus long par la. xii. partie dun iour naturel que sil se reposast: par quoy sensuit de necessite que en. xii. iours naturelx celluy homme auroit tant seulement xi iours et xi nuitz et quelque peu moingz et que le souleil ne luy lieueroit que xi foys: ny ne reconseroit que xi foys. car xi iours ⁊ xi nuitz chascun iour ⁊ nuit de xxvi heures font xii iours naturelx chascun de xxiiii heures. ¶ Item par sẽblable consideracion conuiẽdroit que vng autre hõme qui feroit ce tour allant vers orient eust son iour ⁊ nuit plus court que nest vng iour naturel de deux heures ⁊ ne seroit son iour ⁊ nuit que xxii heures. Doncques sil faisoit ce tour en mesme tẽps. cestassauoir en xii iours naturelx: ensuiuroit par necessite quil auroit xiii iours ⁊ peu plus. Ainsi se iehan faisoit le tour vers occidẽt ⁊ pierre vers oriẽt. ⁊ robert les actendist ou lieu dont seroiẽt partis lun quant lautre ⁊ retournissent lun quant lautre aussi. pierre diroit que auroit deux iours ⁊ deux nuitz plus que iehan. ⁊ robert qui se seroit repose vng iour moingz que pierre. ⁊ vng iour plus que iehan combien quilz eussent fait ce tour en xii iours naturelx ou en cent ou en dix ans cest tout vng. ⁊ ce est bel a considerer entre bergiers comme iehan ⁊ pierre arriueroiẽt en vng mesme iour pose que fust dimenche. ⁊ iehan diroit il est samedi. ⁊ pierre diroit il est lundi. ⁊ robert diroit il est dimenche.

¶ Du pomeau des cieulx estoille nommee lestoille de nort. pres laquelle est le pole artique dit septentrional.

¶ Apres ce que dessus est dit icy venons a parler daucunes estoilles en particulier. Et premieremẽt de celle que bergiers nommẽt le pomeau des cieulx ou estoille de nort. pour quoy on doit sauoir que sensiblement nous voions le ciel tourner de orient en occidẽt par le mouemẽt iournel. cest du premier mobile lequel se fait sus deux pointz opposites qui sont les poles du ciel desquelx lun nous appart ⁊ est le pole artique: ⁊ lautre ne voions point cest le pole antartiq̃ ou de midi qui tousiours est muce soubz la terre Pres du pole artique qui nous appart est lestoille plus prouchaine que bergiers appellẽt le pomeau des cieulx: laquelle diẽt plus haulte ⁊ lointaine de nous. ⁊ par laquelle ont la congnoissance quilz ont des autres estoilles ⁊ parties du ciel. ¶ Les estoilles qui sont pres de cest pomeau ne vont iamais soubz terre. desquelles sont les estoilles qui font le chariot: ⁊ plusieurs autres. mais celles qui en sont loing vont aucuneffoys soubz terre. cõme le souleil la lune ⁊ autres planetes. Soubz ce pomeau droictemẽt est langle de la terre. lendroit ou est le souleil a heure de minuit.

¶ De andromede estoille fixe.

¶ Aries est signe chault et sec qui gouuerne de lomme le chief la teste et la face: et des regiõs babilonne et perse ⁊ arabie. Et segnefie petis arbres et soubz luy ou .xvi degre se lieue vne estoille fixe nommee andromeda que bergiers figurent vne fille en cheueux sur le riuaige de la mer mise pour estre liuree aux monstres qui en yssent: mais perceus filz de iupiter combatit de son espee le monstre: et le tua: dont fut deliuree ladicte andromede. Ceulx qui sont nez soubz sa constellacion sont en danger de prison: ou de mourir es prisons. mais se bon planete y regarde rechapent de mort et de prison. Aries est lexaltacion du soleil ou xix degre. et si est aries maison de mars auec scorpius en laquelle mars sesiouist le plus.

¶ De lestoille fixe nõmee perceus seigneur de lespee.

¶ Taurus a les arbres plantes et antes. et gouuerne de lomme le col et le noud du gozier. Et des regions ethyopie/egypte/et le pays dentour. et soubz son xxii degre se lieue vne estoille fixe de la premiere magnitude que bergiers appellent perceus filz de iupiter qui coupa la teste de medusa Laquelle faisoit mourir tous ceulx qui la regardoient: et par nul engin ne sen pouoient garder: Bergiers dient que quant mars est conioinct auec ceste estoille ceulx qui sont nez soubz sa constellacion ont la teste tranchee se dieu ne leur fait grace. et appellent aucuneffoys ladicte estoille Seigneur de lespee: et la figurent vng homme nud lespee en vne main et en lautre le chief de medusa et ne le regarde point. Et est taurus exaltacion de la lune ou troiziesme degre.

¶ De orion estoille fixe et ses compaignes.

¶ Gemini segnefie largesse bon coraige sens beaute clergie. et gouuerne de lõme les espaules les bras et les mains. et des regions ingen armenie cartage. et a les moyens arbres. Et soubz son. xviii. degre se lieue vne estoille fixe nõmee orion et xxxvi autres estoilles auec soy. et est en figure dun homme arme vestu dun auberion et seint vne espee. et segnefie grãs capitaines. Ceulx qui sont nez soubz sa constellacion sont en danger de mort violente et estre tue en trayson se bõne fortune faicte en leur natiuite ne les saune. Gemini et virgo sont les maisons de mercurius. mais virgo est celle en quoy sesiouist le plus. et si est gemini au iii degre lexaltacion de la teste du dragon.

¶ De lestoille fixe que bergiers appellent alhabor.

¶ Cancer dominie les arbres longz et egaulx: et du corps de lomme la poictrine le cueur lestomach les costes la ratelle et le polmon. et des regiõs armenie la petite/et la region dorient. Et se lieue dessoubz luy au. viii. degre vne estoille fixe que bergiers appellent alhabor: cest a dire le grant

chien: et dient que ceulx qui sont nez soubz sa constellacion et quelle est en lascendant ou au milieu du ciel elle segnefie bonne fortune ꝛ se la lune est auec elle ꝛ la partie de fortune celluy qui sera ne deuiendra moult riche. et est cancer maison de la lune ꝛ si est lexaltacion de iupiter au xv degre.

¶ De lestoille fixe nommee cueur de lyon.

¶ Leo a ses grans arbres cest a dire qui les seignorie. et segnefie hōme terrigineux plain de courroux ꝛ dangoisse: et du corps de lomme regarde le cueur proprement le dos ꝛ les costes. et des regions artitri iusques a la fin de la terre habitable. Et soubz son xviii degre se lieue vne estoille fixe nōmee cueur de lyon. Et ceulx qui sont nez soubz sa constellacion ainsi que dient bergiers sont esleues en haulte seignourie. ou en grant office: et puis ilz sont deprimes ou rabaisses ꝛ en dāger de leur vie. mais se bon planete regarde ladicte estoille ilz seront sauues de peril grant. Leo est la maison du soleil et en aries est son exaltacion comme dit est.

¶ De lestoille fixe dicte Nebuleuse Et de lestoille couppe dor.

¶ Virgo gouuerne tout ce qui est seme sur terre. ꝛ segnefie hōe de bon couraige philozophie/ largesse/ ꝛ toute maniere de sens. ꝛ de lomme regarde le ventre ꝛ les entrailles: et des regions algeramita assen qui est vne region pres hierusalem/ eufraten/ et lisle despaigne. soubz sa longitude ou xv degre se lieue vne estoille fixe dicte nebuleuse ou queue de lyon ꝛ en la latitude septētrionale dudit signe virgo. Soubz ledit signe se lieue vne autre estoille fixe que nous nōmons couppe dor. ꝛ est ou viii degre dudit signe deuers la partie meridionale: Laquelle estoille est de la nature de venus et de mercure. et segnefie ceulx qui sont nez soubz sa constellacion sauoir choses dignes et sacrees.

¶ De lespic estoille fixe.

¶ Soubz le signe libra qui domine les grans arbres ꝛ larges. ꝛ segnefie iustice. ꝛ de lōme domine les rains ꝛ le dessoubz du vētre. ꝛ des regions le pays de romenie ꝛ de grece. Soubz son xvii degre se lieue vne estoille fixe que bergiers appellēt porc espic. ceulx qui sōt nez soubz sa cōstellacion ont moult belle figure/ sont honnestes/ ꝛ font choses de quoy les gens se merueillent ꝛ esiouissent. ꝛ segnefie richesses par marchandises honnestes et precieuses. ꝛ si sont volētiers aymes des dames ꝛ seigneurs. ꝛ est libra soubz qui se lieue ceste estoille vne des maisons de venus ꝛ taurus lautre celle en laquelle sesiouist plus ꝛ si est lexaltacion de saturne car le temps y commence a deuenir froit cest ou moys de septembre: et saturne est planete seigneur de froidure qui se veult exausser quant entre en libra.

¶ De la couronne septentrionale estoille fixe.

¶ Soubz lescorpion qui seignourie les arbres qui sont de longitude et larges. et segnefie faulcete. et du corps de lõme gouuerne les choses dont on a honte. et des regions la terre heberget et le champ darabie. Le second degre se lieue vne estoille que bergiers appellent couronne septentrionale: laquelle quant est en lascendant au milieu du ciel elle dõne honneur et exaltacion a ceulx qui sont nez soubz sa constellacion especialement quãt elle est bien regardee du souleil. Lescorpion est vne des maisons a mars: en laquelle sesiouyst le plus et aries est lautre. et si est le signe ou quel commẽce mars a decheoir de son exaltacion.

¶ Du cueur descorpion estoille fixe.

¶ Soubz le sagitaire qui segnefie hõme plain degin ⁊ saige. ⁊ gouuerne les cuisses de lomme. Et des regions ethyopie/et maharoben/ et aenich. Soubz son ꝑmier degre se lieue vne estoille fixe de la ꝑmiere magnitude que bergiers appellent cueur descorpion. laquelle quant est bien regardee de iupiter ou de venus elle eslieue ceulx qui sont nez soubz sa cõstellacion en grant honneur et richesse. mais quant elle est mal regardee de saturne ou de mars elle met ceulx qui sont nez soubz elle a pourete. Le sagitaire est maison de iupiter en laquelle sesiouyst plus et pisces est son autre maison et si est ledit sagitaire lexaltacion de la queue du dragon.

¶ De laigle volant estoille fixe.

¶ Capricorne segnefie hõe de bõne vie saige ireux ⁊ de moult de tristesse et gouuerne les genoux de lõme ⁊ des regiõs ethiope/arabon/vehamen iusques aux deux mers. et soubz son xxviii degre se lieue vne estoille que bergiers appellent aigle volant qui segnefie les roys ⁊ les empereux souuerains. ceulx qui sont nez soubz sa cõstellacion quãt elle est bien regardee du soleil et de iupiter montent en grant seignourie et sont amys aux roys et aux princes. capricornus et aquarius sont maison de saturne. mais en aquarius saturne sesioist plus ⁊ si est ledit capricorne exaltacion de mars.

¶ Du poisson meridional estoille fixe.

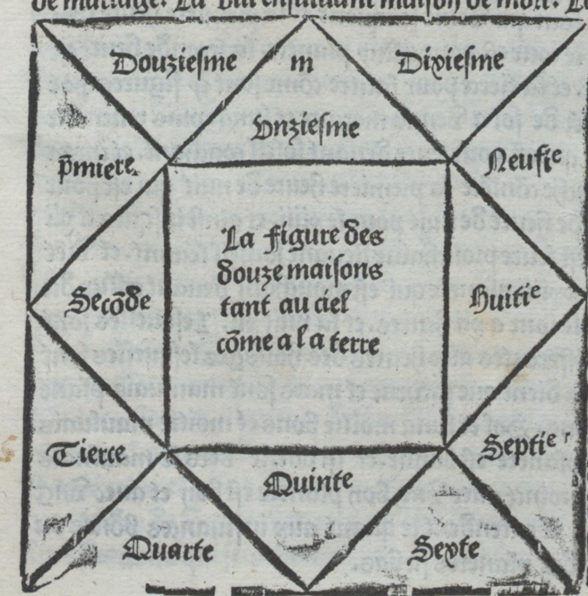
¶ Soubz aquarius qui regarde les iãbes de lõme iusques aux cheuilles des pies. et des regions hazenoth/alepha/ ⁊ la partie de la terre delphige et vne partie degypte: le xxi degre se lieue vne estoille que bergiers appellent poisson meridional. ceulx qui sõt nez soubz sa cõstellacion sont eureux en pescherie dedens la mer de midi. et soubz le ix degre dudit signe se lieue le delphin qui segnefie seignorie sur les choses marines sur estengz ⁊ riuieres. et cõme dit est aquarius est maison de saturne en laquelle sesiouist.

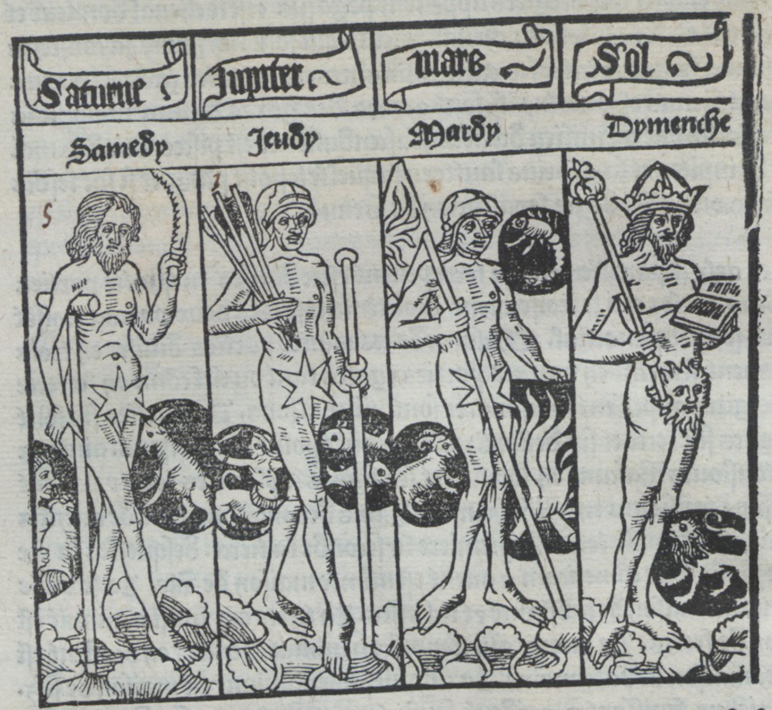
¶ De pegasus qui segnefie cheual donneur estoille fixe.

¶ Pisces regarde de lõme les pies et segnefie hõe subtil et saige de diuerses couleurs. et si a des regiõs tabrasen/iurgen/et toute la ꝑtie habitable qui est plus septentrionale et a part a romenie. et soubz son xvi degre se

lieue vne estoille que bergiers appellent pegasus cest le cheual donneur et le figurent en forme de beau cheual. Ceulx qui sont nez soubz sa constellacion sont a honneur entre les grãs capitaines. et entre les grãs seigneurs et quant venus est auec luy ilz sont aymes des grans dames maisque la dicte estoille soit ou milieu du ciel en lascendant: et est pisces vne des maisons de iupiter et sagitarius lautre en laquelle se esioist plus. et si sõt lesdis poissons ou xxvii degre lexaltacion de venus.

¶ Les cielx ⁊ pareillement la terre peuent estre diuises en quatre parties par deux cercles qui se croiseroient droictement sur les deux po les ⁊ croisẽt quatre foys lequinoctial. Chascune de ces quatre parties diuisee en trois egalement feroient en tout xii parties egales tant ou ciel cõme en la terre que bergiers appellent maisons. et sont xii maisons. Desquelles six sont tousiours sur terre et six dessoubz. et ne mouẽt point ces maisons: ainsoys sont tousiours chascune en son lieu et les signes ⁊ planetes tous y passent vneffoys tousiours en xxiiii heures. Trois des maisons sont de orient a minuit alant soubz terre. la premiere la seconde la tierce. desquelles la premiere soubz terre cõmencant a orient est nõmee maison de vie. La seconde ensuiuant maison de substance et richesses. La tierce qui finist a minuit est maison de freres. La quarte qui commẽce a minuit venant en occident est nõmee maison de patrimoine. La cinquiesme ensuiuant est maison de filz. La sixiesme fenissant a occident soubz terre est dicte maison de maladie. La septiesme cõmẽcant en occidẽt sur terre et tẽdant cõtre midi est maison de mariage. La viii ensuiuant maison de mort. La ix finissant a midi est dite maison de foy de religion ⁊ peregrinacion La x cõmẽcant a midi uenãt ꝯtre oriẽt est maison donneur ⁊ de reaulme La xi apres est maisõ de vrais amis. Et la xii q̃ finit en oriẽt sur la terre est dicte maisõ de charite mais ceste matere est difficile pour bergiers ꝯgnoistre la nature et propriete de chascune de ces xii maisons si sen deportẽt legerement et suffit ce que dit est auec la figure cy presente.





¶ Qui veult ſauoir comme bergiers ſceuent quel planete regne chaſcune
heure du iour et de la nuit. Et quel planete eſt bon: ou quel eſt mauluais:
doit ſauoir le planete du iour qui veult ſenquerir. et la premiere heure tem
porelle du ſouleil leuant ce iour eſt pour celluy planete. la ſeconde heure eſt
pour le planete enſuiuāt. et la tierce pour lautre cōme ſont cy figures par
leur ordre et conuient aller de ſol a venus mercure et luna: puis reuenir a
ſaturne iuſques a douze qui eſt pour leure deuant ſoleil couchant. et incon
tinant que le ſoleil eſt couche cōmēce la premiere heure de nuit qui eſt pour
le xiii planete et la ſeconde heure de nuit pour le xiiii. et ainſi iuſques a xii
heures pour la nuit qui eſt leure prouchaine deuant ſouleil leuant. et vient
droictement cheoir ſur le xxiiii planete qui eſt prouchain deuant celluy du
iour enſuiuāt. Et ainſi le iour a xii heures. et la nuit xii. Leſquelles ſont
heures ou temporelles differentes aux heures des horloges leſquelles ſont
artificielles. ¶ Bergiers dient que ſaturne et mars ſont mauluais plane
tes. Jupiter et venus bons. Sol et luna moitie bons et moitie mauluais
La partie deuers le bon planete eſt bonne. et la partie vers le mauluais
mauluaiſe. Mercure conioinct auec vng bon planete eſt bon et auec vng
mauluais eſt mauluais. et entendent ce quant aux influances bōnes ou
mauluaiſes qui ſont deſdis planetes ſa bas.



¶ Les heures de planetes different a celles des horloges. car les heures des horloges tout temps sont egalles chascune de lx minutes. Mais celles des planetes quant les iours et les nuitz sont egaulx que le souleil est en vng des equinocces elles sont egales: mais aussi tost que les iours croissent ou decroissent aussi sont les heures naturelles: par ce quil conuient tout temps le iour auoir xii heures temporeles et la nuit xii aussi. Et quant les iours sont plus grans & les heures plus grandes. et quant sont petis et les heures plus petites. Pareillement de la nuit. & nonobstant vne heure de iour auec vne de nuit ensemble ont vi xx minutes autant que deux heures artificielles: car ce que lune laisse lautre prent. Et prenons nostre iour des planetes du souleil leuant non point deuant iusques a souleil couche: non point apres. et tout le remenant est nuit. Exemple de ce qui est dit. En decembre les iours nont que viii heures artificielles des horloges. et ilz en ont xii temporelles. soyent diuisees les viii heures artificielles en xii parties egales: ce seront xii foys xl minutes: et chascune partie sera vne heure temporelle. laquelle sera de xl minutes non plus. Ainsi en decembre les heures temporelles de iour nont que xl minutes. mais celles de la nuit en ont iiii xx. Car en celluy temps les nuitz ont xvi heures artificielles lesquelles diuisees en xii parties sont iiii xx minutes pour chascune: qui est vne heure temporelle. Ainsi les heures de nuit en decembre ont iiii xx minutes. Et xl minutes dune heure de iour et iiii xx dune heure de nuit font vi xx minutes que deux heures temporelles ont autant comme deux artificielles qui sont chascune de lx minutes. En iuing est par le contraire. en mars et en septembre toutes heures sont egalles comme les iours sont egaulx. et es autres moys par egalle porcion.

¶ Auec chascun planete cy dessus sont figures les signes qui sont maison dicelluy planete comme a este deuant dit. Capricornus et aquarius sont maison de saturne. Sagitarius et pisces de iupiter. Scorpius et aries de mars. Leo du souleil. Taurus et libra de venus. Virgo et gemini de mercure. Cancer de luna. auec daultres significacions qui seroient longues a raconter.



Mon filz ie te donne a entēdre
Ce que ie say et puis cōprandre
Du ciel et estoilles que y sont
Ou ie pense bien au parfont
Je considere les signes tous
Partie sur terre autre dessoubz
Et ainsi des sept planetes
Tant belles cleres et nectes
Je pense la lune coucher
Et du souleil qui veult leuer
Je considere de orient
La partie: midy et occident
Septentrion: et le pomeau
Des cielx moult cler et moult beau
Pour toute creature humaine
Je veil monstrer voye certaine
A toy congnoistre et bien rigler
Comme tu te doiz gouuerner
Et pourras cy veoir comment
Tous bergiers sceuent seurement
Les natures des planetes
Que dieu a ordonnees et faictes
En les suiuāt dedēs leurs signes
Tu trouueras belles doctrines
Qui te donront aduisement
De ton fait et gouuernement
Car ie te diz et si tenseigne
Que chascun porte son enseigne
Lune est triste Lautre ioyeuse
Lune fiere Lautre amoureuse
Lune chaulde Lautre tresfroide
Lune est doulce et lautre roide
Lune venteuse Lautre fresche
Lune moite Lautre seiche
Lune arrogante Lautre bonne
Ainsi que dieu si leur ordonne
Conclusion plaise non plaise
Lune bonne lautre mauluaise
Saturne froit qui tient lempire
Des sept planetes est le pire
Et mars chault qui bien lapercoit
Ne vault riēs mieulx chose qui soit
Jupiter bon aussi est venus
Les deux sont les meilleurs tenus
Mercure ploye a deux endrois
Bon ou mauluais cōme par drois
Se treuue ioinct a quelcun autre
Qui le fait tel que luy non autre
Souleil et Lune ont les renoms
De moitie mauuais moitie bons
Ainsi sauras sans faire doubte
Leur mauuaitie ou bonte toute
Par la figure qui sensuyt
Congnoistras de iour et de nuyt
En chascune heure quel planete
Regne: si bien sauoir te haite
Et cōme leurs heures sont toutes
Aucun tēps longues: autres courtes
Je te monstreray par figure
De chascun quel est sa nature
Par quoy sautas pour verite
Sa vertu et propriete.

Sensuit de Saturne.

5 68

¶ Saturnus signifi
cat hoiem inter nigrū
et croceum ambulan
do mergētem oculos
in terram qui ponde
rosus est incessu. ad⸗
iungens pedes et ma
cer reaituus. habens
paruos oculos. siccā
cutā. barbam raram
labia spissa: callidus
ingeniosus. seductor
interfector hominēq̃z
corpore pilosū iunctis
superciliis.



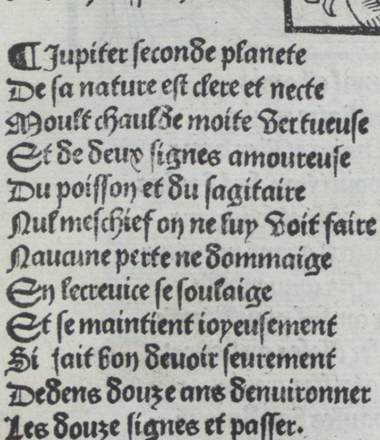
¶ Saturne planete nomme
Suis sur tous autres renomme
En mon hault ciel plus noblement
De tous: et naturelement
Donnant eaue et grant froidure
Sec et froit suis de ma nature
En secreuice veil venir
Pour mieulx a mes fins paruenir
Et si ne puis enuironner
Les douze signes ne passer
Unefoys seule tout conclus
Que ny mecte xxx ans ou plus.

¶ De sa propriete

¶ Saturne par sa faulse enuie
A toutes choses qui ont vie
Est ennemy de sa nature
Qui soubz luy est ne par droicture
Il est plain de mauluais malice
A vil et ort mestier propice
Est propre pour auprs corroyer
Et en toutes guises ouurer
De pain et de chair grant mangeur
En sa bouche puant odeur
Pesant pensif malicieux
Triste dolent et conuoiteux
De science mal est apris
De rober ou batre repris
Cheueux a noirs et bien agus
Et si nest point trop fort barbus
Petis yeulx cault et seducteur
Visaige maigre: grant manteur
Pour secret assez conuenable
Et donner conseil prouffitable
Saura parler choses antiques
Hystoires batailles croniques
Grosses espaules bas deuant
Mal langaige mal aduenant
Grosses liesfres: noire couleur
Est celle que luy est meilleur
Se fortune ne luy fait guerre
Grant amasseur sera de terre
Et fera grosse nourriture
Basse sera sa regardure
Naymera guere voulentier
Ne les sermons ne le monstier
Pays cheminera lointains
Bon fera garder de ses mains
Lōme regarde sur deux parties
Sur la ratelle et les oyes.

¶ Jupiter significat hominē albū habentē ruborem in facie habentē oculos non prorsus nigros nares nō equales et breues caluū in aliquo dentium habentem nigredinem pulchre stature. boni animi bonis moribus pulchri corporis. hominē q3 habentem magnos oculos pupillam latam barbam crispam.





¶ Jupiter seconde planete
De sa nature est clere et necte
Moult chaulde moite vertueuse
Et de deux signes amoureuse
Du poisson et du sagitaire
Nul meschief on ne luy voit faire
Nauame perte ne dommaige
En lecreuice se soulaige
Et se maintient ioyeusement
Si fait bon deuoir seurement
Dedens douze ans denuironner
Les douze signes et passer.

¶ De sa propriete.

¶ Qui soubz iupiter sera ne
Begnin et gracieux trouue
Sera riche de grant substance
Saige discret plain de science
Il aymera paix et concorde
Bon iugement misericorde
Joyeuse vie vray verite
Religion et equite
Toutes choses ingenieuses
Congnoistra pierres precieuses
Habondera fort en nature
Et de tous ars il aura cure
Auoir aucune congnoissance
Vouldra de lart de nigromance
De mesurer large et long
Le hault et aussi le parfond
Du visaige blanche couleur
Bien peu couuerte de rougeur
Auains dens noirs et nes camus
Chauue sera et fort barbus
Peulx grans et larges sourcilles
Cheueux crespes grosses nasilles
Choses qui sont delicieuses
Odorantes et sauoureuses
Aymera bien: et beau langaige
Net corps aura et franc couraige
Le drapt aymera vert ou gris
De nulluy ne sera repris
Pour mal: mais a tous plaisant
Dautruy ne sera mesdisant
De nobles faitz entreme ctable
Chantant riant et veritable
En marchandise droicturier
Dor et dargent grant tresorier
Stomach foye oreille senestre
Bras ventre de lōme gouuerne.



¶ Mars significat hõ minẽ rubeum habẽtem capillos ruffos et faciẽ rotũdam leuiter homines de honestantem habentem oculos croceos: horribilis aspectus audacem habentem in pede signũ vel maculam hominẽqz ferocem habẽtem acutũ aspectum superbiã leuitatẽ mobilitatem et audaciam.

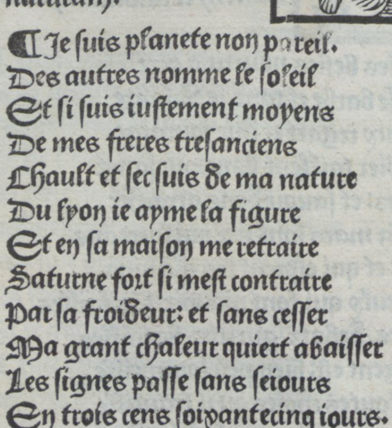
¶ Mars ie suis planete troisime
Qui bien ay tout autre regime
Chault et sec la barbe rousse
Voulentiers et tost me courrouce
Lun de mes signes est le mouton
Et lautre si est lescorpion
Quant en eulx ie me peu retraire
Guerres et batailles faiz faire
En secreuice veil monter
Pour les signes enuironner
Tous les douze par ma vigour
Passe en deux ans cest mon droit cour

¶ De sa propriete.

¶ Quiconque sera ne soubz mars
A plusieurs malx faire est espars
Il est rouge malicieux
Les yeulx petis et noirs cheueux
Du tout adonne faire guerre
Du vng grant chemineur par terre
Faiseur despees et de couteaulx
Bateur de fer ou de metaulx
Felon despite plain diniures
Respandeur de sang par batures
Desmesure fort en luxure
Grosses bestes nourrit a cure
Rousse barbe et rond le visaige
Hydeux regart et dur couraige
Barbier tailleur bon pour saner
Playes: et sauoir dens arracher
Soubz mars sont nez qui larrecins
Font: et qui espient les chemins
Et ceulx qui font mouoir sãs failles
Noises/debatz/guerres/batailles
Diligent est: bien peu sommeille
En toutes choses ou il traueille
Dauec tout homme se discorde
Car en luy na misericorde
Sa force a plusieurs malx lencline
Et en ses piez a quelque signe
Jureur de dieu et de ses sains
Fort dangereuses sont ses mains
Des biens dautruy veult estre riche
Et de ce quil a est fier et chiche
Sur les couleurs ayme le rouge
Ou celle que plus pres latouche
Du corps de lomme vous affiez
Quil garde les rains et le fiel.

¶ Sol significat hoĩez eum qui habet colorem inter croceum ⁊ nigrum idest fuscum tectũ cum rubore breuis stature cri spum caluũ pulchri cor poris capillos parum rubeos. oculos aliquan tulum croceos ⁊ mixtã habet naturã cũ plane ta qui cum eo fuerit dũ modo digniorẽ habeat locum eius insequitur naturam.





¶ Je suis planete non pareil.
Des autres nomme le soleil
Et si suis iustement moyens
De mes freres tresanciens
Chault et sec suis de ma nature
Du lyon ie ayme la figure
Et en sa maison me retraire
Saturne fort si mest contraire
Par sa froideur: et sans cesser
Ma grant chaleur quiert abaisser
Les signes passe sans seiours
En trois cens soixante cinq iours.

¶ De sa propriete.

¶ Qui soubz le souleil sera ne
Beau de face sera trouue
Blanche aura couleur et tendre
Et si vouldra en soy contendre
Monstrer estre de belle vie
Secret vsant ypocrisie
Sil se donne par bonne guise
Bon pourra estre hõme deglise
Saige net et de bonne foy
Gouuerneur dautre que de soy
Aymera le dedupt de la chasse
Chiens oyseaulx pour sa largesse
Auoir vouldra honneur science
Chantera de voix a plaisance
Hault couraige bien diligent
Pour seignourer sur autre gent
Juge sera entre les saiges
Eloquẽt plain de doulx langaiges
Baillif preuost ou chastellain
Point ne sera son cueur villain
Car son vouloir sera grãment
Auoir dautruy gouuernement
Soubtil sera en fait de guerre
A luy viendront bon conseil querre
Par femmes aura benefice
Ou en court de seigneur office
En court de seigneur aura chance
Pour son conseil et sa prudence
Son seing portera au visaige
Et sera petit de corsaige
Crespe cheueux la teste chauue
Et les yeulx tyrans sur le iaune
Des membres regarde le cueur
Qui du corps tient droit le milieu

¶ Venus significat hominē album trahētem ad nigredinem pulchri corporis et capillorū faciem rotūdam paruam habentē maxillam pulcros oculos et eorum nigredo plusquam oportet signatq3 hominem pulchram faciem habētem et multos capillos at album confectum rubore crassum ostēdētem beniuolentiam.



¶ Venus planete suis nomme
Des amoureux fort bien ayme
Moite et froit ie suis par nature
Deux signes sont toute ma cure
En eulx ie suis a ma plaisance
Cest le thoreau et la balance
Mener ie faiz ioyeuse vie
Aux amoureux: car seignourie
Ay sur eulx: que mars me osteroit
Voulentiers se pouoit auoir
En douze moys sans riens laisser
Par douze signes veil passer.

¶ De sa propriete.

¶ Qui sera ne dessoubz venus
Amoureux gay sera tenus
Plaisant et beau a laduenant
Yeulx noirs/peu brun/bouche riant
De trompetes clerons haulxboys
Querra iouer: car vne voix
Aura bonne pour bien chanter
Pour ce voul dra danser saulter
Iouer aux eschatz et aux tables
Et estre longuement a tables
Parler manger boire bon vin
Tant que soit pure soir et matin
Aymera dames et tous beaux
Vestemens et riches ioyaux
Poinctures pierres precieuses
Fleurs et odeurs delicieuses
Veritable et de bonne foy
Autruy aymera comme soy
Large pour festier amys
Peu gens seront ses ennemys
Dispose sera par facon
Pour chanter bien toute chancon
Tant est propre et bien duisant
Car tout ce quil fait est plaisant
Brun de face: mais bien forme
De corps est: et de membres orne
Visaige rond: courtes maxilles
Barbe noyre et les sourcilles
Grosse perruque tresfort noire
Quant il iure on le doit croire
Les rains aussi tout ce qui est entre
Les cuisses: auec le petit ventre
Cest vng quartier secret tenus
Sont soubz la garde de venus.



¶ Mercurius ſignificat hoiem non multū albū neqȝ nigrum habentem colorem frōtem eleuatum et longam in facie longitudinē et naſum longum. barbam in maxillis. Et oculos pulchros. non ex toto nigros. longuos quoqȝ digitos. ſignificatqȝ perfectum magiſterium.

¶ Mercure planete notable
Suis pour fort venter agreable
Sec et plain ſuis de grant chaleur
En deux ſignes eſt ma haulteur
Lun eſt appelle gemini
Lautre vierge de grant ſoci
Mon deduit par condicion
Prens en la vierge et ou poiſſon
Point ne quiers auoir de repos
De bien labourer iay propos
Jay les ſignes paſſez touſiours
En trois cens et xxx viii iours.

¶ De ſa propriete.

¶ Qui ſoubz mercure ſera ne
De ſoubtil engin eſt trouue
Deuot de bonne conſcience
Et plain ſera de grant ſcience
Amys acquerra par labeurs
Hantera gens de bonnes meurs
De marchandiſe et deſcripture
Aura soucy ſouuent et cure
De femmes ſera fort harie
Ne luy chauldra eſtre marie
Vouldra volētiers aimer dames
Maiſque de luy ne ſoient dames
Bon religieux ſans faintiſe
Sera: ſil eſt homme degliſe
Auſſi marchant par mer par terre
Naymera point aler en guerre
Dr argent et groſſe cheuance
Amaſſera par ſa prudence
Du pourra eſtre bon ouurier
Daucun mecanique meſtier
Grant preſcheur rhetoricien
Philozophe geometrien
Bien aymera des eſcriptures
Nombres et metrificatures
Lart de muſique et meſurer
Draps toilles ſaura compoſer
Procureur daucun grant ſeigneur
Du de leurs deniers recepueur
Hault front aura et longue face
Noirs yeulx barbe non point eſpeſſe
En iuſtic e grant plaidoieur
Des autruy ditz contrediſeur
Les cuiſſes et hennes regarde
Ceſt la partie du corps quil garde

¶ Luna significat hominē album cōfecum cū rubore iūctis superciliis beniuolū habētem oculos non ex toto nigros. faciem rotundam pulchram staturam: et in facie eius signum In īicio quando crescit significat omne quod faciendū est et in plenitudine quod destruēdū quia decrescit.



¶ Luna suis planete derreniere
Donnant sobrement ma lumiere
Froide et moite de ma nature
Suis la plus belle pour conclure
En lecreuice est ma maison
De moy sont deux roues enuiron
Quant ie regarde bien mes meurs
Faire ne puis mauluais labeurs
Car en lescorpion descent
Qui en moy grant doulceur cōprent
Les douze signes sans seiours
Enuironne en xxvii iours

¶ De sa propriete.

¶ Qui soubz luna peult estre ne
Bon pour seruir sera trouue
Il aura sa figure belle
Ronde: ia nen trouueres telle
Fort sera doulx et pacient
Et si viura honnestement
Blanc bien forme de corps assez
Les deux sourcilles amassez
Vestu sera honnestement
Et si viura moult chastement
Le plus sera presque tousiours
Vestu de diuerses coulours
Le front luy suera voulentier
Sa couleur blanche peu rougie
Sur les eaues mer et riuiere
Scay bien gouuerner la maniere
Sera aussi de prendre poissons
Engins faire et la fassons
En ses ditz sera veritable
Et aura beau maintien a table
Fort et legier pour cheminer
Et sauoir viandes aprester
Bon poursuiuant bon messagier
Or et argent vouldra forgier
Cōpaignie querra pour mangier
Pour diuiser et pour couchier
Hayne garder par faintise
Pourra soubz couleur de seruise
Par parler contentera gent
Autant cōme autre par argent
Femmes honnestes aymera
Autres non: et si nourrira
Les siens enfans de bon couraige
Sera plain et de beau corsaige
Le polmon et le cerueau fort
De bien garder est son effort.



¶ Vne question et responce que bergiers font touchant la matiere des estoilles.

¶ Lun bergier a laultre dit. Je demāde quātes estoilles sont soubz vne des xii parties du zodiaque: cest soubz vng signe seulement? Respond laultre bergier. Soit trouuee vne piece de terre en plat pays cōme est la beaulce ou champaigne et que celle piece de terre aye xxx lieues de long et xii de large. Apres quon aye des clos la teste grosse comme de clos a ferrer roues de charretes tant que souffisent. Et soient iceulx clos fiches iusques a la teste en celle piece de terre a quatre doys lun pres de laultre: si que toute la piece soit plaine. Je dis que autāt cōme sont de clos fiches en celle piece de terre autāt sont destoilles soubz le contenu dun signe seulement: et autant soubz chascun des autres. et a lequipollent par les autres endrois du firmamēt. Demāde le premier bergier: et cōe le prouueroie tu? Respond le second que nul nest oblige ne tenu a prouuer choses impossibles et que doit souffire a bergiers touchant ceste matiere croire simplement sans soy enquerir trop ce que les predecesseurs bergiers en ont dit.

¶ Cy dessoubz est note lan que ce present compost et kalendrier a este fait et corrige.

¶ Lan mil quatre cens quatre vingz et xvii. est lan que ce present kalendrier a este fait en impression et corrige. du quel an le premier iour de iāuier le souleil estoit ou signe de capricornus xxi degres et vne minute. La lune en architenens xxvi degres et xxi minutes. Saturne en aries v degres xxi minutes. Jupiter en architenens quatre degres lxiiii minutes. Mars en scorpion xiiii degres xlij minutes. Venus en aquarius iii degres xxxix minutes. Mercurius en capricorne vii degres xviii minutes. La teste du dragon ou lyon xiii degres iii minutes.

¶ Cy est la fin de lastrologie des bergiers la congnoissance quilz ont des estoilles planetes et mouuemens des cieulx.
¶ Et apres ensuyt leur phizonomye.

¶ Phizonomie des bergiers.

Phizonomie (de laquelle a este deuant parle) est vne science que
bergiers sceuent pour congnoistre linclinacion naturele bõne ou
mauluaise des hommes et femmes par aucuns signes en eulx a les re
garder seulement. Laquelle inclinacion quant est bõne on peult et doit
on ensuiuir. Mais quant est mauluaise par vertus et force dentende
ment on la doit escheuer et fouyr: quant aux effectz. et a ceste fin bergi
ers vsent de ceste science non autrement. ¶ Homme saige prudent et
vertueux peult estre tout autre quant aux meurs que les signes de luy
ne demonstrent. Ainsi la chose demonstree quant est a vice nest point
en homme saige: combien que le signe y soit. Comme lenseigne du vin
peult estre deuant la maison en laquelle aucuneffoys na point de vin.
Car nonobstant que homme par saigesse de son entendement nensuiue
les influances mauluaises des corps celestieulx qui sont sur luy pour
tant ne corrompt pas les signes et demonstracions desdictes influan
ces mais iceulx signes naturelx ont seignourie et dominacion en ceulx
esquelx ilz sont pour auoir naturelement ce quilz segnefient et demon
strent pose quon sape ou quon ne sape mye. Pour quoy bergiers dient
que la plus part des hommes et femmes ensuiuent leurs inclinacions
natureles a vices ou a vertus. par ce que la plus part ne sont pas sai
ges ne prudens comme deburoyent estre: et se ne vsent de la vertu de
leur entendement: mais ensuyuent la sensualite. et par ainsi linfluãce
celestielle laquelle est demonstree par signe exteriore. et de telx signes est
la presente science de phizonomie. Pour laquelle conuient premieremẽt
sauoir que le temps est diuise par quatre parties: comme deuant a este
dit. Cestassauoir en Printemps. Este. Autom. Et yuer. qui sont
compares aux quatre elemens. Printemps a lelement de lair. Este
au feu. Autom a la terre. Et yuer a leaue. ¶ Desquelx quatre ele
mens tout hõme et femme sont formes et faitz: et sans lesquelx nul ne
peult viure. Le feu est chault et sec. Lair est chault et moite. Leaue est
moite et froide. La terre est froide et seiche. ¶ Si dient entre eulx ber
giers que la personne sur qui le feu a seignourie est de complexion cole
rique cest a dire chault et sec. Celluy sur qui lair a seignourie est de com
plexion sanguin cest a dire chault et moite. Celluy sur qui leaue a sei
gnourie est cõplexion fleumatique cest a dire moite et froit. Et celluy
sur qui la terre a seignourie est de cõplexion melencolique cest a dire sec
et froit. Lesquelles complexions congnoissent et discernent lune des
autres par les signes qui cy apres sont ditz.



¶ Le colleríque a nature de feu chault et sec naturellement est maigre et greslé/conuoiteux/ireux/hatif et mouuant/escerueslé/fol/large/malicieux deceuant/soubtil ou il applique son sens. A vin de lyon. cest a dire quant a bien beu veult tanser noyser batre. et voulentiers ayme estre vestu de moyenne couleur comme de draps gris.

¶ Le sanguin a nature de lair moite et chault si est large/plâtureux/atrẽpe/amiable/habõdant en nature/ioyeulx/chantãt/riãt/charnu/vermeil en chiere gracieulx. A vin de singe quant a plus beu tant est plus ioyeulx se tyre pres des dames. et naturellement ayme robe de haulte couleur.

¶ Le fleumatique a nature deaue froit ⁊ moite si est triste pẽsif/paresseux pesant et endormy/cault/ingenieux/habondant en flumes/voulentiers crache quant il est esmeu/est gras ou visaige. et A vin de mouton. cest a dire quant a bien beu semble estre plus saige et entend a ses besongnes mieulx. et naturellement ayme la couleur verte.

¶ Le melẽcolique a nature de terre sec ⁊ froit. si est triste/pesant cõuoiteux eschers/mesdisant/suspicionneux/malicieux/paresseux. A vin de porceau cest a dire quant a bien beu ne quiert qua dormir ou sommeiller. naturellement ayme robe de noyre couleur.

¶ Pour venir au propos et parler des signes visibles cōmenceront a ceulx du chief. Mais auant nous aduertissons que songneusement on se garde de toutes personnes qui ont deffaulte de membre naturel en eulx comme de pie de main doel ou daultre membre quel quil soit de boiteux: et especialement de homme esbarbe cest qui na point de barbe: car telx sont enclins a pluseurs vices et mauuaistiez et sen doit on garder cōme de son ennemy mortel. ¶ Apres ce bergiers dient que les cheueux plains et souefz segnefiēt personne piteuse et debonnaire. Ceulx qui ont cheueux roux sont voulentiers ireux et ont faulte de sens et si sont de petite loyaulte. Personne qui a les cheueux noirs bon visaige et bonne couleur segnefient droicte amour de iustice. Les fors cheueux segnefient que la personne ayme paix et concorde et si est de bon engin et subtil. Personne qui a les cheueux noirs et la barbe rousse segnefie estre luxurieux mesdisant desloyal et venteur. Les cheueux crespes et blons segnefient homme tyrant ioyeulx luxurieux et decepuant. Les cheueux noirs et crespes segnefient homme melencolieux luxurieux mal pensant et fort large. Les cheueux pendans segnefient sens auec malice. Grāt plante de cheueux en femme segnefie robuste et auarice. Personne qui a les yeulx fort grans est bien paresceux poy honteux inobedient: et cuide plus sauoir quil ne scet. Mais quant les yeulx sont moyens ne trop grans ne trop petis et qui ne sont fors noirs ne fort vers telle personne est de grant engin courtoyse et loyalle. Personne qui a les yeux estailles gastez et estandus segnefie malice vengence ou trahyson. Les yeulx qui sont grans et ont grans paupieres et longues segnefient folye dur engin et mauluaise nature. Loeul qui se meust tost et sa veue est ague telle personne est plaine de fraude de larcin et si est de petite loyaulte. Les yeulx qui sont noirs et goutellectes par my clers et luysans sont les meilleurs et les plus certains et segnefient sens et discrecion et telle personne est a aymer car elle est plaine de loyaulte et de bonnes condicions. Les yeulx qui sont ardans et estincellans segnefient gros cueur force et puissance. Les yeulx blanchars ou charnus segnefient personne encline a vices a luxure et plaine de fraude. Bergiers dient que quant vne personne les regarde souuent cōme esbahy et ainsi cōme honteux et paoureux et en regardāt semble quil souspire et si a goutellectes apparās en ses yeulx lors sōt certains que telle persōne les ayme et desire le bien de celluy quil regarde et honneur aussi. mais quāt aucū regarde en gectāt ses yeux par a couste aīsi que par mignotise celle personne est deceuant et pourchasse a vergōder

et sont telz gens pour deshonourer femmes. si sen doiuent garder. car tel regart est faulx luxurieux et deceuāt. Ceulx qui ont yeulx petis rousseles et agus segnefient personne melencolieuse/hardye/ mesdisant/et cruelle. Et se vne petite vaine deliee appart entre leul et le nez de femme dient quelle segnefie virginite. et en homme soubtilite dentēdemēt. et si elle est grosse ꝛ noire segnefie corrupcion chaleur ꝛ melencolie en fēme.et en hōme rudesse et deffaulte de sens. mais icelle vaine napart pas tousiours. Les yeulx qui sont iaunes ꝛ nōt nulles paupieres segnefiēt mesellerie ꝛ mau uaise disposicion de corps. Itē grās paupieres ꝛ lōgues segnefiēt rudesse dur engin et luxure. Les sourcilz qui sont grans ꝛ ioingnēt ensemble par dessus le nez segnefiēt malice cruaulte luxure ꝛ enuie. Et quant les sour cilz sont deliez ꝛ longz segnefiēt subtilite dēgin sens ꝛ loyaulte. Les yeulx enfonces ꝛ grans sourcilz par dessus segnefient personne mesdisant mal pēsant qui boit trop ꝛ volētiers applique son engin a malice. ¶ Sēsuit de la face. Le visaige qui est petit ꝛ court ꝛ qui a gresle col et le nez gresle long ꝛ delie segnefie personne de grant cueur hatiue ꝛ ireuse. Item le nez long ꝛ hault par nature segnefie prouesse et hardement. Le nez camus segnefie hatiuete luxure hardemēt ꝛ estre entrepreneur. Le nez beque qui descend iusques a la leure de dessus segnefie malice deceuance desloyaulte et luxure. Le nez gros ꝛ hault ou milieu segnefie homme saige ꝛ emparle Le nez qui a grans narines et ouuertes segnefie gloutonnie et ire. Item visaige qui est court et roux segnefie personne plaine de riote et de debat et peu loyale. Visaige ne trop long ne trop court ꝛ qui na mie grant gresse et a bonne couleur segnefie personne veritable ampable saige et de bon engin seruiable debonnaire ꝛ bien ordonnee en toutes ses choses. Visaige gras ꝛ plain de chair rude segnefie gloutonnie pop songneux negligent rudesse de sens ꝛ dengin. Visaige gresle ꝛ longuet segnefie personne aui see par mesure en toutes ses euures. Visaige qui est petit et court et qui a iaune couleur segnefie personne decepuante pop loyale malicieuse plaine de vergongne. Visaige long ꝛ beau segnefie personne cuisant peu loyale despiteuse ꝛ plaine de ire ꝛ de cruaulte. Et ceulx qui ont la bouche gran de ꝛ fendue sont signes de ire ꝛ hardement. Petite bouche segnefie melan colie/pesante/dur engin/ ꝛ mal pensant. Celluy qui a grosses leures cest signe de grant rudesse ꝛ deffaulte de sens. Les leures tenures segnefient lescheries et mensonges. ¶ Apres dient bergiers des dens et du parler. Les dens serrees ꝛ menues segnefient personne qui ayme loyaulment lu xurieuse ꝛ de bonne complexion. Les dens longues ꝛ grant segnefient hastiuete et ire. Personne qui a grandes oreilles segnefie folye mais il est de bonne memoire. Les petites oreilles segnefient luxure et larrecin.

Personne qui a bonne voix ꝛ bien sonnant est hardie saige ꝛ bien parlant La voix moyēne qui nest ne trop deliee ne trop grosse segnefie sens ꝛ pourueance verite ꝛ droicture. Personne qui parle hastiuemēt ꝛ qui a gresle voix est personne de value. Grosse voix en femme est mauluais signe. Doulce voix segnefie personne plaine denuie de suspection de mensonge. Voix trop deliee segnefie gros cueur ꝛ folye. Grosse voix segnefie hastiuete ꝛ ire. Personne qui se remue quant elle parle ꝛ mue voix est enuieuse nice yurongne ꝛ mauluaisemēt condicionnee. Personne qui parle actrempemēt sans soy mouuoir est de parfait entēdemēt ꝛ de bonne condicion et de loyal conseil. Personne qui a le visaige roux les yeulx chassieux ꝛ les dens iaunes est personne peu loyal traistre ꝛ a puante alaine. Personne qui a long col ꝛ gresle est cruelle sans pitie hastiue ꝛ esceruellee. Personne qui a court col est plain de fraude de barat ꝛ de decepuancē de malice ꝛ ne se doit on fier a telle personne. Personne qui a long col ꝛ gros segnefie gloutonnie force ꝛ grant luxure. Fēme qui est hommassee ꝛ est de grans mēbres ꝛ rudes est par nature melancolieuse variante ꝛ luxurieuse. Personne qui a gros vētre ꝛ long segnefie poy de sēs orgueil ꝛ luxure. Personne qui a petit vētre ꝛ larges pies segnefie bon entēdemēt bon conseil ꝛ loyal. Persōne qui a les pies larges ꝛ haultes espaules ꝛ courbes segnefie proesse hardemēt hastiuete loyaulte ꝛ sēs. Les espaules agues ꝛ lōgues segnefient tricherie desloyaulte barat ꝛ personne desnaturee. Quant le bras est si long quil se peult estendre iusques a la ioincture du genoul il segnefie proesse largesse loyaulte honneur bon sens ꝛ entēdemēt Quant le bras est court cest signe dignorance de mauluaise nature ꝛ personne qui ayme debat. Longues mains ꝛ longz doys ꝛ gresles segnefiēt soubtilite et personne qui a desir de sauoir plusieurs choses. Petites mains ꝛ cours doys ꝛ gros segnefient folye ꝛ legierete de couraige. Grosses mains ꝛ larges ꝛ gros doys segnefient force/hastiuete/hardemēt ꝛ sens. Ongles clers ꝛ luysans ꝛ de bonne couleur segnefient sens ꝛ acroissemēt donneur Les ongles haultz ꝛ longz segnefiēt persōne dauoir assez paine ꝛ trauail Les ongles cours ꝛ regrongnes segnefiēt persōne auaricieuse luxurieuse orgueilleuse ꝛ de cueur gros plaine de sēs ꝛ de malice. Le pie gros ꝛ plain de chair segnefie persōne oultrageuse vigoreuse ꝛ de petit sens. Petit pie et legier segnefie durte dentēdement ꝛ poy de loyaulte. Les pies platz ꝛ cours segnefiēt personne angoisseuse peu saige ꝛ mal courtoise. Personne qui va a grant pas est grosse de cueur ꝛ despiteuse. Personne qui va a grant pas ꝛ lentemēt segnefie bien prosperer en toutes choses. Personne qui va a petis pas ꝛ tost est suspectionneuse plaine denuie ꝛ mauluaise voulente. Personne qui a petit pie ꝛ plat ꝛ les gecte comme vng enfant

segnefie hardement et sens. mais celle personne a moult de diverses pensees. Personne qui a molle chair ne trop froide ne trop chaulde segnefie personne bien disposee de bon entēdement et de soubtil engin plain de loyaulte et accroissement de biens et honneur. Personne qui rit volētiers et a les yeulx vers est debōnaire est de bon engin loyal saige et luxurieux. Persōne qui rit envis est paresseuse melencolieuse suspectionneuse malicieuse et soubtile. ¶ Bergiers dient car pour ce quil y a de divers signes en homme et en femme et qui sont aucunef foys contraire lung a lautre lon doit iuger plus communemēt selon les signes du visaige. Et premieremēt des yeulx car ce sont les plus vrays et les plus prouuables. ¶ Et dient aussi que dieu ne forma oncques creature pour habiter en ce monde plus saige que lomme car il nest condicion ne maniere en nulle beste qui ne soit trouuee en hōme ¶ Naturellement lomme est hardy cōme le lyon. Et preux cōme le boeuf. Large comme le cog. Avaricieux comme le chien. Dur et aspre comme le cerf. Debonnaire comme la tourterelle. Malicieux cōme le liepart. Priue comme le coulon. Doulouteux et barteux comme le renart. Simple et debonnaire comme laignel. Leger et ignel comme le cheual. Lent et piteux cōme lours. Cher et precieux comme lolifant Vil paresceux comme lasne. Rebelle inobedient comme le rossigneul. Humble comme le pigeon. Fel et sot cōme lotrusse. Prouffitable cōme le formis. Dissolu et vague cōe la chieure. Despiteux et orgueilleux cōme le faisant. Soef et doulx comme le poisson. Luxurieux comme le pourceau. Fort et puissant comme le chamel. Avise comme la souris Raisonnable cōme les anges. Et pour ce est il appelle le petit mōde car il participe de tout ou est appelle toute creature. car comme dit est il participe et a condicion de toutes creatures.

¶ Qui du tout son cueur met en dieu Il a son cueur et si a dieu
Et qui le met en autre lieu Il pert son cueur et si pert dieu.

¶ Hūble maitien ioieux ⁊ asseure Lāgaige meur amoreux veritable Habit moyen hōneste assaisōne Froit en son fait cōstāt ⁊ raisonnable Hanter les bōs saiges vaillās et preux Refection sobre a heure breue table Font lomme saige et a tous gracieux.

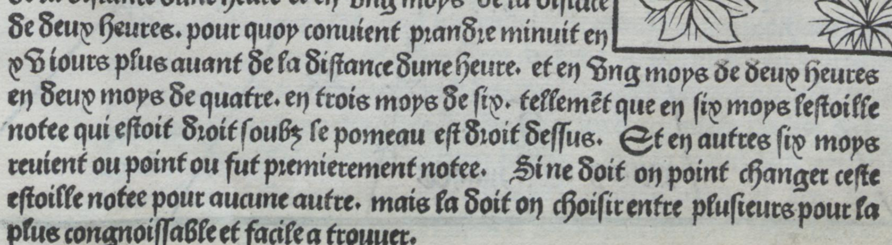
¶ Plante parler peu dire voir. Plante cuider et peu savoir.
Plante despendre et peu auoir. Sont trois signes de rien valoir.

¶ Six choses sont quau mōde nont mestier. Prestre hardy: ne couart cheualier. Myre piteux: ne rongneux boulengier. Iuge conuoiteux: ne puant barbier.

35

¶ Bergiers practiquent leur cadrant de nuyt cy apres figure en la maniere cõme on me voit faire.

¶ Par la figure cy apres on peult cõgnoistre les heures par nuit en la maniere qui sensuit. Soit cõgnue lestoille que nous appellons le pomeau des cielx. et droit soubz elle est le soleil a heure de minuit. et lendroit de lestoille sur la terre nous appellõs angle de la terre lequel quãt voulons veoir a leul regardons nostre pomeau cõme ie faiz soubz vne corde: fors le bout bas de ma corde est langle de la terre et le soleil est droit dessoubz. Les grandes lignes qui trauersent lestoille de la figure qui est le pomeau des cielx seruent pour deux heures. et les petites pour vne heure chascune. quãt on veult sauoir des heures. Mais encores seruent lesdictes lignes a aultre chose: cest au changemẽt de lestoille qui signe la minuit et consequemment les autres heures. Car les grandes lignes seruẽt a vng moys et les petites a quinze iours Soit tendue la corde quon la voye droit sur le pomeau et quil soit heure de minuit: et pres dicelluy pomeau notee aucune estoille soubz la corde que on puisse bien tousiours congnoistre car sera celle que tout temps nous enseignera les heures par nuit. Apres ymagine vng cercle entour le pomeau a la distance de lestoille notee. ouquel cercle soyent ymaginees les lignes ou semblables distances comme sont en la figure: Autant de distances comme lestoille notee sera deuant la corde autant serõt de heures deuant minuit. et autant comme sera apres la corde autant de heures apres minuit. ¶ Si conuiẽt sauoir que lestoille notee changera son lieu en xv iours de la distance dune heure et en vng moys de la distãce de deux heures. pour quoy conuient prandre minuit en xv iours plus auant de la distance dune heure. et en vng moys de deux heures en deux moys de quatre. en trois moys de six. tellemẽt que en six moys lestoille notee qui estoit droit soubz le pomeau est droit dessus. Et en autres six moys reuient ou point ou fut premierement notee. Si ne doit on point changer ceste estoille notee pour aucune autre. mais la doit on choisir entre plusieurs pour la plus congnoissable et facile a trouuer.



¶ Par ceste figure bergiers congnoissent de nuit aux champs en tout temps quelle heure il est soit devant minuit ou apres.

Midi du Souleil

Sedens sont pour
en la maniere

vii moys. Lestoil
que devant est

le ou milieu est le
dicte en prenant

pomeau des cieꝫ
minuit en ch

Occident du Soleil

Avec laquelle en
iours plus avant

congnoist
de la distance

ste une qui soit
dune heure.

Minuit du Souleil

Les xxiiii lettres
prouchaine qui

Dore de la figure
sera lestoille no

sont pour xxiiii
tee et celle par

Dient du souleil

heures du iour
laquelle cogno

naturel et les vii
striđs les heures



¶ Pour congnoistre par nuyt lendroit de midy cōme celluy de minuit. le hault orient et le hault occident. le bas orient. et le bas occident aussi. et lendroit ou ciel que chascun signe lieue: bergiers vsent de ceste practique.

¶ Soit tēdue vne corde q̄ tiēne ferme par hault et par bas. Puis vne autre a plomb qui obeisse iusques soit temps de larester. et quelles soyent vng peu distantes lune de lautre. et tellement dressees que on voye lestoille du pomeau droit soubz les deux cordes ensemble. puis soit arrestee la corde a plōb par hault ⁊ par bas qui voul dra Maintenant qui veult veoir midi droictement soit nuit soit iour. se mecte de lautre partie des cordes et verra lendroit du midi. se remecte cōme premier verra lendroit de minuit: combien quil soit iour ¶ Pour le hault point du zodiaque ou plus long iour deste Soit veu le souleil soubz les deux cordes a heure de midi et on soit cy pres que on touche les cordes: et note en la corde vers le souleil la haulteur ou on la veu puis par nuit soient notees aucunes estoilles quon puisse tousiours congnoistre vne ou plusieurs en celluy endroit: cest le passaige du solsticial deste. et quant les iours sont au plus court les estoilles que on voit a minuit en celluy point de midi sont droictement celles qui sont prouchaines du solsticial deste lequel a le signe prouchain deuers orient. et Cancer le signe prouchain vers occident Gemini. Et comme est dit du hault solsticial deste on pourra practiquer le bas solsticial dyuer. lequel on voit sur le midi quāt les iours sōt cours sur lendroit de minuit et son prochain signe deuers orient est Capricornus. et celluy vers occident Sagitarius. ¶ Pareillement on pourra noter le hault orient ou le bas: mais couiēdroit que fut quāt les iours sōt plus longz et plus petis. et la distāce entre les deux oriētz diuisez en six parties egales. Par chascune lieuent deux signes. Par la prouchaine partie du hault orient lieuent Gemini et Cancer. Par la seconde Taurus et Leo. Par la tierce Aries et Virgo. Par la quarte Pisces et Libra. Par la quīte Aquarius et Scorpio Par la sixte plus pres doccidēt Capricornus ⁊ Sagitarius. Et pluseurs autres choses on peult practiquer ou ciel cōme le bergier a tout ses deux cordes.

¶ Bergiers qui couchẽt par nuit aux chãps voiẽt plusieurs impressions en lair et sur terre que ceulx qui couchent en litz ne voyent mye. Aucune foys en lair ont veu vne maniere de comete en facon de dragon iectans feu par la gorge. Lautre foys ont veu du feu saillant en forme de cheures qui saultẽt sans durer longuemẽt. Et autrefoys vne impression blanche laquelle appert tout temps par nuit et a toutes heures quilz appellent le chemin sainct iaques en galice.

Le dragon volant | Chieures de feu saillantes | Le chemin saint iaques



¶ Autres impressions sont cõme feu flambant qui monte. Lautre cõme feu flambant qui va decoste. Lautre comme feu arreste: et ceste dure longuement. Dautres sont qui font grans flambes et ne durent pas longuement. Autres sont comme chandelles aucuneffoys grosses aucuneffoys petites et cestes cy voyent en lair et sur la terre. Vne autre comete voyent cheoir du ciel en forme dune lance ardant.

Lance de feu ardant | Chandelles ardantes | Chandelle ardant



Feu montant | Estincelles ardantes | Buchetes brulans | Feu qui est fol

Encore voiẽt bergiers des cometes en autres manieres cestassauoir en facon dune colonne ardant cõme vng pilier et dure longuemẽt. Vne autre en forme dune estoille volant et tantost est passee. mais la troizie me est comete couee celle qui plus dure de toutes. Item voiẽt cinq estoil les erratiques qui ne vont point comme les autres: et sont celles quilz appellent planetes mais ont forme destoilles. et sont Saturne Jupiter Mars Venus et Mercure. Et si voient des estoilles quilz appellent lune estoille barbue. lautre estoille cheuelue. et lautre estoille a coue.

Colonne ardant Estoille volant Comete couee Estoilles erratiques

Les trois estoilles derriere sont, estoille barbue. estoille cheuelue. et estoi lle couee.



Quattuor his casibus sine dubio cadet adulter
Aut hic pauper erit. aut subito morietur.
Aut cadet in causam qua debet iudice vinci
Aut aliquod membrum casu: vel crimine perdet.

Cõbien que les impressions cy dessus semblẽt choses merueilleuses a gens qui ne les ont veues pour quoy aucuns cuident que soient en par tie impossibles. Saichẽt iceulx et autres que lan quon disoit mil quatre cens iiii xx et xii le septiesme iour de nouẽbre Chose plus merueilleuse aduint en la contee de ferrate: de la duche Dautriche: pres vne ville nõmee Ensisheim ou faisoit celluy iour tonnairre horrible et en plains chãps pres ladicte ville cheut par my le tõnairre vne pierre de fouldre Laquelle pesoit deux cens cinquante liures et plus. Laquelle pierre de present est gardee en ladicte ville. on la voit qui veult. et de laquelle sensuit lepytaphe escript dessus elle.

¶ Perlegat antiquis miracula facta sub annis
Qui volet: et nostros comparet inde dies
Visa licet fuerint portenta: horrendaqz monstra
Lucere e celo: flamma/corona/trabes
Astra diurna/faces/tremor/et telluris hyatus
Et bolides/typhon sanguineusqz polus
Circulus/et lumen nocturno tempore visum
Ardentes clipei/et nubigeneqz fere
Montibus et visi quondam concurrere montes
Armorum et crepitus/et tuba terribilis
Lac pluere e celo visum est/frugesqz calibesqz
Ferrum etiam/et lateres/et caro/lana/cruor/
Et sexenta aliis/ostenta ascripta libellis
Prodigiis ausim vix similare nouis
Visio dira quidem Friderici tempore primi
Et tremor in terris/lunaqz solqz triplex
Hinc cruce signatus Friderico rege secundo
Excidit inscriptus gramate ab ymbre lapis
Austria quem genuit senior Fridericus: in agros
Tercius hunc proprios: et cadere arua videt
Nempe quadringētos post mille peregerat annos
Sol nouiesqz decem signifer atqz duos
Septem preterea dat pdus metuenda nouembris
Ad medium cursum tenderat illa dies
Cum tonat horrendum crepuitqz per aera fulmen
Multissonum: hic ingens concidit atqz lapis
Cui species delte est aciesqz triangula: obustus
Est color et terre forma metalligere
Missus ab obliquo fertur visusqz sub auris
Saturni qualem mittere sydus habet
Sẽserat hũc Enszheim sũt gaudia sẽsit in agros
Illic insiluit depopulatus humum
Qui licet in partes fuerit distractus vbiqz
Pondus adhuc tamen hoc continet ecce vides
Quin mirum est potuisse hyemis cecidisse diebus
Aut fieri in tanto frigore congeries.
Et nisi anaxagore referant monimenta: molarem
Casurum lapidem: credere et ista negem
Hic tamen auditus fragor Vndiqz lithore Rheni
Audiit hunc Vri proximus alpicola.



Il est vray quen douze saisons
Se change douze foys ly homs
Ainsi que les douze moys
Se changent en lan douze foys
Et chascun par court de nature
Tous ensuyt la creature
Si change de six ans en six ans
Par douze foys ces douze temps
Se sont soixante douze en nōbre
Adonc va gesir en lombre
De vieillesse ou il fault venir
Ou il le fault ieune mourir.

Janvier

Premier doiz prandre et cōmencer
Six ans pour le moys de ianuier
Qui na ne force ne vertu
Quant lenfant a six ans vescu
Tel est il sans nul bien sauoir
Ne force ne vertus auoir

Feurier

Les autres six ans le font croistre
Adōc sapreēt vng peu a congnoistre
Et estre doulx et amyable
Plaisant gracieux seruiable
Ainsi fait feurier tous les ans
Quen sa fin se prent le printemps

Mars

Mais quant des ans a dixhuit
Adonc se change a tel deduit
Quil cuide valoir mille mars
Ainsi comme le moys de mars
En beaulte change et prēt valour

Auril

Lors vient auril a si beau iour
Que toute chose sesiouist
Lerbe croist et larbre flourist
Les oyseaux reprēnent leur chant
Et ainsi a vingt et quatre ans
Deuient lomme fort vertueux
Joly gentil et amoureux
Et se change en maint estat gay

May.

A trente ans va regnant en may
Le plus puissant des douze moys
Sur tous les autres nomme roy
Ainsi deuient il homme fors
A trente ans est ferme de corps
Pour bien tenir lespee au poing
Puis va venir au moys de iuing

Juing

Trente six ans ne plus ne moing
Cest vng mois de grāt chaleur plai
Et aussi est qua trente six ans
Deuient ly homs chault et bollans
Et commence fort a meurer
A cueillir sens et soy aduiser



¶ Juillet

Et quant vient regner en iuillet
On ne lappelle plus varlet
Quil a des ans quarante deux
Se moys a passe toutes fleurs
Et se commence a decliner
Et aussi se commence a passer
La beaulte dune creature

¶ Aoust

Apres viet aoust qui tout meure
Quun homs a quarante huit ans
Or a mal employe son temps
Se a quarante huit ans daaige
Ne se change a maniere saige
Car adonc se doit auiser
Combien a de biens amasser
Pour auoir repos en vielles se
Car en ce temps yst de ieunesse
Et se change en couleur mabre
Ainsi comme ble fait et ly arbre
Se changent en ce moys daoust
En grant follye vse son goust
Qui de bon sens ne se remembre

¶ Septembre

Et quant viet regner en septebre
Il a des ans cinquante quatre
Vng seul on nen pourroit rabatre
Septembre ie vous segnefie
Est vne saison riche et iolye
Car elle fait les blez soyer
Et commence on a vendenger
Qui les biens a si les engrange
Se lomme na riens en sa granche
Quant il a cinquante quatre ans
Jamais il ny viendra a temps

¶ Octobre

Sa soixante ans est riche homs
Aussi est riche fort la saisons
Du moys qui vient apres septebre
On lappelle le moys doctembre
Il a soixante ans et non plus
Lon deuient vieulx et tout chenus
Sil est riche cest a bonne heure
Sil est poure se plaint et pleure
Le temps quil a mal despence
Lors sesbahyt par pourete
Damne le corps et gaste lame
Et auec ce chascun le blasme
Pour les oultraiges quil a fait

¶ Nouembre

Or vient nouembre qui le trait
Jusques aux ans soixante six
Que lors on voit tous deuestir
Les arbres: si que tour en tour
Ny demeure fueille ne flour
Toute verdure meurt et cesse
Toute beaulte pert sa noblesse



Cellup qui soixante six ans a
Appercoit bien car il sen va
Et peult bien savoir sil na tort
Que ses hoirs desirent sa mort
Soit en ce temps ou poure ou riche
Car sil est poure il est dit nice
Et se ne peult gaigner navoir
Mais sil a grant plante davoir
On le vouldroit veoir mourir
Affin quon peult au sien partir

¶ Decembre

Avant que vienne en decembre
Tous luy appetissent ly membre
Car il a soixante douze ans
En ce moys tout se meurt le tẽps
Toute verdeur pert sa puissance
Tous esbas sont en desplaisance
Et tous enseignent cest la somme
Quil ny a mes puissance en lõme
Puis quil a soixante douze ans
Il aymeroit mieulx deux chaux flans
Que lamour dune damoiselle
Mol lit et parfonde escuelle
Avoir est toute sa voulente
Passe a maintz yuer et este
Et si vault pis en lan quantan
Ainsi ne vit lomme quun an.

¶ Lacteur.

Par les douze moys figures
Et leurs natures raportes
Selon que chascun a son regne
Tout hõme na pas fort grãt regne
Au monde: et bien peu de deduit
Car la moitie sen va par nuit
Que lomme dort et pert son temps
Jusques a quinze ans est en mourans
Autres cinq ans pert de saison
Par maladie ou par prison
Demy le temps sen va par nuit
Que lomme dort nest dit quil vit

¶ Item lacteur.

Trente six ans que dormir monte
Quinze et cinq rabatez du compte
Seize en y a de demourant
Ne plus ne va lomme regnant
Se follement il se marie
Jamais naura bien en sa vie
Quant il a eu tous ses souhais
En fin na gaigne que ses fais.

¶ Cy apres sont les ditz
des oyseaulx cõe pasteurs
gardans leurs brebis les
oyent chanter et parler.



¶ Pluseurs sont qui ont veu les dis des oyseaulx. mais non pas en la forme cõe ceulx qui sensuiuẽt car aucuns bergiers sont plus saiges lun q̃ laultre ainsi cõe des autres gens. si cõgnoist on que le bergier qui a fait les ditz q̃ ensuiuẽt auoit plus cõgneu doiseaux que tous autres bergiers. Et premierement commence Laigle.

De tous oyseaulx ie suis le roy
Voler ie puis en si hault lieu
Que le souleil de pres ie voy
Heureux sont ceulx qui verront dieu

¶ Le chahua

Chascun oyseau si me deboute
Pour tant me fault voler de nuit
De mes yeulx de iour ne voy goute.
Qui fait peche peche luy nuit.

¶ La caille.

Charnalite est tant en moy
Que ie ne me puis abstenir
Je faiz ce que faire ne doy.
Luxurieux doit dieu cremir

¶ La huppe

Manger ne veulx si non ordure
Car en punaisie ie me tiens.
Se ie suis de belle figure
Beaulte sans bonte ne vault riens

¶ Le faulcon

Len mappelle faulcon gentil
Aucuneffoys ie suis ramaige
Jayme les grans et les petis
Ainsi fist dieu lumain lignaige

¶ Le butor

Quant ie veulx en leaue crier
Je faiz vng treshorrible son
Nul ne doit son mal publier
Ne dautruy blasmer le renom

¶ Le rossignol sauuaige

Quãt vient ce beau tẽps de may
Je suis iolly et amoureux
Et si nay soussy ne esmay
Qui craint dieu est bien eureux

¶ Le rossignol priue

Se ie vois gens melencolieux
Du cueur tristes et douloureux
Chanter veulx pour les faire rire
Resiouyr et mectre hors de ire
Rossignol doit estre ioyeux

¶ La tourterelle.

Chastete garde nectement
Quant ie nay point de compaignie
Viure veulx solitairement
Cueur deuot ayme necte vie.

¶ Le gros bec

Se tu veulx bien garder ta terre
Garde que tu nẽtrepeigne guerre
De nullup de ta voulente
Tel est souuent bien hault monte
Quaps son pain luy voit on querre



¶ La grue
Ma compaignie aymer ie veul
Doulce luy suis et debonnaire
A la garder iay tousiours leul
Le bon pasteur doit ainsi faire
¶ Le verdier
Sans faire ne tort ne dommaige
A voisins que iaye nullement
Je viz sans faire aucun oultraige
Biens viennent on ne scet cōment.
¶ La sigoingne.
Pour viure mieulx a ma plaisance
Je ayme moult le peuple humain
Des miens nourrir ay souuenance
Chascun doit aymer son prouchain.
¶ Le pinsson
Le temps dyuer mest moult cōtraire
Car il me fait grant froit auoir
Pour men garder que doiz ie faire
Ne say: dieu le veulle sauoir.
¶ Le fenix
Seul ie viz moult longuement
Et puis ie meurs par droit diuin
Viure reuiens hastiuement.
Les bons auront ioye sans fin.
¶ La pye
Qui son secret vouldra celer
De chascun: et en tous endrois
Si se garde de trop parler
Trop parler nuit aucuneffoys
¶ Le faisant
Je suis pour creature humaine
Bon a manger et sauoureux
Qui viande veult plus certaine
Dieu donne biens delicieux
¶ Le corbeau
Souuent ie pense en funeraille
A ce la cest tout mon remors
Il ne mē chault comme quil aille
De lame: maisque iaye le corps
¶ Le houbier
Je vois hault et bas pourchasser
Ou ie prandray ma nourriture
Quāt ie vois les chasseurs chasser
Je men tiens pres a lauenture
¶ Le cormorant.
Saige nest pas la creature
Qui vit au dommaige dautruy
A chascun dieu fera droicture
Nul mal ne demeure impugny
¶ Larondelle
Je gueriz mes petis des yeulx.
Et les faiz veoir clerement
Qui voudra veoir le roy des cieulx
Il fault quil viue loyalment
¶ La corneille noire
Ne veulles poures escouter
Tousiours tu les doiz debouter
Son te diz tiens pour ton prouffit
Prens le bien tost sans contredit
Les riches on doit honnourer.



Le caladrius
Jamais ie ne vouldroye mentir
Mais ma promesse acomplir
Et porter honneur a autruy
Sans prandre aucūs biens de nulluy
Tousiours mon honneur agrandir

Lestourneau.
Je ne voys point en normandie
Pour ce quil ny croist nulz raisins
Il nest rien si bon quoy quon die
Que destre pres de bons voisins.

Le paon
Quant ie vois ma belle figure
Orgueilleux suis haultain et fier
Mais telle beaulte peu me dure
On ne doit nulluy despriser.

Lalouette.
Lors que le temps est pluuieux
Et quil se veult tourner en chault
Je chante vng chant plus gracieux
Et remercie le dieu den hault.

Le loriot.
Quant serises sont en saison
Je dis confiteor deo
Mais rien ne vault confession
Qui ne fait satiffacio

Le signe
Je say bien chanter en ma vie
Chant qui est moult melodieux
Quant ie meurs point ie ne loblye
Qui bien vit doit mourir ioyeulx

Le coq
Hardy ie suis et liberal
Me maintiēs tousiours en ce mōde.
Amoureux suis et cordial
Charite en tous biens habonde

La poule
Tousiours ie suis embesongnee
Pour le prouffit de la maison
Je faiz des oeufz maintz en lannee
Et des pouletz a la saison.

Loye.
Jayme mon maistre et ma maistresse
Sur ma plume dorment en leur lit
Apres auront ma chair et gresse
Se leur sera tresgrant prouffit

Le canart.
Jay tousiours le bec en lordure
Car ie my plonge iusques aux yeulx
Ainsi fait qui vit en luxure
Aueugle est qui ne craint dieux.

La canette
Je vois et viēs par ces ruisseaulx
Et barbote comme quil aille
Son y laue tripes boyaulx
Men demeure quelque vitaille

Le piuoyne.
Je suis en tout temps par nature
Simple et de belle maniere
De noir est tousiours ma vesture
Siples gēs fōt tousiours grāt chere



¶ Le chardonnerel
Ma robe est de pluseurs couleurs
Mais le bonnet est descarlete
Je suis de ma femme ialeux
Et ne la laisse point seulete
¶ Le chardonnerel en caige
En dieu dois auoir ta fiance
Et mectre en luy ton esperance
Car quant les hõmes te fauldront
Les dons de dieu te aideront
A bien auoir ta gouuernance
¶ Le passe.
Je suis priue de ma nature
Car ie me tiens entour les gens
De poure maison ie nay cure
Car on ne prise rien poures gens
¶ Le heron fauue.
Je me tiens en lieux aquatiques
Cest le plus beau de mon deduit
Je y treuue tousiours practiques
Et si nen maine point grãt bruit
¶ La petite orfraye
Je prens au poil et a la plume
Il ne men chault maisque ien aye
Prendre et rauir cest ma coustume
Mais fol est qui prent sil ne paye
¶ Le merillon
Tant que mon auoir peult durer
Je ne veulx mes subiectz greuer
Viure du sien cest grant noblesse
Quautrement fait les autres blesse
Et leur fait sans cause endurer
¶ La cheueche
Tout au long du iour me repose
En vng trou la suis a deliure
Des oyseaulx mais quãt est nuit close
Je men vose querir pour viure
¶ La perdrix
Je me metz souuent en danger
Pour garantir ma compaignie
Jen ay laisse a boire et a menger
Qui bien vit dieu ne loblye mie
¶ La troye.
Je chante et maine bonne feste
Quant ie sens le doulx tẽps venir
De faire mon nid ie mapreste
Je ne men pourroye plus tenir
¶ Lassee.
Quãt autres oyseaulx vont coucher
Adonc il me conuient vestir
Pour aller ma vie pourchasser
Comme fait la chauue souris
¶ La beccasse.
Je ne repose iour ne nuit
En nul tẽps ie ne suis oyseuse
Si est saige celluy qui fuit
Paresse: car est perilleuse
¶ Le ralle noir.
Je me tiens dessus la riuiere
Cest le plus de mon passetemps
Dy viure ie treuue maniere
Qui bien vit doit mourir cõtens



¶ Le pellican.
Je suis dune telle nature
Que ie veil mourir pour les miens
La vie leur rens par ma morsure
Aussi fist ihesucrist aux siens.

¶ Le hua
En mõ tẽps iay pris mais poussins
Ou ie nauoye nulle droicture
Ceulx qui viuent de larcins
Mectent leur ame a lauenture.

¶ Le lanier.
Je suis semblant aux aduocas
Rien ne faiz sil ny a a boire
Pour neant me compte len son cas
Car telx ont beau crier et braire

¶ La chouete
Je suis tenue tant larronnesse
Car chascun fuit ma compaignie
Ainsi est lame pecherresse
Par peche de dieu forbanye.

¶ Lesperuier.
Par dessus tous oyseaulx de proye
Je suis du plus gentil lignaige
Pour neant plus me priseroye
Qui moing se prise plus est saige

¶ Le piuart
Je suis bon astrologien
Car quant le tẽps se veult changer
Incontinent ie le sens bien
Le corps me prent a fremier

¶ Le papegault
Je suis vert en toutes saisons
Je ne change point ma liuree
Je ne vestz drap fait de toisons
Le monde na point grant duree

¶ Le piuart noir
Par mon bec iay des arbres mains
Fait mourir: que cest dommaige
Aussi ont fait plusieurs humains
Autres gens: par faulx langaige

¶ Le merle
En tout temps suis vestu de noir
Sur moy na aucune diuise
Qui vouldra robe blanche auoir
Serue dieu et ayme leglise.

¶ Le mauis
Je suis dune grant diligence
Pour pourchasser ma poure vie
Je ne demande or ne cheuance
Tel est huy qui demain desuie

¶ Le coqu
Las ie suis de mauuaise sorte
Car quant de manger iay enuie
Je mangue cellup qui maporte
Et ma nourry toute ma vie

¶ Le coqu priue
Si tu entreprens rien a tort
Plus tost que peulx faiz ton accort
En paix viure cest vne ioye
En ioie tousiours viure vouldroie
Qui quiert noise il quiert sa mort



Le chapon.

A plusieurs gens vaulsist trop mieulx
Que fussent chatres comme moy
Meilleurs seroient moingz vicieux
Et plus en grace du hault roy

La grant orfraye

Je semble les enfens de tours
Je mangue chair et poisson
Mais il me fault faire mains tours
Avant quaye ma prouision.

Le gay du boys

On ne oyt que moy au vert bocaige
Braire crier mon bec ne arreste
Celluy qui trop a de langaige
En lieu de bien ne deust point estre

Le gay en caige

Dieu vous gart beaulx petis enfens
Ne scet quil voit qui voit enfens
Nully nest qui soit seur vne heure
Car en peu de temps dieu labeure

La calende

Cousine suis du roussignol
Qui est tenu tant gracieux.
Cousins asses: amys bien pol
Cousins ne sont bons que pour eulx

Le perdrieux

Les vngz mappellent le perdrieux
Les autres loyseau saint martin
En nul temps ne suys oyseux
Ma iournee cōmence au matin

Le tiercelet

Je prens souuent ou ie nay rien
Ce nest pas vescu loyaulment
Laissez a chascun ce qui est sien
Cest de dieu le cōmandement

La mezange

Lescripture dit quon ne doit
Pas despriser petites gens
Et que tel est petit qui voit
En science comme les grans

Le coulon

Ayez le poure en souuenance
Et luy secours de ta substance
Le riche doit estre aulmosnier
Riche qui donne voulentier
Acquiert honneur los et cheuance

Le pigeon

Pour tant se ie nay point de fiel
Je ne laisse point estre preux
Tel se monstre plus doulx que miel
Qui felon est et dangereux

Le coulon ramier

Je suis vng grant sergent a masse
Car iaiourne tous mes voisins
Quant ie voy que lyuer ne passe
Quilz paissēt choux par les iardins

La colombe

Deuant tous les oyseaulx fuz ie
Moult simple et de belle maniere
Quant durant le temps du deluge
Je fuz leur bonne messagiere.



Le petit voultour
Ha ie sens de plus sept lieux
Sil y a sur les champs des mors
Affin que mes religieux
Et moy allons querir les corps

Le grant voultour
Combien que iay grant seignorie
Ne me chault qui brait ou qui crie
Ne se autruy a quelque deffault
Premierement penser me fault
Que ma pance soit bien nourrie

La corneille fauue
Je hante fort pres des musniers
Jamende deulx assez souuent
Sil y a des blez es garniers
Jlz en auront soit pluye soit vent

Le freu.
Soubtil ie suis en tous mes faiz
De mal faire souuent mauise
Se iamendoye tous mes malfaiz
Je nauroye robe ne chemise.

Le ratellet du boys
Seigneurs conseil veulx demāder
Pour mon royaulme gouuerner
Affin quamour puisse conquerre
Et aussi maintenir ma terre
Quen paix puisse tousiours regner

Le ratellet des maisons.
En la guerre ie suis hardis
Et courtois en faitz et en dis
Du myen donne liberalmeut
Et suis iuste en iugement
Par ce iaquiers honneur et pris

Le heron blanc.
Il nest homme tant soit soubtil
Qui puisse rien prēdre en mon aire
A ceulx qui estoient en exil
Dieu leur fut doulx et debonnaire

Le troullet.
Diligence est si grande vertu
Quon dit que passe sapience
Maintes personnes sont vestus
Par soubtil engin et science

La bergeronnete.
Lapostre dit que nous fuyons
Les euures qui sont tenebreuses
Et que nous armons et vestons
Des armes de dieu vertueuses.

La frezaye.
En tenebres faiz ma iournee
Je ne veulx clarte ne lumiere
Celluy ou celle est destournee
De dieu: qui vit en tel maniere.

Le moyngneau.
Nul ne doit son corps solacer
Nacoler femme ne baiser
Se nest sienne. et se elle desplait
Garder la fault plait ou non plait
Tousiours nest pas tēps de dāser.

Le martinet.
Je visite fort sur les eaux
Je y treuue pour viure pasture
Ceulx y ont prouffis bons et beaux
Qui cōme moy y mectent leur cure



¶ La grosse oustarde

¶ Gueres de gens nont a moy part
Sen y a telz a qui trop tarde
Souuent on dit matin et tart
Il est bien garde qui dieu garde

¶ La petite oustarde

De moy len mangue bien a tart
Le mieulx que ie puis ie men garde
Qui bien se ayme bien se gart
Dieu voit bien comme on se garde

¶ Le pingert.

¶ Musniers et moy sumes tout vng
Car nous peschons verons et loches
Mais des musniers nest de cent vng
Qui voulentiers ne prenne es poches

¶ Le hybouz.

¶ Je faiz petis oyseaulx trembler
Par nuit: tant faiz vng hydeux cris
De iour ne me oseroye monstrer
Car par eulx ien seroye destruis.

¶ La chauue souris.

¶ On ma veu que iestoye plume
Mais pour vng cas que ie cōmis
Les oyseaulx mont tout desplume
Et hors de leur compaignie mis

¶ La grant aigle.

¶ Je suis loyseau du roy celeste
Qui me perche sur ma poictrine
Et des secres de mon cher maistre
Je viz par puissance diuine
Damour si me monstra grant signe
Quant il me voulu declairer
Sa grāt vertu puissante et digne
A iamais le doiz honnorer.

¶ Lautrusse.

¶ Je digere acier et fer
Sans me douloir de la poictrine
Qui vouldra escheuer enfer
Si ensuiue bonne doctrine
Je faiz encore chose digne
Quant par mon regart seulement
De mes oeufz faiz yssir ligne
Sans les toucher aucunement
Il ny a soubz le firmament
Oyseau de ma condicion
Mais dieu qui ne fault nullement
Moy et les miens le gracion

¶ La rabienne.

¶ Se dieu faisoit a ma requeste
Jamais puer ne fourneroit
Car pour manger me met en queste
Et si me fait mourir de froit.

¶ Le papillon

¶ Papillon suis en lair volant
Le vent me conduyt a plaisir
En volant na petit enfant
Que sur moy nait vng vray desir

¶ Explicit les ditz des oyseaulx.

¶ La fẽme a hardy couraige.
¶ Vuyde de ce lieu tresorde beste
Qui des vignes les bourgõs mẽges
Sur arbre et sur buysson
As tout mãge iusques aux brãches
De ma quenoille si tu tauances
Je te donray tel horion
Quon lentendra dicy a nantes.



¶ Les gens darmes.

¶ Lymasson pour tes grans cornes
Le chasteau ne laitrons dassaillir
Et se pouons te ferons fouyr
De ce beau lieu ou tu reposes
Oncques lombart ne te mangeat
A telle saulce que nous ferons
Si te mectrons en vng grant plat
Au poyure noir et aux ongnons
Serre tes cornes si te prions
Et nous laisse entrer dedans
Autrement nous te assaillerons
De noz bastons qui sont tranchans

¶ Le lymasson.

¶ Je suys de terrible facon
Et si ne suys que lymasson
Ma maison porte sur mon dos
Et si ne suys de chair ne dos
Jay deux cornes dessus ma teste
Cõme vng beuf quest grosse beste
De ma maison ie suys arme
Et de mes cornes embastonne
Se ces gens darmes la maprochẽt
Ilz en auront sur leurs caboches
Mais ie cuide quen bonne foy
Quilz trẽblent de grãt peur de moy

¶ Sensuyuent les meditacions de la passion nostre seigneur Jesucrist que doiuent auoir bergiers et simples gens quant ilz dient leurs heures.

Il conuient penser dauãt que cõmẽcer matines a la saincte parole que iesus disoit au iardin le soir dauant sa benoiste passion: Pere sil est possible trãsporte de moy ce calice. Toutesfoys non pas ma voulente mais la tienne soit faicte. Et que en ce disant il enduroit si grande paine que suoit cõme goutes de sang en telle abondãce que couroient iusques a terre.

Et en disant matines conuient penser comme iudas sapproucha de Jesus: et en le baisant dit: Je te salue maistre. Et que le doulx iesus ne retira pas sa digne face dicellup traitre. Et comme il se permist prendre et lier comme vng larron et mectre a terre par plu seursfoys et descracher et de ses disciples estre delaisse.

Aux laudes conuient penser et considerer iesus estre en lostel danne et puis de cayphe durement batu blaphemé et descraichie en son precieux visaige les yeulx bãdes et cõme on le pile et foule des pies inhumainement.

A prime penser conuient cõme iesus fut mene de lostel de capphe a pylate en le batant. Et cõme pylate lexamina sur ce de quoy on laccusoit a tort. Et comme il fut cruelement batu a letache dauãt grande multitude de peuple et courõne despines.

A tierce conuient penser comme le doulx iesus fut presente dauãt le peuple auec la couronne despines sur son pcieux chef vestu dũg manteau de pourpre. Et comme les iuifz crioyent: Crucifige crucifige eũ. Et cõme pylate le cõdemna a mort amere et villaine et comme il portoit sa croix a moult grande paine.

En apres a midi fault penser cõme iesus est mene ou mont de caluaire rependant son precieux sang. et que pluseurs foys cheoit de porter sa croix. Et cõe il fut atache a icelle a clouz et en icelle eleue a grant douleur. Et noubliez a penser par tout qlle douleur auoit sa sacree mere.

A none conuient penser en quelle douleur il estoit quant il disoit Mon dieu mon dieu pour quoy mas tu delaisse. Et quant il eust soif luy offrirẽt a boire vin aigre et fiel meslez et cõme il tendoit a la mort et les souspirs faictz ẽclina son chef et rẽdit sa saincte ame a dieu. Et cõme sadicte mere eust aussi grande douleur.

A vespres penser conuient cõme iesus eust le couste ouuert dune lance et cõme il est en la croix tout mort plain de playes depuis le chef iusques a la plante des pies et luy ouste de la croix cõme sa mere le receut a grand douleur.

A complie pensez comme le doulx iesus fut enseueli de ioseph et autres bons iuifz en grande affliction et gemissement et mis en sepulcre et garde des mauluais iuifz affin que ne resuscitast.

¶ Et est assauoir que ces dictz pẽsemẽs sont bõs et prouffitables a ceulx ou celles qui nentendent latin. Car ceulx qui entendent latin doiuent penser a ce quilz disent cest a dire a ce que segnefient les paroles dictes par eulx. Mais en lieu de ce dauant quilz cõmencent les heures est cõuenable de pẽser aux choses dessusdictes.

¶ Lhomme mortel cree de terre et fait Du createur forme a sa semblance
Las recongnois le bien que dieu ta fait: Puis que tu es hõme priue denfance.
Remembre toy et ayes souuenance. Cueur dur remply de trop grant vanite
Du hault degre et de la dignite: Ou dieu ta mis indigne creature.
Tant riche et noble esleu en prelature. Dont tu rẽdras cõpte quoy quil tarde
Mais scez tu quãt: demain ꝑ auẽture. Ou auiourduy: pourtãt dõne tẽ garde.

¶ Puis que vneffoys tu as este deffait: Et mis au bas par desobeissance.
Et que dieu ta par sa grace refait. Et ta remis en estat dinnocence
Ne renche pas par orgueil ne arrogance. Mais mõstre toy miroer dhumilite.
Car tu scez bien que ta fragilite. Nest que viande a vers et nourriture
Et deuiẽdras en la fin pourriture. Quoy qua present sentes: te contregarde.
Mais scez tu q̃t: demain ꝑ auẽture. Ou auiourduy: pour tãt dõne ten garde.

¶ Cuide tu estre autre hõe ou plꝰ ꝑfait: que tes maieurs de deuãt ta naissãce
Qui tant furẽt glorieux en leur fait. Que dieu et mõde en a la congnoissance.
Helas nenny: car pour quelque puissance. Que tu aiez ou gloire en prosperite.
Cõe eulx mourras poure ou riche herite. Miserable hõme et de fraille nature.
Et seras mis vng iour en sepulture. Ne tu nas force ne pouoir qui ten garde
Mais scez tu q̃t: demain ꝑ auẽture. Ou auiourduy: pour tãt dõne tẽ garde.

¶ Hõme arme toy contre leure future. Forte et dure: car mort de sa poincture.
Te picquera de sa cruelle darde. Mais scez tu quant: demain par auenture.
Ou auiourduy: pour tant donne ten garde.

¶ Puis quaĩsi est q̃ voꝰ fault toꝰ finir. Et apꝭ fin cõpte a dieu du tout rẽdre
Las: desormais veillez voꝰ maĩtenir. Si saĩctemẽt sãs tache ⁊ sãs mesprẽdre
Qua leure horrible ou mort voꝰ vouldra prẽdre. Vrẽ poure ame a p̃nt vicieuse
Soit des vertus tant riche et precieuse. Que voler puisse en la clere cite.
Ou est plaisir/ioye/et felicite. Salut/vertus/aussi paix pardurable.
Vie sans mort/beaulte/sante/ieunesse. Los/ pieu/pouoir/et force insuperable.
Qui tousiours dure: et qui iamais ne cesse.

¶ Las voꝰ voiez toꝰ les iours mort venir. Qui est la fin q̃ voꝰ deuez attẽdre
Et ne sauez que peulent deuenir Les esperitz: quant les corps sont en cendre.
Les bõs võt sus: les mauuais fault descẽdre. en vne chartre oscure ⁊ tenebreuse
Ou est vermine immortelle angoisseuse. Misere/ennuis/faulte/et necessite.
Fain/soif/pleur/cry/et toute aduersite. Horreur/paour/fraieur inenarrable.
Mort sans mourir/desespoir/et tristesse. Feu sans lumiere/et froit intolerable
Qui tousiours dure: et qui iamais ne cesse.



¶ Helas pour tant
Vueillez bien retenir
Tous ces pointz cy
et a bien faire entendre
Si que apres mort
Vous puissies paruenir
Ou hault royaulme
ou vous deuez tous tẽdre
Qui tant riche est que
aucun ne peult cõprẽdre
On y vit en paix
quest chose glorieuse
Et oyt on son de voix
si melodieuse
La ont les corps
impassibilite
Agilite
clarte subtilite
Et les ames
sapience admirable
Puissance honneur
seurete et liesse
Concorde amour
en gloire inseparable
Qui tousiours dure
et qui iamais ne cesse

¶ O mauuais riche enfle diniquite. Rude aux poures: las que ta prouffite
Ton riche habit: ta plantureuse table. Puis que tu es poure pour ta richesse
Et as soif ores: et fain insaciable. Qui tousiours dure: et qui iamais ne cesse

¶ Sensuiuēt aucunes oraisons et autres prieres en forme de balades Laiz et rondeaux. Et premieremēt est cy mise vne decision theologale sur vne question a sauoir mon se les prieres/oraisons/messes/et suffrages que len fait en ce monde pour les ames des trespasses: estans en purgatoire leur sont meritoires et vallables a leur deliurance.

Disciple deuot tu dois noter que pour acquerir aucun bien. Lequel compaigne lestat daucun ou est accessoire a icelluy estat leuure daucun peult prouffiter non pas seulement: De congruo. mais auec ce: De condigno. Et ce peult estre en deux manieres. Premierement pour la cōmunicacion laquelle est la racine de leuure meritoire. cest de charite qui est racine de tout euure meritoire. Et ainsi toute personne a prouffit et emolument du bien dautruy sil est en charite: Juxta illud particeps ego sum. &c. ¶ Secondement pour lintencion du faisant quant aucun fait aucunes euures affin quelles prouffitent a aultruy. et telles operacions appartiennent a ceulx pour qui elles sont faictes ainsi comme donnees de celluy qui les fait. Et peuent valoir ou pour satiffaire et acomplir la satiffacion daulcun ou a quelque autre chose qui ne mue point son estat. Et en ces deux manieres valēt les suffrages de leglise non pas seulemēt aux vifz. mais auec ce aux trespassez non pas affin que lesdis suffraiges puissent muer leur estat: mais a ce quilz soient deliures des paines. Car cōe dit saint augustin en vng liure nōme eucheridion tāt quilz ont vescu en ce monde ilz ont desserui que lesdis suffraiges leur peussent prouffiter. Dū in hac vita viuerent meruerunt vt hec sibi prodessent. Et lapostre dit en la. ii. epistre aux corynthiens ou. v. chapitre. Vnusquisqꝫ propriam mercedem accipiet prout gessit in corpore: quant a estre damne ou saulue. Car chascun aura paradis ou enfer pour son propre euure et non pas par leuure dautruy. Ainsi se entend ce qui est escript ecclesiastes. ix. mortui non habent partem in opere quod sub sole geritur. quod intellige verum q̄tū ad mutationem status. Ou nous parlons de opere operato. Cest a dire du suffraige en soy. Et ainsi le sacrement de lautel ꝛ autres sacrifices ont efficace et vertu deulx mesmes sans ce que loperacion de celluy qui les fait acroisse ou diminue leur effect mais sont faitz equalemēt par vng chascū bon et mauuais Mais se nous parlons de opere operantis. Il cōuient distinguer. car aucun sacrifice peult estre fait par vng mauluais homme: cōme la messe dicte par vng pecheur. Et ce peult estre en deux manieres. Premierement. vt per actorem. cest a dire que le sacrifice soit fait par le pecheur cōme acteur dicelluy sacrifice. et ce ne prouffite sinon accidētalement et consequēment cestassauoir que par les aulmosnes dun mauluais hōme

86

es poures a qui ladicte aulmosne est dõnee sont excitez a prier dieu pour les ames des trespasses pour lesquelx le mauuais les a donnes. Secũdo vt per ministrum. et ce peult estre en deux manieres car ou le sacrifice ou office est fait par le ministre publique de leglise comme est le prestre qui celebre levesque des mors. et telx sacrifices prouffitent tousiours. car la malice du ministre ne nuit pas a leuure dun bon acteur comme est leglise.

¶ Ou lesdis sacrifices sont faiz par vng ministre daucũe priuee persõne Et adonc silz sont faitz par le commandemẽt daucun estant en charite comme se tu faiz dire vne messe a vng prestre qui soit en estat de pech: et tu soies en grace et charite. ce que tu faiz dire prouffite pour toy ou pour cellup pour qui tu le faiz dire sil est trespasse. Mais se au cõmandement de cellup qui nest pas en charite quãt il a mande aucune bõne euure estre faicte telle bonne euure ne prouffite pas aux trespassez. si non que apres il reuint en bon estat quant telle euure se feroit. Et suffit quil soit en charite quant il commande quon face lesdictes bonnes euures iassoit ce quil ny soit pas quant on les execute. Et pour tant est ce grant bien quant cellup qui donne laumosne ou qui fait dire la messe et cellup a qui elle est donnee ou la messe cõmise sont en charite comme ou cas de present. Car se tu donnes ou nom de ton pere qui est en purgatoire et en grace a ceste eglise pour estre participant en ses suffraiges les euures sont meritoires des deux parties cest assauoir ex opere operato et ex opere operantis. Hec Ricardus in quarto distinctione. xlv. articulo quarto questione secunda.

¶ Note que cellup qui recoit plusieurs ymo tout le monde a la participacion de ses biens na pas moins de prouffit de ses bonnes euures que sil receuoit tout pour luy mais luy apporte plus de prouffit quãt en a laugmentacion de loyer au gloire. et quant a satiffacion de ses pechez et diminucion de la paine pour iceulx deue aux quelles choses vault ladicte associacion ainsi que Ricardus de media vil la ou lieu prealegue.

Monseigneur saint gregoire en la seconde question de la xiii cause ou chapitre gregorius. dit que les ames de purgatoire sont bien tost deliurees par quatre manieres. et sont les quatre clefz que chascune deuote personne doit pendre a sa ceinture pour ouurir purgatoire quant il vient a leglise. ¶ La premiere clef est loblacion des prestres. Et ce appert par figure par auctorite et par exemple. de ce auons figure. Secũdi machabeorum. xii. que Iudas machabeus enuoya. xii. M. dragmes dargent en oblacion et offrande pour les pechez des iuifz qui estoient trespasses en la bataille, Par quoy nous est donne a entendre que loblacion du precieux corps de Ihesus faicte a dieu son pere est bien de plus grant

Vertu pour diminuer les paines des trespasses que ledit argent. Cest encores escript ou lieu dessusdit que se Judas machabeus neust eu esperāce que ceulx qui estoient occis en la bataille ne feussent unessoys resuscitez ce luy seroit chose vaine et superflue prier pour les trespasses. et sensuit. Cest doncques chose saincte ꝛ salutaire prier pour les trespassez affin quilz soient delivres de leurs peches. Ceste raison est aussi prouuee par lauctorite des docteurs de la saincte escripture cōme de saint augustin et saint gregoire ou lieu prealegue. Il est aussi prouue par exemple dun euesque qui estoit malade de chaulde maladie: tellement quon ne luy pouoit rafreschir ses piez. Les pescheurs en este pescherēt vng grāt glacon lequel ilz aporterent a leuesque qui luy fut mis aux piez a certaine heure. et lors leuesque ouyt vne voix qui se plaignoit: laquelle il adiura. Laquelle respondit. Je suis lame dun prestre qui faiz icy mon purgatoire. et se tu en estat de grace dy soyes cent messes pour ma redempcion ie seroye sauluee. Ce qui fut fait. Or regarde tu nen a pas cy cent mais nulle. Purgatoire a la loy nest pas partie denfer mais par dispensacion peult estre en chascun lieu. ¶ La secōde clef est oraison et les prieres des sains par lesqlle sōt delivrees les ames des paines de purgatoire. Et ce appert par auctorite en lapocalipse ou septiesme chapitre ou il y a Ascendit fumus aromatum idest orationum odor de orationibus sanctorū de manu angeli coram deo. Il appert aussi par lauctorite dessusdicte. Sācta et salubris. ꝛc. Il appert aussi par exēple du benoist saint martin qui comme dit saint gregoire Vng prestre fut qui prioit deuotement monsieur saint martin le iour de sa feste pour les ames de purgatoire. Ilz en vindrent lxx par le cornet de lautel qui le mercierent de ce quelles estoient hors des paines par la priere dudit saint martin. Regarde donc que feront ces sains icy a la priere de la glorieuse mere de dieu. Tu diras par auenture ie ne me apercoy point de leurs prieres. Je te demande quant tu dis a peu que ie ne me suis rompu le col au cheoir de mon cheual ou dun arbre ou que mon enfant nest mort. qui ta garde: croy que ce sont les prieres des sains. Et ces deux premieres manieres sont plus efficaces en tant quilz sont raportees en dieu ¶ La tierce clef est les aumosnes des parens et amys par lesquelles les paines de purgatoire sont diminuees. Ecclesiastici. vii. pauperi porrige manum tuam et mortuo non prohibeas gratiam. et ecclesiastici. xxii. super mortuum plora defecit enim lex eius Ruth primo faciat deus vobiscum misericordiam sicut feceritis cum mortuis. Prenez a ce propos lexemple que recite saint Gregoire du cheualier du roy Charles le grant: qui par son testament laissa a son compaignon ses armes et son cheual affin quil en donast largent aux poures

deuers .xxx. iours. ou autrement il le citoit au iugement de dieu. Au bout de .xxx. autres iours il se taisoit de ladicte citacion et differa a faire ce q̃ luy estoit enioinct. Il se apparut a son cõpaignon en le reprenãt. ⁊ tãtost vindrẽt deux noirs de moriẽne qui le prindrẽt et rauirent ⁊ le porterent par les mõtaignes ⁊ valees tant quil fut tout derompu. faiz dõcques aulmosne incontinent sans tarder pour tes amys.

Aulmosne doit auoir quatre condicions. car premieremẽt elle doit estre faicte ioyeusement comme dit saint pol Secũde ad cor. ix. Hilarem datorem diligit deus. Item elle doit estre faicte habondãmẽt. Thobie.iiii. quomodo poteris esto misericors. Selon ta faculte et puissance cestassauoir de peu le peu. Tiercement hastiuement et diligẽment Prouerbiorum.iiii. Ne dicas amico tuo vade et reuertere cras cũ statim possis dare. Quartement deuotement. Danielis.iiii. Elemosinis peccata tua redime. cestassauoir de cueur contrict et deuot. Faiz aumosne laquelle selon thobie deliure du danger de la mort eternelle. Ne faiz pas que les ames de tes amis trespasses criẽt aps̃ toy ce q̃ est escript Job xix. Miseremini mei. ⁊c. Et mesmemẽt Dereliquerunt me propinqui mei ⁊ qui me nouerunt obliti sunt mei. Je te prometz quil est escript Job. xx. Diuitias quas deuorauit euomet et de vẽtre eius extrahet illas deus. Cest a dire que lexecuteur ou parent qui retient les biens des trespasses les vomira en enfer es paines et tourmens ou les dyables les luy attacheront a grans crocqs de fer.

La quarte clef est la ieune des parens et amys des trespasses par lesquelx quãt ilz sont faitz par eulx estans en estat de grace leur valent a la diminucion de leurs paines. Ce appert par figure de bible xxi. regum. iii. Ou nous lisons que apres ce que abner eut este occis en trahyson par ioab. ce venu a la congnoissance de dauid. il dist a tout le peuple qui estoit auecques luy. ceingnez vous et vestez des sacz et pleurez et ieunez iusques aux vespres pour lame dudit abner esperant quil euitast damnacion. En quoy appert clerement par le prophete royal que ieuner et faire penitence pour les ames de purgatoire leur prouffite a la diminucion de leurs paines. Or icy tu as prieres vigiles ieunes oraisõs esquelles tu peulx rendre participans tes parens et amis. ce que ne doiz differer faire. Car ainsi que tu faiz toy estant en ce monde. ainsi fera len pour toy apres ta mort. Supra illud preallegatum faciet deus vobiscũ misericordiam. ⁊c.



¶ Dictie des trespassez en forme de balade. et du iugement.

¶ Venimeuses tu qui portes la corne
Tous escornans de ton escorne cor
Au contraire dune grande licorne
Rendant le lieu plus intoxique encor
Encor cornes cornemēt dun grāt cor
Dont les cornars sen vont a la cornee
Tous escornez naiās en leurs cors cor
Auecques toute cornardie escornee.

¶ [illegible]
Dont luy fauldra sa grant cornete
Quau monde nest pas encor nee
Et escoutāt le hault son du cor nete
Netz en espitz aussi netz du corps nete
Dont vostre ame se sera encornee
Du grant cornu qui sans cesse cornete
Auecques toute cornardie escornee

¶ Escornee sera du cornement
Dune tant terrible cornacion
Fort cornante et se le cor ne ment
Eschapee nest encor nacion
La nacion nest qui de ces cornetz
Ainsi cornans en puist estre exemptee
Car la seres infectz ou des corps netz
Auecques toute cornardie escornee

¶ Encor ne naist nul exēpt du cornu
Ne de celle grande cornarderie
Et quant chascun sera la du corps nu
Garde naures quune cornarde rie
Cornarderie naura quelque cornarde
Ne escornez cornard a la iournee
Donqs priōs a dieu q̄ noz corps narde
Auecques toute cornardie escornee

¶ O sait michel garde no⁹ du cornāt
De corps cornu car se le cor ne rompt
Cornupetant nous venra escornant
Quāt les anges de leur cor corneront
Le corps ne rōpt iames aux biē cornez
Aux oreilles cornans nuit et vespree
Pour nous rēdre de noz corps escornez
Auecques toute cornardie escornee

¶ Mors de ce.
¶ Peuple mõdain qui par ce lieu passez
Les hydeux corps veez des trespassez
Ainsi finis par la grefue morsure
De atropos: dont ilz sont enlacez
Priez pour ceulx qui vous ont amassez
Biẽs en leur tẽps p chault ⁊ par froidure
¶ Car leurs ames trãsmises en depos
Au grant lethes priuees de repos
Sont a souffrir trop atroce pressure
Ou demourrõt long tẽps ie vo⁹ assure
Se par bienfais hors ne les enchassez.
¶ Et tout ainsi que du grief q̃ leur dure
Les aleger aures soussy et cure
Par les vostres bõs seres pourchassez
Quãt ou cercueil seres deulx enchassez
De verite cecy ie vous annonce
Les biẽs de biẽ maulx de mal cõpensez
Vous serõt plus iust quau poix de lonce
Quãt mort finale viẽdra faire semonce
¶ Rondel
¶ Tous et toutes mourir il no⁹ cõuiẽt
Feibles et fors: icy le pouez lire
Dauid le dit en psalmiste lire
Souuẽteffoys acoup ainsi quon vient
¶ Juste raison a cela bien conuient
Quen craignãt de larchitonant lire.
¶ Tous et toutes
¶ De lathesis et de cloto lempire
Rompt dõt mourrõs et tout cela aduiẽt
Souuẽteffoys acoup ainsi quon vient
¶ Du doulx tulles le beau liure cõtient
De viellesse que len ne peult desdire
Que nous auec noz choses sans redire
Nõ saichãt quãt et tout ainsi quon tiẽt
¶ Tous et toutes

¶ Encor du iugement final
Toutes les foys que pẽse a ceste histoire
Du iugement: ie pers sens et memoire
... nt ne souuient de ce que nous racore
Saint pol q̃ dit q̃l nous fault rẽdre cõpte
De tous les faiz que nous fismes onques
Soit biẽ ou mal: or nous aduisõs donq̃s
Que porterõs deuant si iuste iuge
A ce grant iour: auquel nest le deluge
A comparer: car si espouantable
Sera pour veoir: et si abhominable
Si horrible/si dur/si perilleux
Si a doubter/si grief/si merueilleux
Que ciel/et mer/et terre bruleront
Et les anges de paour trambleront
La grãt trompe dira moult haultement
Leuez sus mors: venez au iugement
La tous et toutes estre iugez cõuient
Helas dolens trop peu nous en souuiẽt
Le iuge a tous fera lors equite
Par ces deux motz Ite et venite
Et si dira ce qua pour nous souffert
Et que pour tous il sest a mort offert
De ses poures com leuangile touche
Pareillemẽt nous donra grant reprouche
Se voulentiers ne les auons portez
Nourris/vestus/logez et confortez
Las que ferons quant excusacions
Riens ny vauldront: ne lamentacions
Bien serons matz/tristes et esgarez
Quãt tous noz maulx serõt lors declarez
Deuant si haulte et grande compaignie
De multitude et puissance infinie
Le iuste a grant paine saulue sera
Or regardez que liniuste fera
Car lors seront les mauuais deboutez
Dauec les bons: et en enfer boutez
En feu puant auec les ennemys
Qui de nuire ne sont iamais remys
Paines y a plus que nul ne peult dire
Souffisãment: ne la griefte descripre
Tourment auront la sans redempcion
En ame et corps sans intermission

Cest a iamais veullez y fort penser
Et priez dieu du cueur devotement
Quen ce monde vivons si sainctement
Quoy puissiōs ceste voix doulce et clere
Venez a moy beneis de mon pere.
¶ Hōme mortel pense que porteras
Au iugement: car la iuge seras

¶ Invectiue morale et figuree

Plus aguetans quun cauteleux renard
Ou darderas lardant tous dardāt dart
Lait lourd hideux et froit cōe vng escoufle
Quāt sur aucū mes ton faulx et mal art
Si beau corps nest que ne faces fetard
Le vent nothus trescorrumpu te souffle
Du bas chaos qui a la gueule ouuerte
Tatend sortir nen puisses que a tard
Je ty relegue auecques ton bastard
Soul le peche et par sentence aperte
Trop esbranles ... a proserpine
Que iuuenal appelle vine de mort
Laisse les bons grife la gent maligne
Qui seulement de bien fait se remort
Nul vertueux soit par tes mais de mort
Permetz des gens acroistre lassemblee
Sans tant fraper ainsi a la volee
Vng biē feras plain de los: mais au fort
En ort terroir croist a tard belle blee.
¶ Ireux lyon au chef plain de fureur
Licorne ou front au rebours venimeuse
Dos asinal souffrant toute sueur
De trois rēges de grās dens dāgereuse
Piez cabalins te monstrent curieuse
O ton parler humain mors a semblee
Ton pie ceruin a nul bien ne samuse
Et la raison cy est icy prouuee
En ort terroir croist a tard belle blee.

¶ Balade morale

Aymez les bons donnes aux souffreteux
Soyez large ou il appartiendra
Durs aux mauues et aux poures piteux
Et restraignez quant tēps se requerra
Saichez a qui vostre don se fera
Et ce il a desseruy pour lauoir
Du bien cōmun faictes vostre deuoir
A ce deuez sur toutes choses tendre
Car tous ces pointz fist iadis assauoir
Aristote: au grant roy alexandre
¶ De dieu soies en tout tēps couoiteux
Aymer seruir: et il vous secourra
Gardez la loy et iustice a tous ceulx
Et a celluy qui contre offensera
Sās espargner chascū vous doubtera
Ne conuoitez de voz subietz lauoir
Voz parolles soient trouuees en voir
Faictes les grās aux petis leur droit rēdre
Car tous ces poins fist iadis assauoir
Aristote: au grant roy alexandre.
¶ Encor luy dist: ne soyez paresseux
Mais diligent quant il le conuiendra
Tenez les saiges et anciens et preux
Au pres de vous. et ce vous aidera
A gouuerner. si que nul ne pourra
Vostre royaulme greuer ne deceuoir
Vous voz subiectz feres riches dauoir
Estre begnin tāt au grāt cōe au mendre
Car tous ces poins fist iadis assauoir
Aristote: au grant roy alexandre.

¶ Cy sensuyuent aucunes peticions et demandes que font bergiers entre eulx a nostre dame comme a leur mere: demandans lun a lautre de leurs heritaiges du royaulme de paradis.

Ma doulce nourrice pucelle
Qui de vostre tendre mamelle
Vostre createur alaitates:
Et qui vostre pere enfantates
Ma dame et ma loyale ampe
Combien que ie ne soye mye:
Digne destre en vostre seruice
Je vous supply que sans office
Sauain demandoit qui ie suys
Je puisse dire qui ie suys
De vostre court royne des cieulx
En esperance dauoir mieulx
Et destre de vostre famille
Ma doulce de dieu mere et fille
Non mye comme seruiteur
Car se me seroit trop donneur
Et seroye trop guerdonne
Destre vostre poure donne
Et se cest pour moy trop grant don
Je vous requiers dame pardon
Car le tresamoureux desir
Que iay dame de vous seruir
Le fait: qui ainsi ma oultre
Et quoy quil soit de la sante
Le malade ce scet on dire
Prent voulentiers ce qui desire
Pour ce sil vous plaist en gre prendre
Desmaintenant sans plus attendre
Je vous donne mon corps et mame
Si fait pareillement ma fame
Et vous faisons foy et hommaige
De tout nostre petit mesnaige
Aussi dame vous nous deuez
Garder: se vous nous receuez
Et se de nous prenez la garde
Nous nauons de lennemy garde
¶ Et se vostre filz vouloit dire
Quil est de tout le monde sire
Et qua luy appartient lommaige
Nous sommes de vostre lignaige
Et de par pere et de par mere
Et luy du coste de son pere
Je croy bien quil soit de bon lieu
Mais en tant quil est filz de dieu
Nous ne sommes de riens parens
Et sil veult produire garens
Disant quil print humanite
Je croy bien quil dit verite
Mais ce fut de vous seulement
Car oncques homme nullement
Joseph mesmes vostre espouse
Ne vous toucha ne neust ose
Vostre filz mesmes le scet bien
Et doncques ne nous est il rien
Se ce nest de vostre couste
¶ Et sil dit: il ma chier couste
Car ien ay mon sang espendu
Et ay souffert destre pendu
Au piteux arbre de la [illegible]
Il dit vray ainsi ie le c[illegible]
Mais qui souffrit ceste grant paine
Feusse pas ceste chair humaine
Dont sa deite vous couuristes
Lors quant a lange consentistes
Estre du filz de dieu ensaincte
Ceste precieuse chair saincte
Fut prinse dedens vostre ventre
Du plus pur sang. et endementre
Que vous feistes celle response
La deite estoit esconse
Dessoubz la forme de lenfant
Dont a peu que le cueur ne fent
A nostre grant mere nature
Car la chose luy est tant dure
De vous veoir enfanter pucelle
Et apres demourer itelle
Quel nen peult congnoissance auoir
Mais celle vouloit tant sauoir
Comme dieu chair humaine prit
Aille parler au sainct esperit

Celluy ſuruint quāt dieu le pere
Faiſoit Vmbre au ſainct myſtere
Noncq hōme du lignaige hūmain
Ny fuſt preſent ne miſt la main
Ceſte chair de Vous ſeule priſe
Fut a grief mort en la croix miſe
Noncques du coſte paternal
Nul nen ſouffrit peine ne mal
Si le Vit bien ſon pere pendre
Et ſi len pouoit bien defendre
Mais par ſa doulce charite
Il Voulut que lumanite
Si ſouffrit mort et paſſion
Et pour noſtre redemption
Si le requiſt il bien et fort
Pour dieu q̄l ne ſouffrit poīt mort
Mais dieu le pere de ſa grace
Diſt: mon filz il fault qui ſe face
Si en ſont a luy les mercis
¶ Et quant a ce que dieu le filz
Dit quil nous a cher achetez
Et ſil ne nous euſt rachetez
De quoy euſt il remply les cieulx
Des anges qui cheurent diceulx
¶ Et quant a ce qui ſe dit eſtre
De tout le monde roy et maiſtre
Affin qua tout on luy reſponde
Son regne neſt pas de ce monde
Ou luymeſmes ſe contredit
Item il a autre foys dit
Quen ce monde le filz de lomme
Parlant de luy neſtoit pas cōme
Sont les beſtes et les oyſeaulx
Qui ont cauernes et nyces beaulx
Car il na lieu ou mectre puiſſe
Son chef a couuert: or quen truiſſe
Quil ait depuis quil dit cecy
Riens acquis en ce monde cy
Dequoy lauroit il acqueſte
Tant quil a en ce monde eſte
Il a Veſcu en indigence
Ne nul ne peult ſauoir quil penſe
Vneffoys il diſt tout eſt mien
Autrefoys il dit ie nay rien
Or ſil dit quil a ſeignourie
Dont luy Vient elle doiherrie
Il neuſt oncques predeceſſeur
A quoy ſeroit il ſucceſſeur
Quel tiltre peult il auoir ores
Veu que ſon pere Vit encores
Et ſi ne le mancipa oncques
Il ne peult riens poſſider doncques
Tant que ſon pere ſoit en Vie
Ou ſi fault quautrement on die
Quen ce monde il eſt filz ſans pere
Doncques eſtes Vous comme mere
Legitime adminiſtrareſſe
De ſes biens et gouuernereſſe
La couſtume du monde eſt telle
¶ Sil diſt quil eſt hors de tutelle
Et en aage on le luy con feſſe
Mais chaſcun Voit cōment il leſſe
Aler a mal ſon heritaige
Il donne au fol il oſte au ſaige
Des biens mondains ſi largement
Que ceulx de bon gouuernement
Viuent en grant mendicite
Et aux folz plains de Vanite
Il en donne a grant foiſon
Et croy que par ceſte raiſon
On pourroit dire ſa largeſſe
Ne Venir pas de grant ſaigeſſe
Et y pourroit on en Verite
y noter prodigalite
Joinct ce quon ma dit que iadis
Habandonna ſon paradis
A qui le Vouldroit acquerir
Par quoy la ſus ne fault querir
Ne gouuernement ne police
Ne neſ Vng exploit de iuſtice

